

کتابخانه مجلس شورای ملی		
کتاب: مجموعه مرقه ۱۷۰ - ۱ - مرجع الوصول		
مؤلف: .....		شماره ثبت کتاب: ۶۲۴۰۳
موضوع: شماره قفسه: ۵۴۹۹		۱۰۹۲۲

مجموعه رسائل حکم عظمی

بازرسی شد

۳۶ - ۳۷

بنیوس علم

۱- موجب الوصول

۲- حقا ۱۷- ب کتاب بنیوس حکم عظمی

۳- صنعة الطبیعة ویرا کثیرا بنیوس

۴- ق ۲۱- ب تفهیم الی اللیل بنیوس

۵- ق ۳۹- ب ترجمه کتابی مع لای شادوله

۶- ق ۶۵- ب کتاب الخلق المخلوق له

۷- ق ۱۷- ب تعریف کتاب المعلم فردار بدوی افغ

۸- ق ۱۱۷- ب رسالة هرمنس

۹- ق ۱۲۵- ب رسالة هرمنس

۱۰- ق ۱۳۱- ب رسالة للطیراکی الاصفهانی

۱۱- ق ۱۳۶- ب شرح قصیده الفیلوسو الاصبغ عبد الغنی بن عامر

۱۲- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۳- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۴- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۵- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۶- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۷- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۸- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۱۹- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۲۰- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۲۱- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج

۲۲- ق ۱۵۳- ب رسالة ابی بکر بن شرون لابی السج



نسخه و سالی است  
خط و رسم قلمش اولی  
عشره اشقایی و شمره اشقایی  
افتراشی که اولی  
فهرستش که اولی  
طهر

بازدید شد

۱۳۸۲

نسخه - فهرست شده
۵۴۹۹



بسم الله الرحمن الرحيم

يقول افر عباد الله واحوجهم الى رحمة الله اني كنت لا ازال سائلا والمسئول هو الله  
الذي اعلم ما اظهره واخفاه فابلغ قصدي الى منتهاه واعطى لقلبي ما يقتضاه  
احده دائما. واصلى واسلم على جبه ابدل قائما اعلوا ايها الاخوان اجمعوا على  
قبل خلق الزمان والمكان واسمعواي الطلب مني بحكاية الحد والامكان وفي هذا  
الامر الصعب العظيم لسان القرب الى العالم والبعيد عن الجاهل فاني قد وقعت  
فيها وكانت مدة خمسة وعشرين سنة وما اكنى لقاء فيلسوف لا يكون خادما  
له وهو يعطيني فطلبت من الله لما من غير <sup>اليس</sup> ثم جمعت كتب القوم قديما وحديثا  
وطالعت كتب جابر كافي كنت لم تليها وتاملت في فك ارمازها وهنك  
استارها وكشف اسرارها فظفرت على امود دقيقة ودرمز عميقة وجنشد  
فحمت ابريها. فعلت اشارات الحكماء وفهمت عبارات القدماء بعضها بل  
اكثرها وكانت روحانية جابرة متعلقة الى دائما والشكر على ذلك حتى مضت  
خمس وعشرين سنة آخر وتم الثمانون فالت الله ترك الحياة الدانية على  
وفق رضائه وحسن الخاتمة فأردت ان ادون كلها المتقطعة وعرفت عقلت  
من اقوال الحكماء وخاصة قول جابر رحمه الله لانه استاد القوم مسلم عند الجمهور  
ليعلم الاخوان من ابنا الحكماء ثلثة معان اولها اغماض الرموز للحكماء  
وثانيها يعرف من فكها اسرار التديب في الطباع حتى يصل الى المطلوب

وثالثها يشاهد الجايب وهو ان يظهر هذه الموهبة مني ففهمات هيئات  
ما اجد هذا عند بعض الناس ولكن الفضل بيد الله يؤتية من يشاء  
فكثرت مكتوم الحكماء في هذا الكتاب وكثرت مستودعهم هدية لاولي الالباب  
ورنبت اصولها في الفصول والاصول والابواب وعينت فيها الشيء  
المقصود تدبير الصواب وبينتها واضحا كالسوال والجواب فكثرت  
الرسالة اساعاله من ابنا الصلبة واخوان الفصول ودرزت الاوزان  
واخفيت في حجاب الجهر والمقابلة والمائلة معنى الحصول ومنذلت الحجر  
بالاشياء الخارجة المناسبة المشاهدة الدال على المدلول وبرهنت  
وامكنت بان المطلوب لا بد ان يكون العامل والعمل هو المعسر  
وميزت فرد عما لحدود الحكمة من الاصول وحققته بالامتناع والاعجاب  
كالرد والقبول وسميتها بهذا الموجب موجب الوصول فللمهل اوصلني  
وهدي لي هذا ما كنا نهتدي لولا ان هدانا الله وفي اول كتابي هذا ذكرت  
بعضا من نص جابر اما من معنى كلامه اي كتبت تفسير قوله فان قوله يكون  
حجة كافية عند القوم وكلما فيها من الدلائل الواضحة والبراهين القاطعة  
تكثرت بها شافيا واضحا واجرم من الله تعالى ان لا يعطيه بغير مستحقه  
ولا اخاف لانه لا يعرف الا العالم بالامور الطبيعية فالآن ابدء بذكر كلام جابره  
في اول المصريف وهو قال ما صنف بعد هذا الكتاب والله لا رمزت  
فيها وما في اربعة الاف من كتي جعلتها متفرقا جمعت في هذا مصراها مجمعا  
صحة شوق



بمضى الابه اثنا عرضنا الامانة على السموات ونعت مدّة طويلة  
 في جعل هذه الامانة حتى فضل الله على ورحمني بجملة سبدي جعفر  
 وهو قوافي واخرجني عن الخطأ واني اردت ان ارمز هذا الكتاب ايضا  
 مثل سائر كتيبي فقال سيدي عم يا جابر رزقت كل كتبك لما تفعل في  
 هذا فاجبت وكنت واضحا مفترقا فقد فعلت ذلك وهو مخلصني  
 ونجاني وهذا في الى الصواب واعلم في ما ذكرت من الاسرار والاصول  
 والتدبير والمزاج في مكان واحد اني هذا الكتاب والله لوم يصل احد من  
 الناس الى كتيبي الا هذا فقد كفاه بعون الله تعالى وكنته ايضا من الملائكة  
 وغيرهم وليوفيه الحق وكل عالم يتامل فيه يصل الى مطلوبه وعجبت من  
 الواصل اليه ان منعه من اهله او منعه بغير متحققه وفيها اربعة ابواب  
 الاول في اصول الكبير والثاني في تصريف الكبير والثالث في تدابير  
 اسكان الكبير والرابع في المزاج ورجعت حياثا ودمرت في كتيبي بالتدبير  
 فاني قد اشرت بتدبير الاركان الباب الاعظم وهو الكبير فافهم وهذه  
 التدبير ليست الآهنا وهو مستغن عن الكتب لان فيه تمام ما يحتاج اليه  
 الباب الاول فالواجب عليك ايها العامل ان تعرف الحجر بل الاجمار  
 واي الحجر هو اعظم الاجمار واتي ركن الحجر هو الافضل وتعرف الرموز و  
 والتدبير المفردة والركب وتعرف المعدني من الحجر والحيواني ايضا وتدبيرها  
 حتى تصل الى مقصودك وينبغي ان تعلم ان المعدني يسمى طلقا وان بقي

فيه من السواد والفساد لا ينجي منه شئ فالمعدني هما الارض والماء  
 والحيواني هما الشايد الهواء دبر الاول بالقمر وعطارد واخرج به صديقه  
 المشتري ودبر الثانيه بالشمس وعطارد ويجوز مكان الشمس الزهرة  
 وان كان فيها سواد ديبى دبره بالبين الادهان كالبيض او الزيت  
 والاول اولى لان شئ نفيس فافهم فاذا وجدت في المعدني فخذ الحلقوس اجمعه  
 على النار واعنه فيها خمسة وعشرين مرة ثم استنزل واستعمله في مكان  
 المعلوم وفيه امر عظيم واعلم ان في المعدني والحيواني لا بد من عطا رد  
 وهو شئ اكبر من سرب بعطارد وطبعم بارد وطيب ولونه ابيض هذا  
 ظاهر اما باطنه فبصد ذلك اي حاي يابس وهو جوهري يقبل الانوار  
 بسرعة وفيه قوة عجيبه وقال ايضا من امن ان بقي الزجاج عملت له البياض  
 فافهم وهذا ركن واعلم ان العلم على ثلاثة اقسام الاول طلب بالتحقيق  
 والثاني ان يعلم اي شئ هو والثالث معرفة الطبايع وتدبيرها ايضا  
 وتركيب القوى ثم النظر في ظهور الالوان الحادثة ثم التحقيق في معرفة  
 الروح والنفس والجسد والحرارة والبرودة والبرودة والبرودة والبرودة  
 على فعل المركب والمفرج من الاركان ومن اي سبب احتاجوا الحكماء بتفصيل  
 الحجر والارض ولاي عرض يركبوا ثانيا فن فهم هذه يفهم معنيين اما انهم  
 ارادوا زيادة قوته او نقصان شئ منه لكي يحصل المقصود وحينئذ نقول في  
 اصول الكبير اعلم ان تركيب عالم الكبير من الفترة الاربعة اثنان منها

قال صاحب الشفاء  
 الا فاعلم ان الارض اربعة  
 على هيئتي على الارض قد زدت  
 سادسة فيا كيف يظلمه  
 قليل علم الناس من كثر الأروى



اعلاها وهما الذكريان واثنان منها ادناها وهما الانثيان والاولان النار  
والهواء والاخران الماء والارض وكل ما في الكون لا يظهر الا من هذه الاربعة  
فالاعلى اذا خرج بالاسفل يتولد الاشياء بينهما باذن الله تعالى واعلم ان  
الحياة في جميع الحيوان والنبات والمعدن والجواهر بتاثير الشمس والهواء  
وكلاهما الذكريان ولذا وجبا بالقوتين الاخرين اعنى الماء والارض فلا حياة  
يتولد الاشياء بينهما واعلم ان الاسفلين الانثيين لا يقدرا لها بدون العلويين  
المذكورين ولا يبقيا بمزاج واحد الا وهما يكونان فيها في بيتي ولا يحاك ومعنى  
العصر الذي هو الاصل ههنا النار والهواء ويسمى الطبايع ايضا بالانثى  
والواحد منها يسمى العصر والدليل على ذلك انه لو زرع في ارض التربة  
حبة لا ينبت منها نبات الا بقوة الشمس وتأثير الهواء فيظهر على وجه  
الارض ويصير اخضر او اصفر او احمر او غيرها وكما ان قوة الصفراء  
في الكبد تهضم الطعام وتفصل اللطيف من الكثيف ويصل منها  
الى كل عضو غذاء موافقا لكل عضو من الاعضاء مادة معينة تاخذ  
منها نصيبه ويكون هذا الغذاء سببا لحيوة وكذلك في النبات فكما ان  
الكبد بطبع الهواء والحرارة مسكن الصفراء والصفراء بطبع النار فهما  
الناعلان المؤثران في المعدة يغذيان لها ويقويها بفصل اللطيف من  
الكثيف ولا يصل منها الا بعد الهضم وهما يصفيان ويلطفان الطعام  
والشراب كذلك الشمس والهواء ايضا يفصلان لطيف النبات من الكثيف

٢٤  
ويصل الى كل جزء نصيبه من الغذاء مثل الورق والازهار والثمار والاعضاء  
فالشمس والهواء هما المدبران لكل ما في العالم وبدون قوتها وتأثيرهما  
لا يظهر النبات ويملك ولا يبقى فعلنا انه لا يتولد شئ الا من العناصر بالاقتدار  
لان من غلبة الواحد على الاخر يكون الفساد ولا يمكن من الطبيعة الواحدة تولد  
نوع من الجواهر واعلم ان بطن الارض في الشتاء حارة ومبسبة امتداد الحرارة  
في جوف الارض وكل ما في بطن الارض يصل اليه الحرارة ينضج ولو اتصل  
برودة الهواء به فيجهد واذا طلعت الشمس من الاقوى عليه يقوى وتسميه  
وان اراد احدان ياخذ من جوهر الشمس صبغا باقيا لا يمكن لان خاصية  
جوهرا النار هي الاحراق اذا استولى على شئ ليس على شئ لوئها لكن هذا  
اللون سريع الزوال فافهم ومثله كمثل الفحم الاسود اذا وصلت اليه النار  
يحمره بلونها والحجرة تكون بلون النار ظاهرا وباطنا ثم يزول هذا اللون  
ويصير هذا اللون بما اذا فتا مل يا اخي في الزعفران والعصفر والبقع  
والقوة والاكل وغير ذلك والطبيعة توجدها وتظهر لونها بقوة الشمس  
والهواء متى خرج الطبع اللطيف الذي فيها ويصنع اى شئ تريد ويحصل  
المطلوب ويكون صبغها باقيا وبعض الناس يظنون صبغ الحماكم من المراد  
والدم ويقولون هما المدبران لا عضوا الا انسان وهم يعرضون عن النبات  
الذي ينبت من صفو الغذاء ولطيفه ومجاورته لأشرف الاعضاء وهو  
المخصوص باور عظيمة مهمة روحانية حتى يصير حرا كرميا لان فيه الصبغ  
الانثى



والقوة والتأثير وان قال قائل ان المرار يصنع الدم لان الدم هو  
ابيض او بطبيع الهواء وقوة الحرارة يجتمع كما ان الشمس تقوى وتطلع  
وتؤثر على الهواء فيكون حر الشمس وعين اضاءتها سببا لتقوية الحرارة الغريزية  
في الهواء ولهذا يضيئ به الهواء فاذا غربت الشمس فجاء الليل والهواء  
رجح كما كان بلونه وكان الحرارة الغريزية في بدن الحيوان اذا قامت  
وانصرفت باى سبب كان يرجح لون الدم بحاله وتنزول الحرارة منه فاذا  
كان الامر كذلك وهذه القرع موجودة مشاهدة في المرار وهو يصنع الدم  
فهو المطلوب والجواب انا قلنا ان العالم الكبير والصغير هما شاهدان  
لنا على انه المرار بطبيع النار كالشمس وكان حرارة الشمس ان كانت  
على الافراط في حرارة معدة فالنار ايضا بهذه الصورة وايضا هو ركن  
من بين الاربعة الاربعة بهذا الدليل ولا يحصل المطلوب الا من امتزاج  
الطبايع الاربعة بالاعتدال حتى يصير شيئا يتولد منه الاشياء فلا يجيئ من  
الركن المفرد مطلوبنا ونامل انصباع الدم فان بهذا الدليل نسبة الحرارة اليه  
مستعارة واصل لانه ليس الا من الحرارة الغريزية فلا بد من زوال العلة ذوال  
المعلول فانهم كما كان ضوء الهواء من الشمس مستعارا ويذلل عند غروبها  
فوجب ان لا يحصل منه المطلوب ايضا وقلنا ان اللون المطلوب كما من شئ  
تخرج من الفكر والانشى والدليل ليس الدليل انما فافهم فان القاعلان هما  
حرارة الشمس والهواء والمنفصلان كالارض والماء وهوان يستخرج من كونه

بقوة الشمس والهواء من الماء والارض بنا بالاعتدال ان الشمس والهواء  
يخرجان اللطيف من اجواف النباتات حتى يظهر الازهار والثمار في كنهها  
وهي الالوان العجوة الباقية ابدانها في الزعفران والعصفر وشبه ذلك وكذا  
في الكبد والقوتان الموجودتان الذكران يهضمان الطعام وينفصلان اللطيف  
من الكيف ليظهر منها لصوره الاشياء كالنباتات نبات الارض ويكون  
صبغا ناما نباتا واوجدت الطبيعة هذه الخاصية فيها فهذا مثال تربية  
في الزعفران والعصفر بنبته ظاهرة المرار الماء والنبه المخلطان هما  
لارضى التفصيل وامتزاج الخمر بالماء وهو طبيعي ليس كذلك لان البنيذ  
بعد تفصيل الماء يرجع دسبا كالتبر وهذا مثل فعل الحرارة الغريزية من المارة  
في الدم وينقل بياضه الى الحرارة لوارتها فالبنيذ لا يصنع الماء لان في قوته  
ضعف واما لون الخمر الاصلية لان الباري تعالى شانر اوجده في الطبيعة  
بقوة الشمس والهواء في حوت شجرة العنب واظهر من الشجرة ثمرة مشاهدة  
معيته بهذه العلة لون الخمر اصيل وهو يصنع الماء بقوته ويغير بلونه  
كالعصفر والزعفران وانظر الى احالته الماء بلونهما فوجب ان يكون لون  
البنيذ مستعارا وضعيفا ولون الخمر هو الاصل والتقوى وفي هذا الدليل  
كفاية وبالجملة علمنا ان المطلوب هو المولد بين الذكر والانثى لامن مفردهما ولا  
يكون الا بازدواج بينهما على الاعتدال فانهم ومن الدليل الجبار ايضا على  
هذا المثال برهاننا وجهه ان من البياض يخرج الفرج فوجده من البياض



وغلظة من الصفرة حين دخول حرارة الحضانة اليه ليطلع وينضج بقوة الحرارة  
حتى يصير البياض دما ثم لحا وجلدا وعظا ما الى ان يصير فرخا وينتهي الى  
مرحلة الأب والام فقس على هذا المثال الحرارة العارضية والاصليّة في الانثى  
فانظر في كبد وقوة طبعه وطخه ثم تأمل في معدته وطعامه وشرابه  
وتوليد غذائه وتقسيمه على الاعضاء مرافقا لكل عضو في مادة المعينة  
وصيرة ودة الابيض احمر بالتدرج واعلم ان الحرارة هي القوى المذكورة  
وهي مظهر لكل عضو من الاعضاء كاللحم والجلد والدماغ وهي معطية لها  
مادة الغذاء المناسبة وكان الفرخ من البياض لا يتم وجوده الا بالغذاء  
الذي يجذب بقوة طبعه ومثليه من الصفرة بكل يوم صورة بالتدرج  
قليل لا وصل اليه الروح ويظهر فيه الحرارة والحرارة هي الحياة فانهم وعلى  
هذا القياس والمثال فلا يحصل المطلوب الا ان تاتي النار والهواء وهما  
العلويان العالمات في تصنيف الغذاء وبهما يظهر النبات والاشجار والتماد  
في اشرف المعادن واحسنها حتى يظهر منها الالوان وخاصة لون الحمر  
بالتدرج وبعقبتها تبلغ الى الكمال ويخرج نافي القوق الى الفعل فلهذا الخ  
البراهين كافية للعالم ان شاء الله **وهذا باب في اصل الكبير**  
فالاول الامر يا اخي ينبغي ان تعلم ان العمل في اي شئ يكون فاعلم انه لا يكون  
الا من اتم الاشياء في الكون وفيه القوة الغضائية موجودة وطبايعه يكون اتم  
واعدل من غيره من اجناس الحيوان والمعدن والنبات وهذه القوى والخاصية

المذكورة ههنا يوجد في الحيوان لقوة الروح والحيق والطبايع العالمات التامة  
فاشرف الحيوان اولى واسم فانهم ونسيم العالم الصغير لا يعتدل الطبايع  
فيه وهو متراكبة منها كتركيب العالم الكبير وسعى ان يعلم ما قال الحكماء لا يتولد  
الاداس الا من الاسان والطير من الطير من الطير وكل فرع وحسن فله اصل  
يرجع الى اصله فكذلك الشمس لا يكون الا من الشمس وهذا كلام حق ظاهر  
لكن الرغز في باطنه موجود فان المعصود ان الشمس لا يتولد الا من قوتها  
في معدنها باعتدال الطبايع وتنام الصبح والافعلوم ان الشمس هي جسم مصبوغ  
كالثوب المصبوغ قبلت لونها في المعدن واكتفت وليس فيها صبغ وان ذلك يمكن  
اخراجها منها وبصبح بها شئ آخر يكون مثلها ولو في الشكل يكون في الامكان انما  
نقدر ان نأخذ لونها كلها فيها ونصنع شيئا اخر فلم يقبل الفضة اللون الا  
بمقدارها بعينها ولا يمكن الزيادة عليها فلا فائدة فيها فاعلم بذلك ان قول الحكماء  
دبر وفلنا ان عالم الصغير مركب كالكبير وكلما في الكبير فهو موجود في الصغير  
فعلى هذا كلما في الكبير متكون من العقاقير والاجناس والارواح والافناس  
والاحساد وتكونها بطول المدة لقلة الارواح المتحركة فيها وعالم الصغير ليس كذلك  
فتولد العقاقير من الصغير اسرع واقرب ولهذا اختار الحكماء عقاقير المعدن  
مثال الحوات التي ما فيها الحركة والحياة فثبت بالبرهان ان العمل في شئ ومن  
شئ هو اشرف الحيوان ومن اخس الاشياء واشرف الطبايع والقوى المعتدلة  
فيها وهذا الذي يحصل منه المطلوب وهو الصبغ العام فاخذه الحكماء ودبروه



وأخرجها منه الصبغ والقوى على شيء يحتاج اليه فصار كالمعدن الذي يكون  
 بمدة طويلة وزال مناديه وعدل طباعه ورجع الصلاح وبلغ الى الكمال  
**الباب الثاني** اعلم ان مادة الاجساد السبعة في المعدن هو الزئبق المحبذ  
 الذي هو معدن الطبايع الذي ظاهره في الارض هو الشمس والذي خرج  
 عن الاعتدال زيادة الطبايع او نقصانها هو مثل الاجساد النخسة النكسة  
 المخففة وطلبوا الحكماء من العالم الصغير معدن الشمس في اعتدال الطبايع  
 وقع الصبغ وصحنا وقلنا ان بحر الحكماء من اشرف الاشياء في العالم الصغير  
 هو الذي فيه اشرف القوى وهي قوت الشمس والهواء وهذه القوى لعلها  
 وحركتها وصعودها يشبه بالافلاك العلوية القوية لبالارض السفلية  
 فافهم وهذه القوى موجودة في النبات وهو النبات الذي هو اشرف النباتات  
 في الاصل واعتدال الطبايع وقوام الحرارة فيه وانما كانت طبيعة الحرارة  
 الغريزية غالبية على الشيء المذكور يسود ولما كانت ضعيفة بشقرو ولو غلبت  
 الرطوبة على المزاج بيض واصل اللون السواد والبياض وباقي الالوان  
 سولدتها وكذا كان في العالم الكبير متولدة بين اليوم والليل والنهار  
 الحرارة فيها اصار اسود وكثرة الصبغ في سواده وقالت الحكماء ان البحر هو  
 العالم الثالث متولد من الثاني وهو المعلوم المذكور كما هو متولد من اجزاء  
 العالم الاول وفيه دوح ودحاني ونفس حيواني فيها وكلاهما عتاجان الى الله  
 فله حركة حيوية وموت واذا ماتت يجعله في قبره ويدبر وهو يحيى وقت النشور

والدليل على حركته وجوهره الزيادة والنقصان بلانية في الفقد وما دام فيه الحركة  
 فهو حي ولخرج من معدنه وقطع فيه الميت الذي لا حركة فيه وكان ان غسل  
 الميت واجب ففعله لان لم يظهر ويصفو وتديره بالالة المروقة وبدنه  
 كما يدفن الميت في قبره وبهذا التدبير والالة يفصل اللطيف من الكثيف  
 والصافي من الكدر كما يفعل حرارة الارض في الميت بتفصيل اجزائه  
 واركانه المركبة وتفريد كل ركن من اخر وجوهره الى لون اصله وطبيعته ثم  
 يتركب عند اجتماعها فان سئل سائل وقال ان هذا البحر لو كان غير  
 مميزة يفضل ويهرف على غيره ثم قال باي نسبة تنتمي البحر الى العالم الثالث  
 وما التي فيه شبهة بالقوة المميزة فالجواب ان في البحر قوة يشق به الارض  
 ويخرج به العلل ويعدل الاجساد المحركة كما ان القوة المميزة فارقة بين  
 الحي والباطل فكذلك فعلها اثبات الحق ونفي الباطل اما تدبيره  
 فالتفصيل والتأليف والتفصيل تقرق اجزائه كل ركن علمه والخبر  
 المطلوب من التفصيل طهارة الاركان علمه من الصفاء والجلال يكون  
 الفساد فيها لا يحتاجون الى التفصيل والتدبير فاول ما يخرج من البحر  
 الطبيعة الباردة الرطبة وهو بخار يصعد الى الانبيق الشبيه بقبة الغلاك  
 فيصير ماءً وينظر في القابلة كمثل البخار من الارض الى السماء فيصير سحاباً  
 الى ان ينتهي مطراً او يقطر على الارض فان الطبيعة البرودة ثقيلة  
 وطبيعة الرطوبة خفيفة فاذا مزج الخفيف بالثقل وكان الخفيف

في البحر



مختلطة والحرارة محركها البنية فينبذ طبع البرودة الثقيلة يصعد بقرّة  
الرطوبة الخفيفة فانهم فاذا صعدوا وتخلل جرمه وجسمه جمع على مركزه  
فانهم والماء في اول تقطيره يكون ابيض صافيا لعلبة البرودة على طبعه  
ثم ينقطع مادة البرودة وبدأت الطبيعة الحرارة في القابلة وقطعت البنية  
والمثال لهذا المعنى ان تكون قوة الحرارة كالشباب يزيد قوة على الدوام وقوة  
البرودة كالشيخ الذي ينقص قوته على الدوام وفي كل ساعة فانهم واعلم  
ان علّة كدورة الماء والحرارة في مزاجه وان زاد نشرها زادت الكدورة وظهرت  
في الماء فالكدورة والظلمة لحدّة النشادر فيه والحرارة جروان ردها صفيق  
يمزج بالكثيف واذا مزجت صفات الحرارة بكثافة البرودة وجعلها صفات  
البرودة الرطوبة من الصعود واتصالها بما لعل بعد المزاج طبعاً يعني مزاج  
الرطوبة وهي الهواء ويكون قوته بالنار للطاقتها وقرب نسبتها وهما البياض  
في الالذ ومنع الطبيعة انهما فالرطوبة بهذا الدليل لا يصعد بهذه النار  
المصعد للماء فتع الرطوبة المحضنة من الصعود بهذا الدليل واذا اتصل  
الرطوبة الى قعره فلا يدله من ان يجد بمقدار قوة الصفات والكتافة فان قلت  
مادة الرطوبة وكثرت مادة الحرارة وانتشرت في البخار مزجت البرودة  
والرطوبة وصعدت ولا تقدر على الهبوط وذلك لعلّة الهوائية الغالبة  
عليه فيعتقد حياً على المكان والتأوه ضعيف لا تزيد وبمحرارة النار  
وايضاً لاستيلاء غلبة الهوائية عليه ولكل ان فيه طبع الهوائية لكان

منعقد احرار صلبا لعلّة امتزاج البرودة والهيوستة فانهم ومثال تأثير  
الحرارة كمثل السحاب الذي كان نشوء من بخار الأرض فصل الشتاء حين  
غلبة البرودة والرطوبة وصار مطراً وقطر على الأرض اما في الربيع ليقوى  
الحرارة على برد الشتاء فيصير البخار بها بالهواء اذ في زمان الربيع باق  
من البرودة شئ في جوف الأرض وهذه البرودة ضعيفة لا يقدر ان يصعد  
ويصير ماء فاذا غلبت حرارة الشمس على هذه البرودة وقوت عليها يصير  
السحاب هواءً وتفرقه فانهم ويصعد الدهن حمض بطبع الهواء والصنع  
كما من فيها كما ان النار مستقرة في الهواء ولا ينفصلان لانها لطيفان  
والماء ينفصل من الدهن والصنع لانها صندهما بالطبع والنسبة وهو  
مناسب للأرض بالبرودة فانهم وتامل في المزاج ولا بد من تفصيلها ليقدر  
الحكيم لكل ركن منها تدبير احب ما يجب وينفرد كل ركن من الآخر ثم يدبر  
بالمزاج ولا بد منه ووجه تدبيره ان يعقده لجمع اجزائه ويحفظ ويصتب  
الماء البحر الصافي عليه ثلاثة امثاله ويجعله في نار لينّة اماماً البحر  
فهو الماء المالح المتر الحريف كما البحر والصنع اذا وصل بهذا الماء بهذه  
الصفة تغلق به ومزج وخلط لمناسبة اللطافة وينفصل من الدهن  
وتدبره على نوعين احدهما ان يجعل في القدح الزجاج ويجعل فوقه زجاج  
مثله مشدودة بطين الحكمة وتدفعه في الرماد الحار والشمس ليصير  
بقوام العسل في اربعة ايام او اقل او اكثر واذا بلغ الى الحد المذكور تشد

تفصيلها



في خرقة الكتان المبلولة بالماء وتعلقه في قربة وتصب عليه البول المقطر  
ثلاثة أمثاله فاللزم حينئذ شد الوصل القرع واستوله على المستودع  
واشعلها بالفتيل ثم يفتح القربة واستعمل النار مقداره  
اربعة اصابع مفتوحة او اكثر ومقدار وقوده يوم وليلة ثم يبرد القرع وخذ الماء  
الاحمر منها وان كان علا فوق الماء شئ من الدهن فالواجب اخذه بقطنة  
واضف الدهن الباقي وضعه في الصخرة ثانياً والتدبير كالاول حتى يبرد  
جميع ما فيه وربما يخرج بتمامه فوجب ان يدلك الصخرة باليد ليتحلل  
اجزائه في الماء ولا يبقى شئ الا ان يخرج حينئذ فالماء يبقى على حاله ابيض  
فاغزل الماء المنفرد في خرقة او قتيعة والثقل المفرد ثم يطر الماء بالطوبية  
حتى يبقى المطلوب اسفل القرع وهو عند القوم معول عليه في العمل  
واذا بلغ هذا الحد فقد وصل عامله الى اركان اربعة فافهم واعلم ان  
الثقل يسمى المغنيسا الانثى الانثوية يعني الارض السوداء ومعها الفتا  
والماء الصالح يسمى الزيت المعد في السليم من الغش كما العيون وهو كثير  
المنفعة فيه عمارة الارض وتدبير النباه والغش التي في الشاذخ المقدس  
الذي اخفى لوها والكبريت المعدني اذا ظهرت من الدناس ذهب منها  
الاحراق والاحتراق وح ينوص في الاجساد وبشي امراضها وسوها  
نحسها فافهم والصبي يسمى الكبريت الاحمر فالاشارة والانغاز والارمازي  
الكتب كلها يكون عليها وغرض الحكاء من تدبير اذهاب الاحراق والاحتراق

منه ليهيئ صبغاً نورانياً صافياً ان شاء الله ولقد قلنا مسائل التدبير فقد  
بقي عندنا تدبير الاكبر <sup>الذي</sup> فيبقى ان تعلم بعون الله وهو ان يخذ القرع المطبينة  
بالصاويج معه ثلثه زبل البقر الحرقاء ويدق الزبل اولاً بلانداوة حتى  
تظهره بان تستخرج منه الدهن ثم ترش الماء عليه ثم يدقه ثم يجمعه ويطين  
به القرع ثم يضعه بين الرما والمخول ويكون الانبيق كذلك مطبناً وميزاب  
واسعاً يدخل في راس القابلة يكون تحتها ضيقة والميزاب داخل فيها والقابلة  
ايضا مطبينة وتصب البول المقطر الصافي الى نصفها وتوضع على نار  
الزبل المحرق او يفرش تحتها من الخم المدقوق ليخرب الماء بعد الغليان ويصل  
على الانبيق وتلقى المطلوب المعلوم بل يبلغ البخار على جوف القرع فبالجملة  
يقطر بتمامه وهذا سر كبير لا يظهره الحكاء في الكتب الا متفرقة ولو بالزمن  
فاضطروا الناس في هذا التدبير الخطير الغريب وظنوا انهم يقطرون  
ويحصلون فلا يظفرون بشئ بل يحصلون نفساً محرقة فاسدة ولا يرون  
الفائدة والنتيجة المطلوبة وهم لا يطلعون على اسرار امورهم ويظنون لهم  
ولكنهم والله شاهد على لقد بلغت لاخواني نهاية النصيحة وغاية التعليم  
وافشيت اسرارهم لكن الحكيم كالنور وبذلت مجهودي على كل ذي قلب سليم  
ولكن الفضل بعباده ومن عند الله العزيز الحكيم والرزق عليه فاد اقطر  
الماء وبها يقطر الدهن وجب وضع القابلة الموصوفة تحت الانبيق  
ورصد الميزاب مع ضم القابلة بان يدخل فيها حتى يقطر الدهن كله

كتب الحكيم

رجع



كالعسل الغليظ ويضرب الى السواد القسطنطيني من ذلك الى القابلة ويظهر  
الدخان في الانبيق فاعزل هذا الدهن الاسود مغردا لانه هو الكبريت الوحشي  
معها كثيرا وتديبه كما فكرت فيما تقدم بالصرة المذكورة والقرعة  
وناره نار الرواد النخ او راد النخم اوزيل المحرق ومدته اسبوع حتى يجثث  
الصبر في الماء ولا يبقى منه شيء ويقوم على ثلاثة اركان الاسود المحرق فوق  
الكل والاخر يكون دهنا منفصلا والثالث هو الصبر المخلط في الماء  
فخلطت به ولا يصل الى هذا التدبير وهذا الحد الا لما هو المحاذق الحكيم العبد  
بالاركان مغردا وبركبا واليه المولى وهو الهادي الى الطريق الصواب  
والواجب عليك ان تضعها في مكان معتدل لاحارة ولا باردة بالافراط  
ثلاثة هو الظهير من السواد حتى يطهر ويلطف به يكون تلطيف الجسد  
بمشابة الروح ليتمكن مزاجه بالروح فاولا العبد تدبير الارض حتى يصبر  
في الطهارة والظواهر كما لم يتم يبلغ بالتدريج بدرجة الحيوان ويبسط  
الروح عليه ويحيى به واعلم ان مثال هذين الركنين مثل عمارة  
الارض وتلطيفها ثم تسقيها وتدبيرها الى ان يحيى وينبت النبات  
وتدبير الركنين الآخرين وهما الدهن والصبر مثل الكبد وهو الطابخ  
للغذاء حتى يصبر بجوهر الحيوان ثم يصل الروح اليه ويبقى جثا فلذلك  
لا تطفأ الارض اليابسة الا بالعمارة وتدبيره وتليينه ونقيه بالماء  
الذي هو علة ظهور النبات وعلى هذا المثال وجب ان يؤخذ حجر الحكما

وتنحمر وسقيه الماء المقطر الصافي وتثويه حتى يصبر صافيا بلا سواد  
ويخرج منه الاحراق الدهنية حتى لا يدخل على النار ولا يسود فتدبيره  
كثدبير الارض بالماء كما تقدم ذكره وهو المشتاق الى ان يزوع فيها حبة  
وتعمل وينبت واعلم ان الحق والسقية تحوّل الارض وتغليها وتاثيرها  
وتسببها لسبب العباد والفساد واسات الصلاح فتا لله كالمصابون  
والاشدان بها يغسل التوب فكذلك بالماء غسل عقايرنا وقال الحكماء  
لا يستغنى الارض من ماء المطر وان شرب ماء النهر والعين كثيرا فافهم  
وماء المطر اصله من ماء البحر المالح الكثيف الغليظ لانه اذا صعد ثم  
عاد الى الارض يصير عذبا والله اعلم **فصل** في تدبير الركن المائي  
قد قلنا قبل هذا ان يقطر بالطوبة سبعين مرات او سبعين مرة حتى يخرج  
شيئا لينا شعاعيا وعلامة كالماء اذا اخذت كبريتا مصعدا او مصعدا  
وسقيه من هذا الماء وشوبته حتى يثبت ويثبع والغير على المشي بلغمه  
الى درجة القمر ويقبل المزاج ايضا فانهم واجد الله **فصل**  
في تدبير العقاب وهو على نوعين احدهما بالتصعيد والاخر بالتقطير اما  
التقطير ففيه خطر كثير لانه مهلك والقابلة المحضرة التي لها منفذان وشدة  
اوصالها ولانهم الاعمال الالهية العقاب فالتصعيد هو الاقوى والايسر والسهل  
خذ الحجر المطلوب واجعله في حديد وعلى راسه مكينة وشدة الوصل  
بينهما واكبر حواليه بدقائق الفحم واشعل النار فيه واتركه يبرد ثم تاخذ



وَصَبَّ عَلَيْهِ عَشْرَ امْثَالِهِ مَا أَنَّهُ أَوْمَاءُ آخَرُ وَأَخْرَجَهُ سَاعِدًا أَكْثَرَ ثُمَّ صَغَّرَهُ  
 وَاعْتَدَ بِهِ الْأَرْوَاحَ وَالْأَنْفَاسَ الْمُبِيطَةَ وَأَنَّ أَرْدَتَهُ نَوَّشَادَرٌ عَقْدَتُهُ بِالْعِمْيَاءِ  
 يَنْعَقِدُ جِيدًا فَكَأَنَّ النَّوَّشَادَرِ يَحْصِلُ وَيَصْعَدُ مِنَ الدَّخَانِ يَبْقَى أَنْ تَزِيدَ  
 حَتَّى النَّارُ أَوْ تَنْقُصَ حَتَّى تَصْعَدَ فَافْهَمْ ذَلِكَ وَعَلِمَ أَنَّ فِي رُكْنِ الْأَرْضِ يَكُونُ أَرْبَعَةُ  
 قُوَّةٍ إِنْ كَانَ مَعَهُ الْعَقَابُ وَعَلِمَ أَنَّ دُوحَ الْأَرْضِ وَمِيَاهُهَا وَبَنَاتُهَا يَكُونُ  
 مِنْ مَاءِ الْمَطَرِ فَهَذَا قِيَاسٌ عَلَى تَدْبِيرِ الصَّنْعَةِ فَجَبَّ عَلَيْكَ أَنْ تَجْعَلَ أَرْضَ  
 الصَّنْعَةِ بِمَاءِ الْحَجَرِ هَوَاءً فِي اللَّطَافَةِ وَالصَّفَاءِ فَإِذَا أَرَدْتَ تَدْبِيرَ خِذِّ الْمَاءِ  
 الَّذِي هُوَ مِنْ عَيْنِ الْجِبَالِ وَمَعْدَنِ الْكِبَرِيَّتِ وَاجْتَنِبْ فِي مَعْدَنِ الظُّلُمَةِ لِيَزُولَ  
 الْفَسَادُ وَالْكِبَرِيَّةُ مِنْهُ وَيَصْفَوْ وَيَتَوَدَّدُ وَيُولَدُ فَيُرَى النَّسِيمُ الْعَظِيمُ وَيَخْفَى  
 الْأَجْسَادُ مِنْهُ لِأَنَّ سَمَّهُ يَفْتُلُ الْأَجْسَادَ وَيَحْرِقُ الْأَرْوَاحَ أَيْضًا فَخُذْ  
 يَا أَخِي بِعَوْنِ اللَّهِ هَذَا النَّسِيمَ وَضَعَهُ فِي بَرْبُوسٍ وَدَبَّرَهُ بِالنَّارِ الْمُعْتَدِلَةِ  
 الْمُرَوِّدَةِ عِنْدَ الْعَامَّةِ الْمَشْهُورَةِ عِنْدَ الْحُكَّامِ حَتَّى يَصِيرَ بِحَارًا كَالْحَبَابِ ثُمَّ يَصِيرُ  
 مَطَرًا وَيَقْطُرُ عَلَى الْأَرْضِ وَعَلِمَ أَنَّ هَذَا الْمَاءَ أَصْلُ الْأَشْيَاءِ لِأَنَّهُ يَكُونُ  
 الْإِنْبَاتُ وَالْأَنْبَاءُ ثُمَّ يَحْصِلُ مِنْهُ نَسَائِجُ الْأَزْهَارِ وَالْثَمَارِ فَخُذْ الْأَرْضَ  
 وَاصْحَقْ دُرُودًا وَضَعَهُ فِي آتَةِ التَّصْعِيدِ وَصَبَّ عَلَيْهِ الْمَاءَ الْمُقَطَّرَ الْمَطْلُوبَ  
 وَقَطَّرَهُ بِالرُّطُوبَةِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَوْ أَكْثَرَ حَتَّى يَبْيَضَ وَيَصْفَوْ وَيُظْهِرُ أُنْبَاتَ  
 مِنْ أَرْضِ الْحَجَرِ وَيَكُونُ حَصُولُ الثَّمَرَةِ مِنْهُ وَقِيلَ وَيَبْقَى أَنْ يَكُونَ تَقْطِيرُهُ  
 سَبْعَ مَرَّاتٍ لِأَنَّ مِنْ رَدِّ الْمَاءِ عَلَيْهَا وَتَقْطِيرِهَا يَكُوبُ الْمَاءُ مِنَ الثَّقَلِ

الْقُوَّةِ الرُّوحَانِيَّةِ كُلِّهَا وَيَقْرَى بِهَا وَيُكَوِّرُ الْمَعَاوِدَ يَزِيدُ فِي الْحَيَاةِ وَالنَّفَاةِ  
 وَيَزِيدُ فِي اللَّطَافَةِ وَالصَّفَاءِ فِي الْأَرْضِ وَمِثَالُ الثَّقَلِ فِي تَشْرِيبِ الْمَاءِ  
 كَمِثْلِ الْأَرْضِ الْعَطْشَانِ الْقَابِلِ بِمَاءِ الْمَطَرِ وَقَطْرُهُ نَزَلَ إِلَيْهِ فَكُلُّهَا أَكْثَرَ  
 شَرِبَ يَزِيدُ فِي ظُهُورِ رُوحِهِ وَبَنَاتِهِ وَمِثْلُ الْمَصْعَدَاتِ مِنَ الْأَرْضِ كَمِثْلِ  
 الْخَارَاتِ الصَّاعِدَةِ بَيْنَ الْأَرْضِ حِينَ قَطَرَتْ الْأَمْطَارُ لِلْهَوَاءِ بِقُوَّةِ النَّارِ  
 وَمِثَالُ ظُهُورِ النَّبَاتِ فِي الْأَرْضِ مِثْلُ نَعْلِ الْهَوَاءِ فِي اخْرَاجِ النَّبَاتِ مِنَ عِمَاقِ  
 الْأَرْضِ حَتَّى يَظْهَرَ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَخَرَجَ مِنَ الْقُوَّةِ إِلَى الْفِعْلِ فَيَقْطُرُ الْمَطَرُ  
 وَيَنْبُتُ النَّبَاتُ مِنَ الْأَرْضِ وَيَحْصِلُ الْمَطْلُوبُ **القول** فِي تَدْبِيرِ الْأَرْضِ  
 يَعْنِي تَمَامَ كُلِّبِهَا أَعْلَمَ أَنَّكَ إِذَا صَدَرَتْ الْمَاءُ مِنَ الثَّقَلِ بِالصَّنْعَةِ لِلْمَكُونَةِ  
 مِنَ الْأَرْضِ الَّتِي ظَهَرَ فِيهَا زَرْعُ الْحُكَّامِ فَسَقَّ هَذَا الْمَاءُ الْمُقَطَّرَ مَعَ الْعَقَابِ  
 بِقَدَرِ الْكُنْيَةِ حَتَّى يَجِفَّ ثُمَّ شَوْ قَلِيلًا تَشْوِبُهُ خَفِيفَةٌ لِلثَّلَاطِيرِ الْعَقَابِ  
 بَلْ وَيَتِمُّعُ فَافْهَمْ وَتَمَامُ جِدِّ لَهَا يَبْقَى عَلَى مَنْ يَكْمُرُ شَيْءُ الْأَظْهَرَةِ  
 وَكَسْنَتُهُ وَلَكِنْ خَلَطْتُ التَّدْبِيرَ جِيدَهُ وَرَدَّ بِهِ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ فَمِثْلُ  
 حَقِّ تَرَفٍّ لِأَنَّهُ لَا يَخْفَى عَلَى الْفَطْنِ أَتَمَّ فَضَّلَ إِلَى مَقْصُوتٍ وَهَذَا طَرِيقُ  
 الْبَابِ الْأَعْظَمِ بَعِيدٍ وَكُنَّا الْأَخْرَجَ كُلَّهَا مَرْمُوزَةً فِي كَلِمَاتٍ مَسْتَحْشَرَةٍ  
 الظَّوَاهِرِ فَالنَّاسُ يَتَنَقَّلُونَ وَيُفَرِّقُونَ فِي بَحَارِ عَمِيقَةٍ وَعَلِمَ أَنَّ التَّرَكِيبَ  
 صَعِبَةً وَهِيَ مِنَ الْمُجَرَّاتِ الْكِبَرِيَّةِ يَثْبِتُهَا بِالْخَوَاصِ لِأَنَّهُ يَمُوتُ فِي ثَلَاثَ سَاعَاتٍ  
 مِنْ سَاعَاتِ النَّهَارِ وَهُوَ أَوْجَعَتِ الْعَقَابِ يَعْنِي الْأَرْكَانَ الْمَدْبُورَةَ الْمَذْكُورَةَ



المعلومة باوزان معلومة مذكورة وسببها معلومة مذكورة  
ليصير الجسد قسرا او نهما والحكا لا يدرون هذا الطريق في الكتب الا  
الا بالمرحى لا يقف عليه المبتدى فرجت على اخوان وكنت اسرارهم  
واسئل الله تعالى الا يواخذنى بذلك صفة الماء المدبر وهو ان تاخذ  
لبن الماعز وتدع سبعه ايام لبشد الحوضه ثم يقطر حتى يبقى منه الثقل  
فناخذ الثقل ونكسه بالنار الشديده في ظرف حتى يحترق الدهنيه منه  
ثم اسحقه كاهلباء واجعله في اناء وتصب عليه ماء وتسميه حتى ينقعد  
ويتم بياضه ويكل وهو المسمى بالسب اليماني في اصطلاح الحكماء  
صنعة تدعى بطلق الحكماء وهو ان تاخذ بول الرضيع ويطبخ ويقطر حتى ينقعد  
كالثلج ثم تشربه حتى يذهب ويعذب وتكب لطانة الهواء وتجرق فحاده  
وتخرج منه اللوحه والمرارة والغلظه ويهبط الى الصلح هذا رمز الى  
استخراج ملح البول الابيض الصافي وبالجملة قياس على تدبير الصنعة  
تأمل غاية التأمل حتى تعرفه واعلم انه لابد في الاكسرين روح صافي نفس  
طاهر ولذوبها وهو امتزاج بالجسد ثم الزواج عليهما فلا يكون بينهما اقتران  
وتفسير طبيعى واحده معدنية وتعمل عملا واحدا الاحمر بطبيعة الذهب الابيض  
في الخواص الا الاقز والفرد والعنوص وهي افعال وهذا التدبير يكون في المعدن  
او الحيوانى واعلم اننا فصلنا وفرقا ما يفعل اللطيف من الكثيف وكان  
صاحب الاقتران شبيها وهما الاقتران في الوزن والعلة في التشاكل

فاما الاعتدال فهو تركيب الكيمياء لا يفهر اللطيف الكثيف ولا الكثيف  
اللطيف واما المشاكلة فهو ان يصير اللطيف والكثيف مائين حتى يصيرا  
شكلا واحدا وتاخذ من اللطيف اضعاف وزن الكثيف حتى يحصل  
الاعتدال والمقاومة بامتزاجهما ولو امتزجا حصل المداخله لنسبة الوزن  
وسما لطبع فيهما ثم ان المشاكلة والامتزاج في كل الصفات ولكو لا يكون  
الامتزاج في شكلين مختلفين ولا في شكلين منفردين لانفرقا عند النار  
فهذه الحالة يظهر التشاكل والنبات ولا يفترقا من صاحبها ويصل الى  
الحمد الذي لا ياخذ النار من احدهما الا ياخذ قدره من صاحبه ولا يفترقا  
ابدا ويجوز من جنسا مائنا الصافي بدهننا الغير المحترق الطاهر ويجسد بالكل  
الحلول ليصير شيئا واحدا ولها التعلق بالاجاد بواسطة الدهن وكما  
صبغ احمر وورقه وطراوته يكون بالماء وثباته بالجسد وانا محتاج  
بالالة لتمييز كل واحد منهما فناخذ لالة ونجعل فيها الحجر ونوقد تحتها النار  
حتى يصعد الماء ونشيد بالروح ثم نزيد في النار لان الدهن لا يقطر  
سريرا كالنار من النار لما كلته بها فافهم حتى يقطر الدهن ونشيد النفس فيبقى  
في القعر وهي الاثني ونشيد الجسد ثم ننظر في الماء الاول فان كان فيه  
لون الاحترق عرفنا ان من النفس وان كان الكدرة فكون الجسد لان اصل  
الماء هو الصافي فغود القطر ثانيا وناشأ حتى يصفو غاية صفائه ثم ننظر  
في الدهن وعرفنا ان النار معد لان النار ضد الماء فلا يكون مع الماء وضد

بيان التدبير



الارض ايضا لانها لطيفة وهي كثيفة غليظة فالنار لا يكون الامع الهواء  
 للطائفة وهكذا الحال في العالم الكبير فالنار مستغرقة في الدهن وهي  
 الصبغ الاحمر فتعقد الدهن لاجتماع فيه النارية وبرهاننا انه يزيد في النار  
 حصة الدهن ثم السواد وكل دهن لا تلتذعه النار لا تجزع صبغا احمر  
 لان الصبغ مستغرق فيه والرطوبة غالبية عليه فاذا اتصل النار اليه يعمل  
 فيه ويخرج فضل الرطوبات فيجتمع ويكثف ويعرق الشكل بالشكل  
 لان الحصة شكل النار فتطبخ المعقود المجتمع بروحه المتصبع حتى يخرج الصبغ  
 الانهر كالماء ويجمع كما يفعل الصباغون وهذا قول الحكماء حتم كغير  
 الصباغين ثم ننظر الى الجسد وعرفنا انه الجوهر السفلى الارضي ولولا انها هكذا  
 لما بقى اسفل القعر وعرفنا ان الارض لا تحترق في النار لعدم دهنيته ولا يطير  
 ايضا لغلظتها فان كان فيه الطيبان والاشراق فمن الجزئين المذكورين وعرفنا  
 ان الباقي منهما فيه لا ينفصل الا بالنار هي اكثر واشدهم نار النقط من فسلط  
 عليه نار البلاهة حتى تطير منه ما بقي من الروح ويحترق ما فيه من النفس  
 وبصير الجسد هباءا ويمكن ان يصل الى قعر الرطوبة ويبض ويبرق تحليله  
 وايضا يقوى شدة النار على ضبط الطيارات لكسب القوة من النار  
 اما تحليل الدهن من الصبغ فعلى نوعين احدهما تفصيل الدهن بالتطهير  
 من النار والباقي في القعر من الدهن هو النار تدبره كما ذكرنا والثاني ان  
 يورخذ الدهن ويصب بول المراهق عليها ويوضع في مكان ندي وتخفض

كل يوم مرات لبصير واحدا ثم يقطر الدهن مع البول ويبقى الصبغ اسفل الا انه  
 اسود ثم يقطر الدهن مكررا ثلاث مرات او اكثر حتى يقطر الماء ويبقى  
 الدهن مفردا ابيض وتدبر جزئي التفصيل باستخراج الصبغ المذكور كما  
 تقدم ذكره شافيا حتى يبيض ارض الدهن مفردا والدهن مفردا اسفل  
 الاينة اسود او هو كالقير وهو ردي الزيت المرموز وحينئذ يسمى هذا  
 ومنقيه ماء وينظر منه على نار اينة حتى يتعقد كالطلق الصافي الشفا  
 وهذا هو المذكور قبل هذا الموضع مدبر باستخراج خمسة من الطوائف المرموز مثله  
 من الشب المرموز وافهم ما اسره به هنا واعلم ان في مزاج القوى الأربع  
 بين الحكماء خلاف فمنهم من يقول لا يدخل الركن المائي والارض في الخمس  
 ومنهم من يقول لا يكون شئ في الوجود الا وفيه الطبائع الأربع فلا يخلو شئ منها  
 ومنهم من يقول لم يدخل الركن الناري في القمر فقولهم محال لان الركن الناري  
 والهوائي اذا اجتمعا يصبغان صبغا تاما في ركن الماء باب في التدبير  
 فينظر عليه الحرارة والبرودة وهذا من ارماز الحكماء فانهم يبينون ان تعلم  
 ان في النار ستة عشر قوة وفي الهواء ثمانية قوة فوجب ان يؤخذ من جزوين  
 حتى يكون الجملتان اثنا عشر وثلاثون او يؤخذ من اربعة ويحلله حتى يكون الجملتان اربعة  
 وستون قوة ويحلل الجملتان حتى يتضاعف القوة فحينئذ ان منه جنة على اربعة  
 وعشرين بريدة زيقا يعقده خيرا من المعدني وان كان مزاجه بالكل كان  
 طرجه على ما يخرج خيرا من المعدني حتم تلك الاركان والندابير والمزاج



فاتق الله اذ عرفت واكثر من الجهلة واحمد الله واشكركم **الباب الثالث**

في الكمية اعلم يا اخي انا اذا وجدنا عقارا من العقاقير وفيه جزء من الحرارة والبرودة مثله قلنا له المعتدل ولنا وجدنا الحرارة جزئين والبرودة جزء واحد كما كان فالجزء الواحد من الحرارة يجرى واحد من البرودة فيبقى جزء واحد من الحرارة قلنا في الاصطلاح انه في المرتبة الاولى من الحرارة ولا بد ان يكون البرودة في هذا الشيء نصف الحرارة وان وجدنا الحرارة ثلاثة اجزاء قلنا في المرتبة الثانية حارة ولا بد من البرودة فيها ربع الحرارة ولو

وجدنا الحرارة اربعة اجزاء كما كان قلنا في المرتبة الثالثة ولا بد من البرودة فيها ثلثي الحرارة وان وجدنا خمسة اجزاء والبرودة مجاها قلنا في المرتبة الرابعة قلنا نقولها من المرتبة الاولى الى المرتبة الثانية ممكنة بمباشرة ومن الثانية الى الثالثة والى الرابعة كذلك واعلم ان ما قالت الحكماء في كتبهم ان قيام الصنعة في الكون على سبعة عشرة قوة فهذا كلامنا في معنى قول الحكماء وانما هي من اسماءهم فافهم **ومعنى** ان تعلم ان الشيء الماخوذ الذي يكون حرارته في المرتبة الرابعة وبرودته نصف الثمن وبرودته كما ذكر فوجب ان يكون في الحرارة ستة عشر جزءا والبرودة واحدة فيصير سبعة عشر فافهم وفي هذا

الحساب لابد من التضعيف وفي البرودة واليبوسة والرطوبة كذلك من الواحد واحد ومن ستة عشر وكذلك النقصان والزيادة وضبط الحساب حتى يحصل لك من التراكيب الثلاثة والرابعة او اكثر فوجب ان يؤخذ من

والبرودة جزء واحد

الجزء	البرودة	الحرارة
١	١٤	١٥
٢	١٣	١٥
٣	١٢	١٥
٤	١١	١٥

الحرارة التي في الرابعة واحدة كما هي بخمسة عشر جزءا وفيها واحد من البرودة كما ذكر وان اخذت منها جزئين كما هي الاثنين والثلاثين والبرودة فيها جزئين وكما اخذت ثلاثة اجزاء كان ذلك اخذت الثمانية والاربعة والبرودة فيها الثلاثة المفروضة الموجودة فعلى القياس يزيد وينقص الى ان يبلغ والتواجب اجزاء المعامل من الارواح والآلات ومعرفته الادوية المطلوبة على المحسن والشقي ان شاء الله واعلم ان النار واحدة والماء نصفها والهواء والارض نصفها وربع النار

فالتركيب يكون بين هذا الوزن المذكور وهي الاوزان الطبيعية المكونة التي لا يعرفها الا الحكماء المذكورون فالذي يكون في مرتبتهم العالية هو الذي يغلب نوره في الزكاة على ظلمة البلادة والله اعلم وقد طال كلامنا في تبليغ كشف الاسرار يا اخي حرصا على تفهيم الاخوان ليدركوا النقايس المفهومات منا شغفا عليكم وما علس الا السلاع المس من فازدادها فهو العفو العظيم ومن لم يمتد لها فطبا عذرا ليس بيلم بل هو سقيم كما قال جل جلاله في كلامه العدم لرسوله اكتم انك لا تهدي من احببت ولكن الله يهدي من يشاء وهو اعلم بالهمتين استعمر الله والنوب السما شاء الله كان وما لم يشأ لم يكن ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم **الباب الرابع** في المزاج الكيفي وتاليف الاركان واجتماع الطبائع حتى يزدوج ويتجمع بالمزاج الكلي لا المجاورة ويصير شيئا واحدا لا يفترق ابدا اعلم ان التزويج الحق هو اجتماع الذكور



والأنثى التي خرجت من جنسه وبينهما مناسبة تأخذ من الطبايع وكلاهما  
مشتاقان إلى الآخر فاذا اجتمعا على سبيل المحبة والموافقة بحيث لا ترض  
بعد ذلك لهما المعارضة والمنافرة فينبغي أن تعلم أن الحارة الرطبة يمانج  
الحارة اليابسة وزواج لمناسبة الحرارة بينهما وهما النار والهواء وهما  
الدهن والصبيغ المدبرين وأن الباردة اليابسة تمانج الباردة الرطبة  
وزواج لمناسبة البرودة بينهما وهما الأرض والماء والدليل على ذلك أن  
الذكور والأنثى من كل الحيوان بمنزلة الرأس الذي هو نصفه الأعلى يكون بينهما  
مشابهة فاما صورة البدن الذي هو نصفه الأسفل توجد الخلفية بينهما  
فتشابه صورة الرأس ونصف الأعلى يجتمعان ويتزاوجا حتى يتولد بينهما  
ثالثها او مثلها اما معنى قول الحكم الطبيعة تمسك الطبيعة <sup>الطبيعة</sup> <sup>تلك</sup> <sup>الطبيعة</sup>  
والصبيغ فخرج بالطبيعة فهذا مرموز موقوف على معرفة ستة طبائع وثلاثة التزاوج  
اعلم ان الثقل واحدة وهي ارض الحكاء وطبعه بارد يابس اذا وصل  
اليها الماء وهو بارد رطب سعلق بها ويقبله على سبيل التقش والتشوي  
ولا يفتقر منه المزاج الكلي والموافقة والمناسبة فهذا معنى الطبيعة تمسك  
الطبيعة فاذا اجتمعا هاتان الطبيعتان ازدوجا يتعلق بها ايضا غيرها  
من الطبايع وهما تتحد ويقبلها فافهم ولواجعت طبيعة الحارة اليابسة  
والحارة الرطبة معا ازدوجا وامتزجا وظهر من ذاتهما الصبيغ المطلوب  
ولا يفتقران وهذا معنى الطبيعة تغلب الطبيعة والطبيعتان اذا بلغتا

حارة رطبة يبردة

برودة رطبة يبردة

إلى هذا الحد بجلان في غيرها علا طبيعيا حتى يجعلها كمثلها لان تلك الطبيعة  
وهذه الطبيعة المزدوجة يشبه بالكبد من الحيوان لان فيها الحرارة والدم وهما  
يجعل الغذاء في معدة الإنسان حتى سقلب من جوهر الغذائية إلى جوهر  
الحيوانية ثم اذا وجدت طبيعة الحرارة والبرودة وصلت اليها وتعلق  
بها وتصور شيئا واحدا وهذان التزاوجان يوجد فيهما البارئ تعالى <sup>تعالى</sup>  
العلوية والسلبية فاذا اجتمعا حوفا اليه وباجتماعهما يتعلق السروح  
بالجسد ويجي الجسد الميت ويحصل نزاجا واحدا وتصير طبيعة واحدة  
لا يفتقر ابدا وهذا معنى الطبيعة تفرج بالطبيعة واما معنى قول الحكماء  
اجعل الأرض ماء والماء هواء والهواء نارا والنار ارضا اعلم ان ما ذكرته  
ههنا فهو هذا وسنتشرح ونزيد بيانه لك اما معنى اجعل الأرض ماء فهو  
ان تأخذ ثمرة الحكاء وزرعهم يعني الأرض المقدسة وتحقق كالهباء وهذا  
مثال تدبير القبح بالطحن ثم تأخذ الماء الالهى المقطر سبع مرار او سبعين  
بنهاية وكلها بالرطوبة كما ذكر وتغل الباقى من الماء تضعفه إلى المتعديس  
وتضعده حتى يصعد النوشادر الباقى منها وتجعل في هذا الماء المقطر ويؤخذ  
في الزيل اسبوعا حتى يتغل كالماء واخرجه وشد راسه فان اردت تأخذ  
منه جزءا ومن الكل المذكور الذي هو الأرض الحكاء المقدسة ونزعهم حيويا  
تقيمه قليلا قليلا وتقيه كمثل عجيين الدقيق وتشربه بمنزلة الخمر لسخ  
الخمر فافعل ذلك حتى يبلغ وحدان بشمع واعلم ان النوشادر في التسميع



بغلة الملح في العين وكان اصل الملح من الماء كذلك اصل النوشادر  
من ماء البحر وكما يدوب الملح بالماء ولحين به الدقيق كذلك ايضا يذاب  
النوشادر في ماء البحر ويذهب الكلس المطلوب حتى يسمع فخذ ياخذ  
الشمع ويجعل في الكحل لئلا يذوب الانسان وصب عليه الماء الباقي عندك من  
الشمع واضعه في مكان يكون حرارته مثل الحرارة الغريزية اربعين يوما حتى  
ينحل ويصير ماء جراحا يخل الغدأ في معدة الانسان وكما يمكن الاستحالة  
من اجورها النبات الى الحيوان فذلك كذلك فانهم هذا معنى جعل الارض ماء  
اما الماء هو فغناه ان تاخذ هذا المحلول وتقطره بالطوبة مرة واحدة  
بالرفق والمدارة حتى يصفى ويخرج من ثافة الأرضية ويصل الى اللطافة  
الهوائية ومثال هذا التدبير في هذه الالة كعدة الانسان لانها يبلغ الى  
الأمعاء المعى بالصائم وكما صفي يبلغ الى الكبد وكما نقل وكذا يخرج  
فخذ ان اردت اخذت هذا الماء المقطر المذكور مرة واحدة وعقدت وصلت  
الى معدن القمر فان مسقت منه زيقا مصعدا ودفنته وحلته وعقدت  
وطرحته على الاجاد يخرج قسرا باذن الله تعالى هذا معنى قول الحكماء جعل  
الماء هوا فانهم اما جعل الهواء نارا لغناه ان تاخذ من الصبغة المطهرة  
وهي الدهن المتبر باليد من المذكورين جزءا واحدا ومن الصبغ الباقي  
الصافي الاحمر للتدبير بالتدبيرين المذكورين مثله واسحقها وادفنها حتى  
يجلها واعلم ان طبع هذا المحلول كطبيعة الكبد في القعر فانهم وقولها الأخ

العارف بقية التدبير على طريق البياض كما تقدم ذكره يعني ان ان عقدت  
حينئذ وصلت الى معدن الذهب وان تحمض الزيت المصعد وسقيه  
منها وشوبته وسميته بها ودفنته وحلته وعقدته وطرحته على القمر  
يخرج ذهبيا قانما على الخلاص ان شاء الله تعالى

### تم الكتاب بعون الملك الوهاب

ولا شك انك قد قابلت لفصيل اربع طبائع فانه يخرج منه الماء الابيض والدهن  
الاحمر والنوشادر والرماد فان الماء الابيض هو الماء والدهن الاحمر هو الهواء  
والنوشادر الصاعد هو النار والارض المكسفة هي التراب وزعم الفاعلون بالسحر  
انهم فصلوه ثم يطهرون الاجزاء الخارجة بالتفصيل بتطهير القمر ثم يجمعونها بالحق  
فانه ينقذ كثير منهم من يقول مغرد من النبات هو البحر الاعظم  
لما يلزم من البرهان وكثيرا ما يدعون الأصباغ والحلول والعقود والاصلاح  
واجلهم من قال ان العنب هو البحر الاعظم ومنهم من قال ان الانسان هو البحر  
والقالبون بالعنب يدعون ان حجرهم قابل للتفصيل وفيه الماء الرطب والماء  
الحار والمفس الخلق والحمرة الراقية والانتقال القاضية ولهم في هذه  
الاشياء الاسرار ولكن ما بعدهما من وجه آخر من البحر قول اصحاب الاشياء  
فنهاية ما فيه القلى ونهاية ما في القلى ملحة ان احمر وان ابيض فانه يجري  
يجري الشلح وسباني ذكرها مفصلا في كتابنا هذا وسنذكر من تدابير النبات وما  
فيه من الاسرار قارن بين في البحر







كتاب بلينوس في صنعة الطبيعة وشرائر الخليفة

٢

بسم الله الرحمن الرحيم والتقليد لرَبَّنَا

قال بلينوس اقول على اثر كتابي هذا واصف الحكمة التي ابدىها الله تعالى في خلقه ونفذ  
في انشاءكم وتخليص طباعكم من اتصال كلامي بطباعه فوقك طباعه فهو كما مل  
الطباع سليم من الاعراض الذهنية نقي النفس من الغلظة الحائلة بينه وبين طبع الحكمة  
فيتمد بقوتها من قوة الكلام على قدر قوتها وقد اتصال الكلام بها فتقوى مما  
استمدت به من لطيف الكلام على اقتباس الحكمة والنظر في اختلاف تركيب الطباع  
وعلى ذوات علل الاشياء ومن لم يتحرك طباعه من استماع كلامي في التباس الغلظة  
منوره وكثرة الغلظة الحائل بين لطيفه وبين المصعق في درج الحكمة كاحالة السحاب  
المظلم بين نور البصر النير وبين الاتصال ان يتصل بانوار الكواكب المضيئة والآن  
اسمى لكم اسمي لئلا يغيب حكمي وتفكر في كلامي وتضع نصب اعينكم ليكم بفهمكم  
لتصيبوا بطول دراسته علم شرائر الحكمة <sup>الحكمة</sup> فاول ما بين لكم انا بلينوس الحكيم صاحب  
الظلمات والعيائب انا الذي اوتيت الحكمة من مدبر العالم بخصوصية حكمته استقلت  
ايتلفت مع طبيعة لطيفة وسلمت من الاعراض الذهنية فقويت ونفذت بلطائفها  
فادركت كل من الحواس الظاهرة بالحواس الباطنة التي هو الفكر والعضنة والذكا  
والفكر والهمة والنية وادركت بالحواس الظاهرة كلها وقع تحتها من الالوان والطعوم  
والارائح والمذاق واللبس فلم يبق شئ من الخلق الروحاني المصطف النوراني ولا  
الغليظة الثقيلة الجبائية تحت الحواس الظاهرة والباطنة الا ادركت طبيعة علمه  
وخلقته ونفذت كفا في بلطائفه واعتداله بغير الجبد في الغليظ الذي هو صده

وانا اخبركم بسببي فاسمعوا ما اقول لكم ان كل شئ من الطباع الاربعة التي هي

الحر والبرد واللين واليبس والطباع في كل شئ من الاشياء طباع كل واحد منها  
فالاشياء مقسمة بعضها ببعض كلها تدور في مدار واحد يحيط بها نظام واحد  
يدور بها فلك واحد فاعلاها متصل باسفلها وادناها متصل باقصاها  
لانها كلها كانت من جوهر واحد ومن نطفة واحدة يحيط بها طبع واحد لا اختلاف فيه  
حتى عرضت فيها الاعراض فتباين اجزاء ذلك الجوهر وتفرقت الخلق باختلاف اجزائه  
تركيب تلك الطباع ووقعت عليها الاسماء المختلفة لاختلاف الاعيان والصور  
فالجوهر وان كانت تختلف بالتركيب فانها متصلة منفصلة بالاختلاف والابتداء  
قابلة بعضها الى بعض مستديرة اسكاتها بايتلافها واختلافها مستديرة اسكاتها  
بافصالتها ومداخلة اعدادها لاختلافها هذا هو العلم ومعرفة الطباع وانما  
وانما وضعت علم تقابل الطباع الاربعة بعضها بعضا بالابتلاف والاختلاف ليكون  
علم تلك الدال من نظيره ومها لانه فيكون عالما بتصرف الكائنات عن جواهرها  
وحكما لتأليف الطباع الاربعة واختلافها فينفذ بقوى على علم علل الاشياء

وانما تكلمت بهذا الكلام في ابتداء كتابي هذا ليكون من فهم عالمي مع العلم  
فيستدل بعلم ذلك على اسرار الخليفة ويدرك عن صنعة الطبيعة والآن اخبركم  
بسببي فاسمى اني كنت يتما من اهل طوله لاشئ لي وكان في بلدي تيمال من حجر  
قد اقيم على عمود من شيب مكنو على العمود انا من المثلث بالحكمة عملت هذه  
الازجهار وجعلتها حكمي لان لا يصل اليها الا الحكم مثل كان مكتوب على صدره



القتال بلبان الأول من اراد ان يعلم سر الخلقه وصنعة الطبيعة فلنظروا <sup>يحل</sup>  
فلم يات احد من الناس لما يقول وكانوا ينظرون تحت قدميه فلا يرون شيئا  
وكن صنف الطبيعة تصغري فلما قويت طبيعتي وقرأت ما كان مكتوبا علي  
صدور التمثال فظننت لما يقول فحنت وحضرت تحت العود فاذا انا بجرى مملو  
ظلمة لا يدخله نور الشمس وان طلعت عليه تحرك فيه الريح فلم اجد الى  
الدخول اليه سبيلا للظلمة ولم يثبت لي فيه ضوء نار ككثرة دياحه فضاقي في ذرعها  
فاشدت غشي فغلبتني عيني وانا موم القلب افكر فيما لقيت من المنصب اذ ظلم  
في شيخ علي صودي ومثالي فقال يا بلبناس قم فادخل السرج لتصل الى علم سرائر  
الخليقة وتدرك سر صنعة الطبيعة قلت لا ابصر في ظلمة كما يثبت لي فيه ضوء  
نار ككثرة دياحه فقال لي يا بلبناس ضع نورك في انا صاف يحجب به الريح عن نورك  
لئلا يطفيه وتضيئ نورك في ظلمة فطابت نفسي وعلمت اني قد ادركت طبيعتي  
فقلت من انت لقد مننت علي فقال لي انا طباعك الشام فاستيقظت فرحاً  
ووصعت نوراً في انا صاف كما امرني ثم دخلت السرج فاذا انا بجرى شيخ قاعد  
علي كرسى من ذهب في يده لوح من زبرجد اخضر مكتوب على اللوح هذا صنعة الطبيعة  
وبين يديه كتاب مكتوب فيه هذا سر الخلقه وعلم علل الاشياء فاخذت الكتاب  
مطبناً ثم خرجت من السرج فقلت من الكتاب سر الخلقه وادركت صنعة الطبيعة  
وتعلمت علم علل الاشياء وارتفع اسمي بالحكمة وعلمت الظلمات والنجائب  
وعلمت مزاجات الطبائع الاربعة وتراكيبها واختلافها وايتلافها وانا واضع لمعجبك

فلم ينتبه

هذه الكتب كما وضع لي من كان قبلي **اقول** على العلل المعلولة والعالم والاسباب  
المسببة والمستببة في الكل والجزء والغز والمشارك والخاص والعام في كل نحو من النسخ  
وكل نوع وكل جنس من الشاهد والغائب والظاهر والباطن والاول والاخر والدينا  
والاخر والمعقول والمجهول ولم نفع مع ذلك ما صغر من الخلق وخفي ولا ما عظم في  
العالم كله واقطاره وغايته في ادناه واقصاه ومبتداه ومنهائه الكل والكل والجزء  
والجزء والخاص للخاص والعام للعام في كل وجه من الوجوه المقتض والمقتضعة  
ومن الوجوه الجوهرية اللازمة غير المنفصلة ولا المنقسم في جميع الانحاء في العالم  
مما علا وسفل **ونخب** ايضا علل الناس والنبهين والادواح المتفكر واجناسهم  
واسباب العالم هذه وان الفلك والنجوم والسيارة والواقعة وعلل العلوية <sup>المعلولة</sup>  
**ونخب** ايضا بانواع علل الكمال والاحياء الجوهرية واجناس الاجسام المجردة والذائبة <sup>القسم</sup>  
واسباب الصم الموات التي معمول منفعلة بصرفها لزمان والدهود ومزاج  
والحرارة واختلاف البقاع والاماكن والحدود في اقصى السفل واعلاه  
**ونخب** ايضا بانواع علل التراكيب والافاعيل والجواهر والطبائع والمعادن  
والنبات والحيوان في العام والخاص والجزء في الكل والخاص والجزء في الكل وكيفية  
وخاصته وتركيبه وافاعيله **ثم لم تترك** ايضا علل الحواس الخمسة في الانواع كلها التي وكذا  
من الريح واللون والطعم والصور والحس والشم ولم تقصر عما نالته عقولنا ووقفت  
عليه فكرنا من ايضا اح الكتاب وتبين وبيانه ليسهل على المتعلم الحريص الداب  
المواظب على طلب العلم **ولم تقصر** عن جميع العلل كلها الخاصة والعام في كل وجه



وشئ شيداً لان ارنباس وابولس قالوا في الفعل على بعض الامور ومن بعض  
 وكذلك وجدنا اسقليس وقين قالوا على المواليد والالوان والطعم والارواح  
 والاصوات والحاس والحاس ولم يتركوا ما تركوا هؤلاء الحكماء مما تركوا في ذلك عجزاً  
 عنه ولكن كرهوا طول الكلام وكثرة التبريم به من المتعلمين وقلة من يحمله اذ كان البعض  
 الواحد قد مر ما مر اديم فيكون كثرة الكلام هو الذي دفع عنه المتعلمين فيزهدون  
 فيما الرغبة فيه افضل فلما رأيت ذلك وعزمت على احداث جميع العلل في جميع الخلق  
 ورأيت ما يكون في طول الكتاب وكثرة الكلام من النقص على المتعلمين رأيت  
 ان اجزئ هذا الكتاب اجزاء مفصلة موصولة بانواع ينلو بعضها بعضاً  
 وابواب تدل بعضها على بعض ويستدل ببعضها على بعض ثم لم ارض بذلك  
 ايضاً حتى جعلتها اعلاماً تدل عليها ككثرة وجوه انواع الخلق ولما اردت ان  
 احيط بالكل والخز جميعاً علمت اني فعلت اعلاماً للجسم الذي هو سبب  
 الكتاب والخط **واخبر ايضاً** لما وضعت هذا الكتاب وجهدت نفسي لأجباي  
 وخاصتي من نسلي والان اقم واحلف من سقط اليه هذا الكتاب من ولدي  
 وقرابي اودى جنسي من ابناء الحكمة ان يحقق مثل انفسهم ولا يدعوني الى غريب  
 ابداً واليمين والحلف هو بالله الذي لا اله الا هو الواهب الباعث الرسل  
 الذي ايدع البدائع وخلق الخلق وبهزة وقدرته وجبروته وعظمته  
 وبهيبته العزيز التي لا تدرك الا بغير الكتابي ولا تدعوها يا اولادى الى  
 الى غيركم ولا يخرج من ايديكم فان لم ادع علماً قل او كثر مما علمتني ربي الا وضعت

اعلام الحسنة

في هذا الكتاب فلا يقر هذا الكتاب احداً من الناس الا ازيد علماً واستغنى  
 عما في ايدي الناس والطلب اليهم في شئ من الامشياء فما قد خلعت وتقدمت  
 وانذرت وعذرت اليكم والله شاهد على من خالف وصيوني وصنيع امرى  
**فيها ما تقدمت** فاخبركم اني مفسر لكم ومعكم طلبة وسبب لان العلة علت ان  
 والسبب واحد الا ترى ان سبب الشئ انما اصله الذي منه يكون والعلة  
 قبل ان تتم الشئ والعلة الاخرى قبل تمام الشئ **فالعلة الاولى** هي التي من اجلها  
 يكون الشئ والعلة الاخرى هي التي لها يكون الشئ الا ترى لو ان رجلاً صاغ خاتماً  
 قيل ما يسير قيل الورق ولوقيل ما علمته قيل اتصاعده ولوقيل لماذا قيل ليلبس  
 فالامر في ذلك على اربعة وجوه **فالولى** العلة وهي لئى شئ والثانية السبب وهو  
 من لى شئ والثالثة وهو كيف يكون الشئ والرابع الفاعل وهو باى شئ يكون الشئ  
 فسمت هذه الاربعة على كتابين فجعلت العلة والسبب كتاباً واحداً وهو هذا  
 الكتاب وسميته **كتاب العمل المعالم** وكتابا للكيف وباى شئ الذي هو الفاعل والفعل  
 وكتابا اخر سميته **كتاب الخلق** والذي يجوز عليه الكيفية والكمية ومدار ذلك  
 كله على الحساب ميبنا لئلا تضلوا ولا يقع الاختلاف بينكم قد اخبرنا بما اردنا  
 ان نخبركم عنه بالحيلة العامة والخاصة والان حين نبثى بذكر الكتاب على ما  
 بويتنا انشاء الله تعالى وحك الغزير **اول ما نحن ذاكرون** الخالق تعالى  
 علوا وجل جلاله وعز عزيزاً ولا الرغبر الواحد الصمد الذي كان قبل ويكون بعد الكون  
 الدائم انه الفرد الذي لا يخلط ولا ينفصل ولا يتصل العالم القادر الواهب الذي

فله



الحكيم المظيف الرحيم الغفار فهذه اربعة وعشرون وجها لآله تبارك وتعالى ثلاثة وعشرون منها نعت له وواحد اسمه وهو الله ولا اله الا الله والان تخبر بذلك حتى يعرفه من اراد معرفته فيوجد ويجاف ويعبد الله بيقين وعلم ومعرفة **فاقول** ذلك من الاربعة والعشرين الذي يدعى الخالق قد اختلف الاعم في الخلق اختلافاً شديداً فقالوا في ذلك قولاً كثيراً اضلوا به صنعاء العقول من الناس فقال بعضهم اربعة واختلفوا في الاربعة انها ارباب وقال اخرون ثلاثة واختلفوا فيها ايضا وقال اخرون اثنين واختلفوا فيها وقال اخرون واحد واختلفوا فيه وقال اخرون لا خالق فجدوا خلفه **وانا منعنا ان نذكر قول كل قوم بحجته كراهية طول الكتاب وكثرة الكلام ولكنا نخشى بالصواب من ذلك ان شاء الله وحده وما لا يستطيع من كان له ادنى فهم ان يرفه على قائله ولا يمنع من القول الا ان يكون راداً لما يعلم معاندا لما يعرف شروءا عن الحق فنقول في اول ذلك للذين زعموا ان لا اله الا خالق هل يعرفون شيئاً فان اقروا بغير ذنوب من الأشياء فقد اقروا بالخلق لا محالة لان الذي اقروا به لم يصنع نفسه فان كان الذي اقروا به مصنوعاً فله صانع لا محالة فالمصنع والمخلوق المحتاج هو الخالق <sup>والصانع</sup> الواهب فان قال قائل فان ذلك الشيء الذي اقربت به كانا ما كان ليس بمصنوع قلنا له او صانع هو فان قال نعم فقد اقرب بالخالق الصانع وان قال ليس هو بصانع فقد حجب عقله اوزعم انه جسد ليس بمحمول ولا عامل ذلك لانه لا يبعد ما اقرب به من ان يكون موجوداً يقع عليه الخواص او مقصوداً لانه لا يهوام**

او خالق هذه الاضداد كما ذكرنا نحن معشر الحكماء من امر الخلق اذ ذكرنا انه خلق الاضداد وسنذكر من ذلك ما ينبغي ان مقدم في ذكره فنقول ان الخالق تبارك وتعالى كان قبل واراد ان يخلق الخلق فقال ليكن كذا فكان ما اراد فكلية فاول الحديث كلمة الله المطاعة التي بها كانت الحركة كانت الكلمة علة الخلق العام بلا سبب منه كان موجوداً ولا مفقوداً لانه لا يكون مفقوداً الا بموجود ولا موجوداً الا بمفقود ولا سبب ولا مثال لاول الخلق ولو كان لاول الخلق سبب او مثال اذن لم يكن مخلوقاً بل كان قديماً ازلياً فلما راينا اخر الخلق بسبب ومثال استدل للمنايات اول الخلق بلا سبب ومثال **فالمثال** الذي لآخر الخلق العلة التي كان مراد الخلق وهي كلمة الله والسبب هي المعلولة التي كانت الاولوية بجملة الله وهي الجواهر والتركيب والموايد فمن هذه الاربعة التي هي الجواهر والتركيب والموايد والطبائع يكون اخر الذي سميناه الاخوة التي يكون فيها الجزاء وغاية المنفعة الى انقضاء الخلق وانتهاه الى خالقهم تعالى علواً كبيراً فلما راينا اول الخلق بلا مثال سابق بلا سبب منه كان وراينا محالاً ممسوكاً ولم نر ما يمكن استدلالاً على الذي يمكن به اذ كان ممسوكاً محتاجاً الى غيره فلزمه اسم الحدث ووقع عليه الفناء والتباين اذ كان بعلة لزمه الحدث اذ كان من سبب لزمه التباين والانتفاء والعدم وكل مركب منقوص فلاننا راينا وليس منه شيئاً من الأشياء الا وهو ممسوكاً بغيره فان كان جسداً احتاج الى مكان يكون فيه واقفاً وتحيط به والافتراق اوصاله فان كان ذلك الجسد حاراً كانت اقطاره باردة لغيره



وتقتصر على مكانه وتجمع اجزائه بعضها الى بعض وتختصها حتى ياتلف شيئا واحدا وان كان ذلك الجسد باردا كان اقطاره حارة لتقيده وتقتصر على دخول بعضها في بعض وايلافة حتى يجمع قوته فيكون جوهرًا واحدًا وان كان ذلك الجسد رطبًا كان اقطاره يابسة لتقيده وتختصها حتى يظفر الى الاجتماع حتى يكون شيئا واحدًا وان كان ذلك الجسد يابسًا كان اقطاره رطبة لتقتصره وتحبسه حتى ياتلف ويجمع فيكون كله واحدًا ولا بد لذلك الجسد الذي حصص اقطاره من مكان يكون فيه فيخلو منه غيره ويتخلف هو فيه ولا بد من وقت بدا فيه ووقت اليه ينقضي وبقي اذ كان مركبا معجولا ولا بد لذلك الجسد الموجود الذي يقع عليه الالهام من ان يكون اما حارًا واما بارداً واما رطبًا واما يابسًا فان كان حارًا من شكل النار وسوسها وان كان رطبًا من شكل الریح وسوسها وان كان يابسًا من شكل القرب وسوسها وان كان رطبًا من شكل الماء وسوسه ولا يبعد وان يكون في الخلاء اخر يحيط بكل موجود اما ان يكون ثقيلًا واما خفيفًا واما رطبًا واما يابسًا واما حارًا واما بارداً واما لطيفًا واما جليلاً واما كئيلاً واما خشناً واما صلبًا واما رقيقًا واما شديداً واما ضعيفًا فهذه الانواع كلها واتخذت الحواس الخمس وهي فاعلة ومنعولة يرض بعضها ببعض ويعين بعضها بالزيادة والنقصان فصار من شئ في شئ قواه واعائه وصار له الغلبة بالزيادة والكثرة والقوة وما نقص منها من شئ في شئ اصغفروا بهته حتى يكون مغلوبًا لا قوة له ويظهر لضعفه

الاتقدم في شئ منه ومنه ما لا يدرك بالحواس الظاهرة دون الحواس الباطنة وقد بقي من ذلك بما ذكرنا انه لا بد لكل معقول موجود ان يكون ذاعلم فان قال قائل فانه لا عمل عاملا ولا معقول فان هذا القائل قد جحد نفسه اذ هو لاعمال ولا معول وهذا القائل لما يعرف ليم له ما وقوله وهو انكم الخرس ولا قول له ولا دعوى له سوى المجرد فيقال له تكلم فان قال شئ فقل فقلت شيئا فان اقر باليعمل فقد اقر بالفاعل ايضا وان قال لم افعل شيئا قيل له فلم يقل شيئا بعد فقل ما شئت ان شئت سؤلوا ان شئت جوابا فان ابى الوجهين جميعا هنك المجمل انكم الذي لا حراك فيه وغايته ان يوقد به النار ليكون منه كلسا اما اسودا والبق واما متدأبا واما متهمبا هذا ما تقدمنا فقلنا المحدث الخلق ان كان جيدا والآن نقول ان كان ذلك المسوك روحا لا تدركه الحواس الخمس التي هي السمع والبصر والشم والمذاق والحي فلا محالة بان يدرك بالحواس الباطنة اذ كان دقيقا لطيفا روحانيا فذكر الفكر والفضة والذكر والهمة والنية هذه الحواس الخمس الباطنة مدركها غاب عن الحواس الظاهرة وكلما وقع تحت هذه الحواس الخمس فهو مخلوق لان مدركها بالبعوث المحنة التي اشترك الخلق فيها وهي الحدث والتغير والجمهر والاضلال فليس بخالق لان يبعد وهذه المحنة التي ذكرتها لانه لا بد له من ان يكون محدثا بدعيًا مكوّنًا فيكون له محدث ومبدع وممكن كان قبله فاحدثه وابدعه وكوّنه كما اراد لا كما يريد المخلوق ولو كان كما يريد المخلوق اذن لا سقى ان يكون بمنزلة الخلق تبارك وتعالى ولكن الخلق خلق الخلق

مدرك بالحواس الباطنة التي اشترك الخلق فيها



اعنى هذا العالم بما فيه فاحدته وقببه نصار وهو با بعضه لبعض ثم لم ينقص  
تبارك اسمه شيئا من جملة الواهب بل بلغ به اقصى الغايات الى ما لا يجوز  
للمخلوق من تشبه الخالق واعطاه الفضل كله والنقص كله فوضع الفضل  
في موضعه ونقصه في موضعه وجعل بينهما درجات وطبقات فافضل  
الخلق الأدنى واخر الخلق الأعلى وسند ذلك ان شاء الله تعالى وحده العزيز  
أنا بيننا في ذكره بفضل الحيوان وعلى اجزائه ذكرنا شيئا فيكون لصاحبه قياسا  
على غيرها فالخالق خلق كما اراد لا كما يريد المخلوق لان المخلوق غير موافق خلقه  
ولا يستعان به فيه ولا الله في خلقه مشيئة ولا تغير ولما كان المخلوق محدثا ناشئا  
دل بالاشياء على التغير اي دونه القول في التغير فان قال قائل لا يعبر كما قال  
أمينس واصحابه وذلك انهم قالوا ان الخالق واحد فلا يجوز ان يكون اثنين لان  
الاثنين يدلان على التنازع والضداد فلما راينا هذا العالم لا ضد له ولا موافق  
استدلنا به بانه واحد لا يدخله الفناء ولا الفناء في غيره ولا من خاصته  
في الجزاء ولا في الكل فهذا اصل القول الذي استجوابه برأيهم وانما الخالق واحد  
لا تغير فيه ولا زوال وانه هو مستقل كامل مكان والزمان كالرجل يكون في الظلم  
اللون ثم يكون في الشمس قبح اللون والرجل واحد لم يتغير ولم يفن ولم يزل  
وكذلك ما يرى وما لا يرى من الالوان والطعوم والاصوات والحس والشم  
فقالوا لا يتبدل ولا يتغير ولا يفعل ولا انفعال ولا حركة واما ما اراد من ابطال  
المنفعة والمضرة قالوا لا تمنع ولا مضرة ولا فعل لم يكن دينيا ولا اخرة ولا جزاء

الخير ولا الشر ولا ثواب ولا عقاب ولا يستوي الحسن ولا السيئ وكانا شيئا  
واحدا كما نعووا ولكن احر باردا واللين يبا واللين بردا واللين حرا وكان ذلك  
كله شيئا واحدا اذ اقبل لم يستقيم ان يقال بردا ولا لين ولا يابس وكذلك سائر  
الاشياء وقالوا بل لا حركة برد ولا لين ولا يابس ولا لون ولا طعم ثم اختلفوا في  
ذلك فذهب طائفة اتباعوا أمينس وهذا القول الذي قصصنا في كتابنا قوله ثم  
خالفه طائفة من كان من قوله ان قال لا شئ الا ما يرى بالاعين او يسمع بالاذن  
من صوت يصدم او جرم يحطم وابتعد على ذلك ناس كثير من اهل مصر  
وكاسيا اهل حلوان والقيوم لما نزع اليهم من اصحاب طولوس الكاهن  
بالفنون واغلاق القبطي بحلوان فالآن ينبغي لنا ان نغير بوجود الفعل  
ليصح لنا منفعة الصواب وليستبين مضر الخطا فقال افلاطون القبطي  
لا تفعل ولا حركة ولا تغير ولا فناء ولا زوال ولا تزي فاعلا ومحر كما ولا تزي تغيرا  
ونزي متغيرا ولا تزي فناء ونزي فانيا ولا تزي زوالا ونزي زائلا فنقول في اول  
ذلك لمن قال بقوله امصيب انت والفائل ام لا فان قال لا اذن لزمه ما لزم  
الذي ذكرنا في اعلا كتابنا الذي يجد العامل والمعمول وان قال بل مصيب قيل  
فصرفت من شئ الى شئ ام اخترف شيئا دون شئ فان قال نعم فقد اقر شئ  
وان قال لا لزمه ما لزم الحاجد الذي يجد عقله واخا واليك وان قال اخترف  
لان اكون مصيبا ولا صواب او اكون فاعلا مشابها ولا نعم ولا ثواب فنقول  
لذلك المخطئ المفسد بالخطا ولا فساد ولكن يحزن ان يكون مخطئا مفسدا



ان يكون معذبا معا قبا ولا عذاب ولا عقاب فتقول هذا القول هل من  
هذين الرجلين امر من الامور كان به احدهما خلاف الآخر فلا يجد وان يكون مخالفا  
وموافقا ولا مخالفا وموافقا او يكون الامران جميعا مخالفيين مواضع هذه اربع  
منازل فان كان موافقا فقد خالف بينهما اذ جعلهما متفقين في جميع الوجوه  
وسمي هذا ايضا مصيبا ناعما وسمي هذا معظما معذبا فان كانا مخالفيين قيل له  
فهما اذا متفقان اذ اجمع ما في هذا في هذا وليس فيها غيرها وان قال بل هما  
موافق لبعضه في انه طويل او قصير او اذهب او جاء او قائم او قاعد او مخالفا  
بالمواضع فكان الموضوع الذي فيه المصيب غير الموضوع الذي تعد فيه المخطئ  
والزمان الذي كان فيه المصيب ذاهبا كان المخطئ فيه جايا فهذا ونحوه  
الاشياء التي يجمع الاعراض العشرة والجواهر الاربعة سواء في كل وجه فتقول  
تري الرجلين سواء كما نزعهم وتري الذي يخالف بينهما فتقع احدهما وضد الآخر  
بالمكان والزمان والاعراض الذي ذكرنا في جميع الاشياء فبالزمان والمكان  
يكون الشراب والعقاب لا يعمل غير العاقل فان قال نعم سئل عن العلة التي  
من اجلها كان الزمان او المكان او الاعراض لاحدهما مصيبا وللآخر مخطئا  
فان قال العلة منهما سئل لما اختلفا وقد جمع القول الاول وان قال من غيرهما  
قيل فلم تعمل ذلك انهما شيئا واحدا لا اختلاف وهما ايضا في جوهرهما لا اختلاف  
بينهما فلم نجد شيئا الا ما ذكرنا وان قال بل هما مخالفتان متفقان بالخلق  
والجوهر بمنزلة جنتين من بعض الثمار كانا خضرا وان مرتا في مختلفات

في التدمير والتقطيع والموضع لان احدهما فوق الاخرى فالعليا اقرب من حر  
النمر من التي تحته فلما كرت عليها النمر يومين اصفرت العلييا واستمرت  
وبقيت التي تحته على حالها لم يزد فيها شيئا ولم ينقص منها شيئا فلبثت الاخرى  
يومين آخرين ثم صارت كصاحبها فاستدلنا بانها كانتا مخالفتين متفتقيين  
لما عاد كلاهما الى جوهرهما وكما انها مختلفتين متفتقيين كما وصفتنا فنقول  
لن يبعد والاتفاق من ان يكون معينا لما وافقه على ما خالفه ولذلك الخالف  
ايضا لن يبعد وان يكون معينا لما وافق مضرا بما خالف ونحن نعلم ان التي هو  
متفق من الجوهر سوسهما سواء ولكننا نقول الامر الذي خالف بينهما او هو  
منهما او من غيرهما فان اقر بغيرهما فقد نفى قوله وان قال بل هو هاهنا متفقا  
انفسهما اذ كانا على هذه الصفة التي ذكرتم معترضا صاحب افلاطون العيني <sup>خبر</sup> وان يجوز ان  
ان لا حسن الا بتركه وذلك انه لو كان صامتا لا حركه فيه كان لا يرى ولا يحس لانه  
ليس فيه حركه ولا يدرك بالحواس الباطنة ولا الظاهرة ويستدل على ذلك في  
باب افعال النفس ان شاء الله تعالى وحك العنبر  
القول في اسم الكرت والآن ينبغي ان نعود الى المبدأ بعد المحكي فقلنا على  
خلاف الخلق الموهوب اذ كان الخلق محدثا قلنا فالخلق المحدث له اذ لم يكن حتى  
كونه غير فاحدثه الخالق ووقع عليه اسم المحدث بالفعل الذي يكون فكان  
المحدث والمحدث خلق من مخلوقين فلا يستقيم ان يقال الخالق تبارك اسمه حدث  
ولا يحدث ثم قلنا لا يتغير لانه خالق المتغير والتغير كما قلنا لانه اذا ثبت المخلوق

فقلنا انما قلنا انما  
لانا نضعناه على  
بالحسن والخلق



ثبت النشور واذ كان النشور موحدا لا محالة ثم قلنا لا وقت لأنه  
 خلق الوقت وقلنا لا عصر له لأنه خلق العصر والمعنى جميعا وانما يكون المعنى  
 وقت الى وقت فالخالق خلق الوقت الكل والخاص فلا وقت بين الخالق والخلق  
 ثم قلنا خلق الجوهر فلا يكون الخالق جوهرًا وهو خلق الجوهر في الكل والجزء فكما  
 لا يجوز ان يقال انه جوهر لانه خالق الجوهر كذلك لا يجوز ان يقال خلق ذلك الجوهر  
 منه لانه لو كان ذلك كذلك لكانت الربوبية تتجلى وان يكون موجودة في كل  
 جوهر بعضها فلا يمكن ان يكون الخالق الاول محدث مربوط محتاج كما زعم افلاطون  
 القبطي وهو من عرق وهو الذي كان في زمان افلاطون اذ زعم ان الخالق  
 خلق الخلق من نفسه وكل شيء هو خالق وخالق فاكلها بالفضيلة حتى بالربوبية  
 ثم قلنا انه خلق الاتصال لكل جوهر او غير جوهر من جميع ما نالته العقول من هذا  
 البناء العظيم فلا يجوز ان يقال ان الخالق يتصل بشيء لانه خلق الاتصال وكان قبل  
 الاتصال والمنصل لان الاتصال يد على وصل لم يكن قبل ذلك ولا يعد وذلك  
 الوصل ان يكون فيما له جوهرية ام لا جوهرية له فلما كان الخالق خلق الجوهرية غير  
 الجوهرية لم يمكن ان يقال انه يتصل بالجوهرية كما يغير الجوهرية لان الجوهرية يقبل  
 الاتصال والانفصال وغير الجوهرية مما لا جوهر له ومن لم يطبع الا يقبل الاتصال  
 وليس فيه الانفصال لانه لم يتصل ولا يقال لما لم يتصل منفصل والخالق تبارك  
 وتعالى ذكره لا يتصل ولا يفصل فهذه الصفات الخمسة للخالق لازمة في كل نحو  
 ولا يجوز منها شيء على الخالق تبارك وتعالى هذه الأبواب التي ذكرت جميع بيان خطأ

افلاطون

اصحاب

اصحاب الصابيين والسمينة واصحاب النجوم واصحاب الاخصام وعبدته  
 الحيوان والنبات واصحاب النوبة اهل الفكرة بالامر المحجب على العامة  
 واهل الزوال والحياء والحجارة وكل من ادعى له خالقا غير الله تعالى او من زعم  
 ان الخالق امر ان يعبد غيره وذلك لما اوضحنا من استواء الخلق في الخلقة والحق  
 فلا يجوز ان يكون هذا هكذا بان يامر الخالق ان يعبد من هو مثل العابد فيكون  
 العابد والمعبود مخلوقين فيامر محتاجا ان يطلب محتاجا مثله ما لا يقدر عليه  
 وذلك مما لا يقبله عقول بان يامر الكريم الخالق الاله من ليس له شيء ان يطلب من  
 ليس له شيء فالعبادة هي الطلب الى المطالب اليه والعلو الذي رفعناه عن هذه  
 الصفات والصفات التي وقعت على المخلوق قلزم المخلوق اسم الصفة والعبودية  
 ولزم اسم العلو والربوبية وانما قلنا جل لاننا لا نقدر بشي من الحواس وانما  
 استدلنا عليه بفعله هذا البناء العظيم فعلنا انه اعظم مما خلق واجل تبارك  
 اسمه وانما قلنا عز لاننا رايناه مشعًا لا يقدر عليه وهو القادر على كل ما  
 اراد لا يكون شيء الا ما اراد فعز بالعلم للخلق والقدرة عليه وانما قلنا لا  
 الدرع لاننا راينا به هو الذي ابتدع الخلق ولم يرفعه احد ثم نشأوا لا بديعا  
 سوى هذا العالم الذي خلقه هو وحده تبارك وتعالى الله ولا الدرع  
 وانما قلنا واحد لاننا راينا المخلوق ثانيا مضعفا فالذي كان قبل دل على الوحدة  
 اذ كان ولم يكن معه فان الواحد كيف ما ادرته لم يزد فيه شيء ولم ينقص منه  
 شيء لانه لا يقبل شيئا لان القبول ثمان والثاني بخلاف الواحد فالواحد اسم

المراد على



يدل على نظام واحد تعلم باسمه ان ليس قبله شئ لان الواحد لا شئ قبله فان  
 لم يكن قبله شئ فليس هو من شئ فيكون ذلك الشئ قبل الذي كان منه فاذا لم يكن  
 من شئ ولا يجوز ان يكون بشئ ولا في شئ ولا مع شئ ولكن الواحد الاشياء كلها له  
 يملكها واليه يضاف ويتركب او كانت قبلها محدث له لان الاول الذي لا  
 اول له يدل عليه ما بعده ولا يستدل عليه به كل ليس قبله شئ يستدل به عليه  
 فكذلك لا يستدل عليه به فيكون مدركا محددا تبارك الله الواحد  
 وانما قلنا الصمد لانا راينا كل من طلب امرًا رفعه الى الغاية يطلب اليه مضطرا  
 اوجاهدا لانه هو الغاية في انفس المخلوقين باضطرار عند الكربة الشديد اذا تخلص  
 له وقصد اليه لمعرفة الانفس في قيمها وغا مض خلقها لانه قادر قريب رحيم  
 فلذلك السبب قصدت اليه عند الضروقة الشديدة والالجا وسقط عنها  
 الضنون الباطلة فصار الى الحق عند الكربة استعانت به فثالث يارب تبارك  
 وتعالى وانما قلنا قبل لانا راينا الاشياء انما حدث بعدة اذ كان هو قبل لا  
 قبل له ولا بعد له تبارك اسمه وتعالى ذكره وقلنا يكون بعد لما راينا من قنار  
المخلوق وان الخلق لا قبل قبله ولا بعد بعده تبارك اسمه وتعالى ذكره وقلنا انه  
كون لانه لا يكون له فاذا وجدنا شيئا لم يكن وهو الذي كونه لا يكون قبل كون لا  
كون له ولا يكون فالكون اسم يدل على ثبات شئ لا يحدث ولا يدفع بل لم ينزل  
 وكما قيل لم ينزل يدل بالكون على انه لم ينزل فكذلك دل بلم ينزل على انه لا ينزل ابتداء  
 اعدا العظيم وقلنا دائم اذ كان لم ينزل قلنا لا ينزل ولا زوال لانه هو خلق الزوال

فلان ينزل

فلان ينزل ودام لان كل ما لا يدخله الزيادة والنقصان لانه خلق الزيادة والنقصان  
 والمكان والزمان والحد ودوام الاوقات تبارك اسمه وتعالى وقلنا اسمه الله تعالى  
 لانه اخضع بهذا الاسم من جميع الاسماء وجميع الكلام فلم يسم بهذا الاسم شئ من  
 الخلق ولذلك تجدد كل شئ له اسم وصفات مخرج ووجدنا هذا الاسم ليس بشئ من  
 الاشياء قلنا هذا اسم الخالق تبارك اسمه وذكره وقلنا انه فرد لانا راينا انه لا يخلط  
 بالاشياء ولا يخلط به وراينا كل مخلوط مركب وله خالط خلطه ومركب ركب  
 قبل الاختلاط والتركيب لانه ليس بواحد ولا غنى عن غيره بل قبل غيره لحاجة اليه  
 وموافقة له في طبيعته ووجوه افعال وقوة فلما راينا الخالق تبارك وتعالى  
 ليس فيه هذه الصفة وانما هذه الصفة المخلوق قلنا هو فرد وقلنا المخلوق هو زوج  
 وهو الاثنين فالفرد الله تعالى اسم من اسمائه والزوج المخلوق واسم من اسمائه  
 وانما قلنا انه لا يخلط لانا راينا انه لا ينفصل فدل بانه لا ينفصل على انه لا يخلط  
 وذلك ان الاختلاط لا يكون الا من شيئين يقبل احدهما الآخر بالحققة الشبهة له  
 وينفصل احدهما عن الآخر بالحققة والفعل فاذا كان الخالق تبارك اسمه تعالى  
 هو خلق الخلق لم يجز ان يكون المخلوق مثل الخالق في النوع ولا في الفعل ولا في الكيفية  
 ولا الجوهرية وقلنا انه لا يتصل بشئ لانا رايناه عالما بكل شئ فلا يتصل بما هو  
 دونه اذ ليس له شبه ولا قد ولا عند ولا مثل ولا موافق ولا يخالف وان الاتصال  
 يدل على الحد والنقص فالمنفصل المحدود يتصل ضدان معاندا ان ابدا وانما يتصل  
 مكان من الشبه والمثل وذلك لان الوجود والعدم لا يتصل والحق والباطل

بما وصل اليه من قوة  
 الى شئ ولا الى  
 كما لا يشق ان يتصل



ولا الصواب والخطأ لأن كل واحد منها غير معين للأشياء بل هو ممكنة فذلك  
لم يكن بينهما اتصال ولا انفصال وقلنا ان عالم الانا ربنا احد كل شئ بقدر  
وعلم فلم يفتقر شئ ولم يكن شئ الا وهو خلقه ويعلمه كله قلنا عالم بما كان قبلنا  
وبما يكون بعدنا الى ما لا نهاية لم يعلم المكون كله وما يكون منه الى انقضائه فثابت  
لانه هو خلق الانفصاء والغناء للغائب المنقضى وكل ما كان من الابتداء الذي  
ابدى الى الانفصاء الذي قدس بقدرته وعلمه وقلنا انه قادر لاننا لم ندر  
شيئا خلقه ولا وهب كهيته لان الهبة يدل على القدرة اذ كان قادرا  
وهب الهبات فاستدلنا على قدرته بجهته وقلنا يا هب <sup>انه</sup> لاننا ربنا يدخل  
بعض الخلق في بعض فزيد قوه الى قوته وهبة الى هبته فيهب لهذا من هذا  
ولهذا من هذا بالزيادة والنقصان والاتصال والانفصال في جميع الخلق وانما  
قلنا اذ ان لاننا بالخلق بالحكمة فزاد النقص ونقص الزائد ووصل المنفصل  
وفصل المتصل حتى استقام واعتدل وكان صلاح لنا نقص اذ زيد فيه قسم  
وقوى وصلاحا للزائد اذ نقص فصح واعتدل ووصل المنفصل وقويا بالوصل  
فكانت قوتين مركبتين معتدلين وفصل المتصل فاراح احدهما عن الآخر  
فصل كل واحد منهما على حاله وقلنا حكم ما خلق فلم يكن فيه خلل  
ولم يجره شئ من لطيف الخلق وجليله ولم يدع شيئا مما ينبغي ان يكون مخلوقا  
الا خلفه بحكمته فذلك كان حكما تبارك الله وتعالى فالحكيم اللطيف لطيف  
في عظمتهم ان يدركه العقول والادهام من صفته وبلغت أقصى الخلقه فزاد

حكمته اخرج بالعبودية للحكيم العليم فلا يقال للرب انه ترك من الخلق شيئا كما  
ينبغي ان يكون فيه لتمامه وانقصانه وذلك انه لو ترك شيئا من ذلك يكون على  
ثلاثة منازل لا بعدوها اما لم يعلمه واما علمه وعجز عنه واما قدر عليه  
ويجلبه ولا يستقيم واحدة من هذه الثلاث خصال ان يقال للاله الذي  
وصفناه بما وصفناه ان يكون يخل على الخلق بشئ ولا يجره شئ ولا يعمل شيئا  
تبارك وتعالى وقلنا لطيف لاننا ربنا لطيف صنعته براحته ورحمته فلم يدع  
شيئا من اللطف لطيف صنع الاله به وخلقه رحمة منه لا كما يقدر المخلوق  
على كونه وصنعه من اللطف بل كما يقدر الخلق من لطيف صنعته بلطفه  
ورحمته لما خلق اذ نظر الى خلقه فزادهم محتاجين اجزل لهم الواهب بغايا كما  
الاما لا يستقيم المخلوق ان يناله من الربوبية والاولية والقدرة لا بد ان الخلق  
فيكونوا خالعين مثله في من قال ان في الخلق من يخلق ويبدي وقد قال ذلك بعض  
اهل الايمان قالوا ان الخلق الاول اعطى بعض خلقه ان يخلقوا الخلقوا وابدعوا  
بدايعا لم يكن فيقال لهم ان الخلق ابدع الخلق لاشئ بشئ ولا في شئ ولا مع شئ  
ولا على شئ ولا مثل شئ ولا بشئ ولا شئ وهذه السبعة لازمة لبديع الخلقه  
في الذي فعل الذي زعمون انه خلق شيئا سوى خلق الخلق اجبروا به فان  
عمل شيئا من شئ فكذلك فعل شيئا من شئ وان لم يفعل شيئا من ذلك الشئ بعينه  
واما سوى ذلك مما ذكرنا فلن يستطيع مخلوق ان يعمل شيئا من الاشياء الاعلى ما  
وصفنا اما من شئ واما في شئ واما مع شئ واما على شئ واما مثل شئ

كفا قاهوا والامانة



وأما بشئ وأما لشيئ فان وجدنا خلقاً خلق خلقاً لا من شيء على ما وصفنا  
 فهو الأول الذي نكرنا فان كان من شيء خلقه فاما هو خلق الأول ونصرت  
 خلقه تبارك وتعالى عما يقولون وقلنا رحم لأننا رأينا أنه يغفر لمن تحول من  
 خلقه من الصواب إلى الخطأ ومن الإحسان إلى الأساءة ومن الطاعة إلى  
 المعصية فرحمه وهذا بعد الخطأ إلى الصواب ويصير بعد الأساءة إلى النجاة  
 وأمر بالطاعة بعد المعصية رحمه منه بخلافه أن لا يهلكوا المهلك بالامر الضعيف  
 فغضبت رحمته واتسعت فالتجميع الخلق فكان في الخلق من خالف أمره وهو يعلم  
 وعمل لا ثم وهو يعرف واستحب الخطأ وهو يرى الصواب فهذا الرجل أحد  
 الذي رحمه أن يهلك بالامر اليسير المهلك الكبير وهو آدم أبو البشر والآخر الذي خالف  
 أمره وعمل جهواه واستحب شموانه هو إبليس الشيطان الذي أتى امرأ عظيمًا يعلم  
 منه ومعرفته بالخالق فلغضبت رحمته وأمره صار ملعونا وجزى بالعقاب  
 الأشد الذي هو أحراق النار المظلمة فلرحمة الرحيم غفر الذنب للذنب لمن  
 أراد أن يغفر لأن له الملك وله الأمر يفعل ما يشاء غير مسئول عن ذلك  
 ولا مردود لأمره وعاقب الآخر بقدر ذنبه لم يزد ولم ينقص ولم يحبل  
 عليه ذنب غيره ولم ينقصه إلا ما نقص منه ولم ينقص منه إلا ما زاد فيه  
 فلذلك قلنا الله رحيم وقلنا انه غفار لما رأينا أن الخلق والامر  
 له وإن لا اله الا هو ولا خالق غيره وبنا خلقنا من رحمة بخلافه  
 ولتمام خليقته ولأن لا يكون في الخلق النقص من الخليقة في الكل فغفر

وعفنا وترحم المستوجبين لذلك في علمه وحكمته ولم نر غافرا الذنب  
 يقدر على المجازاة به غيره فلذلك قلنا انه الغفار لا يغفر الذنب غيره  
وقلنا انه رحيم لا رحيم غيره ولطيف لا لطيف غيره وديان لا ديان غيره  
 وواهب لا واهب غيره وقادر لا قادر غيره وعالم لا عالم غيره وواحد  
 لا واحد غيره وفاصل لا فاصل غيره وخالط لا خالط غيره ويكون لا يكون  
 غيره وبعد لا بعد غيره واحد لا واحد غيره والله لا اله غيره وعزير  
 لا عزير غيره وجليل لا جليل غيره وعال لا عال غيره وخالق لا خالق غيره  
 ففي هذه لمن ذكر كنه بيان لمن كان يعقل ومن الناس من ينكر بعضه ويُقَدِّرُ  
 ببعضه وعلى هذا كلام كثير تركنا ذكرها كراهية كثرة الكلام متى ما صدد  
به كتابه بلين في صنعة الطبيعة وسوار الخليقة وتبلى بعض كتاب العال



بسم الله الرحمن الرحيم

وهذا صدر ما ابتدأنا به نحن من تفسير كتاب العلل الذي اسدا به الفس  
 الذي كان منزله بيبليس وماواه وهذا كلام بولس بعينه <sup>بليزوس</sup> قال بولس  
 انا الحكيم صاحب الاعاجيب اقوم بين يدي ربي فاذكر الاله ونعماته واصفه  
 بما وصف به نفسه لان اكون رحمة وهدى لمن يقبل قولي ويجزع على من يجد كلامي  
 فقام مخاطب لربه **وقال** يا ربي انت الاله ولا البعيرك وانت الخالق والخالق  
 غيرك ايدي وتوحي فقد وجب قلبي واضطرب مفاسلي وذهب عقلي ونقطعت  
 فكركي فاعطني الحق وانطق لساني حتى اتكلم بالحكمة لبني وكلي كي يعبدوك  
 بيقين ومعرفة ويدكونك بعد المعرفة كثيرا **ثم سكث ما شاء الله ثم نظن با قال**  
 انت العليم الحكيم القدير الرحيم اخبرتك هذه الاربعة مما سمعت به لانها جوامع  
 يجمع ما قبلها وبعدها ثم قلت لبني آدم على اثر ما وصفت افكان فيهم الجحمل  
 انظروا يا بني بلطف تدركوا معنى قولي قلت لكم عليم ولا معلوم لان العالم كان قبل  
 المعلوم وحكيم ولا يحكم لانه قبله وقدير ولا مقدور وخالق ولا عمل ولا مخلوق  
 ورحيم ولا مرحوم وكذلك سائر الاسماء سميع او بصير او غير ذلك مما يكون نعتا  
 او وصفا بغت بها الخالق قبل وعلا فلذلك خالق ولا مخلوق الارتي ان قبل الخلق  
 كله وقبل ان يكون وقت او قياس او حد او مكان فاذا كان الخالق تبارك وتقدس  
 وتعالى على ما ذكرته لم يخرج من الصفات الاما وصفت ومن كان ناقصا عن  
 هذه الصفة فهو ناقص وليس بخالق لان النقصان يدل على الضعف والكمال

اقوى من النقصان ثم نفوذ الى ذكر الربوبية وان عز علينا الكلام فيها ولكن الكلام  
 فيها للمعاندين المستكبرين المتكبرين نقول ولا يعدو الامر من احدي الخصلتين  
 اما ان تكون خالقا جديرا على ما وصفنا لا غير واما لخالق فالعالم غير خالق  
 من سمائه وارضه ونصرف احواله وازمائه ودودانه نقول فهذا العالم  
 لا يحلون يكون هو احدث نفسه وان يكون قديما لم يزل فان كان هذا لا يجوز <sup>للعالم ان يكون</sup>  
 لما ليس ان يسمان تلقا نفسه ولا يقدر على ذلك فهو عدم والقول الاخر  
 ان يكون فيه من الكمال ما وصفناه للخالق الذي لم يزل فان نقص من صفتنا  
 شئ فقد بقي شئ موجود وليس هو في هذا العالم ولا يعدو الامر احدا الامر من اما  
 ان يكون تاما كاملا وصفنا واما ناقصا فان كان تاما على ما وصفنا انكسود ل  
 على ان الصفة لغير هذا العالم المحدود والمقتر المضاف وان كان ناقصا عما  
 وصفنا به الخالق دل بالنقص على الضعف لن يعدو ذلك احد وجهين اما ان  
 يكون غير اتم منه فاستبان نقصانه لما وجد من هو اتم منه كما قلنا واما ان يكون  
 ناقصا عن الصفة وليس بناقص عن الذات والمعية نقول الان فان كان <sup>النسبة</sup>  
 ناقصا عن الصفة دل بالنقصان على الفناء والزوال وان لم يكن ناقصا بالذات  
 والمعية وهو متضاد على التعادى وعلى الهلاك فان كان هذا العالم يحل  
 لا محالة فانه ليس بقديم والام يزل وان ما لا اول له لا آخر له وكل ما لزمه التغير  
 لزمته الاولية للانقضاء والابتداء والتضاد كما تضاد الوجود وعدم وكما  
 يتضاد الغناء والبقاء وقد قال قائل بان العالم لا يدخله الفساد من غير



ولم نفسه في الكل منه ولا في الجزء فهو لا يحمل على هذا القول من اجل انهم  
داوا انه لا يضتر للضد الاضدّه وكما قال الحكمي الاول في المخلوق دون الخالق  
وهو صواب لقوله ولمعرفة بامر الخالق وقد رتب لم يكلم فيه بالاضداد ولم يخط  
كلامه بقدرته فالقدرة بالحكمة والعلم والقدرة فجهل هؤلاء القوم كلام الحكمي  
ولم يفهموا ما عني فاتخذوا هذا القول اصلاً وينوا عليه واخطأوا خطأ  
كبيراً فانا نقول لمن زعم ان العالم لم يدخله الفساد في الكل ولا في الجزء  
وكذلك لا يكون فيه فان ابوا ذلك وزعموا ان فيه كونا ففيه فسادا لا محالة ان  
كان كون الذي يكون وفساد الذي كان منه فيعدم الاول يكون الثاني  
والافلا فساد ولا كون فان قال قائل انما ذلك في الجزء لا في الكل اقول  
هل بين سوس الجزء وسوس الكل خلاف ان انقضا في السوس انقضا في الكون  
والفساد فكذلك الكل اذا انتفى الى وقته كان متروكاً وفساد لكل كما كان للجزء  
فان قال قائل ان الجزء ليس مخالفاً للكل في السوس ولكنه مخالفاً للكل في القوة والكثرة  
والكون والفساد انما يكون في الجزء من اختلاف القوة والكثرة لا من اختلاف السوس  
اقول لا تعدد للكثرة والقوة والقلة الضعيفة فان كان الشيء اذ كان قوياً  
لم يعمل واذا كان ضعيفاً عمل فان الكون للجزء لا للكل وذلك ان الكل اقوى  
من الجزء والجزء اضعف من الكل فكذلك ينبغي ان يكون جزء الجزء اقوى على  
العمل من الجزء لضعفه فان ابي هذا القول وقال بل القوة لكثرة كما قلنا نحن  
فان الكون والفساد فيها هو فيه اذ كان اقوى كان افعول ولكن انما جاء سرعة

الجزء

الكون والفساد في الجزء لقلة وبطؤه وتأخير في الكل لكثرة فكذلك  
تعمل الشيء الذي يعمل في العالم فيكون متروكاً وفساد عاجلاً قريباً لقلة  
والعالم الاكبر وانبغي في الكون والفساد ولكن لم يأت وقته ولم ينقض اجله  
فكما يصيب الجزء من جميع الأمور فكذلك يصيبه في جميع الأمور ثم نقول على  
ان ذلك ان الجزء من العالم له ضد ومثبه وان العالم الاكبر لا ضده ولا  
شبيهه وذلك ان لا ضداً احدها فيه والاشباه ثم نقول ان الضد للضد  
مضق وان العالم الاكبر لا ضده في العالم لانه مجعده للحد ولكن ضده العدم الذي  
لا يحتاج الى مكان مصوره والكل خاض له فكل جزء جزء وكل لكل العدم  
الخاص للجزء خاص على ان ذلك على آخر ان العالم بلا ضد لا يقوم وانه مصده  
بلا يمكن لا يكونان واقول ان الامساك لهذين الكلمتين هو من الخلق واذنه  
واقول ان العدم يحتاج الى العالم وان العالم يحتاج الى العدم واذا كان لا يقوم  
واحد منهما الا بواجبه واستد لنا بذلك على فناء العالم وهي فيه وقد قال  
قائل لا عدم للكل بل العدم للجزء فقلت اذا كان العدم للجزء ويدخل عليه كما  
ادخلنا على صاحب الكون والفساد حتى يرجع الى ان يجعل للجزء عدماً كقدره  
ولكل عدماً كقدره اذا كان الكل مبتدعاً محدثاً ثم اقول على ان هؤلاء  
المستكبرين في قول عبدة النيران والنجيم الطوالع والطباع فاقول في ابتداء  
ذلك هل تعبدون شيئاً تعرفون غيباً عن الأشياء ام شيئاً لا بد من شئ أم  
هل يعقل ما تعبدون شيئاً يعرفه بمعرفة صحيحة له وعلم فان قالوا لا قلنا فكيف  
يفعل







وان قالوا احده كما قالت الصابئة فقد خلط الخالق بالخلق وان قالوا  
 لا نقول هكذا ولا هكذا ولكن نقول نود الكل به وانما قلنا لتنفى عنه الظلمة  
 والعدم وقلنا لم ان الحد الذي يجد المعنى بانتهاء يدل على الضعف فان  
 تانقطت الموصوفة اذ ذلك الانتهاء المحدود غايته فالخالق عز وجل لا غاية له  
 ولا انتهاء ثم قلنا لم نجد ذلك انا لا نعبد اسما ولكن نعبد المسمى بهذا الاسم  
 ولكن نقد ونعني المسكين المحتاجون الناقصون على عين هذا الاسم فنحن  
 نؤمن بالذي هو هكذا وهذا الاسم اسمه الله الرحمن وله الاسماء العظام  
 ثم لانقول انه يحتاج الى اسمائه بل نحن محتاجون الى ان نسميه باسمائه فقالت  
 تلك الائمة افرأيت هذا الاسم اتوقعه على معنى ام لا قلنا بل هو على معنى لا يدرك  
 بكيفيته وكينونه ولا جزؤه ولا يدركه التفكير ولا العقول الزكية لان العقول مخلوقة  
 من العالم الاكبر فلن يعيدوا ولن يتجاوزوا فطنتها وحيلتها ومعرفتها هذا العالم  
 بما فيه لانها منه كانت وعليه تعمل لان سوسها سوس واحد فهو الحدث  
 فلا يدرك الحدث الابدية والازلية ولا العقلية وكذلك نقول انما لن نبصر الا الله  
 جل وعز لان ابصارنا انما يقوى على الالوان في الاجرام فقال قائل منهم فانه  
 يجوز ان نراه بالعقول لا بالاعين والفكره والاباحواس فان الحواس الباطنة التي  
 ظلها اقوى من الظاهر عند الخالق ولو استدلت الخلق جواهرها ناقصان عن  
 الخالق ولو استبد عقل العاقل ومجد الجاهد لم يعيد وجوههم وسوسه المعنى  
 ولكننا اقرنا بالربوبية للخالق بما راينا من عجب ديننا وراينا هذا العالم بدونه

التفكر

نرى

ليس فيه احد ابصر ولا اعلم منا فاذا كنا نحن الذين هكذا ولا نستطيع نفعنا  
 ولا ضرا لانفسنا ونرى الامر بايتنا على سخطنا ورضائنا علمنا ان الامر بيد  
 غيرنا وهو الذي انشأنا ولم نك شيئا وقد قلنا ما يكفي به من كانت له اذن  
 واعية ولا يبعد السائل ان يسأل عن خلاف ما قلنا ان يكون سألنا اما  
 اغلوطة واما خلفا متقصدا محالا كما قال كابوس هل يستطيع الخالق ان لا يرى  
 خلقه نفسه ام لا حتى يروى ويعرفه كما يعرف الرجل صاحبه ام لا وانما اراد بهذا  
 القول الفساد فيسعى في الارض بغير الحق وقد قلنا ان الخالق لا يكون خالفا  
 والخلق يطبق الخلق لانه من سوسه وان سوس <sup>روح</sup> والخالق لا سوس له وهو فرد  
 الا ترى ما خلف مسكنه او كما قال هل يقدر الخالق ان يخلق مثله ولا يعجزه  
 فيلزمه العجز هذه مثل تلك <sup>شأنه</sup> لانه لا يحجز ولا ادراك لان لا سوس ولا لا سوس كما وصفتنا  
 الخالق ولا لا يمكن ولا يمكن وقوله هل يقدر الخالق الذي تزعمون انه يدخل هذا  
 العالم كله من سماواته وارضه في جبة خردل او لا يقدر فيلزم العجز عن ذلك  
 قلنا نحن هذا القول ونحن من مسائل كثيرة لا تحصى الامر في ذلك على جهتين  
 كما ان امر هذا العالم على جهتين اما واحد فنقول ان العالم لم يكن فكونه الخالق  
 ولا يعجزه ان اراد ان يجعل العالم في جبة خردل ان يجعله لانه على ما اراد وقادر  
 ان يجعل الاشياء شيئا والشيء لا شئ بقدرته فقد اخبرنا عن امر الخالق جل  
 وعز بما اخبرنا به من القدر والابدية والازلية والعلم والحكمة والرحمة والآلهة  
 اذ كان مبدعا لامن شئ خلق الاشياء وكذلك صفته والخلق ضعفاء عن



الابداع للاشياء، لانه لم يجب وان وهب لهم ان يبتدعوا شيئا اذا لم يكن  
 بين المخلوق والخالق فضل فاذا انفتحت صفتها وصنعها فنقول فالمخلوق  
 مخلوق وكلها خلق مخلوق لانه لا يكون شئ موجود الا الخالق والمخلوق فاذا  
 كان هذا هكذا ولا بد ان يضع المخلوق من ان يكون مخلوقا محدثا مسبباً  
 فان كان المخلوق يقدر ان يحدث شيئا حدثا ليس للخالق فيه صنعة فيكون  
 لخالق ولا مخلوق وقد قال هرمن في بعض اسفاره ان الخالق عدل لا يظلم  
 ورحيم بكل الخلق ونال هبته جميع الخلق وليعده رحمة لانه تولى الكلام  
 للكل ولم يكل شئ مما خلق الى نفسه فله الحمد والالا، ثم نقول ان الخالق خلق  
 بلا شبه ولا شبه المخلوق الخالق في شئ من الالحاد ولا وجه من الوجوه فنقول في  
 ذلك كما قال بقول اسوس وعاش قال ان المخلوق مخلوق في كل نحو منه وكلما يضر  
 من فعال او طباع وكلما يفعل مخلوق وقد يلزم الفعل ما لا يلزم الاشياء، لانه  
 يدرك بالحواس الظاهرة والباطنة وهو محدود له ابتداء وانقضاء في وقت  
 معلوم لا يتقدم الوقت ولا يتأخر عنه بل هو في زمان معلوم في معلوم ولا يكون  
 الا في مكان ولم يكن الا لعلته فلزمه نعت المخلوق كله ان كان جزئياً بالقوة وبال  
 وان لم يكن جزئياً بالقوة والفعل ولا بالسور فان لم يكن الفعل مخلوقا شريفا  
 مبدء وبين المخلوق بالنعته فلا يلزمه نعت المخلوق ولكن اخر الخصال التي  
 يلزم جميع الخلق من لطيف او جليل لازمة له من جميع الوجوه والمعاني التي يعمل  
 بما يلزم المخلوق من الابداع لم يكن شئ كان فيكون مكتوناً والثانية انه محدود

ولولم يكن محدودا اذ لم يعرف ولم يتناه ولم ينقص ولم يكن له اذ كان لا انهاء  
 ولا ابتداء كما ليس له انقضاء والثالثة فانه من شئ لا محاله والرابعة انه في  
 شئ والخامسة انه شئ والسادسة انه على شئ والسابعة انه شئ والثامنة  
 ان له زماناً والتاسعة ان له فناً والعاشر انه موجود يقع تحت الحواس  
 فهذه عشرة لازمة لجميع الخلق فلزمه ما يلزمها ولا يكون من الخلق شئ يخرج من هذه  
 العشرة التي ذكرناها الامكان قبل التركيب الاول والثاني وقد قال قوم بارت  
 العقل لا سوس له ولو كان له سوس اذا اعترضت فيه الاعراض لا محالة ولو  
 اعترضت فيه الاعراض لحدث منها ولادة كما يحدث من الأزواج فقلنا ان السوس  
 بلا سوس والعارض بلا عارض وذلك ان كلا بكل وبه وفيه ومنه ولم فالسوس  
 سوس بانه سوس وهو عارض بانه عارض الاترى العارض يعرض في السوس  
 فلو لا ان سوسها واحد لم يعرض له العارض وتبا عنه ولكن السوس واحد مختلف  
 في خواصها ما باليس واما بالحق واما بالبرد واما بالاعراض التي اعترضت في  
 السوس في الاعراض العشرة والجواهر الاربعة وهي في السوس له وبه ومنه وفيه  
 فنه ظاهراً ومنه باطن فلو لا ان ذلك كذلك كله خلق الخالق تبارك وتعالى  
 لم يخرج على ما لم يكن اذ كان لا يوافق من المخلوق اذ كان على غير سوس وتبا عنه  
 كما بنوا الشئ عن الشئ بخلافه وليس فيه شئ من جوهره في وجهه من الوجوه  
 ولم يكن اذ مضى لأحد فعل في خلق الله تعالى ولم يكن خلق الله يقبله لانه  
 ليس فيه من سوسه شئ في وجهه من الوجوه ولم يكن الفعل يعرض شئ ولا ينفع

انتهى  
 الاجتهاد



اذا كان مخالفاً له في جميع وجوهه وكيف يكون هذا هكذا وقد نرى جميع الدنيا التي  
بين أظهرنا انما هي اعمال الخلق بعض لبعض وبعض في بعض وبعض ببعض  
في النبات والحيوان والارواح والرياح والنجوم ونصريف الليل والنهار بمنزلة  
الزمان فلهذا السبب اعلمها متصلة بالعالم منفصلة زائلة محدث مخلوق  
فما بال هؤلاء الذين اتكروا فعلهم من بين افعال الحيوان ان سألهم عن  
فعل الزمان قالوا الخالق فعله وان سألهم عن فعل الدهر قالوا الخالق فعله  
وان سألهم عن نصريف الليل والنهار قالوا الخالق فعله وان سألهم عن  
عمل النجوم والرياح والنبات قالوا الخالق فعله وان سألهم عن فعل الحيوان  
قالوا جميع الحيوان ان الخالق فعله على الحيوان لا الاثنى ولم يفصلوا بين سائر  
الحيوان وبين الاثنى بل قالوا انما الفعل في ذلك المعقول فزادوا الاثنى فضلاً  
الى فضيلتهم ثم اعادوا عليهم فالزمهم انفص المنفص فقالوا لو لا فضيلة العقل  
لم يقع الامر ولا انتهى الاترون ان ما لا عقل له من الحيوان مثل البهايم غير مأمور  
ولا منهي قلنا في ذلك ان العقل واحد وكل فاعل مستطيع لفعله فلا يعذر  
فعل الغنم فعل البقر ولا فعل البقر فعل الحمير ولا فعل الاثنى فعل غيرهم اذا كان  
فاعل النفس وخاصيته فذلك كان العقل واحداً اذا كان الحيوان في البعض  
مستطيعاً لما يفعل ولكن الفعل مقدّر به مخلوق والقدر علة العمل  
والعمل سبب القدر وهما بمنزلة الروح والجسد وبمنزلة الصوت والصوت  
فكان الصوت جسد للصوت فلولا اجتماعهما لم يكن واحداً منهما ولكن

باجتماعها

باجتماعهما قوياً وعملاً وكانا كلاهما متعاضدين مشتركين في الأفعال والأنفعالات  
هو الذي يحدث من الفعل بمنزلة رجل صوته صوتاً فسمعته فاضطرب  
فزعاً الفرع الذي عرض هو الانفعال ووجه آخر يكون في الاجرام وهو  
بمنزلة الرجل وحمل تراباً فضعطه بقدمه فالضعط والفعل فعله والاشتر  
الذي في التراب هو الانفعال الذي كان عن الفعل فكل ما كان من نحو هذا  
الانفعال مثل البناء وسائر الاعمال والصناعات التي تكون في سائر الاجرام  
وكذلك الانفعال الذي لا صورة له بمنزلة الفرع والفرع وتعليم العلم وسائر  
ما كان من هذا النوع للصورة ولا جرم فانه عن فعل حدث وبه وله ومنه  
وقال قوم ما بال الناس اذا راوا صنفاً من بناء او شئ مما يعمل الناس  
بالآتهم يقولون هذا صنع فلان ولا يقولون هذا انفعال فلان فنقول  
ان الانفعال للفعل وبه ومنه واليه ولذلك ترك الانفعال واخبر عن  
الفعل ولما كان الانفعال يضطرنا الى خاصيته فوجدنا العمل والامر  
جميعاً للاشياء التي حدث بها وفيها ومنها وكما وجدنا الفاعل والانفعال من  
المفعول به فنسبناه الى فاعل لانه اولى به وان كان الفاعل والمفعول به  
شريكين في الفعل فان الفاعل اولى بالفعل وان كان الفاعل لا يستطيع  
ان يفعل الا بالمفعول به ولكن المفعول به لا حراك فيه ولما كان الفعل هو  
الحركة نسب الى المحرك دون المتحرك في اللطف والغلظ كما انه قد ينفع في البرق  
فينبعث الصوت ابعاداً شديداً فان الصوت والريح التي تخرج من البوق

وما وجدنا الفعل  
للفاعل تارة

والمتحرك دون المتحرك



انما هي بجم النافع وصوته ولا يقال ان البوق هو المصوت ولا يقدر الرجل  
 ان يبلغ صوته مع البوق في ذلك لضيق الرج ودورانه يخرج عصير الى  
 فضا من ضيق الى سعة فلذلك يعد فعلا فالمفعول به هو البوق والفاعل  
 هو الرجل النافع وكذلك التزامي لاختلاف الرج وقضايقها فيصير زمرا  
 ولا يقال المزمرا بزمر ولكن التزاما بزمرا بزمر وكل ما كان على هذا النحو اذا  
 كان الفاعل لا يستغنى عن المفعول به ولا المفعول به يفعل شيئا دون الفاعل  
 فهما اذا اشتركا في الفعل لانه كان بهما وفيهما وهو للفاعل لا للمفعول به فلما  
 ان زاد الفاعل على المفعول به بان الفعل به ولم ومنه واليه والمفعول  
 الفعل به ومنه وفيه وليس هو له ولا اليه كان الفاعل بالفعل اولى والفعل  
 الى الفاعل مستوجب لان نسبة اليه وله اثبت من نسبة منه وفيه وبه  
 ولذلك نسب الفعل الى الفاعل لا الى المفعول به وكذلك قلنا في الانفعال  
 ان الانفعال اولى به من الفاعل والمفعول به بما زاد من الشبهة نقول ان الانفعال  
 ليس الى المفعول به ولا الى الفاعل ولكنه الى الفعل وهو للفاعل لا للمفعول به  
 فلذلك ينسب الى الفعل وترك اسمه في الاعمال لان لا يكثر الكلام فاخبر الحكم  
 فان قال فعل فلان وفعل فلان وفعل كذا وكذا ادون ان يقال افعال فعل فلان  
 فاخر افعل فلان وجرى الناس على ذلك في جميع ما يرون من التصاوير والوجد  
 والخشب وسائر الاعمال ثم قلنا في الفعل ان كان تغنى بغيره فقد ولا مقدار  
 فانه بلا غاية ولا اتفاق بالفاعل والمفعول به وفعلهما في الفعل وكذلك انك

لاستطيع ان يلتمس شيئا بعيدا منك حتى تدنو اليه ويدنو عنك ولا يستطيع  
 ان تعمل عملا والمفعول به غايب عنك حتى تجتمع جميعا وكذلك المقدرات  
 لم يوافق القدر لم يكن وما لم يكن فلا غاية له ولا انتهاء لان الانتهاء ما لا انتهاء  
 له فهو بمقدار او غير مقدار فان كان الفعل مما لا انتهاء له فليس هو بفعل بل هو  
 محتمل وان كان له انتهاء فهو مقدار محدود والمقدور واحد ولا يجوز ان يكون  
 بغير قدر وذلك ان الاتفاق على المقدار ولا يكون شئ محدودا لا بمقدار انتهاء  
 اليه وجميعه ومحيط به في الانحاء حتى يخلصه من غيره ويحصن حصرا لا يشاركه  
 في كونه على اثبات الفعل والقدر يدل على المقدار كما قلنا ثم نقول في الفعل  
 الملكة للملك ام لا فان كان مملوكا لم يكن بدم ان يكون اما الخالق كما قلنا  
 واما الخلق فان كان للخلق كما زعم اهل هذه المسئلة فان لم ملكا لا يملكه الخالق  
 فان كان الخالق يكون في ملكه ويملكه ولى ملكه ومن ملكه ما لم يملكه لم يعد ذلك  
 ان يكون باحدى المتساويين اما ان يكون لم يقدر عليه ولم يعلمه فاخر في الخلق  
 والعلم معا واما ان يكون لم يقدر عليه وعلمه ولم يخلقته وهو في آخر بنصر  
 في وجهين اما لم يعلمه كله فكيف يخلق ما لا يعلمه واما ان يكون علم ما كان ولم يعلم  
 ما لم يكن بعد فنقول في ذلك الفعل ايضا ان لم يملكه لخالق ولا مخلوق لانه  
 كما زعم بعض اهل الاديان انه ليس بمعلوم لاما كان كما ما يكون لانه لا يقع عليه  
 الحد كما لا يقع عليه علم العلماء فان كان فعل بهذه المتزلة فلا يجوز ان يقال مملوك  
 ولا مالك ولا معلوم فالان ينبغي لنا ان نحفظ بما قال هو الخلقون يخرج  
 الخلقون

انتهى  
 واصله في خبره والام بعد  
 اذا خالط غيره بخاصية  
 ولم يكن اذا فعله القدر  
 يدل



وأجاز فنقول للذين زعموا أنه لا مملوك ولا معلوم ولا موجود ولا غير موجود  
 قلنا فنعم في أم لا فان قالوا نعم فقد تركوا الأصل الذي زعموا أنه غير معلوم  
 وان قالوا لا نعرف شيئا قلنا لهم ففي أي شيء إذا الكلام لا تكمل لا تجدون شيئا  
 ولا تعلون ثم نقول للذين زعموا انما كان معلوما ومملوكا وموجودا ولا  
 مقدور عليه نقول ان الخالق والمخلوق في الفعل فعل المخلوق سواء أم لا فان  
 كان كلاهما يعملان ما كان ولا يعملان ما لم يكن ويجدان ما كان ولا يجدان ما لم يكن  
 ويقدران على ما كان ولا يقدران على ما لم يكن فان زعموا الخالق ذلك فقد جهل  
 ما جعله خلقه ولزمه ما لزمهم في الوجود الثلاثة انه لا يملك ولا يجد ولا يقدر  
 وهذا كسر على من زعم ان الله جل ثناؤه مالك كل شيء في كل حق وان نقص  
 هذا الحق بزعمه فان الذي يقدر على هذا الحق هو اكمل منه وقدر واعلا واعلم  
 وان كانت هذه القدرة للمخلوق ان تعلم ان كلما كان فليس هو اذن مخلوق وذلك  
 لنهاى السوس في السوس لان الذي هو سوس لا سوس ولا سوس سوس  
 ولا سوس لا سوس كما ذكرنا وان قالوا لم نقل يعلم كذا بل يعلم بعض ما ناله بعلمه وعقله  
 قلنا فلا يجد وان يكون ما علم وقد رعى من ذلك وممكن ان يملكه ويعلمه فقد ر  
 عليه ما دام موجودا ثم لا يقدر عليه ولا يملكه ولا يعلمه اذا لم يكن موجودا فان كان  
 هذا هكذا فان علمه وممكنه وقدرته الى وقت معلوم ثم ينقضي ذلك كله فان كان  
 ينقضي الى وقت ويمكن ولا يعلم من فعل ذلك الفعل بعد ذلك حتى جعل الرجل المالك  
 العالم القادر على امر لا يقدر عليه ولا يعلمه ولا يملكه فان كان الخالق فعل ذلك به

قبله يفعل الخالق جل اسمه ما لا يقدر عليه ولا يعلمه ولا يملكه اذا كان علمه  
 وقدرته سواء ام كيف يعاقب خالق ام يثيب خالق بما لا يعلم ولا يملك ولا  
 يقدر عليه هذا لا يجوز في شيء من قول جميع الأسم فان قالوا فان المخلوق صنع فلم يقدر  
 ولم يعلم ولم يملك قلنا فنصنع فعله ام لا فان كان فعله لزمه ايضا ما ذكرنا <sup>فرضه</sup>  
 ان لنا لكم تصنيع الصنع وتصنيع تصنيع الصنع ثم ترد ذلك الى ما لا نهاية  
 له فان كان هذا الا يكون فالقول كما قلنا فان قالوا ليس من شيء فاجبر عن علمته  
 لم يجز ان يسئل عن العلة ولو جاز ذلك في شيء من الأشياء لجاز في جميع ما  
 تكلمتم به وكان في ذلك فساد قولهم كله في كل وجه من الخلق قلنا فان الأمر  
 الذي يسئل عن علمه فجد ذلك انما هو اذا اختلفت سوسهما فكانا أحدهما  
 علمه المعلول والمعلول سببه واحدهما شاهد على المشهود عليه فلذلك يجوز  
 شهادة شاهد على مشهود ولا يسئل الشاهد بان ياتي بشاهد اخر ويكون  
 شاهد شاهد لان الشاهد للشاهد شاهدان لان سوسهما واحد في الشهادتين  
 ولا يكون الشاهد شاهد لنفسه ولا علمه بنفسه والشاهد بنفسه ان يكون  
 غير المشهود عليه فخذل يكون شهادته ويكون هذا علمه اثبات الشهادة  
 للشاهد الذي ذكرناه انه صنع الصنع فنسبتموها جميعا الى صانع فيكون  
 سوسهما واحد فيجب ان لنا لكم أبدا حتى باتوا بامر اسداو البطل اذا كان  
 الشيء يقدر نفسه وذلك انه لو اشد نفسه فاهلكها واعدها لجاز ان يكون هو  
 انشأها وكونها وهذا منكسر في جميع ادیان الأمم ثم نقول على الفعل نفسه انه

انما هو حق باتوا بامر اسداو البطل



حركة لا محالة فقول ان علته الحركة الحرة الا ترى ان ما لا حركة له لا يفعل له كما لما  
الذي هو ابدأ مفعول به ساكن لا حركة له اعتبره بالاضاع الاربع فانظر ما كان منها  
حاراً كان فاعلاً وما كان منها بارداً كان مفعول به فالنار والهواء فاعلان  
والماء والارض مفعول بهما لان الماء فعلاً من قبل النار والى على وجهه تدس  
فلولا ذلك لأستوى هو الارض فلما اعانت النار شيئاً كان وقع على الخليل  
بالرطوبة وليس له فعل غيره فلما كان الامر على ما ذكرنا من الفعل وعلته دل على  
انه مخلوق لا محالة ولا بد ان كان الفعل كائناً ما كان يكون في علم الله السابق  
كما قلنا ان الله تعالى عالم بكل ما كان وما يكون فان الله عز وجل بالفعل قبل  
كونه وهو يعلمه بتقديره وكيفيته وان لا يكون هذا هكذا والفاعل غير الفعل غير معلوم  
قبل كونه عيناً وان كان معلوماً فالفاعل غير غيره ثم نقول على اثر ذلك ان  
الفاعل ليس يعمل ويدل على ذلك انه لا يعد وان يكون فاعلاً لان الخلق كله يفعل  
ولا يستطيع ولا يكون فاعلاً شيئاً لانه لا يعد واما ان يكون فاسمياً واما قاماً  
واما مصيباً واما مخطئاً وهو لا يقدر على ترك هذه الخصال الأربع التي ذكرناها  
والنفس يفعلها شيئاً بجهة له والبلا يفعل بفعل البال مكره له وهما في ذلك  
مطبوعان عليه في النفس والبدن والحب والكفر والطبيعة والصواب يفعلها فاعله  
حجبك ذكره له والخطا يفعلها فاعله حجب له وكبر واما خالف الصواب الخطا  
النفس والبدن لان النفس والبدن لا يشترط فيهما ان يكونا معاً ما كان وان الطوبى  
والخطا زايلا فالفاعل فابن ثم نقول المخلوق لا يقوم الا بقامه وليس تمامه

الابدان والنفس والبدن والصواب والخطا فاذا كان هذا هكذا فقد استبان ان  
الفعل كله من الفاعل ثم نقول على اثر ذلك ان الفعل من الفاعل عز وجل وهو البلي  
وهذا الفعل هو الذي يكون بين الصواب والخطا فاما النفس فليس فيه البلي  
وبين ذلك بان نقول ان النفس لا يكون ابداً بالجهة من الناسى وذلك ان  
النفس زيادة في الشيء الذي هو فيه وذلك انك ترى البالي كيف يبلى اما ان يبلى  
قليلاً قليلاً واما ان يبلى بعضاً ويختلف بعضاً واما ان يبلى كله معا لا يعد والبلي  
هذه الثلاث الخصال فالصواب والخطا هون البلي في الباب الذي يبلى بعض  
ويختلف بعض الا ترى انك اذا عملت عملاً حسناً كان فيك فادمت العمل به  
طويلاً ذلك والضعف حتى لا يقدر ان تعلم وان استخلف مكانه بما دة  
تزيد وقع قدرته على علم مكانك وذلك لانك توفى فيما نقصت فغوى وعمل  
ان يكون شرب شراباً او طعمت طعاماً كان ذلك غذاً وزيادة ومادة فقربت  
على ذلك العمل فعملته فادمت على ذلك عمل فاعطيت من تلك المادة واخذت  
قوتك من نقصان قليلاً قليلاً احببت الى مادة ايضا فان انت لم تفعل لم تنزل  
القعق بنفسك والبلي يتقوى حتى تموتك وان انت عاجلت بالمادة فميت على العمل  
واعلم ان من لم يعمل بالمادة والقضاء لم يقو على العمل فقد بين في هذا القول ان  
الفعل جزئ من الفاعل من جنس زائل معاً ويستتبعه حتى يتقوى ثم ينزل عنه ولا  
يقوم الا على ذلك وعلى هذا خلق الخلق تبارك وتعالى فلما كان هذا هكذا كان  
مخلوقاً وفعل المخلوق مخلوق كله وكان ينبغي للفاعل اذا علم ان الفعل يحدث ان يعلم



انه مخلوق ولكن هذا من قول ندادشت الذي عبيد النيران فضل واصل  
 ووجهه ان الذي زعم انه لا يخلق الخلق الا ما يشي به قال فلما راينا الامر  
 مختلفا علمنا ان هذا خالفا وهو خالق كل خير ولهذا هو خالق كل شر فبهما  
 المخلوق بالخالق فلهذه العلة ذكرنا هذا الكلام ثم نقول ان الخالق جل وعز  
 خلق الخير والشر والحسن والقيس والصلوات والخطا ولم يكن به حاجة ان يخلقه  
 ولا يفرعه الى ذلك فيقولون به اجمعون انه لم ينجح ولم يقرر ولم يضطر لان هذه  
 سينات وليس هو من السينات في شئ قلنا فيقدرة علم ذلك قالوا نعم قلنا  
 العجز عن السينات يكون عاجزا قالوا لم يعجز وليس بعاجز ولكن لم يره قلنا  
 والذي خلق السينات اعجز من الحوادث ان يخلقهما قالوا نعم فاما ندادشت  
 فزعم ان اصحاب الجحيم هو الرب وهو الفاعل الذي لا يعجزه شئ وصاحب الشر هو  
 الغابر الذي تكاملت فيه السيئات والمظالم والظلمات والبلديات واما  
ويمكن فزعم انها غير عاجزين عن شئ ولكن صاحب الخير هو الذي بدأ بالخلق  
 فلما بدا بالخير بدأ الآخر عبادته شرك ذلك لها حتى اليوم والى الابد لا يفعل هذا  
 خيرا الا فعل هذا انقيضه معارضاته قلنا في سوس الخلقه تاهي في قول هذين  
 الرجلين الضالين المضلين فقول في الجرم من الخلق لمن هو ولما وقت هذه  
 المسئلة اضطربوا واختلفوا وذلك لانه هو تمام الامر في جميعا وبه كانا وفيه من  
 والجرم لهما واليها اعنى الحسن واليسى والخير والشر فالجرم لهما واليها وهما  
 وبه وفيه ومنهم وبينهم فتم من زعم ان ليس للجرم خالقا دائما وجديهما

الخالقان ففعلنا منها ما فعلنا احدهما فعل الخير يشبهه والاخر شرا يشبهه كما  
 ان ارض جاب بها حراث فزرع فيها قصب السكر وجاها حراث آخر فزرع فيها  
 شجر الصبر فياخذ كل واحد منهما من الارض وشكته وكان كلما اخذ هذا الخلق  
 من الارض شيئا انقلب حلوا لان سوسه الكلاوع وكلما اخذ هذا الخلق الآخر  
 شيئا انقلب فصار مرارا لان سوسه المراء وما اقرب من فرق من قول ايضا  
 وقال بعضهم الحرم خلقه الخالق للخير وقال اخرون خلقه خالق الشر واما الذين  
 زعموا ان الجرم ليس بمخلوق قالوا لاسمى له عظماء وكثر واما الاصم الاخر فزعموا  
 انه كان معدودا لمخلوقا فنقول في قول الذين زعموا ان لاسمى للجرم فانه غير مخلوق  
 اخبرنا عن الحرم جهرام لا فان قالوا له جهرام لا محالة قلنا فقليله يدل على الكثير  
 لا محالة لا فان قالوا لا نفصوا قديم واقرآهم ان له جهرام فان قالوا نعم  
 يدل قليله على كثيره فنفسوا قديم اذ قالوا لاسمى له اذ كان له قليل يدل على كثيره  
 فان زعموا انه بفضل عن الكثير شئ فلما قلنا فأتوا به حتى يدخله فيما قلنا  
 ثم قلنا هذا كثير فأتوا بغير فان كان هذا فقد شأه وقد صدقكم والجرم معدود  
 لان جزئه محدود وهو جرم وجهرام من فواذن مدس لانه من جهرام واحد  
 يجوز على هذا التبع كما جاز على هذا والادق الوزن فط وكذلك الذهب والفضة  
 والعقارب وكذا اسائر الاجرام والجزء منها مثل النمل في جميع فواحيه وجهرام فاذا  
 استبان انه محدود فقد تبين انه مخلوق ونقول في ذلك انتم الحرم افاعل هو فان  
 قالوا منعط به قيل لهم فيقدر على امتناع فان قالوا لا قبل لهم فليس اذا هو ما

ان لاسمى له جهرام  
 وقدر قليل



لا ينتهي له اذا كان لا يقدر على امتناع من يكيد به ويبيد وان قالوا يقدر على  
امتناع فقد تركوا قولهم اذ قالوا ليس فاعلا لان الامتناع فعل لا محالة فان كان لا  
يقدر على الامتناع كما قلتم فمن يملكه حتى يهلك الجزؤ منه ولو قل قليلا حتى لا في العالم  
منه شيء فان قالوا نعم بطل امرهم وان قالوا لا قبل لهم فلم قلتم لم ينشأ في قلوبهم  
بجزء واضحه عند ذوى العقول ابدا فان قالوا ان عقولنا تدركه ولا نستطيع تعقبه  
بالشك في لانه ملطف قلنا الطف الاجرام جرم النار فتسندل بتناهيها  
على انها مشاهيمة وذلك انك ترى جرم سراج دائما مستند من نورك فان نفضه  
نفضه عند الجرم هرب فهذا ما تدركه بالعين وما لا يرى بالابصار فليس يجرم  
بل هو بوضوح فان كنتم صادقين فاقولوا بجرم النطف من النار والافعلوا ان هذا  
شبهة ضلالة وتخبروها يقولون واما الذين قالوا ان الجرم من ابليس فيقال  
لهم ارايت خالق الخير فيما ارايت خلقه افي جرم ام في غير جرم فان كان قبل خلقه  
والبادي بالخلق هو خلق الجرم والثاني هو الذي ركب خلقه في الجرم ثم يقول  
لهم اذ انعم الله قادر منع لم يزل هذا يركب خلقه في هذا ام لم اراد هذا ان يركب  
خلق في هذا خطأ ام صواب ليكون الخطا في الصواب والصواب في الخطا  
ولم يزل صاحب الحسنة ان يركب فيها السيئات فان كان صاحب فعل الخير  
ثم لم يملكه وصنعه حتى عرض فيه صاحب الشر كما زعمتم لعنكم كان صاحب الخير اذن  
عاجزا اذا عجز ان يحفظ ما خلق فان كان هو الذي ادخل الخير في الشر كما زعمتم  
بعضكم ان اراد بذلك الخير ليعسر الشر فلا يقوى قلنا فلم ترك صاحب الشر

صاحب الخير ان يحفظ خلقه بخلافه اعجز عنه فلم يقوى على حفظ ما خلق ان يصبر مدّة  
من الخير اعجزه ام جهله قالت هذه الطائفة لم يعجزه ولم ولكن يريد قلنا لهم  
فقد وصفوه بما وصفتم به خالق الخير من القدرة والعلم اشهرها ام خيرا فان قالوا  
انها شر فقد وصفوا خالق الخير بفعل الشر وان قالوا خيرا فقد وصفوا صاحب  
الشر بفعل الخير واما الذين زعموا ان صاحب الشر لا يعلم بالجهل ولا يدرك قدرة  
صاحب الخير ولكنه يقدره كقدرة نفسه فمن فعل الشر على قدر موصيه قلنا لهم  
اجزوا هل يتصل اصحاب الشر عن شر يقدر عليه او يجزى عن فان قالوا لا قلنا  
لهم فاجزوا عن صاحب الخير هو اقدر واقرى قالوا بل قلنا لهم فهلاك الشر  
وصاحب الشر وعلمها وهو خيرا مسترفان قالوا نعم بطل قولهم وان قالوا لا انكر  
قولهم وذلك اننا نقول ان كان ذهاب الشر خير فلم تركه صاحب الخير وقد زعمتم  
انه لا يقصر عن خير يحجب فقد وجدنا عدم الشر خيرا فلم يفعل به جميع العقول  
بان هلاك الشر فاعله خير ومنفعة لانه اذا لم يكن فاعل شر كان الخير كله واحدا  
اختلاف فلا يضر بعضه بعضا فلم لم يهلك صاحب الخير صاحب الشر فيريح  
خلق من فان كان لم يعجزه واذا تركه بعد راد الشر وان كان لم يدركه واعجزه  
انه عاجز عن خلقه ان يمنعه تعالى الله الواحد عن هذه المقالة ومجانته  
من قولهم ما اعظمى واتبعوا الجاهلين تم الكتاب

في الحاشية عز وجل في ٢٧ سورة شوال



بسم الله الرحمن الرحيم

ما بدأ به القس من ترجمة كتاب بلينوس الذي سماه للجامع للأشياء فقال  
انا مشاخص القس الذي ترجم كتاب العلل الذي كان بين يدي هرس في الرب  
المظالم الموضع عليه الظلمات استخرج الحكمة ترجمت هذا الكتاب لينفع به  
من يرويه من الباقين خلفي وهذا كلام بلينوس بعينه

انا بلينوس صاحب العجايب اعظم الصانع الذي صنعني واقرى بجان الخالق  
الذي به الخلق وكان فردا ثم خلق الخلق فجعله زوجا فالخلق واحد والخلق  
اشان تعالى الخالق عز وجل عن تشبيه بشئ مما خلق وان يقع عليه الوهام  
او يناله التفكير او تدركه الابصار او يسمع بالاذان هو خلق الكل وكلما يخرج  
اليه الكل فجعله زوجا ليعرف وحدانيته ودوبوبية فالخلق كما قلت سبحانه وتعالى  
ان يناله شئ مما خلق من لطيف او جليل فلما كان هذا هكذا لم يجران يكون  
المخلوق فردا بل زوج وهو فعله زوج سوسها واحد وهما متصلان منفصلان  
وقد فرغت من ذكر الخلق الذي احدث الاشياء ثم ابدا الا اذكر علة الخلق  
اذ فرغنا من ذكر الخلق عز وجل فنقول ان اول ما حدث من قول الله ان قال  
ليكن كذا او كذا فكانت هذه الكلمة علة الخلق كله وسائر المخلوق معلول فهذا  
ابتداء الأزواج وهو الخلق والعلة وسيأتي برهان ذلك فنقول في ذلك ان  
المخلوق لا بد له من علة والا كان فردا وهذا ما يقدر عليه ولا يقدر احد يقول  
ولا يدعيه فان كان لعلة لا محالة فلا علة وان يكون علة متصلة به او ليست

نعم

متصلة به فان كانت متصلة به فهي مخلوق وان لم يكن متصلة فليست بمخلوقة و  
ليست بعلة ولا يجوز ان يكون الخالق علة ما خلق لان العلة لا بد ان تشبه المعلول  
في صوره ويختلف باختلافه في وجوه فالخالق عز وجل لا يشبه بالمخلوق شيئا كما ذكرنا  
فاذا كان هذا هكذا فقد استبان ان العلة غير لا محالة وهي على ما وصفنا من شبه  
الخالق في بخره وخلقه في بخره وكلام الله عز وجل اعلا واعظم واجل من ان يكون  
شيئا مما يدركه الحواس لان ليس بطبيعه ولا جهر ولا حار ولا بارد ولا رطب ولا  
يابس ولكونه كان ذلك وهو اذن الله وامر بخر الخلق ان يستطيعوا ذلك  
كلام الله كبرهم ان يذكروا ما لم يعلموا منه شيئا وما ليس في هذا العالم افتقرت  
عقولهم ان يدركوا ما اتصل بهم من خلقهم من جميع العالم لانهم من العالم والعالم  
منهم ومنهم ينالون به بقدر ما في هم من العقل والعلم

ان اول ما حدث به بعد كلام الله عز وجل العقل فدل العقل على الحركة ودلت الحركة  
على الحركة فكان هذا هو الابداء الاولى في الخلق المعلول ثم لما انقضت الحركة  
التي هي الحراة جاء السكون عند فناءها فدل السكون على البرد <sup>ما يشبه برودة</sup> ولما كانت الحركة في  
شواها على هيئة التدوير تعطف الاعلى بالاسفل فدل الحار والبارد وكان منه  
اللين فاسرع اللين على الحراة يشبه به ونهر البس من البرد باخلال اللين عنه فكلما جئنا  
الجواهر الاربعه والله اعلم فكانت تلك الحركة التي هي الحراة روح الانسان القديم  
الذي في اول الابداء ولم ينزل الخالق عز وجل بلطف يصنع له ويدبر تلك الحراة  
حالا بعد حال حتى استخرج له منها المنافع والشجر والغذاء ويجمع له صغيرها لطيفها



حتى اذا تم اللطيف وبلغ غايته وبلغت الأمور الى اقصى غايتها فكان من غاياتها  
جدا الانسان القديم ومن علل لطيفها روحه فجعل بينه وبين الخالق عز وجل وكما  
بشر الخلق كفا نصار فاعلما فلما تم فيه من الخلق وبما فضل به على سائر البرية  
وسند كرمه ذلك اذا انتهينا الى فكر الحيوان  
الحركة احدثت صعود الحرارة التي حدثت فيها بالحركة فزاد الخلق من كثرة  
اضطرابها فضعفت بقدر قوتها الى غايتها فكان ما صعد لطيفا مما بقي  
حتى صعد اللطيف كله وبقي ما غلظ ونقل واسفل ثم ان الجزء الاسفل  
الساكن البارد انتهى الحركة الدو لانه منه خرج وهو اليه اخرج من الاعلى  
الاسفل فلما دام الحر معطيا ذلك الجرد ونحن ما يليه منه فخرج فاختل في الصعود  
ولم يقدر على ثقله ان يلحق بما كان صعد قبله فذلك علمنا ان علل الحركة الحرارة  
وان علل السكون البرودة وان علل الصعود الخفة وان علل المكث الثقل  
وهو ما لا يصعد الا ترى ان الجزء الاسفل الذي بقي عن الحرارة والصعود ولم  
يقل على الصعود حتى يخففه الجو لطيفه فضعف لما صعد ونحن وانما ثقل لانه  
تركب وانسل الجسم قليلا لكرهية له للفناء وعدم نفسه فعملنا ان علل الثقل  
التركيب وان علل الخفة الحياة وهو ما لم يتركب وليس بجوهر واقل ان  
الحركة لما ابتدأت بالتحرك صعدا كان عدد تلك الحركات زمانا وقتا ولا  
غاية حتى يسهل ولا يكون زمانا وصار له اعلا واسفل صار حركته الباق  
جوفه فلهذا الحرفي ذلك ان الحرارة في وسطها اقوى وفي الطرفين اضعف فلما بردت

انتهى

من السطوح من دوران  
الملك ثمانية واربعين  
ساعة وصار الحرفي  
ذلك الانها انما صار  
لهم

انتم

لزم ما فيها ثم ان الجرد ام ايضا على ما سفل منه فاستخفه فاثارت واصعد  
واضطرب الكل اضطرابا شديدا اشد من اضطرابه الاول واصعد شيئا  
اغلظ من الذي اصعد اول مرة فاختلط كل بكل فكان ما علما من هذه الا  
اشد حرا وما سفل اشد بردا وبسببها وكان اعد لها هذا البناء الذي  
نحن نصار فغنا سبع طباق وذلك لاعتدالها عنها كلها واقل انه لما  
خلق الزمان والاقطار صار ما في جوف الاقطار مكانا ولولا الاقطار لم يكن  
مكانا فطبيعة على ما ذكرنا الحرارة وطبيعة المكان البرودة كما قلت وبسبب  
الارضى المكان يحسن بيعتها فلو كان يا جبا لجعلها ولما قوت على حصر  
وكذلك كل شيء يملك بخلاته يملك الحار بالبارد والرطب باليابس ولا يستقيم  
ان يملك الرطب بالرطب ولا الحار بالحار وطبيعة الجسم اليابس الارضى ان  
كل ذي جسم كلما كثر رطبه كان اسكن من الجرمية وكلما قل رطبه كان ابعده من  
الجرمية واقرب من الاخلال نقول ان القطيع الذي كان في الجوهر الاول  
لم يكن فيه تركيب وكان يشبه الولادة الظاهرة فلما وقع التركيب وقع ولادة الخلق  
وكان ذلك على مقدار ثمانية واربعين ساعة فكان الانبياء الاول في ثمانية  
واربعين ساعة والثاني مثل ذلك وذلك ان الحرفي الجوهر الاول لما عطف على  
البرد فكان شيئا واحدا وله حرواخر برده فغطف الحرفي البرد فكان من ذلك  
ان دواج فدل بالحرفي التذكير ودل بالبرد على الثالث وذلك ان الحرفي عطف  
والبرد مغول به فلما ازوجا ولد بينهما مولودان فيهما اللين واليس فاشدع

فاستخفه



واشبه أحدهما بالآخر شبه الآخر فانزع اليبس الى البرد وانزع اللين الى الحر  
 فدخل اليبس في البرد شبهه به ودخل اللين في الحر شبهه به فلما دخل صار ايضا  
 ازواجا فصا رايضا من تزويج اليبس البرد على ما ذكرت قبل وصار من تزويج  
 الحر اللين مواها على ما وصفت قبل فكان اليبس اللين وذكر الحر اليبس انش  
 ما كان والبرد انش ابدحت ما كان ولما ولما اولدين مختلفين ولا انهما  
 باختلافهما ذكر وانثى ولكن ذهب الذكر الى الانثى والانثى الى الذكر كما وصفنا  
 فلما استويا قفا ما بأنفسهما فصار هذا بارداً وهذا حاراً كيناً ولم تحدث لهما  
 ولادة لأن تزويجهما عقيم وإنما يكون التزويج الذي منه تكون الولادة اذا كان  
 مثل سوس واحد جميع مشابهاً مثل ما كان الحر والبرد فهما مختلفان منفقات  
 لأن كل واحد منهما يطلب الآخر ويستغيث الرجل بالمرأة فاما اليبس  
 فليس فيه من طبائع البرد الا ما خفي وكذلك اللين من الحر بهيمة التفرقة وإنما يخرج  
 هذان من حر ومن برد لان حر الرجل وبرد المرأة لما جاء معها فكان من ذلك  
 الاحلال لين فدخل في الحر فلما مضى كان اللين في البرد فدخل في الحر بقي البرد  
 ياباً فصار فيه اليبس فكذلك ذلك بمنزلة الولادة لان اللين واليبس كانا ماضين  
 خفيين حتى اضطرهما اجتماع الحر والبرد فصار الجوهر الفاعل بهما جميعاً فصار  
 البرد هو المفعول به حتى انفعلا كلاهما وهما انفعال الحر فذلك بتصلان وتغلباً  
 معه فلما لم يكن في هذه الجماعته الحار واللين البارد واليابس ولد ولدين فكان  
 أحدهما بارداً وطيباً والآخر حاراً ياباً وذلك انهما لما اجتمعا واختلفا صار

شيئاً واحداً فيه حر وبرد لين ويبس واختلفا اختلاطاً شديداً ثم انفصلا  
 الانقطاع والتفصيل كما ذكرت في اصل السبي فلما انفصلا لم ينقطع أخرى  
 ولكن ينقطع بولادة لأنه كان تزويجاً تاماً فلما صار البارد الرطب والحار اليابس  
 والبارد اليابس والحار الرطب قامت الاربعة الأزواج من ذلك كله لتتمام  
 خلقه وغاية البرد ولا تضام الأصداد فابتداء الخلق من واحد ثم كان اثنين  
 وهما الحر والبرد ثم كان ثلاثة مع الاجتماع الاثنين ثم كان اربعة وهو الحر والبرد  
 واللين واليبس ثم استقرت الولادة فلم يربح شيئاً ولم يفضل ويريد لأن في  
 الاربعة تمام الاضداد كلها فلما تزوجت فصار طبائع اربع وملك كل واحد  
 منها نفسه وحصوه وحكمه بخلافه السبب في الغاوى كما وضعت في اعلا  
 الكتاب فلما تمت سنة وسبعون ساعده ونمسه الحركة والحر الدائم فيه فضول لما  
 يرد عليه من الرطوبة التي يصعد بها اليه فيكون مادة له وغذاءً وتقوية وغذاءه  
 الحر فازدادت قوته فلما قوت اخذت في التغاوى والانفصال والتباعد  
 بعضها من بعض لتمام الخلقة واستتمام بناء هذا العالم الكبير وقد اخرجت  
 بعلى الجوهر الأول ودخل بعضها في بعض والان قال على لعل الافلاك السبعة  
 وقبل قولي ذلك ان عللة الصعود للنفخة وعللة المكث ماله بطبيعة الثقل وهي  
 النفخة الحارة وجوهر الثقل البرودة وسوس الحارة الحركة وسوس البرودة السكون  
في علل الافلاك السبعة لم لم تصر كلها فلكاً واحداً

ان الحرارة هي الجوهر الأول لما حاست الحرارة الثلث تحرك اللين شبه الحرارة



فصاعدا وارضا فاذا تم حاست الحرارة الطبيعيين الآخرين الماء والارض  
فحرك الماء من جسمها اللطيفة على ثقل الارض فطلع منها بخار فلما اجتمع  
ما صعد من الماء فكثر على ما تقدمت فلبث واقفا على ما صعد من الهواء ايضا  
فالتحركات الاثلاث من بخار لطيف هو اني رقيق ودخان وهو اول دخان طلع  
من الماء فامتزج بالهواء قسما الى العلوي فثقله ولطافته وبلغ الغاية في صعوده  
على قدر قوته من الحرارة ثم وقف فكان منه الفلك الاعلى الذي فيه زحل ثم  
حركت النار الماء ايضا فطلع منه دخان وهو اول لطفا من الذي صعد  
اولا واقل عدا اجزاء الخرج اللطيف الاول من الماء فلما صار بخارا سما  
الى العلوي بجوهره ولطافته ولانا قلنا ان سوس الخفة الصعود الى العلوي  
فلما بلغ غايته في صعوده لم يبلغ فلك زحل في ما زجه اذ هما جوهر واحد  
لقلة لطافته عن لطافتهما خرج قبله وهو اول فلك زحل غير انه بلغ غايته في صعوده  
على قدر قوته ثم وقف فكان منه الفلك الثاني الذي فيه المشتري ثم طلع الدخان  
ايضا والجوهر ذات لعل والحركة فاعل لا يفترقا خرجت الحركة من الماء دخانا  
هو اقل لطفا من الدخان الثاني الذي صعد لتقصان الحرارة عند خروج اللطيف  
من اللذين خرجا اولهما الى العلوي بجوهره على قدر قوته فخرجت قوته ان يبلغ  
فلك المشتري لقلة لطافته على قدر المشتري لكنه بلغ قدر قوته في صعوده  
ثم وقف فكان منه الفلك الثالث الذي فيه المريخ ثم دامت الحرارة على  
الرطوبة دواما شديدا فاخرجت منه دخانا كعادتها وهو اقل لطفا

فما صعدا ولا لفق الحرارة عند انتفاص الرطوبة ولكن البس عند خروج  
اللين ثم سما ما طلع الى فوق بجوهره كما قلنا به بيان علو الحرارة الخفة  
فلم يبلغ الى فلك المريخ لضعفه عنه عن قلة لطافته لكنه بلغ غايته في قوته  
من صعوده على قدر جوهره ثم وقف فكان منه الفلك الرابع الذي فيه  
الشمس ثم اشتدت الحرارة على الجوهر من الاسفل لعدم الرطوبة فكما طلع من  
اللطيف الذي هو اللين شئ قوي البس على ما بقي من الجوهر الاسفل اللين  
فغعد منه شئنا فتوى البس بخروج اللين وحدث في الجوهر الاسفل ثم  
دامت الحركة لدورانها وعادته فطلع منه دخان فيه غلظ وثقل ثم سما ما طلع  
من ذلك الدخان الى العلوي بقوته فبلغ بصعوده على قدر لطافته في طبيعته  
وابتداء خلقه ثم وقف فكان منه الفلك الخامس الذي فيه الزهرة ثم قوى  
الحر على الجوهر الاسفل فاطلع منه دخانا اسخن منه الحرف لظهور البس في الجوهر  
الاسفل بخروج اللين عنه وارتقاعه الى العلوي هاربا من الحرارة لاحقا بجوهره  
فضعفت قوته في صعوده ان يبلغ فلك الزهرة لكنه بلغ في قوته من الحرارة  
على قدر لطافته واستحان الحرارة فيه الى موضعه ثم وقف فكان منه الفلك  
السادس الذي فيه عطارد واستعلى البس في الجوهر وبدا الماء بهنقد  
ويتم انعقاده للينه ورطوبته الكائنة فيه وقوى الحر بظهور البس على ما بقي من  
الجوهر الاسفل ولان البس كما انه من قدج بالبارد فلما بقي الحر على ما بقي  
في الجوهر الاسفل من الرطوبة وانفقدت الارض لعدم اللين وخروج الدخان



من الارض سائلا الى العلوي جوهره لاحقا فاصحابه وحمل الماء من الارض  
 غلظا كثيرا ككثف اليبس في الجوهر الاسفل وقلة الرطوبة فيه واستقلت الحرات  
 بظهور اليبس الذي هو فيه من جوهرها فطار الى العلو فلم يبلغ ذلك عطاردا  
 لغلظه وثقله لكونه قرب من الارض لما فيه من غلظ الارض وارتفع على ما  
 قدر صحنه الحر وبلغ مقدار قعر منه والفلك السابع الذي فيه القمر صار  
 ادنى الافلاك الى الارض فهذه علل الافلاك السبعة والله تعالى اعلم بالغيب  
 في علل الكواكب السبعة والان اخبر بعلم الكواكب السبعة ولم  
 صادف كل فلك كوكب واحد غير فلك القمر فان الكواكب اكثر فيه وتبددت  
 ولم يصادف الكواكب مستديرة ولم يصر مثلثة ولا مربعة اقول ان العلوة في ذلك  
 ان الحر الذي هو النار دخل في ما بقي من خواص الهواء المتكونة من الافلاك ولطف  
 ونجا بخار الذي هو بخار الماء عن بلوغه بلطفه عنها فلما خالطت النار حرارة  
 الهواء الكائنة من الكواكب والشمس والقمر وانما عظمت الشمس وضعف القمر  
 وصعدت الكواكب وكثرت وصارت في البروج زائدة ونافضة لان الحرا تها ازدوج  
 فخلق من ذلك النور فكان ذلك النور ملاء السماء ثم انما اجتمع في دورة السماء  
 ووسطها وذلك لان صارت في وسط اقوي سقيب السماء لما نفع اليها من الرياح  
 والبخار ولذلك تعيبت السماء وذلك عللة تعيبتها واقول في عللة استدارة  
 الشمس والقمر والكواكب وذلك انهما بلغت ذروة التعقيب وحسن الفلك  
 فلم يجد حرجا ينفذ اليه وبلغ غايته في صعوده واجتذبه اليبس الذي هو روح

اللبس بطبيعته فاستدارت ثم تدلت من السماء وليس كوكب ولا قمر غير ذلك  
 النور الواحد الذي خلق من النار والهواء فلما تدلا وذلك انه لم يكن موضع  
 يصعد اليه وكان في سوسه شئ من الحصر فحصر بعضه بعضا فانقطع سقلا  
 قد لا من السماء السابعة فلما اخذ في التدلي امتلا واستطال ولم يقدر  
 وبقي آخر متعلقا بالماء وهو متدل مستطيل حملت على ما يلها الماء  
 السابعة من ذلك فترادجها الى حرها فلما زاد فيها الحرا للين الذي فيه وصار في يمين  
 فانقطع واجتمع ما سفلى في السماء السادسة ورجع ما انقطع في السماء السابعة  
 واجتذب منه الفلك بمنزلة الجسد وسمى ذلك النور الذي في الفلك الاعلى  
 زحل ثم انما اجتمع في السماء السادسة عاد على ما كان عليه كما ذكرنا من امر  
 الاول لان الجوهر واحد ولكنه لطيف فاستدار كما قلت ثم امتد واستطال  
 فلما بلغ اخر السبعة ايضا السماء السادسة دون التحقن التي تحت السماء  
 السابعة وبقي دون اليبس الذي ابيسته السابعة انقطع اليبس كما انقطع  
 كنوان فلما انقطع كنوان خلق من خلقا عظيما وسمى ما اجتذب الفلك  
 السادس المشتري ثم اجتمع ما سفلى من ذلك النور في السماء الخامسة فسحق  
 ثم تدلى فاستطال على هيئة الكوكبين ثم انقطع فاجتمع كما اجتمع كنوان وجبر  
 فخلق من ذلك القطع خلق عظيم وسمى ذلك القطع قمرهم ثم اعتمد ذلك النور  
 الى الفلك الرابع فلصق به ككرة اليبس الذي كان فيه فلما حاس ذلك النور  
 واليبس الذي في الفلك قوى اليبس على حصر ذلك النور فحصر واستدار



فتمى ما اجتمع في الفلك الرابع من نور الشمس ثم ان زحل اجتمع فيه فضول  
 بقدر يكون منه وانقطاعه فاحد رفرت براوش وهو المشرى وقد اجتمع فيه  
 ايضا فضول كثيرة من بقيته فاجتمع الفضلان فترا بالمرج فوجدوا فضلا  
 قد اجتمع منه فاقصلا به واحدد ذلك النور الى الشمس فزوا ايضا فضلا كثيرا قد  
 خرج من الشمس اكثر مما ورد عليها من النور فاجتمعت الفضول الاربع والنجم  
 ذلك الجوهرا وعاد الى الفلك الثالث فاجتمع واستدار ثم تدلى واستطال  
 كما كان في الاول في كوان وبرجيس وهيرام وهو النجم فلما استطال  
 وبس الى يمينه الفلك انقطع اليمن واجتذب منه الفلك الثالث على  
 قدر قوة وطبيعته فتمى ما اجتذب منه الفلك الثالث الزهرة ثم اخذ وما  
 بقي من ذلك النور الى الفلك الثاني فاستدار كما استدارت الكواكب التي  
 فوقه ثم استطال ثم انقطعت على ما وصف واخذ منه الفلك الثاني على  
 قدر طبيعته فتمى ذلك النور عطارد ثم اجتمع ما سفل من ذلك النور الى  
 الفلك الاول وفيه شكل جميع الكواكب الستة فلما حركته ليس هو بطبيعته وانه  
 كما كان ولا يجوز واحد لان فيه طبائع الكواكب الستة فلما حركته الرياح  
 واشتدت عليه انقطع ذلك النور في مكان واحد فتمى ذلك النور من نور  
 القمر وكان ذلك النور من نور الذي خرج من الشمس ولا اتصال ببعضه بعض  
 لم ينفق في الحبال كما نرا الكواكب المنفردة ولا من الشمس كما قلت اقبس من نور  
 الشمس فانه علة امكنة الكواكب السبعة واعظم ذلك واكثره واخضره

وتبدد في جبل  
 بعض ذلك النور

واجتمع في خلفه الشمس فلما اخفت الكواكب ذلك النور شيئا بعد شئ وبقي آخره  
 على هيئة القمر الذي يرى فلما استدارت وتمت اخذ كل واحد منهم صورة وطبيعته  
 في زيادة ونقصانه على ما ذكرت وانما صارت الكواكب التي فوق الشمس اقل نورا  
 من الشمس لان معظم ذلك النور اخذد وبقي الاقل منه وكذلك حتى انتهى الى الفلك  
 الرابع فكانت اشد الافلاك البسطة اعتدالا في خلفه السموات والارضيين  
 وذلك لوسطها علة كما سفل عنها وسفلت كما علا عنها فكان فوقها ثلاث وتحتها  
 ثلاث فكذلك انارت الشمس فيها وفي وسطها وذلك في موضع البروج الذي  
 يدعى الميزان ثم خمسة عشر درجة منه وذلك بين دقيقتين والله اعلم

في علل البروج الاثني عشر ثم ان الكواكب العالية اجتمع منها فضول ايضا  
 متصا عدا اليها من الكواكب الساتلة ومما قلت هي ايضا لطيف ما ياتيها من  
 غذائها وما تجلب من فضول انفسها فلما اجتمع من زحل جزو على السموات  
 فانفرد فرقتين قال الى اقصى السماء فكان لذلك المجري اثر فتمى بذلك  
 الاثر برجان المحدثا الجدي والخرى الدلو واقفا تفرق فرقتين لان جوهده  
 لم يكن واحدا لان من سوس كوان وفيه من سوس ما كان يرد عليه كما ذكرت قبل  
 فصار هذان البرجان يلقى زحل لانه اولى بهما من غيره لان الجدي بارد يابس  
 والدلو حار رطب ثم اجتمع الى الزاوش وهو البرجيس كما في كوان من الفضول  
 من نفسه ومواده فلما اجتمع انفرد كما ذكرت في امر زحل فرقتين ثم اخذد  
 الى جانبي الرحلين الاولين لكن سما السابعة اشد قهيبا من السما السابعة



وهي اصغر منها وكذلك السموات السبع كلهن مقببات داخلات لبعضهن  
في بعض حتى يمتد إلى السماء الدنيا فلما جرى ذلك الفضل كان له اثر كان  
لفضول نحل فسمى ذلك الاثر القوس والحوت وهما بيتي المشتري احدهما  
حار يابس والاخر بارد رطب ثم اجتمع الى هيرام كما اجتمع الى الكوكبين الآخرين  
في السماء المحنة وانفرد وجرى على نحو ما جرى الذي قبله وانفرد فخرت  
فكان له اثران سمي ذلك الاثرين العقرب والحمل والحمل حار يابس والعقرب  
بارد رطب وهما بيتي الميزان ثم ان الشمس قويت على ما وصل اليها فاكلته  
بقوتها فزادها ذلك قوة فلم يجتمع عندها من الفضول شئ الا انه خرج من  
نفسها فضل كما خرج من فضول الكواكب التي فوقها فاحدد فلم يتفرق لانه  
جوهر واحد فكان له اثر سمي ذلك الاثر الاسد وكان حار يابس رطب طيبة  
الشمس فكان ذلك بيتها وانما احدها نايحة تجري الكواكب العالية فصار في  
هذه النايحة الاخرى لان تلك الكواكب كانت زائلة الى تلك النايحة فكانت  
في وسطها زائلة ايضا قليلا الى هذه النايحة وانما كان ذلك كذلك لتعديل  
نور الشمس نحو ما استقر كوكب مال الى النايحة التي ياتها من فضولها  
اكثر ولذلك صار بيته وسلطانها في تلك النايحة ثم اجتمع الى الزهر كما  
اجتمع الى الكواكب قبلها وخرج ايضا منها فضول على ما ذكرت فخرى وانفرد  
فخرتين فكان له اثر كان لما قبله فسمى ذلك الاثر الميزان والثور فالميزان  
حار رطب والثور بارد يابس وهما بيتي الزهرة وهي أولى بهما ثم اجتمع الى

هرمس وهو عطارد كما وصف ايضا فافترقا الى حاشية السماء فكان له  
اثران فسمى ذلك الاثرين الجوز والسنبلة فالجوز حار رطب والسنبلة بارد  
يابس وهما بيتا عطارد ثم اجتمع الى القمر كما ذكر في سائر الافلاك من قبسه  
ومن فضول التي طلعت عليه من تحته واجتمعت اليه الفضول التي انحدرت  
من جميع الكواكب من زحل والمشتري والمريخ والشمس والزهرة وعطارد فلما  
اجتمعت هذه الفضول كلها عنده تحرك وانخلت فخرت في السموات مرارا  
فذهب شعاعه فكان له اثر كما يكون للكواكب اذا انقض وبقي اثره فكان ذلك  
سمي السرطان وهو بارد رطب فلما اجتمع كله في فضول القمر وكانت سماء  
الدنيا اسند تقريبا من جميع السموات لانها في جوفهن وهن محيطات بها  
وكان القمر في وسطهن انصرف تلك الفضول في كل ناحية فخرت وقطعت  
لانها ليست من جوهر كوكب واحد لان سماء الدنيا كانت مدججا مثل امواج  
البحر والرمال اذا نسفت الرياح كانت كذلك لانها كانت رطبة والبحار يصعد  
اليها فيخرجها كهيئة الريح فندرجت ذلك وقطعت الكواكب في تلك البروج  
في البروج التي وصفت وكانت عللة تقطيعها حتى صار مثل سماء الدنيا  
في تلك البروج وليس في جميع السموات من الكواكب شئ غير ما ذكرت من كوكب  
واحد وانما استقر ذلك الواحد في ذروة تلك السماء كما تقطع من ماء في  
اناء مكروب فلما تفرقت الكواكب في البروج واستقرت في تلك الدرج المدجج  
واستدارت وانارت هبت الريح فكان ذلك في ثمان واربعين ساعة مع



الست والتعين ساعة التي قبلها وكان فيما ارضنا هذه وسما آتيا ما غليظ  
 انحل اليبس فيه وغليظ وكانت الفصول حرا شكا كاخت الاطباق كلاء  
 كل بقدرها واصاب الحر الماء كما ذكرنا وانفقد لانه غليظ كما ذكرنا آنفا  
 ثم لم يصعد وكانت الارض رطبة ايضا فلما دام عليها جمعا الحر جفت الارض  
 وانفقد ذلك الماء الغليظ وصار مجرا فاستولت الارض فانبثت الجبال  
 التي كانت ماء غليظا وانما علت الجبال لانه كان الحر كلما عقد من ذلك الماء  
 شيئا يبسه فضا عطف وانفض ففاض على ما يبس فافقد ايضا ويعرف ذلك  
 من طول الجبال وقصرها ان كل موضع كان فيه الماء اكثر فالجبل اكبر وكل مكان  
 فيه الماء اقل فالجبل فيه اقصر ويدل على ذلك ما نرى اليوم من بناها ايضا  
 كذلك يصعد وينفقد وفي الثلج دليل انه مثل ذلك

في تكملة الجبال

فلما استوت الارض والسموات وهي رطبة والجواهر دحوق كل ضعيف غير جد  
 مسير على هذه المنظره التي نرى اليوم امر الخالق عز وجل باصلاح المفكره  
 فجعل من جبل واحد وخلق المعادن فخلق من اربع جيلاد وخلق النبات  
 فجعله من جنس جيلاد وخلق الحيوان فجعله من جنس جيلاد وجعل الانسان  
 القديم على اثر ذلك كله وكان ذلك في ست ساعات تمام مائه وخمسين  
 ساعة ثم ان الحراق ضربت الرطوبة بامر الخالق عز وجل فاصعدت بخارا  
 الى ذوق السقف من هذا البناء العظيم فلما بلغ الذوق مضائق لتعبيدها  
 ودار فكان دورانه ريحا فلما زاد في الريح زاد في الدور واشتد فادار الفلك

الذي

لذلك الدوران الذي كان فيه فدار الفلك فزاد دورانه في قوة الريح فانصبغ  
 للريح قوتان واحدة قوتها والاخرى ما ابصر بها من قدر الفلك فقيت تلك  
 الريح ريحا جنوبية لانها كانت قريبة العهد بالحرارة والرطوبة وانها كانت من  
 جانب العالم الاكبر الاسخن لعل الرطوبة الطالعة وعللة الحرارة المطلقة  
 ولا انها كانت من جانب ولم يكن من كل الجوانب ولو كانت من كل الجوانب لم يكن  
 جنوبا حارة رطبة ولم يكن ايضا ريحا بل كانت معتدلة في كل نواحيها فلم تكن  
 ساكنة ولا متحركة ولا حارة ولا رطبة ولا باردة ولا يابسة وذلك غير موجود فلما  
 صارت مولود اول بالتولد على تركيب طبيعته فكان عللة الحرارة وبسببه الرطوبة  
 وذلك عللة ريح الجنوب وهي اول الرياح المتحركة كما ذكرنا من القرب من الرطوبة  
 والحرارة ثم دارت الريح في الفلك وقوى وصلب ليكون الصلاح لجميع الحركات والنسب  
 فلما قوى الفلك وقوى الجانب الحار الذي هو الجنوب لا بد ان الحركة من تلك  
 الناحية ملات القعر سفلا فبردت الريح وفيها تلك البرودة فبردت ما يليها  
 من الفلك وسميت تلك الريح ريحا دبور لانها ادبرفت ولم تقبل لان البرد  
 ادبار والحراقبال كما وصفت في صدر الكتاب ولكن الركن الذي يثبت له  
 تلك الريح وقوى بها واستقر باردا رطب وهو مقابل المشرق فاذا استقبلت  
 المشرق وكان ذلك الركن 2 دبرك وكان المشرق في قبالة ذلك دارت الريح تجدد  
 دبرها بدوران الفلك ودورانها والعدل دائم بامر الخالق فحدث فيه السكون  
 لكثرة البرد وتنازع وحدث من السكون البرد واليبس فصار تلك الريح



باردة يابس ومعت تلك الريح ريحا شاملا وركب منها تلك الناحية وقوت  
تلك الناحية من الفلك بها وصار طبيعتها واحدة فتوى هذا فلما رث  
الريح الى تلك الناحية صارت باردة يابسة وان اساعت من تلك الناحية  
في ابرد وايكس ثم دارت الريح كدورانها الاول فحدث فيها الحرك لكثرة حركته  
ودوران فكثر الحر ودارت الرطوبة فغرض فيه اليبس فصار حارا يابسا  
وكبت تلك الناحية التي هي فيها فسميت تلك الريح فحدثت من بين الدبور والجب  
ريح سميت الداخن وجرت الريح فحدثت بين الدبور والشمال والقبول والنبكا  
والجنوب ریح سميت الشمس وهي تسمى ايضا راحن وجرت الريح فادارت  
من بين الداخن والدبور والشمس ريحا سميت صاروقا وهي ریح القبلة وسميها  
اهل البحر ما دونين وسميها اهل افرقيعه العاليه ثم مررت الريح فاولدت  
من الشمال والحر جفت والقبول ريحا سميت تلك الريح الققيم فهذه اثني عشر  
ريح لاثني عشر برجاً فكل اثنين منها جواب الفلك كل ریح منها جلد آبرج  
من برودج السماء على طبيعته فكانت علة البردج في صورتها وتقطيع  
الكواكب فيه على ما ذكرنا فكانت علة حركاتها ودورانها كما وصفنا في سببها  
الحر والرطوبة فاعله بالي فيبب النشور الرطوبة وعلة الحراق وسبب الجي  
الحراق وعلة الرطوبة فالحراق مصدقة باليوسه مميضة للرطوبة وان الرطوبة  
مميضة لليوسه فكان لكل سبب وعلة على قدر ما يجري عليه الجواهر والاعراض  
واما صارت كذلك لان اصلها الذي كانت منه واحد وانه في كل موجود

مدفون في قلبه فبذلك المدفون يتفق ويألف ويقبل كل كلاً بقدر تلافيا  
الايلاف او الاختلاف منقلبين ومن ذكر ذلك عند موضع ذكر ان شأ الله  
فقول الآن انه لما اشتد دوران الريح ودوران الفلك وكانت النجوم على  
ما ذكرنا اما السبعة التي في كل مائة نجم واحد وانها معلقة كما وصفنا الحكماء  
واما النجوم البرجية فانها لاصفة بالبروج فلما دار الفلك على ما ذكرنا دارت النجوم  
المعلقة مدبرة وذلك علة ادبار دورانها ولوانك اخذت شيئاً ثم علقت فيه  
معلقاً فادعته لأدبر المعلق وأما أدبر النجوم فيخرج مع الدائر تحتها  
ريح مدبرة عنه فذلك الريح هي علة الدوران الكواكب السبعة وذلك اذا مررت  
الريح لم يكن بد من ان يكون ريحا فوقها مخالفة لها وتحتها كذلك اذا كانت  
مقبلة كان فوقها وتحتها مدبران واذا كانت مدبرة كان فوقها وتحتها مقبلان  
هذا حد الفلك والنجوم واستقام أمر الفلك والنجوم في مائة وخمسين ساعة وذلك  
سنة أيام وربع وتم الامر كله في ذلك المقدار

في علة اشراق الكواكب السبعة وعلة اشراق طبائعها ثم اقول انه لما دار الفلك  
وتحركت النجوم السداسية التي تدل على غوامض الكون كانت الشمس في مقدار  
سبعة عشر درجة من الحمل والعنبر في ثلاث درجات من الثور ودخل في احدى  
وعشرين درجة من الميزان والمشتري في خمسة عشر درجة من السرطان والمريخ  
في ثمان وعشرين من المجدى والزهرة في سبعة وعشرين درجة من الحوت وعطارد  
في خمسة عشر درجة من السنبلة فهذه المواضع التي سميت من البروج للكواكب



للكواكب التي فيها اذا كانت ما حرك فيها ميلها وميت سلطانها وملكتها  
اذا كانت لا تحرك ولا تعقل ولا تملك شيئا ونقول انا عتد هذه المواضع من  
السماء لكل كوكب على قدر هلاكه وذهاب حركته وملكته فثبت ذلك فوكلها  
نية لم تنفخ وكالطائر القليل العلم بالطيران والمائى الذى لم يحسن المشى  
وذلك لان الفلك مرث بركن المشرق فثنتها ثم مرث بركن الخريف فثنتها ثم مرث  
بالربيع فثنتها ثم مرث بركن النسيم فثنتها ثم عادت الى المشرق فثنت  
وكلت واعتدلت في طبائعها على قدر انحرافها فكان الغالب على زحل البرد في <sup>التي</sup>  
وذلك لشدته خرم وضعه في الفلك الاعلى ولشدته حرارة موضعه ذهبت رطوبته  
وبقي يابسا ولشدته يلبه برد لانه لم يكن هو مقرا فقصير يابسا ولكنه مزوج  
من الريح والنازكا ذكرت قبل والعدلة شدة حرارة الفلك اعنى ما يستقيم ان  
يقاومه الآبارد يابس لتقيم اعتدال الفلك بذلك فيكون عصمة الفلك من  
الانحراف ويكون الفلك عصمة له من ان يكون حجرا مظلما كما ان حر الكبد يمنع  
الطحال ان يتعقد ومنع برد الطحال الكبد ان يحرق الجسد وكما ان الثلج والبرد والعوا  
فرقا يمنع الشمس من ان يحرق ما تحتها بجوها وحركتها وكذلك كل شئ في العالم  
من المواليده وغير ذلك اذا كان مقيما مزوجا فالحر يمنع البارد ان يفرط فيفسد  
والبرد يمنع الحرارة من ان يحرق فيهلك فالمزاج في ذلك على اقدان وهو العلة بمقام  
الشئ الذي هو فيه والحر مسبه اذا كان الشمس حارا واذا كان باردا فالبرد  
مسبه فانه منه والسبب الذي كان به زحل باردا يابسا اليكس ولعدلة

المزاج الذى مزج منه لان الجزء الاول الصلوع ملئ من اليكس اكثر  
ما حمل ما بعدة تحفته ولطافته وكذلك كلما كان الحسد في شئ من الاشياء  
الطف وارق وانمض اذا طلع طلع معه من اليكس اكثر لما ذكرته قبل ان انحراف  
يمك البرد والبرد يمك الحر وكذلك اللطيف الدقيق فيعتدلان  
ثم بعد ذلك برجيس وهو زواش اقول انه سفلى عن فلك كيون وارتفع عن  
فلك مجرام فاعتدل لان مجرام حار يابس وزحل بارد يابس فلذلك اعتدل  
برجيس فكان وسطا لاحار يابس وبارد يابس ولذلك اقول وافق كلا  
واعطى كلا واذا كان صلاحا كان صلاحا واذا لم يكن لم يكن خيرا واهلكت الخوس  
كل كلا فلذلك فلذلك يستقيم في كل شئ لانه الساس نزل من السابغ العنود  
وارتفع عن الخامس الفرد فكان الغالب على السابغ كما ذكرت الحر واليكس وعلى  
الخامس الحر والرطوبة فاما السابغ فلانه كان اعلاهما ولم يكن فوقه فلك لعل الحر  
على كل سوس فلذلك صار فلكه الباب الاعلى ولم يقاومه من النجوم الارحل  
لشدته برده ولشدته يلبه فلذلك صار خفيا لا يوافق المعتدلان فلما اضطر  
هذان الكوكبان وصار المشئ بينهما امزج واعتدل فخالعتهما جميعا فصار  
سعدا واما سوسى هذه الكواكب فخمر من وسعد من وذلك لثقلها الاخلط  
فخمر من وبرد من ويكس من وترطب من واما زحل فالدهر كله على حال  
واحد وذلك انه قد بلغ الغاية في البرد واليكس وكذلك المزج قد بلغ الغاية  
في الحر واليكس وكذلك المشئ قد بلغ الغاية في الاعتدال والتفان لاثاث



وأما ما تحت الفلك الخامس فخرج لانه ارتفع عن البرودات وسفل من  
 الحرارة الحاجة الى الحر وصفة الشمس في الفلك الرابع مستشف لما تحتها  
 كاجرم بلور النقي اذا استقبلت به الشمس ما تحته من الظلمات ولولا الشمس  
 ما استشف ولولا السواد ما تم الاستشفان فيهما جميعا فتم الحرق فاحرق  
 ما حواه وتخنه وادفاه وكذلك الشمس مستشفة من السماء السابعة على  
 ظلمة الارض فتخرج ما تحته من الظلمة ما تحته من حرارة ما فوقها فلذلك لم يصعد  
 حرها الى العلو وسفل لانها ما تحته من معدنه كما نأخذ البلور والانا من  
 الزجاج الصافي المملون بالماء وهي على ذلك حارة يابسة وفلكها بارد ورطب  
 على مثل ذلك المريح الان فلك المريح اخضر احمر لون الذهب وفلك الشمس  
 ابيض اغبر مذهب وفلك المشتري وفلك الكبران احمر غبر لون الياقوت  
 وفلك عطارد اخضر اصفر مذهب احمر غبر لونه في كل لون وكذلك فلك الزهرة  
 وفلك القمر ابيض اخضر مرقط وانما صار فلك زحل احمر لانه اشد الافلاك حرارة  
 وصار اغبر لانه مجتمد صافي مثل الياقوت كما ذكرنا وهو اصفي الافلاك وانورها  
 ثم ما يليه على قدر ذلك حتى ينتهي الى السماء الدنيا فتغيرت الوانها على قدر تغير  
 جوهرها وكثرة رطوبتها ونفها التي فيها واستمرت كوكبها فاعتداهما غرائق بالطف  
 من طبائرها فكل ذلك هي طبيعة فكان كل نجم في سما من السماء هو الممسك  
 لها وهي المسكنة فكان لها بمنزلة الروح في الجسد الذي لولا الروح لغد الجسد  
 فنان وبلى وتباين ولم ولولا الجسد لم يتم الروح واصار معدوما حتى يبلى فيكون



فناؤه من قبل الشمس بقدر سعتها وبعد هاهنا الشمس بقدر النجم الذي فيها الذي  
 هو دجها وهو لها بمنزلة الكبريت في الجباد وبمنزلة الرطوبة في الانصاف فكل  
 سما من السموات يراها نيرانها على قدر ما تحته في القوة والطبيعة والفعل  
 على ذلك وضعت وضعت هي علمه كيتس نيز النجم وهي سبب النجم الذي فيها كان منها  
 وكنهه نيز فيها كان بها ولعله يقطع الافلاك بقطع الكواكب كما ذكرنا في صدر الكتاب  
 فلما صار ما سفل من الشمس مزوجا من الكواكب الثلاثة وصارت الافلاك من مزجها  
 وكانت العلوة في ذلك ارتفاع الحر الى حد غايته واستقبال البرد الى اسفل فزاده  
 وصار ما بينهما مزجها ان العلوة في ذلك ارتفاع الحر ونزول البرد جميعا وان سبب  
 اعتدال المواضع ولما صارت الشمس في الخط الرابع من البعثة الخطوط استدار  
 بتوسطها على اعتدالها كيتس نيزها في خلقها اشكالها لما توسطت اشكالها اعطت الألوان  
 لكل شكل على قدر ما فقه لونا ولونين وثلاثة الوان واكثر مستدير اكله لا متحرك  
 ولا مستطيل ولا مربع لانها واشكالها مستديرات وانها نقطت واحدة جميعها طبع  
 واحد لا تركيبان اثنان فيها الواحد بينهما ووجه اشكالها اعني الانجم السبعة شيئا  
 في الافلاك المتغيرة ولما صار فلك الشمس ابيض كما ذكرنا اغبر مذهب صار ما تحته  
 من الافلاك سابعة لاستشفاف الشمس الحر والنور من السماء السابعة فخرجت  
 شعاعها جميع ما تحته من الافلاك فلونه كما يضرع لون الدخان اذا استقبلت  
 منه الشمس فلو غما على لونه فذلك لون اغبر اصيل ولكن الذي في الافلاك اصيل  
 ثابت لان قبله تقوى كيتس نيزه وطول تكلره كما يقبل الماء اللون من الشمس اذا



استنتج في الأرض ثم انعقد جوا ومطأ فصار ينبعد منه على لون ثابت أصيد  
امان يكون اخضر واحمر واصفرا واسودا وابيض ومشتق من بين هذه الخمسة  
الالوان التي ذكرنا واما سما الدنيا فانها تبددت كواكبها كما ذكرنا من قبل جلكها  
وتدبرها شئ فعلقث الكواكب فصارث متعلقة بتلك الدج ايضا وقد فرغنا  
من ذكر النظم والآن نغبر بذكر الأنوار والأرواح ان شاء الله

في علم كون الملائكة والأرواح المنيذ الانلاك اول ان الفلك لما دار على ما ذكرنا  
ذات الكواكب ستة دهران الفلك فوقع زحل في الدلو والجدي ثقله وعظم  
خلقه ووقع المشتري من القوس في الحوت ووقع المريخ من الحمل في العقرب ووقع  
الشمس من الحمل في الاسد ووقع الزهرة من الميزان في الثور ووقع عطارد من الجوزا  
في السنبلة ووقع القمر من الحمل في السرطان واما وقعت الكواكب من هذه المواضع  
باضطرار لما ذك عن موضعها لما لم تستقر قرارها ولم تجد موضعا خاليا تستقر  
فيه حتى وردت على هذه المواضع التي سميت ومعرفتها في بحور علم الحساب اعني  
حساب النجوم فكانت على هذه الحال ليس لها نور ولا جوى ولا تهب ثم ان الخالق عز  
وجل لما ضرب الخلقه بعضها ببعض وظال ملكها كما ذكرنا خلق الأرواح المنفردة  
القادة فخلق من حرارة الريح ونور النار حركتهم فخلق خلقا من حركتهم اليباد  
ومنهم خلق خلقا من نور النار والحارة ومنهم خلق خلقا من حركة الماء البارد  
ومنهم خلق خلقا من حر الماء الحار ومنهم خلق خلقا من الماء اليابس الملح فخلق  
خلق العلم من هذه الثلاث طبائع وليس فيهم من طبيعة التراب شئ لانهم خلقوا

في العلو ومن خلق منهم في السفلى فاما خلق من الطبائع الثلاث الذي ذكرنا  
مطروا وغيره كجاث وكذلك خلقهم على غير تركيب طبائع ولكن تركيب خلقه كتركيب  
اللطيف باللطيف ولا الغليظ بالغليظ لان كل خلقه منهم كانت في الطبائع التي  
تركبت منه لاني غيرها ولو كانا مركبين من الطبائع الأربع او الثلاث او الطبعيتين  
اذا لا دركهم التفصيل ووقع عليهم الموت والافتراق لان الاجتماع يدل على الافتراق  
والتركيب يدل على النقص اذا كان التركيب متضادا مختلفا فانه جميع اجناس المتكثرة  
من الملائكة والجن والشياطين وسكان الريح الباردة والحر والارض السود والبيض  
وسنذكر ذلك ان شاء الله تعالى فالعلة التي من اجلها كانت المتكثرة هي الحضانة التي  
ودعاهم كيوتة طبيعته وجهه به في مكان فوئد منها خلق على قدر شكلها وجوهرها  
وكان اول المتكثرة خلق ما خلق من الريح ثم الذين بعدهم من الماء ثم بعدهم من النار  
لان الريح وسط سفلت عن النار وكانت النار الطف منها واشد حارة واربع  
عن الماء فكانت ادق منه والطف وكان الماء اعظم منها واجل ونوسطها  
واعتد لها من هذه صارت واشتجبت وكادة من الطبعيتين الاخيرة هي اللتين  
هما الماء والنار على ذلك ايضا كانت النار اشد اقراطا من طبيعتها من الماء  
وكان الماء اقرب الى الغلظ والرقنة فلذلك ولد قبل النار لان النار ليس فيها  
قرب بالغلظ لانها الطف الطبايع خلقت على ثلثة صور في كل صورة اربعة  
اجناس فذلك اثنا عشر جنسا كما وصفنا في النار والريح والماء وكلهم لا يؤد بهم  
شئ من الاشياء الاخر ولا بد ولا طوبى ولا يوسنة ولا من خلق من الحر يؤد به البرد



ولا من خلق من البرد يؤذيه الحر ولا من خلق من الرطوبة يؤذيه البسوسه ولا من  
 خلق من البسوسه يؤذيه الرطوبة وذلك لأن خلقهم غير مركب من شيئين اثنين  
 فلذلك لم يدخل الفساد عليهم وإنما هو بمنزلة جوه واحد لا يقبل التعارض لأنه  
 تركيب قبل اختلاط الغليظ بالغليظ وتركيبه إنما اختلفوا من لطيف الجوهر الأول  
 فنزل على ما وصفت في العلو فلذلك لم يدخل في خلقهم شئ من الغليظ في تكوين  
 اجسادهم ولو لا انها تشرق بنورها عليهم فيحصل انوارها بنورها وتطرد بجوها كل الأد  
 في الهواء لينتسم الحيوان النسيم من الهواء لتغوى به انفسهم على طبا نعم فيكون  
 مادة لها حياة لتلقت به انفسهم وتلاشت اجسادهم وابتعد من امر العالم ولكنها  
 يمكنهم بطاقتها ونورها فتكونت كل خلقه منهم في طبيعتها على ما قدمته وقلته  
 وعلم كينونته ذلك كله الدف والحركة وإذا ما كان طبيعة جوهية في مكان فحدث  
 من الحركات والحركات ولادة في ذلك الجوهر فيتم منها خلق على قدر جوهها والانس  
 خلق الأجسام لهم غليظة لا يحتاجون الى مكان يكونون فيه علو هذا العالم لا يشغلون  
 مكانا لأنهم يذوقون وما يحتاج الى مكان كل جرم غليظ مستدير فانه لا يحتاج الى مكان  
 لأن لا يشغل شيئا من مكان وإنما خلق ملا أن ليس فيه مكان فارغ وهو جز لطيف  
 لا يتجزى فإذا كان مشغولاً لجزء غليظ وقعت تلك الجزاء اللطيفة على موضعها  
 واستحلت هي فيها فكان فيها وإذا لم يكن جرم لم يدفع تلك وبقيت تلك الأجرام على  
 حالها لم تندفع فلذلك قلت ان ما اجرم لم لا يحتاج الى مكان ولا يا حكمة كان غيره  
 فيدفعه فيكون لطيفا فلما كانت الخليفة الروحانيين لا اجرام لهم وإنما هم من

لطيف روحاني فزادني كافر من هذا العالم وفي الطبائع الأربع لا يشغلون مكانا  
 للطعم وكل خلقه خلقت من طبيعة من تلك الطبيعة يكون معاجت كانت  
 وتزول حيث زالت كذلك الروحانيين الذين مع الشمس والقمر والكواكب و  
 الافلاك ما دامت الافلاك والكواكب ظاهرة في العلو اسفل في الظلمة كان أو تلك  
 الروحانيين فيها اسفل متصليين بها لأنهم منتم بها متصليون بها وكذلك اذا دار  
 الفلك فنزل ما كان في العلو من الضوء اسفل في الظلمة كذلك صعد ما كان سحنا  
 في الظلمة تحت الأرض الى العلو في النور ومع الروحانيين المتصليين به ايضا  
 كان معاجاب من الفلك والكواكب المتصليين بها مدبرين فيها كذلك اقول  
 ان الروحانيين كما قلت ان مع الروحانيين ايضا في الطبائع الأربع متجيز فيها  
 للطاقتهم بالطبايع الريح والناير والماء والذراب فهو ملوك الطبائع يرونها  
 ويقبلون فيها ويدبرون كل طبيعة من الطبائع فيها خلق عظيم من الروحانيين  
 وفلك الخلق متصل بها وفيها لأنهم فيها وهم أكثر شئ عددا لأنهم لا يموتون ولا  
 يبقع عليهم القفصل ولا الفناء لأنهم ليسوا مركبين وإنما هم من جوهر واحد فليس  
 ينقض لان الانقراض إنما يقع على التركيب فلما لم يكن مركبا لم ينقض فلذلك صاروا  
 أكثر شئ عددا لأنهم لا ينقضون كما ينقض الحيوان والنبات المركب وينشئون في  
 الطبائع وتسع حركات الافلاك كما ينشئ الحيوان والنبات ولكنهم خلغوا من لطيف  
 لطيف لا يأمون ولا ينامون ولا يملون يعلون دائبين الليل والنهار لا يفترقون  
 بما وكلوا به من حركة الفلك ودخال بعضها في بعض وحركة الشمس والقمر والكواكب



والأقطار والرياح والحر والبرد والأقبال والأدبار في النبات والحيوان والمعاد  
واقام على الأرض والحيوان من اليها ثم وكلهم يعمل آتيا بالآخر الذي وكل به وهو لاء  
جنان من اجناسهم وهم جنان في الفلك الأعلى وهم قيام على ارجلهم قد خلقوا  
لا يجلس لانهم طبعهم روحانية لطيفة فطافتهم لا يقدر ان يجلسوا لانها عتقة  
الى العلو وكلهم يسبحون للذي خلقهم منذ يوم خلقهم لا يعملون ولا يتحركون عيسى ولا  
شمالا ولا يمين لهم على غير التيسر لرب الغرة لهم غلظ وشدة طبا انهم لانهم خلقوا  
من حر النار الحارة وكأنت ان في الفلك السابع خلقا عظيم من الروحانيين  
كذلك اقول على ذلك المشرق في خلق عظيم من الروحانيين وهم خلق معتدل  
ساكن تحس جوهرهم ولا يهكم خلقوا من روح الماء لم يكن لهم قسوة وفضاظة  
مثل من خلق من النار فهو لا معتدلا الجواهر يبدون فلك المشرق ويقبلون  
ويتحركون مع حركة تجددون الذي خلقهم وكأنت على فلك المشرق ان في خلقا  
عظيما من النورانيين كذلك اقول على فلك المشرق ان في خلق عظيم من

وهم غلاظ شدة لانهم خلقوا من نور النار واليابسة فلذلك لارافة لهم ولا رحمة لهم  
الذين يبدون ويقبلون مع المشرق في عددان الفلك لم يملكو اخر ذلك ولم يوكلو  
بغيره لانه لارافة لهم ولا في طبعهم السكون والرتة فلذلك لم يوكلو اشي من اعمال النار  
ثم اقول ايضا على فلك الشمس وما فيه من الكواكب كما ان فوق فلك الشمس  
من الروحانيين لهم قسوة وفضاظة شدة طبا انهم وان ما في فلك الشمس وما  
اسفل ذلك ضوا فلظاظة وغلظتة وذلك انهم خلقوا من المشرق والروح ولهم

انارة ونورهم ويكون باعمال بني آدم على الحث والنسل وهم الذين يتحركون  
الشمس ثم يصعدون الى الكواكب العالمية فيكون لهم عدا هم على علاج النار  
والزواج وولادة الحيوان وهم المسطون على جميع الروحانيين الذين يعملون من قسوتهم  
يعملون بامرهم طاعة عليهم لا يعصونهم طرفة عين وهم روحانيين لطاف نورانيون  
يدورون مع فلك الشمس ويعملون معها ويعملون في اصلاح العالم وقول المواليد  
وهم الذين يحفظون شيعنة الشيطان وذلك عن فساد العالم وخرابه وحفظ الحيوان  
منهم وانما سموا ملائكة لانهم ملكو اوصى الشيطان في ايديهم لئلا يتحركوا العالم  
والروحانيين كثر عددهم لهم قسوة وسلطان عظيم لا يلهيهم عن الأقبال والأدبار  
واللهاب والنجوى في اصلاح العالم وما فيه من الحث والنسل وبه امر والى ما شاء  
الله وكأنت على فلك الشمس كذلك اقول على فلك الزهرة انما فيه من الروحانيين  
لهم اعتدال وصلاح فهم احسن الروحانيين وجوها ولهم ريح طيب ولهم بشر  
حسن وقبول مودون يجيرون الأرض وجميع ما تحتهم من الحيوان حيا شديدا ولهم هم  
رافة ورحمة ورقة وصورهم صور جميلة واعتدالهم حسن وهم الذين يسعون في  
تأليف الذكوان والافات من كل شئ ليست لهم همة غيرها يحبون ان يجمعوا الفات  
مع الذكوان لمكان النسل والولادة فذلك وكلوا وله خلقوا الى ما شاء الله تعالى  
ثم اقول على فلك عطارد ايضا وما فيه من الروحانيين وذلك ان الذين خلقوا  
من روحانيين فلك عطارد واما خلقوا من حى الريح الحارة فانصلوا بالروحانيين  
الذين خلقوا من النور وهم بين ايديهم مثل العبيد لا يغفون عن اعينهم طرفة عين



لا يكون للروحانيين الذين في تلك الشمس ارادة الاسراع فيها الروحانيين الذين  
في تلك عطارد ويعلمون بمسرتهم فهم لهم شبه الوزراء لشدة اختلاطهم وانهم بهم  
وهم المعتبرون المدبرون بانهم وهم الموكلون بالنبات واصلاحه وحفظ البيت  
اذ اطلع عن وجه الارض حتى يتم تمامه وهم موكلون ايضا بصغار الحيوان والحفظ  
لهم عن مردة الشيطان لانهم خلقوا من ييس المالح فليس بشئ احب اليهم من القضا  
فلو لان الروحانيين يمنعونهم وهم حافظون لكل شئ لا قدوة عليهم والروحانيون  
المصلون لتلك عطارد وهم الحافظون للنبات وصغار الحيوان وهم اتم  
الخلق طبيعة وهم اكرم الخلق على الذي خلقهم للروح المركب في اجادهم  
وكأقلت على تلك عطارد الذي هو وزير الشمس كذلك اقول على تلك القمر  
الذي هو من نور الشمس اقول ان القمر حرمة من الشمس ونوره وضوئه من  
نورها كأقلت ان القمر يحترق فاما يدخل في الشمس فاذا امتلأ فاما ياخذ  
من الشمس ليقوس على ما وصفت ثم يرد ما اخذ من الشمس الى الشمس حركتها  
من حركة الروحانيين المدبرين الذين يدبرونها على ما قلت وكأقلت ان تلك  
عطارد ملآن من الملائكة كذلك اقول ان تلك القمر ملآن من الملائكة وهم  
ملائكة الرحمة مستبشروا الوجه ناظرون في وجوههم النظر والسرود لهم جمال  
وحسن صوابين فيهم غضب ولا شدة ولا فتور على ولد آدم لقرتهم منهم  
وهم اسير الروحانيين بالادميان لشيئهم بهم وكذلك اقول ان الاشياء يشبه  
بعضها بعضا على هذا خلقه الخلق وانما خلقها من شئ واحد فاشبه بعضها

بعضا ثم اختلفوا على قدر الحركات والامكنة والازمنة فبناينا وكذلك اقول  
ان الاشياء متصلة بعضها ببعض فلما قرب الشئ من الشئ كان اشبه واشد  
اقصا لا لمكان الخلقه فلما قرب عنه واشد رافة ووجه لغاربه منه في الخلقه  
والشبه فلما كانت افلاك العالمية اعنى زحل والمشتري والمريخ بغيره عنك  
لهيبتك ما فيها من الخلق لبعده خلقهم من خلقك فذلك اشتد فظاظهم  
وظلظهم وصاروا في الكلى فكل ما دنت الخلقه منك اشبهت بك وكثرت رحمتها  
لك وقلت فظاظها حتى يصير الى الفلك الذي هو اوفى الافلاك الارض فلما كان  
هذا هكذا كان سكان تلك القمر من الروحانيين كثير رحمتهم قليلة شرورهم  
منقطعين على الحيوان مصلحين للنبات واليابس في مشرق بني آدم متصلين بهم  
فلا اتصال لهم بهم بما ظهر واليهم وكلهم بلاهية منهم بل بالرحمة منهم بهم ولما  
وهم مسلطون على السمكة من شيطانك وقوله ان يستقر السبع من الملائكة  
الاعلى من الروحانيين المصلين بفلك الشمس وان الروحانيين الموكلين بالشمس  
كلما طلع الشمس من مشرقها كان عندهم الأحداث التي يحدث في العالم في ذلك اليوم  
كله فصيير الشمس الى تحت الارض فشیطانك وولده ليعتقون ما اوحى الى اولئك  
الملائكة وما يريدون فالملائكة الذين في تلك القمر يحلون الجور حتى يصيروا  
ثم ترجعهم بها فيربون منها وهم الموكلون بالحب المهدور في الارض يحفظونه  
للا تعرض له الشياطين فيفسدونه فان شيطانك وقوله لهم قوت عظيم في العالم  
فهذا اصلاح العالم والحرب والنيل فهو الروحانيين على ما وصفت دائبو



يقبلون ويدبرون مع حركة تلك القمر ودورانها موكلون به ان شاء الله تعالى  
وكذلك اقول على علل الطبائع اقول انما في هجرام ويكون من الروحانيين قد  
لطيف دقيق خارجا لانه ارتفع على حد غايته في الحرارة فلذلك بعد عن الاعتدال  
لكون تلك المشتري بين تلك هذين النجوم قريب فمع سوسهما ونحوهما فانها تتجاذب  
جميع ما تحبها بنحو سوسهما ولكن الخالق عز وجل هذا الفلك وهو فلك المشتري حائرا  
لما فوقه من فلك زحل وحائرا لما تحته من فلك المريخ ان يفسد ارضيها باعتداله  
وسكونه فاما فلك الشمس فانه رابع فلك معتدل في الاعتدال في وسط  
الأفلاك وان الشمس هي اعظم واكبر من جميع الكواكب وانما كانت كذلك لانه هي المرأة  
التي تقبل منها الأنوار والحرم من الاهلي فتدبر الى الاسفل ويقبل الغذاء من  
الاسفل مما يدفع اليها القمر فدفع الى العلو فلذلك شبهت الشمس بالكبد  
الموضوعة في وسط البدن الطالح لجمع ما يكون في بدن الانسان وشبه القمر  
بالمعدة التي تلج اليها جميع الطعام والشراب فيطبخ الكبد ما يلقى حتى يخرج منه  
لطيفا ايضا ثم يدفع الى الاسفل حتى يصير الى الكبد فيطبخ فيه مرة ثم  
تغسقه على الاعلى الذي هو الدماغ وعلى الاسفل الذي هو الكليتان فلذلك  
الشمس المستخرجة من الارض بخارين وهما اليوس والرخوية ثم يصعد تجر الشمس  
حتى يصير الى فلك القمر كما كان الطعام في المعدة ثم يدخله القمر في كانه بالطحين ثم  
يدفع الى الشمس فيطبخ ايضا ثم تدفع الى الكواكب العالية التي هجرام والمشتري  
وزحل ويدفع ايضا الى الثلاثة التي تحتهما وهي الزهرة وعطارد والقمر بقية بقية

كما تمت الكبد الغذاء وهو انتم على اعلى الانسان فاسفله فلك الشمس انما  
هي اوسط الافلاك لحاجة الافلاك اليها لانها تاتخذ الأنوار والحرم من الاسفل  
فدفعه الى العلو وتاتخذ من العلو فدفعه الى السفلى كما تاتخذ القمر من الشمس  
ويعطيها وانما تاتخذ منها ما يعطيها ليقوى به فيقوي الكواكب التي فوقها وتحتها وتقبس  
هو ايضا بهذا ولوان ذلك كذلك يدبر القمر ويتصل ببعض الشمس ويدبر فاذا زاد  
قوى على اجتذاب البخار والدخان من الارض الى نفسه فيكون له غذاء ثم يدفعه الى  
الشمس لا تصحق اليها وتخرّب الفلك واسحق الكواكب ولم يكن هذا ولا لئلا ولكن  
الخالق عز وجل يدبر ذلك وعلى ذلك تدبر الحيوان وركبه والانسان خاصة وجعل  
فيه شكل الافلاك السبعة والكواكب فهو على مثالها وقياسها فاعلاها مثل الكواكب  
الاعلى واسفلها مثل الكواكب السفلى وكبد هاتين الواسطتين مثل الشمس وكما قلت  
على الشمس والكواكب التي فوقها كذلك اقول ان الروحانيين المفضلين بفلك عطارد  
هم حافظون للنبات والصغار من الحيوان وان اعظم ما وكلوا به صغار ولد آدم فانهم  
انتم الخلق طبعه وهو اكرم الخلق على الذي خلقهم للروح المركب في اجسادهم والقول الثاني  
وان ارواحهم كانت اول ما كانت بالكلية المطاعة وان اجسادهم من الاجساد  
فانقلب ارواحهم باجسادهم وصاروا فاهرين لكل شئ بالخلف والفعل والعقل والتفكير  
فسلطت تلك الروح المودعة على جميع ما خلق من الخلق بكراثة من الله لهم على غيرهم  
وجعلهم آية في خلقهم في طبيعة ما على ما تقدمت وتلك علامة كونه ذلك كله  
الدف والحركة وادمان طبيعة وجوهه في مكان فيحدث من الحركات والحركة ولادة



في ذلك الجوهر فتم منها خلق على تدبيرها ولهم اجسام غليظة ولكن لا يحتاجون الى  
مكان يكونون فيه وهم عن هذا العالم لا يشغلون مكانا لانهم يزودوا عما يحتاج  
الى المكان كل جرم غليظ مستدير لانه اعلى واسفل وقدام وخلف ويمين وشمال  
وكل ما لم يكن مسددا فانه لا يحتاج الى مكان لانه لا يشغل شيئا من المكان وانما قلت  
لا يشغل شيئا من المكان لان هذا العالم خلق ملاء ان ليس فيه مكان فارغ وهم  
اجزاء لطيفة لا يتجزى فاذا صار فيها شيء من الاشياء له جرم غليظ يدفع تلك الاجرام  
اللطيفة عن مواضعها وتختلف هويها وكان فيها اذا لم يكن جرم لم يدفع تلك الاجرام  
وبقيت تلك الاجرام على حالها لم يتدافع فلذلك قلنا ان ما لا يحتاج الى  
مكان ولا يأخذ مكان غيره فيدفعه يكون فيه لانه لطيف فلما كانت الخليقة  
الروحانيون لا اجرام لهم وانما هم من لطيف روحا فذلك كانوا ملا هذا العالم  
وفي الطبائع الاربع لا يشغلون مكانا للطعم وفي الخليقة خلقت من طبيعة يكون  
معها حيث كانت وتزول معها حيث زالت كذلك الروحانيون الذين مع الشمس  
والقمر والكواكب والافلاك ما دامت الافلاك ظاهرة في العلو كانوا ظاهرة معها  
متركة في مادتهم وبما قرعهم مادا متطابقة واذا كانت الكواكب والافلاك  
اسفل في الظلمة كانوا معها وكما قلت سكان الافلاك كذلك اتوا على سكان  
الطبائع الاربع اقول ان الخليقة الاولى التي ابتدأت المستقرة اعماقها راقى  
الحر والنور والروح واليبس واخذت كل خلق من المستقرة خلقها وصارت اليه  
في قعرها من عليها وسفلها ثم اخلط الغليظ بالغليظ وطلع النور ودار الفلك

في قيام الليل والنهار فظهرت الطبائع فصار في الافلاك كلها من الروحانيين  
كما قلت خلق كثير وانما اتصل كل شيء بشبهه على ما كان من خلقه في الافلاك  
فلك بعد فلك حتى ملئت الافلاك وكذلك المستقرة التي في الطبائع حتى ظهرت  
لحقوا بالطبائع فاستبقوا فيها كالحقوا بالافلاك فاستبقوا فيها فهم مستبقون في الماء  
والتراب وفي النور لانهم خلقوا من يبر خالما المالح والريح العاصف والذراب  
المنتر وهم يسمون شيطايل وولد لهم عصاة طفاه جفاه معذون في الارض  
لهم خبز عظيم ورق شديد وآها ويل ومنظر قبيح ودجوع مبخجة وارواحهم قذرة  
وهم على الضاد والطفانيان في خراب العالم فاما المستقرة المتولدة من الجواهر  
الثلاث التي هي الحار والنور والروح التي للافلاك فانما هم على ثلاث صعود ولكنهم  
اجناس شتى في كل صورة اربعة اجناس فلك اثناعشر جنسا من سكان الاعلى  
وسكان الاسفل واما الصنف الذين خلقوا من حر النار يقال لهم مسمورا  
فهم وزق العيون وقصار الارجل عظام البطون طوال الارجل لهم الاعمدة على  
قدماء خلقوا منه كاذكرت من الرطوبة والبرودة والحر واليبس فكما لطفت  
خلقته من الروحانيين ووقت كان اكثر احمدة ففهم من له ستة احمدة ومنهم من  
له خمسة احمدة ومنهم من له اربعة احمدة وكذلك الى جناح واحد فاما شيطايل  
وولد فان لهم جناحا واحدا **فاما اول ما خلقت** من المستقرة كان من حر الريح  
وذلك انها وسط اهل من النار والطف من الماء ولهم اربعة احمدة والناقي  
الذين ولدوا من النار وهم الطف وارق ولهم ستة احمدة لمكان لطافتهم ثم ولد



هذا النار ما ولد من الماء لان الماء اغلظ الثلاثة فاولد فيها من الروحانيين  
 لهم جناحان وهم المصلون بالناس لانهم بهم ولذلك ما كانت طبيعة اغلظ  
 كان اسفل فما كان من خلق النار لطيف ورق حتى نفي بالافلاك العالية كما  
 قلنا ثم الذين تولدوا من لطيف الماء العذب صاروا في تلك القمر والهواء  
 وسكان الطبائع ثم الذين خلقوا من حر الماء المالح مكثوا في الارض وذلك  
 انهم اغلظ من جميع الروحانيين ولهم جناح واحد تغلظهم وصاروا اسفل من  
 جميع الروحانيين كلهم وهم الذين يقال لهم شيطايل وبما ضل الخلق بعضهم  
 على بعض ونحو بعضهم ببعض بلطافة طبائعهم فالطفرم طبيعة هو الفلك على  
 جنبه فلما كان كذلك كانت الخلقة العليا مسلطة على شيطايل وولد لهم  
 لهم بمنعهم من خراب العالم وضاده فزعهم الحكيم بليثون ان صنعوا المفكرة  
 يقال لهم كروبا وهم طول الوجوه فيباينون تعلوا انوارهم حمرة وصف منهم يقال  
 لهم سمورا هم زرق العيون قصار الارجل عظام البطن ومنهم صنف يقال  
 لهم الحلة وصنف منهم يقال لهم الخزنة وهم على صور تنقي من صور الحيوان فمما  
جميع علل المنكرين سكان الافلاك والطبائع والاهواء والشجر ومن سكن الليل النجاش  
والحر في العالم على طبائعها قد اخبرني بهذا في كتابي هذا اليعتبر به الصالحون  
 وليتفكروا في عجائب ما كتب به اليهم وليقتسوا الانبياء بعضها ببعض فانما بالمقاس  
 والعلم وضعنا ما علمنا وادركنا ما طلبنا فقليوا الانبياء قد كروا مكون العلم  
 مما ستر عنكم يا معشر العلماء فلما تمت المفكرة واستهل خلقها واستوجبت في

في مواضعها هبت الريح فادارت الفلك وركب الغليظ بالغليظ دارت النجوم المحيورة  
 فالنجم الغليظ بالغليظ وظهر النور فصاحت المفكرة باجمعها سبحان خالق النور  
 صقيا واحدا لانهم لم يكونوا راوا نورا قبل ذلك فاستعظمت النور لما رآته وكل  
 كوكب من الكواكب السبعة حافظة لفلكه وفلكه حافظة له يمنع كل واحد منهما  
 صاحبه من ان يتلاشا وان ينعدم وهي في الافلاك بمنزلة الارواح في الاجساد  
 فلولا ان الارواح تملك الاجساد لتباينت واندمت ولولا الاجساد  
 لم يقسم الارواح ولما وقعها التحتم الغليظ بالغليظ واللاطيف باللاطيف  
 بحركة الرياح ودوران الفلك واستمر في التدوير وقوى ازديت الطبائع  
 بعضها ببعض باعيانها وصورها ولذلك ان الطبائع الاربعة انما كانت من  
 قوتين احدهما الحرارة والاخرى البرودة فحدثت من الحرارة اللذين ومن البرودة  
 اليبس فكانت اربع قوى افرادا فامتزج بعض هذه القوى الافراد بعضها ببعض  
 على ما ذكرنا في اعلى كتابي فحدثت من امتزاجها اربع طبائع مركبة احدهن  
 النار التي هي من امتزاج الحرارة واليبس والطبيعة الثانية الماء التي هي من امتزاج البرد  
 والرطوبة والطبيعة الثالثة الهواء الذي هو من امتزاج الحرارة واللين والطبيعة  
 الرابعة التراب الذي هو من امتزاج البرد واليبس فلما تركبت هذه الطبائع  
 الاربعة التي هي النار والماء والهواء والتراب التي هي الاسطقسات التي هي  
 الالهات والاصول الافراد التي كانت قائمة بنفسها غير مركبة وهي الحرارة والبرد  
 واللين واليبس حدث تركيب ثان من الطبائع المركبة كما حدث التركيب الاول



من الامهات الأفراد غير المركبة وكان من تركيب هذا الثاني هذا البناء العظيم على ما وصفت في اعلى كتابي الذي هو العالم الكبير واستتم من الطبائع الأربع اربعة لما كان العالم فالغالب على الكين الشرقى الحر واليبس وعلى الركن الجوى الحر واللين وعلى الركن الغربى البرد والرطوبة وعلى الركن التيمى البرد واليبس فلما كانت طبيعة البرد ثقيلة سفلية مركبة بالبرد واليبس فكان اليبس اس الطبيعة الى البصر والحصر سفلت طبيعة البرد واليبس سفليها ونقصها وصار جميعا جاسيا لسمى ذلك الجسد ارضا وصارت الارض اس هذا البناء العظيم الذى يسمى عالم الاكبر ولما كانت طبيعة الحرارة خفيفة لطيفة نارية علوية اترجبت باللين وكانت الرطوبة فى اس طبيعتها ان الحرارة تفرقها وتلطفها تفرقت الرطوبة بالحرارة التى اترجبت فطيرتها ورفعتها والعسها حتى صار جميعها بخارا ساكنا هواء خفيفا عاليا طائرا وصارت تلك الرياح الشائعة التى تسمى الهوا ما نلها ما بين القبة الفلك الى ارضه لم يخل منه شئ ولما كان ملازمة وطبيعة البرد ثقيلة سفلية فاطرجبت بالرطوبة ولم يكن له قوى على حصر الرطوبة وتقيضها كحصر اليبس لها وتقيضها اياها سقلا جميعا فصار ماء محالفا للارض وكان موضعها اسفل هذا البناء العظيم ولما كانت طبيعة الحرارة لا تقوى على تفرقة التى لا تجزى لملطفها ودمتها لم يطهرها لكنها لطفتها فاطرجبا فصار نار قد خلقت جميع الطبائع الثلاث التى هى الارض والماء والهوا فصار النار غزيرة فى جميع الطبائع موجودة فيها مستخرجة منها

قبة

ولم يصرفها موضع في هذا البناء العظيم لما تقوى به كما صار لكل واحد من الثلاث موضع يعرف به فصار حرا النار في جميعها له فيها وبنائها ولطافتها وكان تأسيس هذا العالم على ثلاثة احيان فتمن عجلتان من قوتين اثنتين احدهما طبيعة الحر واليبس التى هى النار والاخرى طبيعة البرودة والرطوبة التى هى طبيعة الماء وصار بحلة الرطوبة والبرودة فاذا بعدت الشمس عن قصد رؤسنا التى هى مطلع التوامين وعن موضع الشمس التى هى مطلع الكين وصارت في الطبيعة الخامسة التى مطلع القوس والحديد والدين والهوا بعد الشمس عنه **في ذلك** الزمان يكون الشتاء لان الهوا اذا سخن يسخن الشمس ما طلعت عليه منه وتبرده لبعده الشمس عما تباعدت عنه فاذا برد الهوا وارتفعت طبيعة الحرارة العارضة التى كانت في الهوا من حرارة الشمس فدخلت في الشمس انعدت بحلة الحرارة الواصلة حرك بعضها بعضا صعدت من عجلتها فزفت بحلة الماء فاحتملت ففرقه ورفعه وجعلته بخارا ورجا وطيرته في الهوا فاذا وصل الى العلو قلب وصار هواءا لان الهوا انما هو من حرار ورطوبة فلما طلع البخار اترج بالحرارة ولطف فصار ريحا ساكنة كما وصفت فاذا انقلبت فصار هواء عرض له البرد العارض في الهوا من بعد الشمس عنه فاخذ وقضه وحصر اجزائه فاذا انقبض وحده انقلبت ماء وعاد الى ثقله **وان** انقلب عليه الطبيعة السفلية الثقيلة فترجع ماء ثم يعرض له الحر فيلخنه ويحله الهوا فيطير في الهوا فيصير بخارا



فاذا صار بخارا صاد رجا من انضغاطها وتضايقها وتداخلها الى الهواء الساكن  
 وانما يكون الريح كلها من دفع بعض الهواء بعضا **فاما الهواء** فان ريح ساكنة  
 فيما بين سقف هذا البناء العظيم الى ارضه فاذا وصلت الى تلك الريح  
 الساكنة مادة من الريح المجاذبة التي تخرج من ارض بخارا كما وصفت لم يجد  
 الريح المجاذبة موضعا خاليا فيما بين سقف هذا البناء العظيم الى ارضه  
 فدفعت الهواء فدخلت فيه فضا عطف وتدافع واحدث له التدافع حركة فتحت  
 ذلك الهواء التدافع المتحرك ريحا فان كان يخرج تلك الريح المجاذبة في الهواء  
 من قبل الزكن الشرقى تدافع ما بينهما من الريح الساكنة واما لها الى ناحية المغرب  
 سمي ذلك التدافع والتحريك **ريحا قبولا** وهي جارة يابسة وان كان يخرج تلك  
 الريح الحادثة من الزكن الغربى تدافع ما بينهما من الهواء الساكن فاما لها الى الزكن  
 الشرقى سمي ذلك التدافع والتحريك **ريحا دبويا** وهي جارة رطبة وان كان يخرج  
 تلك الريح الحادثة من قبل الزكن الغربى تدافع ما بين يديهما من الريح الساكنة  
 السمي وسمي ذلك التدافع والتحريك **ريحا جنوبا** وهي جارة لينه وان كان يخرج  
 تلك الريح من الزكن الشرقى تدافع ما بين يديهما من الهواء الساكن حيالها الى  
 جانب الزكن الغربى سمي ذلك التدافع والتحريك **ريحا شمالا** وهي جارة يابسة  
 وانما شبهت هذا الهواء الذي هو الريح الساكن في ما بين سقف هذا البناء  
 الى ارضه بما لا يحرى في البحر فانه ساكن هادئ لا يتحرك فاذا هبت ريح من ناحية  
 من النواحي دفعت ما يليها من الماء ودفع بعض الماء بعضا وحدث له

حركة سمي ذلك التدافع والتحريك ريحا وانما يصير رياح الشتاء باردة لأن  
 البخار الذي يرتفع من الارض في الشتاء كثير الرطوبة فاذا وصل الى الهواء  
 تحرك الهواء ثم تدافع فتدفع الهواء سمي ذلك التدافع والتحريك ريحا وعرض  
 في الريح برد من البرودة العارضة في الهواء من بعد الشمس عنه فانقلب  
 بما عرض فيه منها وثبت ذلك الريح في تلك الرمن كثرة رطوبة البخار فلذا لما  
 وحصر احدهما صاحبه لأن البرد في اسرار الطبيعة الى اجماد الرطوبة قريب  
 والجماد قريب من التلازم فتبرد رياح الشتاء لذلك وانما يصير رياح الصيف  
 سمانيم وحرا لان الحرارة ترتفع الى الهواء كما قليل الرطوبة غالب عليه اليبس  
 والحرارة فاذا وصل ذلك البخار الى الهواء فتدافع فتحت ذلك التدافع ريحا عرضا  
 في تلك الريح من الحرارة العارضة في الهواء من قرب الشمس واطلاها عليه فتبت  
 ذلك وزاد فيه فانقلب على البخار المرتفع من الارض من الحرارة واليبس فاجتمع  
 في البخار حران احدهما الهواء الذي هو من طبيعة الهواء والآخر حر الشمس  
 الطالع بالبخار فيصير ريح ذلك الزمان سمانيم وحرارة **الدليل** على هرب الرياح  
 من الحرارة انك لو ملأت جرابا هواء ثم ثقت طرفيه واوقدت نارا مما يلي  
 احدى المقتبين لتدافع الهواء من الحرارة حتى يخرج من الجانب الذي لا يملأ  
 النار ولا يخرج من الجانب الذي يلي النار منه شئ ولا يستقبل الحرارة لأن  
 الغالب على طبيعة الرطوبة والرطوبة تهرب من الحرارة وتفرها الحرارة اذا  
 امتزجت بها فيصيرها بخارا ثم يصير ذلك البخار ريحا **فقد اجريت** تجربة هذا البناء



العظيم ولم تفرق فيه الطبائع الأربع وتباينت وعلة الهواء الساكن الذي  
 ركب من الاجزاء الذي لا يتجزى الذي من اجزائه بين العالم الاكبر وعلة تكوين  
 الرياح وحركتها واما علة حشد الغيوم والامطار اقول ان الشمس هي حان وهي طالعته  
 على الارض وشعاعها متصل بما في الارض وان سوس طبيعتها الحراق بالحرارة ولولا  
 الهواء الرطب لما يلبثها والهواء يلبثه على جميع جوانبه لا حرق جميع العالم  
 بحرها ولكن الهواء هو الحائل بينها وبين مضره العالم لان رواج الشمس به وان  
 طبيعتها نارية فاذا طلعت في العلوصيت شعاعها الارض والبحر وما فيها  
 فاذا اصاب ما في الارض حراق الشمس اخرج منها بخارا او دخانا فيكون  
 البخار من رطوبة الماء ويكون الدخان من لطيف يبر الارض فاذا طلعا  
 الى الهواء سخن البين في الرطوبة قد دفع عنه حر الشمس عن العالم لئلا يتلف  
 ما فيه فيكون من لطيف ذلك الدخان غذاء الشمس ولطيف البخار غذاء  
 للهواء وانما طلع ذلك البخار لان الارض والماء بحر الشمس والشمس لطافتها  
 هي المستخرج للبخار والدخان وهما لطيفا الماء والارض ما يقوى الهواء بعليهما  
 ويكون في ذلك غذاء لها فاذا ابطن ما كان في الفلك ظاهرا لتور مخدرا في  
 الظلمة وصارت الشمس تحت الارض حوت بجلة الماء فركنه بخارها فيقتر  
 منه بخارا ودخانا كما كانت فعلت اذهي طالعته في العلوص فلا يزال البخار طالعا  
 الى العلوص مادامت الشمس تحت الارض حتى ينقلب الفلك فيصير المحرر  
 والباطن في الظلمه ظاهرا في النور فاذا طلع البخار الى الهواء واجذبته

علة حشد الغيوم  
والامطار

الى طبيعتها بقوته فاعتدل الهواء بما استمد الى نفسه فكان في اعتدال الهواء  
 صلاح لهذين الجنس الحيوان والنبات انما حيوتها بالنسيم الذي في الهواء  
 ينمو ولولا النسيم لتلف الحيوان والنبات لان انفس الحيوان والنبات  
 مستفلة بالنسيم الذي في الهواء ولانا قلنا ان الهواء حار لين معتدل  
 فيه شكل على جميع الخلق وانه معدن الانفس وغذاؤها وهي مستفلة  
 تقبس النسيم منه فيقوى به على اضدادها وفيه من سفلهما والبخار والدخان  
 الذي يطلع الى الهواء دابا لا يقتر وانما طلوع الدخان والبخار من حركته  
 الفلك وطلوع الشمس على الارض وغيوبها اسفل فيكون من حركتها  
 طلوع البخار الى الهواء فاذا ابعده شعاعها عن موضع من العالم قلت  
 الخونة في ذلك الموضع لذهاب الشمس عنه ففرض ذلك الموضع البارد  
 واجمع بعض البخار الى بعض البارد الذي له ولانا قلنا في كتابنا هذا ان  
 البارد من اسوسه الانقباض والجود وان الحرارة من سوسها الا ذابة  
 والتحليل فاذا اجمد ذلك البخار بالبرد انقبض ودخل بعضه بعض  
 اشتدت عليه الرياح فان دفع الهواء الساكن من بين يدي الرياح المتحركة  
 من شدة حركتها بعضها اسفل وبعضها صعدا على ما ذكر في اعلى كتابي  
 هذا ان الرياح اذا تدافعت من ركن من الاركان فتحتها وقوتها ريحان مقبلة  
 ومبدرة فنقص تلك الرياح ذلك الغمام ملق الى بعض فيكون من  
 شدة عصرها وضغطها للغمام انقلب ذلك الغمام فيرجع ما كان قبل ان



يصعد من خوالص ثم ينزل الى الارض لسفله وغلظه ولأني قلت ان  
 سوس السفل الانحدار الى سفلى بطبيعته فيكون ذلك مطراً فيه علة  
 الامطار والحد علم **فاما علة البرد** فاني اقول ان الغمام اذا عصرت  
 الرياح فاخذ ماءه واشتد عليه العارض لمر في الهواء جدد فصار برداً فنزل  
 الى اسفل بثقله وانما صغر البرد وكبر من قلة الماء وكثرته وانما جاء قلة الماء وكثرته  
 من شدة حركات الريح وضعفها التي عصرت الغمام حتى انقلب ماء ثم عرض له  
 البس فصار برداً وكذلك الجليد اذا افترط البرد في الهواء وصل اليه البرد الى  
 عمق الماء فبطن الحرارة التي تذيبه وتمنع من ان يجمد فاذا وصل اليه البرد فابطنها  
 البرد الذي وصل اليها يجمد فتم في ذلك المجمد جليداً وكذلك علة الثلج اذا صعد  
 البخار من اسفل الارض فصار الى العلو عرض له البرد في الهواء فاسفل منه الحر  
 الذي يطير الى العلو ولم يعرض له الرياح فيعصر فيرجع ماء ثقيلاً يخرج منه  
 فيرجع بخاراً يجمعا قد لاصق بعضه ببعض واشتد عليه البرد فيجمد فتم في ذلك الجماد  
 ثلجاً وكذلك اقول في علة الرعد والبرق والبخار اذا اطلع من شدة الحرارة عليه  
 طلع من غليظ الارض شئ كثير مستحق في الرطوبة فاذا صار في العلو عرض له البرد  
 فجمد دارت عليه الرياح فجعلت اجزائه بعضها الى بعض فانقلب ودخل بعضه  
 في بعض فغلظ وتكاثف وكثر ذلك التحاب الغليظ بعضه ببعض وقصا دم  
 لشدة تحريك الرياح له فكان من تصادمها صوت تسمى في ذلك الصوت رعداً  
 وكان مع الاصوات فود من شدة الحركة والتدافع انقدح في ما بينهما نار

يسمى ذلك النار بريقاً وكذلك الحديد والحجارة اذا اصطكت احدهما بالآخر  
 كان منهما صوت من شدة اصطكاك بعضهما ببعض على مثال الرعد والبرق  
 والله اعلم بالصواب **فاما علة القوس** اقول في علة القوس المتولد من  
 الغمام اقول انما تولد من كثرة البخار العارض في الهواء فاذا كثرت البخار في الهواء عرض  
 له البرد وضعفه قليلاً فاذا اطلعت الشمس اصاب شعاعها ذلك البخار المنكف  
 فلم ينقد شعاعها فيه للغلظه فاربع الشعاع الى خلف متدافعاً فتولد من بين  
 شعاع الشمس وبين البخار تلك الالوان وذلك ان البخار معلق في الهواء مستدير  
 طرفاه متصلان بالارض فهذه علة القوس الذي يكون في الغمام

**فاما علة الدارة** التي يكون حول الشمس والقمر والكواكب المضيئة انما يكون من  
 قبل البخار الصفيق المتكون المنكف بعضه الى بعض وذلك ان البخار اذا عرض  
 له البرد صفيق ودخل بعضه في بعض فيكون عماماً من شدة تكافئه لكنه عرض له  
 البرد وضعفه فغلظ فاذا اطلعت الشمس والقمر والكواكب اصاب شعاعه  
 ذلك البخار بحجبه عن ان ينقد فيه الغليظ فخرج ذلك الشعاع الى خلفه ولم ينقد  
 في ذلك البخار ولا الغمام فاستدار حول الشمس والقمر مستديراً لاستدارتهما  
 ولأن الشعاع انما خرج من جميع جوانبها معاً فحجبه الغمام فلم ينقد فيه فخرج الى  
 خلفه فكان ما حوله مستديراً فهذه علة الدارة التي يكون حول الشمس والقمر  
 والكواكب فهدا خبرت بعلة الغيوم والامطار والرعد والبرق والقوس الكائن  
 في الغمام ودارة الشمس والقمر والكواكب **والان نقول على هذا الافلاك السبعة**



وعلة دورانها وامن موضعها الأرض منها في علمه وذلك الأفلاك قد قلت في كتابي هذا ان الأفلاك السبعة مستديرة كاستدارات البيضة وانهم مقببات كقباب الحمام داخلات بعضها في بعض مسددة بعضها بعضا بمنزلة العمود الذي يكون على النبات قشر على قشر وكذلك الأفلاك بعضها في جوف بعض وبين كل فلك منها هواً واسع مملوء اجزاء لا يتحرك المني من فلك الاجزاء بآية العالم فكذلك الأفلاك شبيهها بقشر البيضة وهي سبعة افلاك بعضها في جوف بعض وقد ذكرت في اعلى كتابي هذا علة استدارتها وعلة تعيينها ولم صارت الأفلاك في كل فلك منها كوكب واحد غير فلك القمر فان الكواكب تبددت فيه وقد طغت لاختلافها لكثرة الرياح الصاعدة اليها ومن قرب فلك الأرض وتكونت الأرض في وسط الأفلاك كحج البيضة في وسط القشر ففشر البيضة والأفلاك السبعة والجميع هو الأرض المكونة في وسط الأفلاك المحفوظة بالرطوبة من جوانبها وذلك لعلة دوران الفلك ولأن الحرارة هي الطيف الطبائع جوهراً فلسوسها علت على سوسها وكأملت في سوسها على كل طبيعة كذلك هبطت فصار تحت كل طبيعة بلطائفها وانما العلة في هبوطها لانها هي محصر الطبائع لا تغرق او تنلأ شي ولأني قلت ان الفلك والكواكب النيرات المظيفة صافية نارية وانريدخل الفلك بالظافة تحت الأرض فيلك العلة قلت ان ما تحت الظلمة من اجزاء الفلك نار لطيفة وتلك العلة خلق العالم فلولان تحت الأرض في الظلمة من اجزاء الفلك مثل ما هو ظاهر

في النور ما استنهم خلق العالم فلما كانت النار وهي التي يحض الطبايع وكانت اقصى الطبائع محفوفة بها وكان الماء على وجه النار بمنعها من ان يصعد الى العلو تحفها وتمنع النار الماء ان يتخذ سفلاً فقام كل واحد منهما صاحبه وقول من الحرارة والماء بخاراً فصار ريحاً وهو الذي اثبت الأرض ان تزول من وسط الأفلاك وهو الذي يحملها فصار الأرض بمنع الريح ان تصعد الى فوق بلطائفها كما يمنع الماء النار ان تصعد الى العلو تحفها فصار الريح تمنع الأرض ان تتخذ الى اسفل كما يمنع النار الماء ان يتخذ فلهذه العلة تقاد الطبائع الأربع وهذه العلة تقاوم بعضها بعضاً فصار الأرض محصورة بالماء من جوانبها وذلك علة دوران الفلك ان الجوهرة الاولى قبل ان يعرض فيها الأعراض وتباين اجزاء ذلك الجوهرة بالحركات كان في ذلك الجوهر قبح شكل فكان مختلفاً كل قبح قابلاً لكل هيئة وصورة ولما تحرك بالحركات انقسم منه اعلى واسفل وانما خرج منه لطيفة لعلة الحرارة التي حركته وهو اللطيف الطيف ما كان فيه فلما خرج بالحرارة الشديدة كثر خروجها فخذ بعضها صعوداً وبعضها سفلاً مما سفله من رطوبة على مثل لطائفها ما صعد الى العلو فلك لأن النار الصاعدة الى العلو كان متكاثفاً ولم يقدر ما يرجع هابطاً ان يصعد الى فوق لكثرة ما صعد قبله فنزل هابطاً فبلغ ما صعد الى العلو غايته في صعوده وكذلك ما هبط بلغ الغاية في هبوطه فلما بلغا غايتيهما هذاني صعوده وهذاني هبوطه اصابه الحر فجمعه فكان اجتماع ما صعد الى العلو فكان كلما تم في العلو في تم في السفلى



وذلك لعل ان الجوهر من جوهر واحد متصل اعلاه باسفله غير متباين. ولا  
مقتضى ولا ما في السفل كان في طبعه ما في العلوان تلك الحركات التي  
من الرطوبة بخار طيارا جميع اقطار ذلك الجوهر صاعدا الى اعلاه وما بطا  
الى اسفله وجوانبه وذلك ان البخار ايضا خرج من ذلك الجوهر بقية فيه فخرج ذلك  
البخار من اجزاء مجتمعة ليس من اجزائهم اجزاء من غيرها بل هي اجزاء مؤلفة فلما تباعد  
عن ذلك الجوهر اجتمعت حضا رمل قشر البيضه محمها في جوفها وانما طار ذلك  
البخار لعل الحرارة التي حركته فبلغ غايته في صعوده على قدر قوته ثم وقف هكذا  
فمت الاذلاك السبعة لعلوها واسفلها وانفقدت الارض في وسط الاذلاك  
بمنزلة المح في البيضه مخففة بالرطوبة كذلك ما حول الارض من رطوبة الماء علة  
لدوران الفلك ولو كانت الارض مقسمة بجلاء الاذلاك من ناحية سمت لم ينفذ  
اجزاعه معا لعل يبي الغلظ وغلظها لانها جامسية يابسة صلبة ولكن صار  
دوران في رطوبة الماء ليكون اخف واسهل حركة وكذلك الحركة يكون في  
الماء وانما دار الفلك في الماء لعل الرطوبة وان الماء اشبه من الارض  
لرطوبة ولاننا قلنا في كتابنا ان الاشياء انما يتصل باسكانها فلما تمت  
الاذلاك السبعة وتكونت وهبت فيه الكواكب النيرة المدبرة للاشياء  
واستقامت البروج والحدود وهبت الرياح في الاذلاك فادارتها  
حدثت من حركة الاذلاك حرم مع حركة الرياح التي حركت الاذلاك فدارت الحرة  
في حركتها واشتد دورانها وكان نصف الفلك ظاهرا في الهواء ونصفه باطنا

اسفل لعل الارض مكافئة في وسط الاذلاك فزفتها نصف الفلك  
وتحتها نصفه فلما تباعدت اجزاء الفلك بحركة الرياح وتحرك بلطا فسه  
وتدافع ما كان ظاهرا من الفلك بحركة الرياح فمن شدة تدافع اجزائه بعضها  
لبعض ظهر ما كان باطنا من الفلك مقابل من الناحية الاخرى لشدة التدافع  
والحركة حتى ظهر نصف الفلك الباطن في السفل ويطن ما كان عاليا من الفلك  
اسفل الارض بمنزلة البيضه فجعلت اسفلها اعلاها واعلاها اسفلها فالبقيته  
متحركة والمخ غير متحركة ولا زلزلها فكذلك الاذلاك هي متحركة دائية صاعدة  
وما بطا لانفتت طرفه عين والارض ثابتة في وسطها غير متحركة لانفتت  
لا علوا واسفلا ولا يمين ولا شمالا وذلك لعل ثبات الفلك لها فلما  
دار الفلك واعتاد الدوران وتقرت الكواكب النيرة التي تدل على  
غوامض الامور والعلم ومكنون السرائر وانما ظهرت في مواضعها وحدودها  
وانارت كانت الشمس في المحل وهو الطالع لانه اول البروج فلما تحركت الفلك  
ودارت البروج معه وكانت الكواكب في بروجها والشمس في المحل فسفلت  
البروج لاستجناك الاذلاك في باطن الارض فلما غاب المحل في باطن  
ظهر الميزان في الركن الذي هو قبالة الركن الذي غاب فيه المحل فلما غاب المحل  
وفيه الشمس والنور الاعظم جاءت الظلمة التي تسمى الليل وانما طلع الميزان  
عند غروب المحل لان الميزان هو البرج السابع من المحل ولا يفت في كتابي  
ان نصف الفلك ابدأ ظاهر في الضوء ونصفه باطن في الظلمة وهو ثباتها



حديث حدود منها ابدأ ظاهرة وست باطنه فاذا طلع الحمل كان الميزان  
 هابطاً في الظلة واذا طلع الميزان كان الحمل باطناً في الظلة وكذلك سائر  
 البروج على ما ذكر من الحمل والميزان والكواكب النيرة التي في البروج  
 التي هي معبرات الافلاك لان الافلاك كشبه الدولاب وفيه اثني عشر حداً يتلو  
 بعضها بعضاً فسميت تلك الحدود بروجاً ونازل وهي متحركة لا يفرق احد  
 فاذا غاب واحد من الحدود التي هو ظاهر في العلو ظهر مقابله من الجانب الآخر  
 من الحد ودعى قدر ما تجيء له جزءاً بجزء دقيقه بدقيقه وهي متدافعة ابدأ يدفع  
 بعضها بعضاً فيكون قد اضمها حركة وهي علة دوراتها فاذا دارت الافلاك  
 وسفل ما كان صاعداً وصعد ما كان سافلاً امتزج اللطيف بالغليظ  
 واختلط الأجساد بالأجساد والأدواح بالأجساد وانشلت بحركات الافلاك  
 ودوراتها فزلزلت المواليد من الطبائع الأربع بحركات الافلاك ووقع <sup>خلل</sup> خلل  
 من تركيب الطبائع بالزيادة والنقصان وبقدار المكان والزمان لكون من  
 ذلك تمام العالم فقد اخرجت بعلته هذه الافلاك واستدارتها وعلته موضعها  
 من الأرض والآن أقول على علل الافلاك ودوراتها وتقلب الليل والنهار  
 واختلاف الانوار والظلم ان الفلك لما دار الرباع التي  
 دارته ودفع عدد الحركات وانفعال اجزاء الفلك من مكان الى مكان  
 فكان الابتداء من الحركات غير الانفعال وكان لكل واحد منها حداً  
 وموضع فكان في ابتداء حركة الفلك ظهور النور الأعظم وهي الشمس وفي

انقضاء

وفي انقضاء النور ظهرت الظلة فسمي من ابتداء النور واشتراكه على العالم  
 الاجمعي الظلة وغيبوبة النور هاراً وسمي من ابتداء مجيء الظلة الى طلوع النور  
 من مشرقها ليل وانما يكون الليل والنهار من حركة الفلك ودورانه وانتقال  
 اجزائه من مكان الى مكان وانما انتقال الفلك ودورانه لعله المواليد وانما  
 استدارته لكون منه ظاهر في الصنوء بالضيء في الظلة ومكان باطناً في الظلة  
 ظاهر في النور ولاننا قلنا في كتابنا ان معدن الانوار في العلو ومعدن الظلة  
 في السفلى وذلك لان الانوار حراوات والظلم بوارد ولان الحارات من سورها  
 الصعود الى العلو لحفظها والظلم من البرودات والبرودات من سورها  
 وطباعها المهبط الى المتسفل لتقلها فلهذه العلة صار مكان عالياً فهو نور  
 ومكان سافلاً فهو ظلام واعود في كلامي على دوران الفلك ولم صار  
 اعلاه اسفله واسفله اعلاه أقول ان الفلك انما دار لعله الرباع  
 التي هي دارته فاستدار واقلب اعلاه على اسفله لعله امتزاج اللطيف  
 بالروحاني بالغليظ الجدي ولوان الفلك لا يصير اسفله اعلاه لما استلطف  
 الأرواح ولا الأجساد ولا الختم الجسداني ابدأ ولكن لما دار الفلك وانقلب  
 اعلاه على اسفله وارتنع اسفله على اعلاه ودخل اللطيف في الغليظ  
 فلتطفه واجن الغليظ اللطيف في جوفه فالتحقا وصارا شيئاً واحداً فلتما  
 تمت منه صوته صارت شيئاً غير الطبائع التي ركب منها فتمت منها بقدر  
 الزمان والمكان الذي تولد فيه ذلك المولود من بين الطبائع الأربع فحركة الفلك



وبعد حركة التي وليس في العالم هو اسرع حركة من الفلك بعد  
 الزوايين واقول ان الفلك لما دار وظهنت كواكبها في مواضعها من  
 الافلاك وكان نصف الفلك ظاهرا في العلوية الشمس التي هي المصباح  
 الاعظم ظهر النور في غمارا فاذا تحرك الفلك وانتقل باجزائه من سرعة  
 حركة محذرا لها بظا فيغيب الشمس وكل الكواكب الظاهرة من السبعين  
 ويصير في اسفل الارض فيكون الليل من غيبوبة المصباح وتباعد من  
 هذه الدرجة العظيمة التي من لدن الارض عاليا كما كان فظهر الشمس كما  
 كانت وشرق النور فيكون ضياء النهار من ضوء المصباح الذي يطلع  
 في دورة الفلك ويحترق العالم بحر الشمس فينطير البرد الذي في العالم لثلا  
 تلت الموالي بالبرد فيكون ذلك فسادا على العالم وما فيه من الحيوان  
 والنبات لان الشمس هي حيوة العالم وما فيه لانها تصلح النبات بحرها فيطلع  
 فيه النار ينضج بحر الشمس فيكون ذلك غذاء الحيوان فحق لنا ان نكرم الشمس  
 وان نجعل فلكتها اوسط الافلاك وانما جعل فلكتها اوسط الافلاك لشدة  
 اعتدال طبائعها وكرم جواهرها لانها هي الملك على الكواكب العلوية السفلية  
 وجميع الكواكب ولان الكواكب الاعلى والاسفل موثوق بها وهي تمدهم  
 بنورها وتغذوهم بحرها ولينها وتصلح بينهم باعتدالها وكذلك جميع ما  
 في العالم فان حيوتهم بها وهي التي تقسم النفس الحيوان وكما قلت على علل  
 كينونة الفلك وعلى علل دورانه وتغلب الليل والنهار كذلك اقول

اقول على علل الموالي الثلاثة التي قولدت من الطبائع الاربعة اعني  
 الحيوان والنبات والمعدن تم كما  
 العلل المعلولة لبليوس الحكيم  
 بحمد الله وعونه



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أقول انه لما قوى الفلك ودار واخترط الغليظ بالغليظ ووقعت حركات المواليد  
وتزجت الطبايع بعضها ببعض فتكونت المعادن في الأرض وما هل من  
المواليد لضعفها ولأنها اجساد موات لا نفس لها كما ابتدئ الفلك في أول خلقه  
فكان جسدا ضعيفا مظلم لا نفس له اذ كانت له قوه واحدة جدانية كقوه اجساد  
المعادن التي لا نفس لها حتى تكونت الكواكب فصارت الكواكب في الأفلاك بمنزلة  
الأرواح في الأجساد وهي سبعة مختلفه مطبقات بعضها في جوف بعض يتلو  
بعضها بعضا لكل فلك منها قوه على حدة وسلطان في قوته وهي من لطيف ما كان  
في الجواهر الأول فلسفه صفاته ولطافه سوسه ارتفع عن كدوده الجوهر الأسفل عشا  
للطافه وصار الحامل لما تحته وهو بمنزلة النفس التي تحمل الجسد وتحركه وتدبره  
وهو المستط على ما في الجوهر الأسفل للطافه وكذلك الاجساد المعدنيه في الأرض  
انما ابتدأت في خلقها ضعيفا لا روح فيها فلما تكونت الكواكب في الأفلاك فصارت  
لها بمنزلة الأرواح في الأجساد اقترنت الأجساد الموات انفسا حية فانتلف  
الأنفس بالأجساد واخترطت بها فكان منها النبات واطلع الحر على وجه الأرض  
بكثرة الحركات ولشدته دوران الفلك كثرت الحركات فتم منها الحيوان وصار مقبلا  
ومديرا بكثرة حركته فلك ثلاث مواليد لاغيرها على مثال الأفلاك والكواكب

والحركات ولأن قلت في كتابي ان ما في السماء هو المدبر لما في الأرض ولأن  
طبيعة العلويات هي الطيف جوهرًا وامتت ما من الطبيعة السفلى اذ كانت  
الطبيعة العلوية هي المدبرة للطبيعة السفلى وهي نفس لها فتكونت المعادن في  
الأرض على عدد درج الفلك من ابتدائه إلى انقضائه ولما جعلت الأرض  
نشر فيها بمنزلة الأفلاك اذ لم يكن فيها درج فلما تكونت في العلويات تكونت في  
السفل مثله فلما سل في الأفلاك الروح سل في الأرض المعادن وهي القوه  
الأول فلما انارت الكواكب في الأفلاك فصارت الأفلاك بمنزلة الأرواح في  
الأجساد ايتلف الأنفس بالأجساد وصار لها قوتان ثم جسد النبات بضعفه  
عدد اجزاء المعادن اذ كانت اجسادا مواتا من قوه واحدة فلما قوت الأجساد  
تحول الأنفس فيها وصار لها قوتان واشتد قوى الفلك ودار فاشتد دورانه  
فكاملت اجزائه وبلغ غايته في حركته وصار له ثلاث قوى ثم جسد الحيوان فصارت  
بعد ذلك ثلاث اجزاء المعادن وصار للحيوان نفس وروح وجسد لثلاث  
قوى في الحيوان بعد دوران الفلك وتمامه وصار للنبات جسد ونفس  
لقوى الفلك وصارت المعادن اجسادا مواتا لا نفس لها لان الأفلاك لم يكن  
لها الا قوه واحدة كانت الأجساد بلا حركات فلما استقام دوران الفلك  
واستتمت الثلاث مواليد وتكونت المعادن في مواضعها واخترطت بالزيادة  
والنقصان بقدر الزمان والمكان فالطف المعادن جوهرًا هي الأجساد المذابة



وهي سبعة اجساد على عدد الأفلاك **اقول ان اول ما يزل من الأجسام المذابة الأبار**  
الذي هو من قسم زحل وانه من الكواكب كثير الخسنة وهو جوهري جلد وفيه  
مرارة وظلمة وما اكرم بهو سته لانه ذكر من الجواهر جسد بارد يابس كثير الوسخ  
وروحه حار ليق نقي لظلمة فيه فهو دتر في جرمه وقساوته في يلبه ومرارة  
في كبريته ونذنه مع سواده وهو رطب في نحيته يابس في طبيعته ثقيل قليل  
اجزائه بعضها في بعض وقسم لرحل برجين من الفلك وهما الجدي والدلو  
فالجدي بارد يابس وهو جسد والدلو حار ليق وهو روحه وهو يفعل في احدهما  
جسده وفي الاخر بروحه وهو يقبل كل صبيح ليس جسد ويجتذبا اليه وهو يذيب  
كل حجر يابس روحه ويخاطب بكل حجر يقوته وهو اصل المعادن واولها كما كان  
زحل وفلكه اول الأفلاك ونقي زحل من الاجار المذابة والاكلس المفتنة  
كل حجر بارد الطبع شديد اليأس اسود اللون وكما قلت على الأبار الذي هو من قسم زحل  
**كذلك اقول على الأتار الذي هو قسم المشتري** اقول ان الأتار هو جوهري معتدل الى  
العدوية والخلق والصفاء والخفة ورطوبته كثيرة فلذلك صار له صديري  
لأن صديري في رطوبته ونذنه في سواده وسواده مع يلبه مع برده  
وبرده مع روحه لامع جسد وهو نقي الجسد فلذلك كرمت طبيعته لانه يرجع  
الى اصله الذي ابتداء باهون التدبير يزل عرفه وهو اذق كيانا واصفى جوهرها  
من الأبار ولذلك ارتفع عن كيان الحديد الذي هو المريج وسفل عن الأبار

وهم  
بلين

المنز

الذي هو زحل فكان وسطا بينهما بين يابس الأبار والحديد وهو  
يخططها الأجساد لقربتها ويذيب الأجساد لكثرة كبريته وهو سعد من الكواكب  
وقسمه بزواش وهو المشتري وله برجان من الفلك وهما القوس والحوت  
فالقوس بارد يابس والقوس حار دني وجسده ليق وروحه اريسم وهو  
يذيب الأشياء بجسده وروحه وهو كرم من الكواكب نقي الجسد اسود اللون  
فمنقته في روحه يكسر كل جسد ويسرع الذابة بسر جسده ويجعلها بكثرة  
رطوبة جسده وقسم للمشتري من الاجار كل حجر مثل الكبريت والزواش وكل جسد  
يزيد وينقص وهو قاتم من الاجساد كما قلت على الأتار الذي هو من قسم المشتري  
**كذلك اقول على الحديد الذي هو قسم المريخ** وانه ذكر من الاجساد طبيعته حارة يابسة  
مثل طبيعة النار وهو ماض في الأصباغ مرتفع في العمل يعطي من قوته ولكونه  
ويدفع بنفسه لانه في طبيعته رطوبة ورطوبة في روحه وعليها يدور الوسخ  
والسواد وهو كثير الخسنة وجسده نازل لانه حار يابس وقلعه عجيب اكثر منه بروح  
وهو شديد اليأس فشدته يلبه صناقت مناذة فلا يصل اليه النار سرعيا  
فيصير في حرائر النار ولم يذب لشدته انقباض جسده وطعمه الحوضنة اكثر من حلوانته  
ونذنه مخبي في ظلمته وبه سته لازمة لحرارته وقسم للمريخ من الفلك احدهما  
نار والآخر ماء وهما الخمل والعقرب يفعل في احدهما جسده وفي الاخر بروحه  
وهو صار من بين الأجساد وقسم له من الاجار مثل المغنيسا والمقيش والمغنيسا

وهم  
بلين

وهم  
سنة



والدوص وكل حجر شديد اليأس تمام القوق صارم الجسد وان من المغنيسيا  
جوها لا يجذب الحديد وان من الكبريت يخرج جوهرا يحمل الأنك الى نفسه  
وكما قلت على الحديد الذي هو من قسم الترخ **كذلك اقول على الذهب الذي هو**  
**من قسم الشمس** اقول ان الشمس هي مؤنثة من الكواكب وهي ملك الأجساد  
كلها لانها كلها معلقة به وهوا تم الأجساد تماما وكلها قوق وهو برئ من الأخاف  
ففي الجسد والروح شديد سيال جاري ثابت وهو اصل الجوهر وهو يقلب  
الأجساد ويلونها بلونه ويقلبها من جوهرها الى جوهره وكيانه وان الذهب  
رأس الأجساد وكان الشمس رأس الكواكب وهو اوسط الأجساد واعد لها كاعتد  
الشمس التي هي اوسط الأفلاك وكان الشمس رأس الدنيا وملك العالم ولا  
يقوم شئ الا بها وهي تصلح الدنيا بجزائها ولينها كذلك الذهب وهو سيد الأجساد  
ورأس المعادن وهو جوهري رزين قد يصق ما وقع بجسده بالانقلاب وتم سيرانه  
بالاعتدال والرطوبة في جوهره أكثر من التراب والحجر أكثر من اليابس وحلاوة  
أكثر من حموضته وحرارته في حمرة وحلاوته في لينه وقسم الشمس بربع واحد من الفلك  
وهو الأسد فيها لجسدها وروحها وانما لم ينقسم لانقلاب جسدها بروحها وحده  
احدهما صاحبه فمما يعملان معا وقسم لها من الاجمار واللؤلؤ والياقوت والزبرجد  
والماس وكل حجر صاف بين تام الطباع قوي من الاجمار وكما قلت على الذهب الذي  
هو من قسم الشمس **كذلك اقول على الفخاس الذي هو من قسم الزهره** اقول

ان الفخاس مؤنث من الأجساد فيه شكل جميع الطبائع وهو باخذ من غيره  
ولا يعطي من قوتها غيرها وهي سهلة ان حلتها اخلت وان عقدتها اعتقدت  
وان طيرها طارت فيقبل كل لون وتعمل كل شكل وكل جنس طبعها الخرافة  
وجدها التلين وروحها اليأس حلت بلين جسدها يابس وروحها فظهرت  
على اعلاها فاحرق جسدها سدة يابس وروحها وان الفخاس من الذهب والفضة  
والذهب من الفخاس ساذ كذا ذلك عند صفة الأجساد في معادنها واقول ان  
الفخاس ظلاً وهو الصدى هو دخان من دخانه صار التوبال ظاهراً وقسم  
للزهره برجبين من الفلك وهما الثور والميزان فالنور بارديا يس والميزان حار  
لين فالميزان جسدها والنور وروحها فاعلم بروحها أكثر منها بجسدها وهي صفراء  
الجسد سوداء الروح فلذلك تحدث التوليد الخضراء من بين الصفراء والسوداء  
وقسم للزهره من الحجارة البوطيش واللا زود والذهب والساذن وجميع الاجمال الخفا  
وكما قلت على الفخاس الذي هو من قسم الزهره **كذلك اقول على الزئبق الذي هو من**  
**قسم عطارد** اقول ان الزئبق هو من قسم عطارد وان الزئبق ذكر مرة  
ومؤنث اخرى فلذلك فاذا تيس تذكر فصار ذكرًا مع الذكران ونقياً  
مع الأنثى لان رطوبته في جسده لاني وروحها وهو جوهري صاف رزين في  
وزنه وطبع في نفسه متداخلة اجزاء بعضها في بعض لسدة انقباض  
روحها وهو عنقب في طعمه تغلب ما وقع عليه من شكله وهو يابس في طبعه

منه تكون الأشياء



لين في مجسمه ابيض في لونه اخضر في خبير نافذ في سلطانه غاسل الالوان  
 منفي الاقدار واظهار النقص وهو اصل الاجساد المذابة واؤها من كانت  
 الاجساد وطبعه جده الحار واللين وروحه البرد واليبس وهو يفعل باجزائه  
 كلها معا لا يفعل بجزء دون جزء لأن جسده من روحه متخل متلازم غير منفرد في  
 وجوده الجوهري غير ان حركته تخفية لكثرة ليس جسده حتى ما نقصت رطوبته قوت  
 الحارة فيه واحماؤه وان عطاره فيه ظلمة وظلمته في رطوبته ونفثه في بروده  
 وقسم عطاره من الفلك برجان احدهما التوامان وهو الجوزا والاخر السنبلة  
 فالتوامان حار لين والسنبلة بارد يابس وهو يفعل 2 برجيه بروحه وجسده  
 معا شدة ايلتاف بعينه بعض وليس له في الاجساد قسم لا يتجسد وهو قبل الاجساد  
 لانها كانت منه وهو تمام الطبائع نافذ في الاشياء وكما قلت على الزبيبي الذي  
 هو من قسم عطاره **كذلك اقول على الفضة التي هي من قسم القمر** اقول ان  
 الفضة من قسم القمر وهي ذهب لولا برودتها فلما بردت وكثرت رطوبتها  
 خشت وابيضت وهي باردة رطبة وهي انثى رخصه سهلة قابولة متفاداة  
 تقطع من نفسها قوت وحرورا وتأخذ من غيرها قوت وحررا وطبيعتها عذبة سرعية  
 في عملها رخوة بفضاء ضعيفة لها بصيص ظاهرها ابيض وباطنها احمر ورائحتها  
 اسود لان ظاهرها البرد والرطوبة وهو البياض وروحها الحر واليبس وهو النار  
 الحمر آء وانما جاء سوادها من برودتها فقام السواد في الوسط بين الحمر والبياض

فليتها

فليتها مقابل اليبس الذي في طبيعتها ولا اتصال لحرارة روحه بل بين جسده ابيض  
 ظاهره ولتقارب البرد الذي في طبيعته من حرارته بعد من الحمر ولولا ذلك لاصا  
 ذهباً لان القمر جرمه من جرم الشمس وضوءه من نورها كذلك اقول ان الفضة  
 من الذهب وجرهما واحد غير ان البياض والحر واليبس والخوض تحت العذبة واليبس  
 في برده والخض في وسط طبائعه والحارة في دهنه ودهنه في وجهه والحر  
 في جرمه واليباس مع رطوبته واليبس في سواده والبطو في سوسه وطبيعته  
 الذهبية تخفية فيه والتدبير اللطيف يظهر ولولا الفضة لم يكن الذهب كما انه  
 لو لم يكن القمر يقبل من الشمس اضاءت الشمس وخرجت نجى القمر لانه خادم اخوة  
 الدافع عنها حرارات النيران ومجها واجزاء طبائعا بلينه وبرودته وهو يقهر  
 بنوره كل ظلمة ويكشف باعتماله كل داء ولا تعلم نحن معشر الفلاسفة افضل  
 منه في الكواكب باقباله يقبل الفلك وباده باره يقهر الفلك ويخلف ويدور  
 ويكون من دوران الفلك واختلاط الاجساد بالادواح وقولنا الموالي من حركته  
 ويكون منه تعقب الليل والنهار **واقول** ايضا لو لم يكن الفضة ذهباً لما كانت  
 القمر ياخذ من الشمس حتى يمتلئ ثم يعطى ما اخذ حتى يتم الشمس وتخرج بما رجع  
 اليها من نور القمر وهو منها وهي منه وجوهها واحدة **وقسم** للقمر برجاً  
 واحداً وهو السرطان وهو بارد رطب يفعل فيه بجسده وروحه **وقسم** له من  
 الاجزاء كل حجر ابيض مثل البلور وكلس البياض وعجها الح الطعم وافضل هذه الآ

البياض في الفضة  
 اكثر من كونه الرطوبة  
 ولذا الدخان والظلمة  
 مخفية بينه



السبعة ثلاثة منها الفضة والنحاس والقلعي هذه يخرج منهم شيء جيد فقد اخبرنا  
بعبارة جرم السبعة الاجساد المذابة التي هي راس المعادن وملكيها وقوامها وكما ان  
الكواكب السبعة هي قوام الاكلال وما فيها من البروج والدج وسار جرم في صفة  
المعادن ايضا وذكر علتها ذكر اشافيا وكيف تولدت في معادنها وبرزت وانفقدت  
وفابت وكيف تغيرت اجرامها وطعمها وارياحها وكيف انزجت وكانت وليد  
تغيرت وطلبت واسترخت ولم احمررت واصفرت واحضرت واسودت وتغيرت  
من لون الى لون ولم تملح الكواكب وتمزجت ولما انفقدت تجارة مثل النار تحرق  
الاشياء كالكبريت والزنج وسا ذكر علته ذلك كله لآتم به ما ابتدأت من ذكر  
المعادن التي قسمتها على عدد درج الفلك **اقول ان اصل الاجساد والمذابة التي**  
وان الزئبق انما كان محصورا في معدنه فلما سخنه الحر بقوة رقا الى علوصاعد  
ها راسا من الحرارة فصار بخارا لطيفا روحانيا فلما بلغ غايته في صعوده وحصل  
المعدن فلم يجد مخلصا ينقذ فيه ثبت مكانه بخارا وعدم الحر فلما برد غلظ قاتل  
اجزائه فتكاثرت كما كانت بديا فانقلب ماء فرجع الى سوسه كما كان فلما  
تقلب ماء فرجع منحدرا الى اسفل لثقله وغلظه ولما اظننا ان سوس الثقل  
الهيوط فلما صار في قرار الوعاء حركته النار كعادتها فرقا الى العلو خفيفا لانه  
صار بخارا لطيفا ثم عرض له فرجع غليظا فكان في كل مرة من صعوده يلطف ويبدق  
لان صار هو انيا خفيفا يقبض الحر من النار بالحر الذي فيه على وجهه وهو الدهن

البرد كما عرض له

الزئبق

الزئبق في الماء من اول الخلقه يمنع الماء من ان يصير حرا فلما استمد من الحرارة  
الى نفسه بما فيه من الحر فيه فبطى البرد فصار حارا ليئا فتقوى على التحليل بلطافته  
ولان كل حاد لين فهو محلل الاشياء فلما لطف الزئبق في معدنه ونفى فصار هو انيا  
قوى على حل الكبريت بلطافته فلما انحل الكبريت جمده الزئبق في محله بطول الطبخ  
ولين التدبير وتحليل بيس الكبريت فصار في باطن الزئبق فصار بيس الكبريت للزئبق  
روحا احمر وصارت رطوبة الزئبق للبيس جدا ابيض لملمه وحصل بيس الكبريت  
رطوبة الزئبق ان يفترقا كما افترقا الماء وبيل ذلك ذاك الرطوبات فصار حبيدا  
ابيض واعتدل عليه الحر وطفه طينا ليئا فابيض جدا محلول لا يبقى ذلك الحبيد المحلول  
زيبقا فصار نظاهر ليئا وباطنه يابس وظاهره ابيض وباطنه احمر **فهذه علته التي**  
الذي هو اصل الاجساد المذابة كيف كان في معدنه فاقول ان الاجساد اذا  
اختلطت في سواها وتغيرت الوانها وطعمها وارياحها من اختلاف المكان  
الذي نشأت فيه باختلاف تركيبها عند ازواج الطبائع بعضها ببعض فلما اختلفت  
التركيب تبينت بالالوان وبطعمها وعرف بعضها من بعض وقعت عليها الانما  
المختلفة والان اذكر كيف كانت في اماكنها قد قلت في كتابي هذا اصل الاجساد  
الزئبق وان الزئبق لما تم انقاده في معدنه واستكملت طبائعه وصارت قويا  
على خسف الكبريت المتولد في معدنه بما فيه من الكبريت المزوج به فلما نشف الزئبق  
الكبريت الى نفسه واجتبه في جوفه واخذ حرا الطباخ قري البس يبقو الحر ظهوره

نشرها



عليه فاستحق اللين الذي كان ظاهراً فصار باطناً واشتد اليبس الذي كان  
في باطن الطبيعة من بين الطبائخ قوى وقلب طبيعة اليبس على اللين فظهر  
اليبس واستحق اللين كما كان اجزاء اللين في جوفه فاستندت عليه الحرارة فاستحقه  
فلما لم تنارق رطوبته يلبسه فالج عليه الحر فظهر اللين من باطن طبيعته ليخرج منه  
حر النار فذاب واستحق اليبس وظهر اللين فصار جرداً انما يسمى باسم من  
هذه الأسماء الأجساد **وانما تغيرت** هذه الأجساد في أماكنها بقدر البقاع  
والأماكن وقدر اختلاف الطبائع في نشوئها ليكون ذهباً ولكن عرضت فيه  
الأعراض قبلت لونه وريحه لاجرمه **فخرج** الأجساد كلها ذهباً وجوهرها مثل حجر  
الانها اختلفت بالأعراض التي عرضت لها فاقعدتها عن الذهبية بالالوان  
والطعوم والأدواح لا بالجوهر **ومثبه** الحديد بالزنجي والاسرج بالهندية  
والآنك بالزويج والزبيق بالديلم اعلى والده فاعلم ذلك **وكما ان** الانسان  
اول ما بدأ يتم خلقه انما ابتداء على التمام فلما استتم الجرم على الانوسية  
عرضت فيه الأعراض ولم تغلب الأعراض جوهر الانوسية عن حاله بل تغيرت الجرم  
بقدر قوتها وضعفها وصار الجرم ابيض واسود واحمر واصفر وكذلك الخلقة  
انما ابتداء بالاعتدال فلما تم الجرم عرضت فيه الأعراض قبل تركيب الاجزاء  
وتأليف بعضها الى بعض فيكون منها جرم لما استتمت الخلقة ابداً لا في الحيوان  
ولا في النبات ولا في المعادن ولا في شئ من الاشياء ولكن الخلق كلها **(جبري الخلق)**

اي الانسية

انما تكونت في معادنها من اجتماع الطبائع الأربع بالاعتدال ثم عرضت فيها  
الأعراض والأعراض في الانسان هو الالوان والطول والقصر والكلام والأخلاق  
وكل شئ من البلدان والاهوية وتأثيرهما في الأبدان والجوهر واحد واعراض انفا  
الرواه وغير الصحيح فتغيرت وكذلك الأجساد المذابة انما كان اصلها من الزيت  
والكبريت وهما عند اجتماعهما على اعتدال الذهب فلما بدت الأجساد تتكون منه  
عرضت فيه الأعراض بعد ان تم جرم اقعدت عن الذهبية فصار على شبه الطبيعة  
المفرطة عليه وعلى قدر المكان الذي نشأ فيه وما سلم من الأعراض صار ذهباً  
**واقول** ايضاً ان الأبار والرصاص والخاس والحديد والفضة والذهب  
انما كانت في معادنها من الزيت والكبريت فبقدر المكان والعرض كانت هذه  
الأجساد على اختلافها **واقول ان الأبار** لما ابتداء في اول نشوئها بكثرة الحرارة واليبس  
وذلك ان الزيت الذي كان في معدته كان بشدة الطبائخ فاجن في جوفه كبريتاً  
كثيراً فلما افترط الكبريت فطال عليه الطبائخ واستعلى اليبس على الزيت فخصر  
رطوبته وانقطع عنه مادة حر الطبائخ فلم يسقط الى جوفه من الطبائخ فبهر فضاً  
ظاهراً بارداً باجاً وهو حرمه وباطنه حاراً ليناً وهو روحه وان صار ليناً في  
الأذابة لكن ليس روحه وان الأبار متى وان مرارته في سواده وسواد في برده  
ودهنه في حره وهو يذيب الأجساد لشدة حرارته وكبريته وذلك انه أصابه الحر  
فرجع الى طبيعته التي هي بدالته ويطلق البرد الذي في جرمه والذي اذابه وقتاً



الحرقمقام البرد فصار حاراً يا بساً مثل الكبريت فاذا ابت كل حجر وكل جسد  
 وهو بلايم الأبخار ويختلط شدة يديه لان البخار هي باردة يا بساً فلايم الأبخار  
 البخار بيبس جسده واذا بها بحر كبريته وهو يجذب الأصباغ ويقلبها بطبيعته  
 وهو قوي من الأجساد كقوى نحل في الكواكب وكما قلت على الأبار كذلك  
**أقول على الأتلك** اقول ان الزئبق لما تكون في معدنه وتم خلقه واعتدل  
 عليه الحرق بائس وكان الطباخ يطبخه دائماً بجراقة لينه حتى سخن الزئبق وتحو  
 اليبس الذي في باطنه بجراقة النار ويبسها وهي النار الطبخة والمزلية له  
 في معدنه فاشتد على اليبس الذي هو روح الزئبق من يبس النار واجتذباها  
 الى نفسه ليغويها فانصلت به ولا نأقلنا ان الاشياء يتصل باشكالها  
 فلما استمد من حر النار ويبسها ييبساً وقوى اليبس فظهر على اعلاه بلين الطباخ  
 ودوامها لا يجسد الكبريت الغليظ الذي عقد الأبار فانقعد الأتلك عقداً هو  
 الطف من الأبار ولذلك صار جسداً لطيفاً الطف من جسداً الأبار واشد  
 بياضاً وانقى جسداً لانه انقعد بلطيف الكيان فاجتمعا وان الاتك فيه جريد  
 لوطيته وانما صارت فيه الرطوبة لعللة افراط اليبس عليه ولانه انقعد بلين النار  
 فصارت فيه رطوبته وصار منسبكاً لكثرة كبريته وان كبريته انما هو دهنه  
 وانما كثر دهنه لقلته ملحه وانما قل ملحه لخلواته وهو يفيض الأجساد كلها الرطوبة  
 ويكثرها لكثرة كبريته وله قوة مذكرة وصار الأبار لا صوت له لكثرة اليبس جسده

ولانه انقعد باعتدال ولا نأقلنا ان الاصوات من الاجرام الثابتة وهو قوي  
 من الأجساد وان الاتك لا صوت له فلما مزج العنق بدوهمين ونصف سيفيدج  
 صار له طنين الغضنة وذلك كيبسه وكما قلت على الاتك **كذلك اقول على**  
**الحديد** اقول ان طبيعة الحديد حاراً يا بساً وان الحديد شديد اليبس كبريت الحرائق  
 ولذلك ان الزئبق الذي تولد منه الحديد لما اصابه حر الثعنين وهو الحر الذي  
 الف بينه وبين الكبريت فالتخاطال عليه الطباخ فقوى شدة الحرائق فنشف  
 من الكبريت الذي كان في معدنه شئ كثير لموضع يديه وحرارته ولان الزئبق  
 كان قد لطف وقوى على التحليل فكما حل من الكبريت شيئاً اجته في جهة الحق  
 الحرائق عليه فظنط رطوبته عند ظهور يديه على اعلاه وقامت الحرائق مع اليبس  
 لانه لم يعرف له البرد فبطن الحرائق وكما عرض للأبار لكن كانت السخونة دائمة عليه فلما  
 ظهرت الحرائق واليبس في اعلاه بطن البرد مع الرطوبة في باطنه واستتم جسد  
 صوته فصار جسداً يا بساً فابوضنا سمي ذلك الجسد حديداً وانما لم يذب في النار  
 ليبسه ولشدة تضائين منافذه لانه حصه شدة اليبس فضاقت منافذه فلم يدخل  
 اليه النار من تلك المنافذ الا ببطئاً وانما صار للحديد قسوة اذا دخل له الحرارة  
 وذلك انه قد بلغ الغاية في الحرق واليبس ولذلك جعل في قسم المريج لانه يحل الكواكب  
 حرو ييبس فلما كان الحر واليبس عليه مفرطين وادخل النار الحارة اليابسة فاحترق  
 من جسده ما انصل بحر النار ويبسها من حرقه وييبسه فصار قسوة لانه لم يكن



لهم رطوبة تجمع تلك الاجزاء المتباينة وتمنع الحركات عن ذلك الجسد لأن  
روح النقي الرطوبة في باطن طبيعته فصار فعله يجيد أكثر منه بروحه لشدة  
قوة جسده عند ضعف روحه وكذلك اقول ان طعم الحديد حامض وان حوته  
متولة من بين روحه وجسده لان المحوثة ليست باصلية الطعم ولكنها متولة  
من الحلاوة والملوحة فلذلك كان حامضا وذلك لان اتصال روحه بجسده لما  
حاست بخار جسده رطوبة روحه صار حاراً لئلا تنزلت الحرارة من بينها  
لأنها تخرج الحرارة باللين فلما قامت الحلاوة من اتصال جسمه برطوبة روحه  
انصل بين جسده بالين روحه فصار ملحاً وذلك ان بين جسده مرة وروحه عذبة  
فلما اكثرت المرات بالعذبة فاحت الملوحة فتولد فيهما بينهما حموضة من بين  
الحلاوة والملوحة فصار طعم الحديد حامضاً وصارت له صفة شديدة لشدة  
يليه وان شدة الاصطكاك انما هو من شدة يوسته الأجزاء فصار صلباً  
وصار منقلاً لسواده وسواده في برده وبرده في روحه لا مع جسده وصارت  
اجزائه ينفض في القرب لما مست الملوحة جسده لان الملح حار يابس فاقص  
يبس يابس الملح فتفتت جسده من شدة اليبس كفتته في النار اليابسة وكذلك  
الغاس مثل سواد وكذلك الاسماء اذا اجتمع صار فعله فعل النار مثل التور  
والترنج والسعر واللحم ومثل فعل التور مارن والشب والزنجار بالبل وبار  
نار حرقهم مثل النار فقد اجبرت بطله كون الحديد في معدنه واجبرت بطله حرقاً

كما اجبرت بما قبله من الأجساد وكما قلت على الحديد الذي هو من قسم المسترخ  
كذلك اقول على الذهب الذي هو من قسم <sup>النشيط</sup> اقول ان الذهب انما اجتمعت خلقته ومنه  
اعتداله وذلك ان الزئبق الذي كان جسده حاراً ليناً وروحه بارد يابساً ولذلك  
في قسم عطاره وقسم لمطاره من البروج برجان احدهما التوامن وهو حار لين وهو  
جسده والاخر العذراء وهو بارد يابس وهو روحه فلما كان لين الزئبق ظاهراً وبسر  
باطناً كان المكان الذي تولد فيه الذهب معتدلاً برماً من الملوحة والمرارة  
والزئبق فلما عسى الزئبق بالين النار ودخلت العفونة فيه بعض ولطف وتخللت جميع  
اجزائه حتى وصل جو الثقلين الى باطنه واستند اليبس الذي في باطنه من جو النار  
التي عفتته فتوى اليبس الذي كان في باطنه عليه فتعقد معتدلاً بلا انحراف  
ولحن البرد الذي كان في طبيعته بالحرارة واللين فاحسرت الذهب وقسم له  
من الطعوم الحلاوة لان الحلاوة وسط الطعوم كما ان الشمس وسط الانلاك ونسب  
الذهب في اعتداله الى الشمس فتم له الحلاوة والحرارة واللين ضد بين الروح وكذلك  
الحلاوة متولة بين الحرارة واللين فصار الذهب رزينا متداخلاً اجزائه بعضها في بعض  
واغماً تداخلت اجزائه ولطف موضع الحر واليبس الذي عقد رطوبته فنجذب اليبس  
رطوبته بقوتها فخصها فتداخلت اجزائه بعضها في بعض فصار لطيفاً وكذلك  
الأبار لما اشتدت يبيسه وحصر رطوبته تداخلت اجزائه من شدة اليبس الذي  
حصرها فصار لطيفاً فالذهب هو اعدل الاجساد كلها وانما لانه ليس من طبيعته



شئ زائد على شئ فاجزأه جميعا معا وانما صارت جميعا معا لأنها اختلفت في  
 بدو خلقها واجتمعت بالنشوق فاصابها حر الثغفين فخلل فدخل بعض اجزائه في  
 بعض واصططكت الأجسام بالاعتدال ثم انعقدت فنهيل باجزائه جميعا في الماء  
 والنار والريح وانما عمل فيها لتمامها فيه وهو سيد الأجساد ورأسها ولذلك اكرم  
 بالاعتدال ووضع اوسط الأفلاك وهو تمام القوق وكما قلت على الذهب الذي هو  
 من قسم الشمس **كذلك اقول على الخاس الذي هو من قسم الزهرة** وان ابتداء  
 خلقه اراد ان يكون ذهباً والآق فان سلم من الاثبات صار ذهباً وربما عرض له  
 العارض وهو البرد والرطوبة بضعف الطباخ وقلة الحرارة فيكون فضة  
 فذلك قلنا ان الخاس يكون منه فضة وذهب وقد عمل الحكماء فضة الخاس **هـ**  
 والذهب والفضة من الخاس لانه انما ابتدأت خلقه على الذهبية فصار خاساً  
 بالعارض وربما ابتدأت لتكون فضة فاذا قصوت الصورة عرض له اليدين فعدت  
 عن الفضة فصار خاساً انما ابتداء ليكون ذهباً كما ان الزهرة انما كانت من الشمس  
 ونورها من نور الشمس ونورها من نور وذلك ان الزئبق في معدنه لما اجتذب  
 كهربيته المعدن بقوته فاجتذبه في جوفه والحر عليه من النار للطباخ في معدنه انعقد  
 بحر النار وشدة اليبس فصار له ظاهر عليه ويديه باطناً وصار طعمه الحار في  
 بولدها من مراء اليبس الذي في روحه من بين حلاوة جسمه وصار الغالب على  
 لونه الحمر بظهوره يابس وحر وصار له ثوبال بلبه وسواده مع برده لامع بلبه

وحر اضمر مع لونه وثمنه مع يلبه وصوته مع يلبه لامع رطوبته وانما صار له  
 قشور في النار لايقال حر النار وبسببها مع يبس روحه فظهرت قوق اليبس على  
 جسده من باطنه وبطنت الرطوبة التي كانت يجمع اجزاء حرارة النار فاشتدت  
 بهوسه ففتت كما يفتت الحديد فصار قشوراً وانما فتت اجزائه في الخل وصار  
 زنجاراً متفتتاً لأصناف حموضة الخل جرافته فلما اجتمعت الظمان قويت الحرارة  
 من اجتماعها فاحترق جسده كما احترق النار وتولد منها خضرة سميت تلك  
 الخضرة زنجاراً وكذلك اذا اجتمعت الملححة مع حرارة كان مثل ما كانت الحموضة  
 فيمنع على الخاس وكما قلت على الخاس الذي هو من قسم الزهرة **كذلك اقول**  
**على الزئبق الذي هو من قسم عطارد الروحاني** قد قلت في اعلا كتابي ان الزئبق  
 هو من قسم عطارد الروحاني ولان الزئبق هو اصل الاجساد المذابة واولها  
 وان الاجساد انما تكونت من الحرارة واليبس وهو البخار والدخان وكان الدخان في  
 جوف البخار الرطب محصوراً فلما بلغ البخار غايته في علوه من صعوده تباعد عن الحر  
 فتقوى اليبس عليه فخصه وكانت منه الافلاك السبعة وكواكبها وكذلك الزئبق ظهر  
 حاراً لين بسبب البخار الاول وروحه يابس يشبه الدخان الذي استجس في ذلك البخار  
 فلذلك تم منه الأجساد وصارت خلقه الأجساد انما ابتدأت منه وكما اخبرني  
 بجلاء الزئبق الذي هو من قسم عطارد **كذلك اقول على الفضة التي هي من قسم القمر**  
 اقول ان الفضة هي اقرب الاجساد الى الذهب كما ان القمر هو اقرب الكواكب الى



الشمس لانه انما ابتدء من الشمس والى الشمس يرجع وهي اتم الاجساد كلها غير  
الذهب وان العنفة انما ابتدأت ليكون ذهباً وذلك ان الزئبق لما تم خلقه  
وبلغ غايته في طباعه وطبيعته الحارة بقوتها استمد الكبريت الذي في باطنه على  
باطن الزئبق من حرارته الطباخ الى نفسه بقوته وشدة يئبه فاستمد اليبس  
من يئس النار على قدر قوته فلما بلغ من اجتذابه اليبس الحث عليه حرارة النار باقتدائها  
عليها جمده ذلك الزئبق فصار جدياً ابيضاً ذائباً وصار ظاهره ابيض وباطنه  
احمر وانما ابيض لونه لما عرض فيه من البرد والرطوبة فصار الغالب على لونه البياض  
ولما كان البرد والرطوبة ذهبت الحمة الذهبية التي كانت ابتداء لها لكثرة رطوبته  
وبرده صار طعمه مالحاً لتولد الرطوبة من بين رطوبة جده وبين دوحه فصار  
طعمها مالحاً وصار فيه سواد لان السواد مع برودته لامع حرارته وبرودته مع رطوبته  
لامع بيبه وملوحتة مع بياضه لامع حمرته وزيجه مع دهنه لامع رطوبته  
ودهنه في كبريته وكبريته في باطنه وان طبيعة العنفة ذهبية ولكن البياض  
افضل عليها لكثرة الرطوبة فاذا ذهب البرد والرطوبة ويختل ظهري الحرارة من باطنها  
على ظاهرها فاحمر وصار ذهباً وقد اخبرت بعلم الاجساد وكيف تركبت في معادها  
ومست وكيف تكونت من الزئبق اذا انقعدت ابارا وكان الغالب على طبيعته  
البرد واليبس ثم طال مكثه في معدته في التدبير الذي ولده وكان في معدته فضيلة  
رطوبة الزئبق فانشفت الابرار رطوبة نفسه بطبيعته فلان يبوسته برطوبة الزئبق

والح عليه الطباخ بالحرارة فانصلت الرطوبة بالبرد وقبضت بيوسته في باطنه  
بظهور اللين عليه فلما وصل اليبس الى باطنه وجدت الحرارة قائمة في باطنه  
ايستلغ فصار بها ظاهره بارداً رطباً وباطنه حاراً يابساً فصار فضة ثم الح عليه  
الطباخ حرارته انقطع عنه الغذاء من الرطوبة فصار يابساً الحرارة النار فلما اصابه  
الح والحث عليه اوصلت الحرارة التي في باطنها بالح الذي تحتها من ظاهرها فتقربا  
جميعاً واعدم البرد وقامت الحمة مع استعلاء الحرارة فصار ذهباً وهكذا انقلا  
الابرار عاكساً ان لا بار اذا تم في معدته والحث عليه النار يحرقها ويبسها استمد من  
رطوبة المعدن الذي هو غذاءه وبعك ان تمامه فلما استمد الى نفسه من ذلك الغذاء  
وكان قد مضى النار اجتذب الرطوبة الى نفسه ليقرب بها على حر النار فلان تلك  
اليبوسته التي في ظاهره بكثرة الرطوبة التي استمدتها الى نفسه ويختل الحرارة فبطن  
اليبس من الرطوبة هرباً وهربت البرودة مع اليبوسته من الحرارة فانصل بعضها ببعض  
وانشلتا فانقلب الابرار عن كانه فصار ظاهره حاراً ليناً وباطنه بارداً يابساً فاحمر  
ظاهره لتكاثف الصفرة التي في طبيعته فصار احمر فسميت تلك الحمة عاكساً ويستمد  
من رطوبة المعدن كما استمد الى نفسه في كونه وببضه الحرارة فاذا كثرت الرطوبة  
ببوسته لكثرة الرطوبة فيظهر البرد من باطنه على ظاهره ويسخن الحمر من البرودة فيخرج  
باليبوسته وان اللين يبق بارداً يابساً يكسر شدة حرارته ببرودته ويندقق في نفسه  
فيصير في ذوبه مثل ذوب الحديد الذي هو في باطنه فيصير باطنه حاراً يابساً وظاهره



باردا رطبا وتذهب الحمة التي انما كانت عليها من الحرارة فلما بظنت الحرارة بظنت  
 معها الحمة ويظهر البياض الذي هو شكل البرودة فيصير قشرة ثم سخنها الحركا  
 كما ذكرنا آنفا فيكون ذهبيا هكذا هذه الأجساد انما غايتها في خشوها ان يكون ذهبيا  
 وما سوى الذهب منقلبة بعضها الى بعض بالزيادة والنقصان فيها بقدر الزيادة  
 والمكان وبطو التدبير وكثرة الغذاء وقتلته في معادته وقربها فيها فذا تمت علته  
 هذه الأجساد التي تسمى بها بالافلاك السبعة والله عز وجل اعلم  
**في علته الكباريت التي لا تذهب** والافاقول على الصم الموات التي مفعولته مفتعلة بدور  
 الفلك واختلاف البقاع والاماكن بكثرة الحركات وقتلته وكثرة غلبته الأرض  
 في عناصرها وقتلته اقول اول ذلك على الكباريت التي تكون منها الزبيب  
 والذي عقد الاجساد حجرة ويئسه فاقول في علته الكباريت ان الماء كان في  
 معدنه فلما حاسته الحرارة صحن الماء بحرهما فظنت برودته لسخونة النار  
 وقرى الدهن الذي على وجه الماء مرتكبة على نشف الحمر من السخونة فلما نشف  
 الحمر وطال الطباخ وقرى الدهن الذي على وجه الماء بما استفاد من حرارة  
 النار فغلق قلب الماء الى جوهره فصار ذهنا لرجا وكانت الرطوبة ظاهرة  
 ولم تبق فصار جوهر حارا ليئا وانقلب من المائية فصار ذهنا لرجا والطباخ  
 ذاتيا لا يضر فلما الحث النار تجرها عليه وبسببها فاستمد بجوهره وقوته  
 من بيس النار كثره البيس فيه وبطن اللين من ظاهره فلما بطن اللين وقام

البس

البس مكانه فصار حجرا يابس مثل النار ثم ذلك الحجرا كبريتا وصار ذهنا لرجا  
 فخص به برد الهواء من ان يدوب فاذا اصابه حر النار حلله واذا به فصار  
 ذهنا ذاتيا هذه علته الكباريت التي استجنت في الزبيب فحدث رطوبته  
 بسببها وهي دهنية في طبعها قوة على احراق الحجارة والاجساد وانما علته  
 فلكثرة اللين على اعلاها ولأننا قلنا ان اللين اذا قابل الحمر قولدت الصغرة من  
 بينهما واذا قل لينه صار يابسا ابضا نشف الرطوبات فاذا سخنت ذهب اللين  
 الدهن عن اعلاها لشدة الحر صار حمرآ واما الكبريتة البيضاء فانها ترابية  
 كدرة وانما انعدمت تلك الكبريتة البيضاء للطف التراب داما وطول الطباخ  
 فانقلب ذهنا غليظا لكثرة ترابه واخرط البس عليه فصار حجرا وانما  
 انعدا ابضا لانه انعد بلين النار في الماء ولذلك لم تقو النار على تخينه لبرد  
 رطوبته فيذهب بياضه ويكثر فيه الصغرة والحر فصار ابضا والابيض الصغرة  
 اعدل في العمل من الأصفر وكذلك الرديخ الأصفر اعدل من الأحمر والله اعلم  
**في كبريتة الحجارة مثل الباقوف وغيره** وهي ضرب شتى والوانها مختلفة  
 منها كدرة ومنها صافية ومنها اصلبة شديدة ومنها رخوة منكسرة ومنها ما لا يدوب  
 في النار ومنها ما يدوب في النار ومنها ما يتكلس **فأقول** ان اصل الحجارة كلها  
 الصافية والكدرة الذائبة وما لا يدوب والمتكلس وما لا يتكلس وجميع الكباريت  
 والزديخ والاجساد والسجوب والزايدات والملاح كلها انما اصل خلقها التي



التي تمت منه الماء والأتربة بالزيادة فيها والفصان وبقدار المكان الذي  
ولدت فيه وبقدار طلوع الشمس ودوامها عليه في مواضعها وبقدار ما احتجبت  
من الشمس كذلك اعترضت فيها الأعراس من الشدة والرخاوة والطعوم المختلفة  
والأدواح والألوان وكذلك العالم أحر من الماء والأتربة وحر النار وباعتدال  
الطبخ حتى يتجلى من مرة الرخوة ومن لون إلى لون ومن ريح إلى ريح ومن طعم إلى طعم  
حتى يطبخ الحراة البحر الياقوت الأبيض ثم يذهب الحراة حتى يتقلب إلى الحراة فيبلغ الياقوت  
**والقول الأول** ذلك على حجة الياقوت ان الشمس اذا طلعت على الأرض  
استخفها بقوتها فخرج من الأرض ما لم يجذب منها شيء واشتدت سخونة المكان بظهور  
الشمس فطيرت الشمس وطوبه المكان الذي اشتدت حرارتها عليه فلما اشتد يسه  
لغلة وطوبه اجتذب من يسه الشمس وحرها حراً وبيهاً فانقلب عن طباعه ولونه  
وطعمه على قدر الرطوبة التي كانت فيه من قوتها وكثرتها فلما حاسته الرطوبة قامت  
عليه احداث الماء من الماء ما كان في ذلك المكان من حر الشمس ويبسها وطلعت  
عليه الشمس فخنثت الرطوبة عن اليسه الذي فيها حر الشمس المتصل بماء الماء  
والخل فيه واشتدت عليه السخونة فاجتذب اليسه للخل من الرطوبة من الحر واليسه  
المستحق له حتى ظهرت قوق اليسه على الماء فانعقد حجر لشفة اليسه واليسه المفرط  
عليه فسمى ذلك الحجر ايقوتاً فلشفة يسه صاقت منافذ لتقبض اليسه له ولدت  
الخلاله وشفة لطافته رجح منعقداً بيا لأن اليسه تكاثفت اجزاء بعضها على

وعقد الماء بجمها لطيف وفيه  
على السطح ايقوت على اليسه  
الذي قبله الأرض من يسه  
الشمس

بعض فتدخلت قبل هذه عند الياقوت فاما اختلاف لونه فانه يشبه بقايع  
الأرض اذا وقع عليها الماء فقام عليها فتغير بها الخل فيه من يسه الأرض وتبين  
الشمس فظهر الماء على قدر الحراة فينعقد احمر وربما انعقد اصفر لغلة الحراة  
فيه وربما اعتدل الحراة في التقين والاختلال فانعقد صاف ابيض وان كان  
الماء على غليظ الأرض بلطافته فاجتذب في جوفه فانعقد بشدة حر النار فقبل اليسه  
الذي في حجر يسه يسه النار فاشتد يوسه فخرج في لونه البه لشفة اليسه وتباعده  
الحراة فخرج في السواد وظن على علاه فيكون الحراة في باطنه شدة الحراة التي  
عقدته وسخنه ولولا بطون الحراة في باطنه مع صفاء البحر وان الحراة تخرج ذورها  
إلى خارج البحر الأسود فصار مظلماً فلما طرقت الحراة الشعاع إلى السواد قام من بينهما  
لون سمي ذلك اللون آسمان جوفي **واقول ايضا** ان الياقوت حجر ذهبي وانما انعقد  
على مكان الذهب وذلك ان الماء في معدنه لما حل في التراب فغتنه واجتذب في جوفه  
واستخف الحراة بقوتها كان طبعه حاراً احمر فلما بدأ انعقد عرضت له رطوبة في  
المعدن فقوت بها من حر النار التي تحت عليها واجتذبت اليه فيها بشدة يسه  
فانعقد ابيض فيه حراة فظهر الذي هو له الحراة والياض فيه عرض لأن بياضه لم يخل  
مع يوسه انما اخلت الحراة مع يوسه فلما سخن ذلك الحر بالنار اقلصل حر الخل  
بحر النار الخارج فقوى الحر الذي هو جوفه فظهر ويطن اليكاض فيه وصار احمر  
وربما كان على مثل هذه الصفة كذلك ينعقد ايضا الحجر في المشاة ومن انعقاد



ما تعرض له من الرطوبة مثل ما وصفت فيقبلها وتشد عليه الحرارة ولا يروى الماء  
لا يعوى الحر على قطير تلك الرطوبة فيرجع احمر الى اصله والسخونة التي لا يدع الماء  
ان يبيضه فيقيم الصفرة متولدة من بين الحرارة والرطوبة وكذلك زمن الربيع  
انما صار من المرق الصفراء من تولد رطوبة الشتاء وحرارة القيظ فصار اصفر  
فان رد ذلك الياقوت الى النار فضع فيها ظهرت الحرارة على اعلاه فصار ياقوتا  
احمر **واقول** ان الماء يكون على الارض باعتدال ويعتدل عليه الحر بلا إفراط ثم ينقصد  
اذ انشف من اليبس وقع فينقصد حجر ابيض ياقوتا كما ذكرته واقول انما الخلل بيبس الارض  
ويصيب الرطوبة الحر فصيصة الرطوبة صفراء فاذا انقصدت الرطوبة مع سواد اليبس  
قام من بينهما اللون الاسماجي في هذه الوان الياقوت **وكذلك اقول على الزبرجد**  
هو الياقوت لانه انما بدا ينقصد ياقوتا في جميع اجزائه وكان لونه في طبعه احمر فثمة  
تكاثر الحمر بعضها على بعض عرض السواد وصار اسماجي في ثقل اليبس فظهر  
بطن لون الاسماجي واشتدت عليه الحرارة بطباخها فخرجت اللونين جميعا  
لون ظاهر بلون باطنه فزاد الحضر من بينهما فصار لونه اخضر وسمي ذلك **زبرجد**  
وانما اصله الياقوت لان الياقوت هو حجر ذهبي وهو اصل التجارة كما ان الذهب  
هو اصل الاجساد المذابة وكان الياقوت لا تذيبه النار ولا يبرده الحديد لان  
لونه ظهر على اعلاه من شدة تكاثر اجزاء يلبس بعضها في بعض وظهر لونه على حجره  
فلم يبر عليه الحديد وانما خفف الزبرجد لان اجزاء اليبس التي فيه انحلت باعتدال

ولين الطباخ فلما انحلت اليبوسة فيه لم ترجع منقبضة للرطوبة كمنقبض  
الياقوت فيصير ثقيلا فيندخل اجزائه ولكنها انقصدت بلين النار وطول  
الطباخ فالنقصد بالاعتدال فلما تم انعقادها وحملت عليه الحرارة فخرجها وبسها  
فيست اجزائه وضائق منافذ مخبئة عنه النار ان يدور فيها هذه علما  
الزبرجد وامكن الياقوت ان يكون زبرجدا والزبرجد ان يكون ياقوتا كما امكن  
ان يكون الفضة ذهبيا والحاس فضة وانقلاب بعضها الى بعض اذ كان حشا  
واحد كما عملت انا ودرته **وقد عملت الحكما** ذلك من الياقوت الابيض وعلموا  
منه زبرجدا اخضر وياقوتا احمر **وعلمت** بما كان مكتوبا في اللوح **الزبرجد**  
الذي كان بين يدي هر من المثلث بالثغر في السرب المظلم الذي تحت العمود  
الذي اصبحت به الكوز العظام وتعلمت من كتبه سوابق العلم وارتفع اسمي  
بالحكمة وانما انقلبت هذه الاجساد بعضها الى بعض لان اصلها شئ واحد  
ثم انقلبت بعدد الاعراض التي عرضت فيها كما انقلبت من لون الى لون حتى صار  
على ما هي عليه كذلك ينقلب من لون الى لون آخر حتى يصير الى جوهرها الذي ابتدأ  
له وهكذا الاجساد على مثل الاجساد الذائبة **واقول على حجر الماس** انه حجر ذهبي  
وهو اشبه الاجار بالاجساد المذابة لانه ليس بشئ من الاجار يحرقه كما يحرق الاجار ايضا  
بعضا فلذلك شبهت بالاجساد ولم يصد من الاجساد شئ غير الاجار فلذلك قلت  
انه حجر ذهبي واقول ان الماس انما كان ماء في معدنه فلما تنحنته اقبس

الذي بناء منه  
الطباخ



الماء من الحر الذي يحترق حراً فلما كثرت عليه الحرارة وايسبها عرض في الماء غلظة فصارت فيه اللزوجة لغلظة فصارا شبه شئ بالزيت وتولد فيهما بين رطوبة المعدن وبسببه بلطافة الطباخ ملح فتشقه الماء واشتدت يبروسته فظهر على وجه الماء الكليج الذي فيه شبه الزيت وانعقد حجراً بافراط اليبس عليه وانما اتعد عن ان يكون ذهباً انعقاده باليبس وفيه طعم الملوحة ولو انعقد بالخلوة مكان الملوحة ولم يفرط عليه اليبس لكان ذهباً فلما انعقد وبه كثر وشدة اليبس نقص عن الذهب فصار حجراً صلباً ياكل الاشياء كلها بلحمته وطبيعته وشدة يلبسه وانما صار لا يفسد شئ غير الابار لانه ذهبي كان الابار يفسد الذهب ويحترق وانما يحترق الابار الماس بلبسته وذلك لاجتماع الكبريت الذي في الابار مع ملوحة الماس ولان الملح الذي في الماس براحة الكبريت ينفقت وينتجق وانما كان لون الماس ابيض لانغفاده بالرطوبة ونجس الرطوبة الموضع عنه ووجع النار فصار ابيض فهذه علل الماس وكذلك الحجارة الحجر والحضير مثل العقيق والجبالي وانما انعقدت كلها ليكون باقراً فاعتدها عن الياقوت كثر الرطوبة او قللتها او كثر اليبس او قلته او قلته الاحتدال فلم يكن باقراً فصار حجراً حمر وحمرة لا يذوب الياقوت ولا يتبع عليها شئ فيصحبها فوضعت عليها الالمام المختلفة لاختلافها وكل هذه الالحجار وانما ابتدأت لتكون باقراً فلما عرضت فيها الاعراض لم يتم وكما قلت

على الاحجار الذهبية التي هي من قسم الشمس كذلك اقول على الاحجار البيض التي من قسم القمر اقول واقل ذلك على البلور وهو حجر ودي ابيض للأعراض التي عرضت فيه وان اصلها قوت كما ان الفضة ورقية اللون واصلة ذهب كذلك البلور اقول ان المعدن الذي كان فيه البلور كانت فيه رطوبة منه وجبة غالبية عليه اليبس فاهرة له فلما اصاب الرطوبة خرا الشمس منحت الرطوبة لطفه ودخلت في جسد اليبس فخللته بلبس اشد به وطول المد فلما انحل صار اليبس في الرطوبة ماء صافياً لعظم الرطوبة له واعتدال الطباخ عليه فلما ظهر اليبس عليه جمده فاجده ماء منعقداً حجراً ابيض صافياً وانما انعقد عن الحجر والرطوبة المكان واعتدال الحر في معدنه فابيض ظاهره وصار باطنه آخر وانما نفقت البلور في النار من اجل الملح وانما تولد هذا الملح من قلة دهنه في ظاهره لموضع البرودة الظاهرة فلما ظهرت البرودة في اعلاه ظهر بها الملح وبطنت الذهبية في باطنه مع الحرارة فصارت نفسه من الملح اذا اصابها النار نفقت ذلك الملح فنفت جوده وانما صار الحد يد يقع عليه لان رطوبته كثيرة فطبت بيسه فصار رخواً ضعيفاً وانما صار صافياً لعلته تكاثر الاجزاء وانما تكاثر اجزائه لعلته افراط اليبس فيه الصار وقلة معونة الحرارة في معدنه فلم يداخل اجزائه بعضها في بعض فهذه علل البلور وانما الاحجار البيض غير الفضة بمنزلة المحصى الذي يكون في الماء والجبالي والحجارة البيض كلها فانما يكون عليها كثر اليبس المسجن في رطوبتها وقلة تحليل الرطوبة



ليسها فانعدت على غير لطافة من تحليل الحر والأرض فصارت حجارة البيض يعمل  
الحر المستحق لها وكل حجر متغير اللون فاما تغير لونه من الحرارة الفاعلة فعلى قدر  
تغيرها الشيء وقبول الشيء لها تكون الألوان وكأنت على الحجارة البيض التي من  
ضم القمر كذلك اقول ان **الدهج والفيروزج والتوتيا واللازورد والشاذنج**  
**والمزيتا النحاسية** انما ابتدأت لتكون نحاسا في معادته وذلك ان الزئبق  
لما ابتدأ لتكون في معادتها فامتزج بالكبريت ليكون نحاسا اشتدت الحرارة على  
المعدن والفت بين رطوبة وبيوسته فصارت حجارة هو الحرارة وشدة اليبس فصار  
حجر نحاسيا واستحق بعض ما يكون من النحاس فيه وان اشتدت عليه الحرارة احمر  
وان اشتدت حمرة صار شاذنج وان كان في معدنه من الرطوبة انقدا خضر فصا  
دهجيا وان افترط عليه اليبس سواد صار لازورد وكل هذه اجار هشة ملتصقة بالحجارة  
مستحقة في جوفها خزن رفق بها استخراج منها نحاسا كالحامس المعادن **وكذلك الاجار**  
**الحديدية مثل المغنيسا والمزيتا الحديدية والمغنيسا** انما ابتدأت  
في معادنها ليكون حديد فلما ابتدأت الرطوبة التي في المعدن تقبض من الكبريت  
ليكون زيبقا وقد نحسا بعض ذلك الزئبق في المعدن وصار حديد اشتد اليبس  
على المعدن فجمع احوال الرطوبة على غير تحليل منها له وعلى ما وصفت في امر الاجار  
النحاسية عرض له الحر واليابس وكان لما ازدوج بالارض فحل الحر واليابس عليه  
فقطر رطوبة وانعد ما كان مزدوجا فصارت حجارة يابسا صلبا شديدا وانما اسود

هذه الاجار شدة الحر الطابخ لها في معادتها وقلة الرطوبة فيها وغلظ اليبس الشليل  
فيها فكثر الرطوبة فيها لقوتها واستعلاء الحر فيه بقوته فاحتجها فسد بها فصار  
اجارا اسودا من كان الحديد وهي تذيب الحديد لشبهها به وهي تجذبه بما فيها منه  
فهذه علة الاجار الحديدية **وكذلك الاجار الرصاصية** هي الاجار المحرقة  
للنحاس وهي الكبريت والزرايخ وكل حجر كبريتي قد قلت في اعلى كتابي على  
الاجار حجارة الكبريت اليبس والاصفر اللذين هما حجر الرصاص واقول على  
الزئبقين قد استخراج الحكما منها رصاصا قليا وعلى كل حجر كبريتي اقول ان الماء  
الذي كان في معدنه لما حلل غليظ الاجار فاجته في جوفه صارا لما غليظا  
يشبه الاجار لاختلاف اليبس بالرطوبة ودخول بعضها في بعض فلما دخل بعضها  
في بعض والطباخ واكتبا يعمل كثر في فيه اللزوجة بموضع دهانته وانما كثر دهنه  
بحر الطباخ له فاحال تلك الرطوبة دهننا فلم يبق الملح على تحليله ولا في قلت ان كل  
جسد مركب من الكبريت والملح فلما كثر دهنه لم يلطف ويحل فينعد جسدا  
صلبا واخرط اليبس عليه على لزوجه وبدأ ينعد الملح في معادتها طبعا عني  
هذه علة الزئبق الاصفر وعلة صفته انما انعد بلين الطباخ فقتله الرطوبة  
ولم يبق الحر على قطير رطوبة بجرارته ولكن اتصلت رطوبة بجرارته فصارت اصغر  
فاما الزئبق الاحمر من شدة الحرارة وتكررها في معادتها واحد وهما اخوان غير ان  
الاصفر انعد بالرطوبة والاحمر انعد باليابس وكأنت ان الزئبقين اخوان



**كذلك اقول ان الكبريتين اخوان** قد اخبرت بعله كونهما في اعلان كتابي وكل هذه  
 الاحجار اذا برها الحكم استخرج منها رصاصا كما استخرج الحكم من الاحجار الثمانية  
 نحاسا ومن الاحجار الحديد يحديدا ومن الاحجار الذهبية ذهبيا والفضية فضة  
 وكما قلت على الاحجار الرصاصية كذلك اقول **على الاحجار البازلية** اقول ان  
 الكحل والحجر الاسود الجبس والمرثك وجميع الاحجار السوداء المظلمة التي جعلتها في قسم  
 زحل انما ابتدأت في خلقها ليكون ابارا كما ابتداء النيزق ليكون رصاصا وذلك المبدأ  
 فيه تعرض فيها البرد واليبس بسواد الغليظ المتلف بالما<sup>المتفتت</sup> فلما عرض البرد الغليظ  
 بالمعدن ذهب الحمر من موضعه وقام البرد فعلت عليها فتروها فصارت باردة يابسة  
 من شكل الابار وكذلك الحكم ايضا اذا برت المرثك والكحل وجميع هذه الاحجار  
 استخرجت منها ابارا اسودا كما بار المعادن وكذلك معادن الارض مقسومة  
 الى الذهب الذي هو راس المعادن والذهب مقسوم من الزئبق والكبريت  
 فالزئبق ماء والكبريت تراب اللذين هما اصل جميع الاجساد المذابة **واقول**  
 ان الشمس التي جعلت الذهب من قوتها كذلك هي مسلطة على جميع الكواكب  
 التي فوقها وتحتها مثل الفلك التي تسيرون وسط النجوم والكواكب فوقها وتحتها  
 نورها وتغشدها باعتدائها ومدتها بما دلتها لتكون صلاح العالم وقوام الفلك وقدر  
 الموالي قد اخبرت بعله الاجساد والاحجار كيف تكونها في معادنها **والان اقول**  
**على الاملاح والتجارب** والزاجات والبورقاف كلها جنس واحد بعضها

هذه الاحجار انما هي  
 غليظة من غليظة الارض  
 اشتد عليه حرها فصار  
 بعضه الى بعض

وبعضها الى شرب  
 والاملاح

مالح وبعضها حامض وبعضها قابض وانما اختلفت بقدر بقاها وماكنها بقدر  
 الحر الذي يطفئها فانفذت بقله اليبس وكثرت وتغيرت الوانها على قدر ما جسا  
 وذلك ان الماء لما سال على الارض اجتمع في معادنها فاخذ الماء من لطيف الارض  
 بخفف في جوفه وسخنه الشمس بجوها فخن الماء ولطف وصار حارا ليئا فتوى على  
 تحليل يابس الارض لسخونه ورطوبته وسخن برودة الارض بالحر الذي استغاده  
 من حر الشمس وانقلب ما في الارض فاستمد من حر الشمس وبسبها بحره ويبلل الارض  
 المتحل فيه فتوى اليبس فظهر على اعلاه وبطنت الرطوبة فانفذت حرا<sup>فمنه</sup> حرا  
 جميع الاملاح وانفقدتها وانما وامط تغير الوانها فيقدر ما قبل الماء من اليبس  
 من حر الثعابين وعلى قدر انجاده بالحرارة وان استمد عليه الحر وان اعتدل  
 عليه ابيض وان اعتدلت الحرارة مع الرطوبة اصفر وان افراط عليه الحر اسود  
 وان استمدت عليه الحرارة فانفذت ثم كثرت على اعلاه الرطوبة اخضر **واما**  
**طوبها** فانما قلنا في كتابنا ان اللين في طبيعته عذب وان اليبس في طبيعته مر  
 فاذا انفرد اليبس بقوته في الشيء كان ذلك الشيء من اول اعداد اللين فيه صار عذبا  
 وان امتزج اللين باليبس فكان اللين افراط من اليبس كان طعنه حرا لان اللين  
 افراط عليه وان امتزج اللين باليبس ولم يفرط بعضها على بعض كان طعنه مالحا تنقص  
 المرارة بالعذوبة فيرجع مالحا وان جمعت الحلاخ الملوحة والعذوبة كان الطعم  
 من بينهما حامضا وان جمعت الملوحة المرارة صار حريفا **وان** جمعت الحامضة

ولم يفرده



الحراقة صار قابوضا فهذه علة الطعوم **واما علما دقا** فلان منها منبتا فتلته  
 في سواده وسواده في برده ومكان منهما نهما فترجمته في كبريته وكبريته  
 في حرارته ومكان متولدا من بين هاتين الرأيتين فالنسبة التي هي اقرب **واما**  
**علة صفاتها وكدرتها** فمن كثرة اليبس وتقلته وتبعده عما انقصد من النار وفيه فلفظ  
 اليبس وسواده وذلك ان الماء اذا طال مكث في المكان حل لطيف الأرض  
 بلبنه واعتدله ولم يفرط عليه الحراقة وانقصد صافيا كما انقصد البلور في صفائه  
 واذا انقصد بكثرة بيس الأرض وغلظه وعنف عليه حر الطباخ انقصد وفيه  
 غلظ وسواد من سواد الأرض فصارت كدرا على ما قد رفيه من كثرة اليبس وتقلته  
 وعلى قدر قوة النار التي تجدته فصارت حرا هذه علة الاملاح والوانها من الأرض  
**فصل في كيات المعادن** قد اخبرت بعلة الاجساد الدهنية التي تخرج  
 من معادن الأرض والآن اقول على الزجاج لم صار يخرج من الرمل لو صار يصير  
 من الرمل وان لا يكون الاثمة **اقول** ان الماء لما اسلف باليبس فله بلين الطبخ  
 وطول التدبير بالحراقة فلما بدا الماء بتعقد عرض له البرد فابطن الحرا الذي كان يجمع  
 اعضاءه حتى يصير حجرا مناديا مثل حجارة البلور فلما جرى البرد عليه عدم الحرا منه  
 فصارت باردا يابسا فتفتت وصارت بيضا برحوا ضعيفا فتفي ذلك المفتت وملا  
 فان جوهرا يخرج في جوف الثناوي تلك الاجزاء المتباعدة مستجدة فيها فاذا اجتمعت  
 تلك الاجزاء واذا يبتت الحرا النار ابطن النار البرد الذي عرض له عند انقصاده

اجزائه

وعلا الحرا عليه فجمع تلك الاجزاء المتباعدة فصارت جسدا صافيا مجتمعاسمى ذلك الجسد  
 زجاجا وانما صار دخوا على النار لانه في اول خلقه لما تم وبدا بتعقد لم يتغير بشدة  
 حر النار وبسببها فيصير جسدا صلبا مثل البلور ولكن عرض له البرد وكان ضعيفا  
 فتبددت اجزائه ولم يجمع الحرا بقوة فصارت دخوا ضعيفا فهذه علة الزجاج **اقول**  
 لم ذابت الاجساد وذلك لظهور اللين على اليبس والعلة في ذلك كما تلتقي كما بنا هذا  
 ان الاجساد انما كان اصلها من الزئبق والكبريت وكان بين الزئبق ظاهرا وبسبه باطنا  
 فلما ظهر اليبس على اللين بما اسقد الى طبيعته من بيس النار وحرها استجى اللين في  
 اليبس وظهر اليبس بقوة على الحرا فصارت دبا فاذا اصاب الحرا حرارة النار والحرا  
 عليه ظهرت ذلك الحرا ظهرت الرطوبة من باطن اليبس على ظاهرها بجدها على الحرا  
 لتدفع عن اليبس الذي هو جدها وهي النار ولا يجد منه فقصبتها فقصير بالضرورة  
 فلما ظهر اللين استجى اليبس فيها هربا من الحرا وظهر اللين فصارت مغللا ذاتيا فاذا ذهب  
 الحرا عن هذه الاجساد اصابتها من برد الهواء فظهر اليبس عبرة البرد والعلة في  
 ذلك ان الماء وصل الى التراب في خلقه الاجساد التي تكسفت فاجتمعا جميعا  
 كما اجتمع التراب والماء حتى صار طينا ولم يغل اليبس باللين على اللين فيكون شيئا  
 واحدا لكن بل الماء ذلك التراب فجعه وسحق عليه الحرا فجعه فصارت حجرا فاذا اصابته  
 حر النار هرب الماء المستجى في ذلك الحجر الذي كان جمع اجزائه من حرارة النار  
 واسلم ذلك اليبس الى النار فبدت اجزائه فيه فصارت كلسا فلقي قد اخبرت في



تكتب ان جميع ما في العالم انما يكون من الطبائع الاربعة النار والهواء والماء والارض  
فانسان منهما ذكران فاعلان عاملان وهما النار والهواء واثنان منها مفعول بهما  
وهما الماء والارض والنار والهواء لطيفتان لاجدهما والماء والارض غليظتان  
لهما اجساد فاذا دخل اللطيفتان الذكريات اللتان لاجسادهما في الاثنتين الغليظتين  
الذكريات هما اجساد اقلب طبا نعلم ان طول من بينهما مولود على قدر تلاقيهما وكل جليل  
او دق في العالم انما تكون من هذه الاربعة طبائع التي هي اصول الاشياء وانها تها  
فانسان منها يتران واثنان منها مظهران النار والهواء يتران والماء والارض  
مظهران فعلى قدر ما في الشيء يصغر الشيء وشرقي وتلا لا بقدر ما فيه من الغليظتين  
يكون مظهرهما كذا وكل هذه الاجساد لا عايب من هذه الاربعة طبائع قد اخبرت  
بعبارة المعادن المكونة في الارض بتصرف الازمان وبقدرة البقاع والاماكن  
والحدود في اقصا السفل واعلاه ووصفت ذلك على بعد ان الفلك واحد ود  
البروج وبسبب ايبس وفصلها في العالم ولا في تلك في كتابي هذا ان ما في السماء  
متصل بمافي الارض لان الاشياء يكون على اجناسها وتتصل باسكانها فهذا قولنا  
في المعادن وكما قلت على الاجساد الصم الموات التي هي منفصلة بقدر تصرفها  
وحركات الانلاك وتغير البقاع والاماكن عند اتصال الغليظ بالخفيف والتخفيف  
بالغليظ **كذلك اقول على انبثات من بعد ذلك** وتولد من الماء والارض بدوران  
الفلك وتغلب الليل والنهار قد قلت في تولد المعادن في الارض ان الفلك لما

انتم

استتم في ابتداء خلقها بنات ولم يدور ينقذ بموضع اقلته الرياح ثم تزدج الطبائع  
بعضها ببعض فتولد منها المعادن لموضع حركاته لانه لم يتحرك فيكون من دوران حركته  
يحس بالحركة بعضها فتألف الطبائع من حركاتها وتتصل تلك الاجزاء بعضها ببعض  
لان تلك الاجزاء اقوى فراد الاجتماع فتألف الا ان يحس بعضها بعضا ولا يكون منها  
الاجزائها فاذا وقف الحركات قويت حركات الانكسار بحركة الطبائع الرياح تحركت  
واحدث بعضها ببعض فتألف وتولد فيها المولد وتولد منه المواليد

تبات اجساد جميع  
المواليد في اسكانها  
فالواحد من الاجساد  
عند خلطها بالاعلى  
بالاعلى

اخذ ان الفلك اول مدار واخلطها الغليظ والغليظ المعادن لبعضها بعضا لانها  
اجساد موات فلما استتمت صودتها وبلغت غاية ما في نشوئها لم يقبل الزيادة لتمازجها  
في كونها ولا اجساد لانفسها لم يقبل الزيادة في حركات الفلك لانها ليس فيها فضاوت  
مظلمة مواتا فلما قوى الفلك ودان اخلطها الغليظ باللطيف اقوى الاجساد  
المتقنة حركتها من قوت حركتها الفلك فاصلت الحركات بالاجساد وحركتها وقوتها لاجسادها  
بحركة الحركات الحرك لها فانفتحت الى العلوصعدا لوسها ولطف الذي حركها  
ولانا قلنا ان من سوس الحركة الصعود الى العلوصعدا في العلونطرت الهواء  
فضارت نباتا واجتذبتا الهواء اليه فامتزج بها فيها من الحركة اللطيفة التي تشبه حركة  
الهواء فارتفع صوبها لظافة الذي يشبه وبالهي المزدوج فصار في العلوصعدا علوا لنبات  
كله في الهلة وكين اتبسته الاجساد الانفس الحية العاملة وكيف نشأت وبلغت  
في نشوئها وسوها

ثم انما  
تفريع الطوطم من البرق المتفرقا







10



19







هذا تعريب كتاب المعلم فدار في المعادن النافعة  
لديهم معاش الخلائق استخرج من اللغة الفرسانية  
الى اللغة العربية الفقيه بدوي رافع الخطاوي

بسم الله الرحمن الرحيم وبينتقين وعليه بكل  
الحمد الذي معادن خزانة لا تحصى ودفاين جواهر لا تنقضي  
لا يذهب ذهب نواله ولا تنقص فضة اكمله جعل حسن المال في  
حسن المال وارادع حلاله الحلي في الحلال وحمل كنوز الفضل والكرم  
بنية الذي جعل به العرب والعجم سيدنا محمد خاتم المرسل وسيد الكل على  
الله عليه وعلى المدوا صحابه وعترته واحبابه ما احى سعادة وعلى النعم  
حرفة او قنا وما ظهرت فائدة مشروعة في مصرنا حاشا ومعنا امين  
**وبعد** هذه طلعة عروس غريبة وسطعة شهباء عجيبه تفرعن مكتونات  
المنافع وفوائد ارباب الصنائع تنصهم على اعالي الاشياء وادناها وارفعها  
واوطاها بتدري من المعادن بالادب ونظم منها بالبحر موفية بهما وبما  
بينهما وبنا لهما على وجه ظاهر باهر مترجمة من اللغة الفرسانية الى اللغة العربية  
للفقيه فاعية بدوي رافع الخطاوي وفي الحقيقة انما انجبتا كغيرها يد لغز  
وفي النعم صاحب الجود والكرم محي العلوم في مصر بعد العدم صاحب العادة  
حاشا ما سبق لتتلف من الفضل وزيادة بل والمبدع ما استحال من المنافع  
لمن سلف ليدخل في حيز الامكان لمن خلف من هو مصداق قول  
واي وان كنت الاخير زمانه لايت بما لم يتطعه الاول ولت  
وقالوا اما للسبق فضل ومنته ونحو على الناحية فلا  
فكم من مزايا قد بدت منذ وقد كان عصرها كمالا

خير من سعدية الزمان وهي به العرفان حضرة ولي نعمتنا وزير مصر وامين  
جعل الله تعالى له من اسمه او فر نصيب بجاه مميته محمد النبي الحبيب حيث  
كان صاحب مصرنا خلد الله دولته هورب الكتاب فلا يهدى الشئ لمولاه  
فحينئذ وجب اهتداء لعين الايمان وصاحب المعرفة والبرهان سيد من  
ارشاد المعارف واربا بها وقد نظارة الفنون والعلوم لحيازتها واستيعابها  
سعادة اهم بيك امير اللوى هو الاكبر بما عليه هذا الكتاب احتوى  
وهو الامل لامتحان ومعرفة عنوانه حفظه الله وابقاه آمين  
قد بذلت في ترجمة هذا الكتاب همتي وانطقته بيا نرما في اصله من مفيد  
العبارات الصالحة للنقل مبرئة عن فظاظة الجاهل التي يحجبها العقل وقد  
قصرت مفرداته على حب ما ظهر لي بالتحقق التام وما تعاضى منها حفظت  
لفظه ورسمته كما يمكن كتابته به وربما دخلت بعض تعبيرات لطيفة وقد انقضت  
معدني يحتاج اليها في سائر ما يعرف ذلك من يطالع عليه والعذر في اذا  
الز قد تم ترجمتي بعض النفاس لان اللغة الفرسانية لم يقض ختامها الى الان  
بقا من شاف مترجم وقد حصر الاصل مؤلفه في جنين من الضاحح بضائع  
خاصة واخرى عامة وجعل الاولى عشر بضائع **النصحة**  
الاولى لادب الفلاحة على ارض الزراعة والنجار والجص والرمال والنباتات  
للزراعات والاكبادج والادوات وتجهيز الابرار  
الثانية للبناء على البحر والجص وحجر الخشب والحجر المنابر بالصقعة وعلى  
البناء على المسح بالقيشاني وعلى الرمل والحجر والجص المسن والاعطية من القفر  
وعلى حجر الخط الاسود والاحمر والابيض والآخر وعلى ما يطلق عليه اسم معدن  
الثالثة على حجار الخشب والاحجار المتأثرة بالصقعة وتميزها بالامتحان







والرماد ونحو ذلك فهي معدة لأعانة النباتات على مص التربة مرحة  
 لوضع عروق النباتات مسهلة لتحليل التربة بالماء فحينئذ ينبغي ان تحفظ  
 الفرق بين منفعة التربة ومنفعة الاصلاح اذ بالاول تكون التربة رطبة  
 تشرب النباتات بالثاني ثم ان الارض منها ما هو في غاية الكثافة ومنها  
 ما هو في غاية اللطافة كان بعضها دسم وبعضها يخفف واجادة حرس  
 هذين الجانبين المختلفين انما هي في تحقيق المولى وتقسيم الثانية بالرمل  
 او المرن غير انه قد يخفى عليك ما يستعمل الان في غير بلدة من كيفية استعمال  
 الجير الحى والجص والرماد ومخلوط البول فقطن لما القيمة عليك من كيفية  
 استعمال ذلك في تلك الحال ليقترن لك اغتنام هذه الاشياء البديعة  
 وفعلها بشرط القدر على تحصيل الجير والجص والرماد رخيصا  
 فاما الجير المستعمل في النبات بعد طفيه وبحقه وعمله مرنا وفي تجيير  
 الفصح عند بذر فهو من احسن ما يعرف للاصلاح تشرب النباتات وهو  
 مستعمل في بلاد الانكليز وله فائدة عظيمة عندهم من مندمية ومعروف  
 الاستعمال الآن في بعض بلاد فرانس وقد اغتنموا به حفا وافر حيث زاد  
 الارض في القيمة عن عاداتها ثلاث مرات المجرى بها به على وجه قريب من  
 استعمال المرن اى الطفل الترى فيها يعنى ان الجير يصفى صفوفا متساوية  
 الابعاد ثم بعد تحليل جواهر الجير تفرش تلك الصفوف بعصاة او بحجارة او  
 مكنته وفي بعض هالات بلاد الانكليز لكل واحد من ارباب الفلاحة فرن  
 للجير كان له حفرة للزبل وقد بين في تلك البلاد ان الجير لم يمتل على كثير من  
 المغنيسات المسماة بالفرنساوية ايضا منغنيا مخر بالنبات ومؤيد  
 للارض المجيرة به ومن خواص الجير الحى انه اذا انتشر في الاصطبلات

يرفع

البرسيم بالكرباج القوطي بالربطة او اجل منها ق  
 فارسية شبدري  
 المروج المواضع الذي  
 ترمى فيه الدواب  
 صبح

يدفع امراض الدواب خصوصا السواقى او باه الحيوان المعدية وانه يقوى  
 الزبل فيصلح استعماله في النباتات واذا استعمل الجير الكلس في سوق الاشجار  
 الذابلة قوية سريعا ولوسلك الناس عادة حنة وهو تكليس الدواب الخارجة  
 عن البلدة اول فصل الربيع لتحصوا بالمظافة والنزوح صحة البدين  
 واما الجص فهو اقل وجودا من الجير ولكن قد يكون جد كثيرا في بعض البلدان الجبس  
 الذى هو حجر الجص فاذا احرق بالشوك او الحطب صار قابلا للانقلاب  
 بلا عسر الى غبار مبيض دائما ذلك الغبار هو الجص ولا يخفى ان البنائين  
 يستعملونه لتمكين جدران الدواب والطاقة وفي السقوف وقد تصنع منه  
 الصور وفي غالب بلاد الافرنج يحصصون المروج المزروعة لاسيما بالبرسيم  
 ولتحصيص الارض كفييات عديدة واولها هي المروج المصنوعة ان  
 تغبرها قبل نزول المطر او في نزول النداء عند الصباح وقد بان ان  
 التحصيص حال يسر الارض اقل للبرسيم وقد امتحنوا مزية الجص والزبل بالاحتيا  
 فكان بعض من فرنكا جص اترك للزرع من ما فى فرنك زبلا واقفوا على  
 ان كل قدان فرنساوى مسمى اربانه من المروج المصنوع بكيفية مشهورة  
 قنا طين من الجص ومعرفة الجبس تذكر في فصحة البنائين  
 واما المرن فهو اصح الجير المشوبة بقليل الكثير من الطين او الرمل وهو  
 بالنسبة الى المروج المصنوعة ثلاثة انواع ينبغي لمربي الفلاحة معرفتها مرن  
 جبرى ومرن ترابى ومرن رملى فاما الاول فطبيعته البياض او الصفرة  
 يعلق بالاصابع ومجموده الى الصلابة ما نل ولكن من خواصه انه يتفتت  
 بالهواء او الشمس او المطر وانه يدمج له صفيحة من تلقى منه شقفة في قلع  
 ماء وانه يمكنه ان يحقل جيرة بواسطة الاحراق واما الثاني فالغالب فيه

ان تى تفتت على شكل الطين وتسمى  
 المقلدة بفتح اللام والمدى  
 البان في مقام الطبيعة

من كل شي



انه اغبر ضارب الى الخضرة ترابي المنظر ومجوده صلابه ايضا ويمكنه ان يعجن بواسطه الماء ويصير لبنا او اجرا وله خواص منها انه يمسح كثيرا من النداق مع سرعة ويلقى بطرف اللسان لو وضعت شئ من عليه ومنها انه يصا عدله رائحة قراية حين تنفخ فيه ومنها انه في مسه ملاسته الصابون واما المرن الرملى فانه هو في العادة مرن جبري مخلوط بقدر قوي من الرمل فهو ابيض كالمرن الجبري غير انه ابيض اخشن في المس وهو جرم قابل للاسحاق يتشرب الماء مع السهولة مريح التفت بالهواء يصير جيرا اذ الحرق ومما يلزم التنبيه له انه لا يلقى اصلاح ارض كانت باى نوع كان من انواع المرن الثلاثة بلا تمييز فلو كانت الارض سميكة واستعملت فيها مائها طيبيا فلا فائدة في ذلك بل ربما عاد على الكثر بالضرر اذ هي مطينة بنفسها كما ان الارض الجيرية او الخفيفة لا يلقى بها المرن الجبري او الرملى فعلى هذا لا بد قبل الاقدام على استعمال شئ من مرن مجبول من الوقوف على مادته وطبيعته حتى تعرف الارض الصالحة له وهما هي الكيفية التي ينبغي ان تتمتع بها ايسر قطعة مرن في فرن وتخذ منها اوقية مثلا واحكم سحقها حتى تنقلب كاللحم في الغوطة والوقت هذا الصحيح في قعر اناء ورش عليه قطرات من ماء الكذاب يعين الحامض البوري ولا تنزل على ذلك حتى يكن غليان المرن ومع ذلك هذا المائع يستقر حتى يروق ثم صبه مميلا الالة بالرفق بحيث لا ينفلت مع ذلك الفاضل في قعره ثم ايسر ما فضل من الغبار ثم زنه بعد تمام يسه فالتفاوت بين وزن المرن وزنه هذا الباقي تكون زنة جبر هذا المرن فخذ هذا الفاضل ايضا واعسله بماء معتا دنى اناء وحركه بخق

عق كركر اسيد سول فيرك ميكونه  
اننى كركر  
سكنب واصل راتنا  
بكونه ان شئنا كاتنا  
ولا من شئنا كاتنا  
بكونه ان شئنا كاتنا

معرفة وخله ليكن محظات واخرج هذا الماء بالرفق وكذا الغسل حتى يخرج الماء في غاية الصدف وهذا غاية امتحانك لان ماء الكذاب خرج بالجبر والماء خرج بالطين وما لم يعلق باحدهما فهو الرمل مثلا اوقية مرن في الغاية من البيوسه والاستخفاف لو قعد الى ثلاثة ارباع اوقية بعد مرور ماء الكذاب عليها وقعد هذه الثلاثة ارباع بعد غسلها حتى يروق الماء الى ربع اوقية فانه ينتج ان يبع هذا المرن جبر ونصفه طين وبعه الفاضل رمل فاذا هو مرن طينى ولا يحسن استعمال الخل في امتحان المرن وان استعمله بعضهم بل الامتحان بماء الكذاب اولى منه والمرن كثير الوجود في الدنيا يلتنى معظمه في اعماق الارض القريبة وقد يضطر الى البحث عنه بعد مائة قدم فصاعدا وهو قديم الاستعمال في الفلاحه لما ان اليونانيين والرومانيين قد نقلوا استعماله عن قدماء اهل فرانس وهو مذكور في كتب القدماء وفائدة المرن بالنسبة الى الارض شيان الاول انه يفرق اويحس ارض الزراعة الثاني انه يجعل التربة سهلة حتى تمص منها اصول النباتات وكل من المرن وارض الزراعة متنوعة انواعا مختلفة بحيث لا يمكن تحديد ما يلزم وضعه من المرن على قدر معلوم من الارض ولكن ما ينبغي ذكره هو ان تضع اول الامر قليلا منه في جانب تربة مبد ورجب واحد لتدرك طيبه اورداة فاشد المرن ولا تظن فائدة على اخرها الا بعد ثلاث سنوات والاكثار من المرن كذا في الرق واما الرياد للزراعة فهو ضبان الاول ما يتولد في فرن الجبر التي تحرق فيها الحجر الفحم والثاني ما يتولد بلا واسطة من حرق التوربا احرق روى اللحم المحرق تحت مظلة ليؤخذ رماده ورماد النباتات غير الخلة

انباتات العاقل بعد  
انباتات العاقل بعد

ان شئنا كاتنا  
بكونه ان شئنا كاتنا  
بكونه ان شئنا كاتنا



تو زب علف پوسیده ایت که سالهای بسیار در زیر زمین مانده باشد و پوسیده شده باشد  
و در زیر زمین سیاه شده باشد کفن هنوز سنگ و قاف نشده باشد

بالماء هو مقو جداً فبني ان تخذ منه في استعمالك بلا افراط وهو ين  
الخطر بعد استخراج الشب او الناج الكما فيه وفي كلا الموقعين له  
قدرة على فائدة في الارض الاولى انه يفك الارض المتلبدة الثانية  
انه يغلب على التربة ويجعلها مثقلة بالرطوبات وساقية بالسوائل شوا  
عروق النباتات وقد استبان ان ثلاثين مداً او نحواً من هذا الرماد  
تليق بفدان او اربان من تربة طينة ندية طبعتها البرودة واما اليابسة  
فاللاق بها عشرة امداد او احدى عشر او اثنا عشر لافيد فلو كانت هرة  
نزاع فيها التودبا فسقمتا فانه حسن واطلع جملة غليظة من هذا الخيش  
القديم وبعد جفافها كومتها في محلة واحرقها فيه فانه يخرج من الرماد يكون به  
غالباً تقوية النباتات ويكون مناسباً ايضا لاصلاح التربة التي طبعتها  
البرودة ورماد بيكز ديا الأسود هو خيش ردي يابس يخرج لرغاء  
للعاقب الشمس والمطر عليه ورماد كلونيا هو ما يتولد من احراق جنس آخر  
مخصوص من التودبا يكون فاحش هذه البلاد واما رماد نباتات البحر ورماد  
الحطب فهما وان كانا جديدين في الفائدة فلا علة لها بالمعادن فلا شئ  
في عدم التعرض لهما

والمالح كما لا يخفى عليك هو جوهر نافع ايضا متى وضعت شيئا منه على  
ارض الزراعه ولكن بيب الغلا لا تغدراستما لم ينف ذلك حتى ليكيا لا يتسر  
خلطه في علف الدواب مع انه ضروري بالنسبة اليهم خصوصا في فصل  
الشتا ومواقع الامراض ومع ذلك فهو كثير الوجود في الدنيا لانه يجذب من  
ماء البحر المالح ويثمن حتى يحرق وهناك جملة عيون ملحة يغالون ماؤها  
ليخرجوا منه الملح وفي باطن الارض مخازن كلها من الملح وفيه ايضا اللوح

فَمَا

افقیم از کتب فرانسویا جود  
در ماده مسم

يعلم منها ان الملح يخلط  
علف البهايم في بلاد الاشنج  
وانه جيد في ذلك فكتب له

في غاية الفخ كالماء الملح كذلك ومن البراري ما هو متح صلب يكون فيه  
الملح كما يلب ملح البارد في الكهوف واغلب الملح الذي يستعمل لأصلاح  
الطعام يخرج من ماء البحر ولكن قد كشفوا من منذ ثلاث اواربع سنوات  
في بعض بلاد اربا عن ارض بها الواح واسعة من ملح رائق يحكي الزجاج  
يبلغ غلظ سمكها ثمانية قدما ولها امتداد وافر وقبل ظهور ذلك الامر كانا  
في فرانس لا يعرفون الامعاد من ملح بولونيا اى بلاد له التي يقطيه بكثرة  
وهناك استعمال آخر للملح غير الاستعمال الذي قد عرفناه وهو دخليته  
في الماء الحامض المسحق كالماء الذي من خواصه تبيض الشمع والكتان والليل  
في قليل من الزمان من غير ان يحرق منها شيئا بل يحفظ دائما قربها وصلابتها  
وبالجدة فالمح جوهر نفيس كيف لا واقلم زياه انهاب ثمانية قاذورات  
للمارستانات وساكن المبطلين بالأمراض المشقة فهو نعمة من البراري سخا  
وتعالى يكاد يظهر لنا انها ضرورية كالماء ولا يجهل نفعها احد الا اذا امر يرب  
بين اظهر الناس وتامل تلق بعض الطيور يطلبه طلبا ذريعا وفي بعض  
البلدان يضعون احجار محترقة في الاصطبلات عند تغذير الملح للثمن والاسباب  
ولما الكجاج فانما هو على غير منتشر وهو نافع لبعض القربات فقط لانه  
مبنى على بعض خواص الطين وهذا ينبغي ان نذكر ان هذه العجاء المختصة  
نفقوا ان الارض الدعة المتلبة التي يقف الماء في اخاديدها والشمقة  
عند جفافها والتي تجرد وضع الماء عليها تصير عريتا طينية الى ارض طينية  
محيرة او مصفرة فلما حرق هذه الارض فالجوز الحكمة الأكثر ان لا يمكن  
تحلل بالماء فاذا اخلطت مع الباقي من الارض بواسطة الحرث فانه يفكها  
ويجعلها سهلة للحرث والتبليد والافطاح غير عرضة للتشقق بالشمس وفي



بعض البلدان يكونون عرمة من قطع الأرض ويضعون في وسطها شوكا  
وعشباً وكسرة حطب ثم يشعلون النار فيها ويحرقون هذا العمل المصنوع  
على المزرعة كما جاء به يحصل الفائدة التي تنتج لو نقلت على التربة رملًا  
او صغار حصى مع ان نقل ذلك قد يعذر في غير بلد

ولما خلط البول المسمى اودات فهو مخدع جديد وهو الجص الحرق والجبر  
او الرمل مع ثرب ذلك بالبول بواسطة كتبه معه كما يفعله البستانيون  
في عجين الجص وهذا الخلط مربع اليكس ومع ان طراوته تذهب فانه يبقى  
منه الملح الذي يجعل الارض مغلة وذلك الملح هو ما كان كامنًا في البول  
ثم ان ذلك الخلط هو مصلح عظيم سهل الحمل ومع قلة حجمه فانه يحوي  
على جز عظيم من اسباب الخصب وفي مدينة باريس يضعون هذا الخليط  
من الجص والبول الماخوذ من مخبوت الاكلية المنقلة المفققة الرائحة  
وكذلك من براميل البول الموضوعة في محال التزفة فان قلت قد يكون  
الجص موجودا عند مالك الارض فالظاهر عندي انه يتيسر له دائما استخراج  
هذا الخليط اما من الجبر او من الرما ديك ما كان او من الرمل او من خفيف  
التراب فيخلطها بالبول الذي في مخراصطبلته فيها يغتم فانك البول  
الذي يذهب هباء في ازقة القرى وربما انتنها وقد رها

ويكفي في تحصيل ذلك ان تصنع حفرة خارج الاصطبلات وتملأها  
من الجص او الجبر او الرمل والتراب الخفيف وتطلق عليها البول بواسطة  
قناة ثم تدرجها بعد ان يستوفي ما فيها قش من ذلك المالح  
واما تحميم الجبوب للبذر ففائدة اذهاب عاهات الجبوب المنقلة  
المعدية المسماة في غالب البلاد بالتسويس او تسيد الجبوب والدودة

تسويد كوتش بالطين والجبب  
وتسويد تراب وطين  
وتسويد كوتش بالطين والجبب  
وتسويد تراب وطين  
وتسويد كوتش بالطين والجبب  
وتسويد تراب وطين

اغلب بيوت باريس يوضعون  
موضوعة كالتربة فيها  
وفي سائر التربة او السحب  
السطحية بهذه المنيحة بربايل  
او توضع موضوعة على جانب البيوت  
او توضع على جوانب البيوت

وكيفية التجبير المعتادة معروفة وهي ان تاخذ قدحا نظيفاً من حجر الجبر استين  
قدحا من الجبوب او جزاً استين جزاً ونظيفه في دن وعقب فراغ من الخل  
تضع فيه نحو ثمانية ارطال من الماء وتحركه حتى يصير ماء ابيض وترشه بكثرة  
على هذا المقدار من الجبوب وتقلب الجبوب اربع مرات بنحو انك حتى تبثل  
بماء الجبر وتجعلها عرمة حتى ان بعضها يبقى بعضاً منقوذة عظيمة وتتركها بعد  
مضي نحو اربعة وعشرين ساعة فقد تم التجبير فاذا راج الجبوب حيث جمعت منها  
ما يكون في البذر وما حصل للجبوب من الانفتاح فانه يبيع في انايتها  
وبعضهم يجبرها بكيفية احسن من ذلك وهي ان تقنع الجبوب في مشبه ونفس  
تلك المشنة عدة مرات في دن ماء الجبر ثم تكونها بعد ذلك حتى تسخن وتفتح  
كما سبق وقد اخبروا من منذ سنوات من هذا العهد كيفية اخرى غير هذه  
الطريقة القديمة واولى منها بكثير وقد صرح استعمالها في بعض بلاد الاندلس  
وصورتها ان تاخذ ربع رطل زاج ازرق وتدو به في نحو اربعة امداد ونصف  
من الماء وتضع في هذا الماء المنزق مثل هذا المقدار نحو وتحركه عدة مرات  
بالعصا وتكشط جميع ما يعلو على وجه الماء بمغرفة ولا تزال تحرك وتفرغ وتفرغ  
حتى لا يخرج منه في الماء شئ ثم تدعه مغموراً في الماء نحو ساعة ثم تنزعه وتجففه  
على الارض وتبذر يوم الجفاف او ثاني يوم وبهذه الطريقة تذهب عاهة  
التسويس والدودة على وجه اتم واحكم من الطريقة الاولى المتعارفة بين الناس  
في التجبير ولا تضر هذه الجبوب الجيدة بهذه الطريقة الجديدة بالباذر ولا تؤذي  
ولا ياكلها الحمار بعد بذرها ابد كما قد شوهد عن مرق

والزاج الازرق ملح مركب من الخاس مع الحامض الكبريتي والماء ويصطنع  
هذا الخلط لصناعة الصباغين وغيرهم والدباغين فيدخل في مواد الصبغة



السوداء ولحمة اذرقاه تيمع  
عن الاشتباه بغيره

الوصية الثانية للبناء على الجير والجص والجص <sup>المقار</sup> والمقار بالصقعة  
وعلى البوزولان او القيشاني والرمل والاجر والاردواز وعلى الغصية  
من القصر وعلى حجر الخط الاسود والاحمر والابيض والاعبر وعلى ما يطلى عليه  
اسم حجر الرصاص فاما الجير فاعلم ان كل حجر مشتمل على الجير يعني جميع الرخام  
والطباشير واجمار النباتي تغلى بما الكذاب غير مفيدة بكم او كيف فهو  
قابل للاستحالة جيرا جيا بعد عرضه على النار فيدخل تحت ما صدق عليه  
الجير سائر مرمم الصور الابيض ومرم المقابر الاسود والممر الملون الذي  
تطلى منه الطاولات وغيرها وسائر اجار بليدة غير بليدة وسائر الطبا  
اي حجر لا تلبس الابيض او الاسبيداج وغالب المرن والصدف  
والطريقة الواضحة الدالة على ان الحجارة جيرية هي ان تخضع بمقدار بيسة منها  
في كور حداد وتفرغ عليها بعد ان تبردي من الماء فاذا كانت حجر جيرا فانهما  
لتخضع ويسمع لها صغير وتنفتح وتنشق من سائر اقطارها وتنقلب في  
الحال او بعد زمان قليل فحينئذ يختلف البياض لكن لوقوع تخلفها خصوصا  
في كور حجر الختم فخرجت هذه القطعة التي تخضع لها مكسوة بخلاف محروقة  
يحكى الزجاج يمنع نفوذ الماء بحيث لا يبيض الجير عاجلا فلا يصير دقة في  
الحال وكذلك لو لم تكن النار محكمة الانقضاء ولم تمكث زمانا طويلا فلا تحرق  
هذه القطعة فلا ترمق لصب الماء عليها فالاولى ان تكون الامتحان مرارا  
ويكفي غالبا ربع ساعة في حرق قطعة في حجم بيسة صغيرة فان لم تحرق القطعة  
لبانها بان بقي في قلبها النواة المسماة في بعض البلدان بصفدع التسم

تؤخذ سدان يا بوسلان  
كثيرا اذ كان في زمان من زمان  
تقوت ارضه كمانه سرطاب  
استلجوا جيرا جيرا وطوت بها  
وكان اير عليه فانه كان يثوب  
وان كان ساروج كما روي  
قربايت ورايطاين كزيت يثوب

وفي بعضها بالحما فك قدح في كون الامتحان اختج ان هذا الحجر جيري يمكن  
استيصال حرقه في فرن معتادة او بنا را طول من ذلك ثم انما لا يحكم بان  
سائر انواع الرخام او الجير باقوة الاستحالة جيرا جيرا بل نقول انه قد  
لا يكون جنات منها يعطيان صفتين مستويتين في الجودة ولكن قبل  
التحضر في ذلك الامر فلنقل ان الجير انما هو في الحقيقة ثلاثة اصناف وبعد  
تبينها تذكر الجيد والردى فالاول من الثلاثة الجير اللين المعروف هو  
ابيض جدا يقبل كثير الماء والرمل الثاني الجير الهزيل والخفيف وهو  
عكسه فلا يقبل الايسر من الماء والرمل الثالث الجير الحماي اي الذي  
يقاوم الماء وهو يتاخر في شيمه بصلابته في بطن الماء من غير ان يعرض في  
الهواء ومن خواصه ايضا انه لا ينفخ الا اذا اخلت اجزاؤه وانه ياخذ  
قليلا من الرمل وانه غير حسن الابيضاض بل لو تميل الى السمرة والاصفرار  
او الاصفرار والنزع الان في تقيم الجيد والردى فالجير اللين المعتاد الذي  
يكث ويأخذ من الرمل والماء هو جيد في الابنية مدبر للصوت  
يصلب عاجلا بالهواء خصوصا في زمن الصيف والجير الحماي الذي  
من خواصه الصلابة في الماء من غير مخالطة الخافق هو جيد في الاناسات  
للنضاجة والابلية التي تمكث وسط الماء بمجرد تمامها وهذا النوع غير  
مدبر للصوت لانه اذا اخل كان مثلا بميل ولا يأخذ من الرمل الايسر ولا  
من التحفظ عند اطفائه واستعماله واما الجير الهزيل الذي ياخذ قليلا  
من الرمل وخالف الصلابة في الماء فهو يقيئا اضعف الثلاثة جودة  
لانه غير موزن للصوت وغير مائي ولكن يستحق ان تؤمن على الجير اللين في الابنية  
الطرية لانه ربما صلد بعد مدة طويلة فاكثر الاجار الجيرية البيض الصلدة



الحجر قد تلجج الحجر السمين واجبت عن الاحجار التي تقطع الحجر الذي في الحجر الذي  
 المسمى كستني المظلم الذي يعلو بالاصابع وتفتت بالهواء وله غير ذلك  
 من الخواص ولكن الى الطريق في معرفة هذا الحجر الذي يصلب في الماء  
 ان تتخذه بان تحرقه في كود او فرن وتخله بوضع يسير من الماء فيه او تخسه  
 في الماء وتخرجه منه حالاً وتجمعه في قعر اناء فيه حتى يحكي مصطكا الزجاج  
 في جموده وتجعله قطعة مستوية السطح باصبعك وتملأ الاناء فاذا  
 صلب بعد الثلاثة ايام يجب لا يندك تحت اصابعك من حجر مائي  
 جيد ويكون دون ذلك درجة اذا لم يصلب الا بعد ان جاز هذه المدة  
 وعلى كل حال فضع عليه كثير من الماء ولا تظلمه بالجبس ثم ان الاحجار  
 المحققة على الحجر من شدة جفافها فان منها بطون بقاع متسعة ومحال عظيمة  
 وجبال متسلسلة عمدة امتداداً عظيماً ولا تنقيد هذه الاحجار بلون او صفة  
 فمنها الصلب كالرخام والهل كالطباشير واجزاءها تارة تكون ناعمة  
 واخرى خشنة ومنها مائي بطنه كثير من الحاجر الصبيحة او المتكسرة التي  
 عاش جوارها في الحجر كجوانات ام الخول التي تعيش فيه الان وهذا ما انت  
 ان اذكر لك في هذا المعنى من الامور الجارية ولكن اقول انه ليس من الصواب  
 ان تعتقد ان الحجر يذهب قوته متى تنفتت بنفسه يعني بغير ماء ومثل  
 ذلك ما اذا اعتقدت انه ينطق بقليل من الماء لا يكفي في تحننه بل في تفتته  
 فقط فالحق انه لا ينطق بوضع اليسير من الماء واما الكثير فهو بين الضرد  
 واما الجص فانه يكون من حجر قري الشبه بالحجر يتملح عنه فقط بهذه الخا  
 وهي ان حجر الجص يندك تحت ظفرك ومتى اندق بمدة خشب ابيض  
 الموضع الذي وقع عليه الضرب وصار كالدهق كما يحصل لقناع السكر

وسواء في هذا الحجر كعبه باي لون كان واولى طرق معرفة هذه الطرقة وهي  
 ان تضع قطعة في كاون او فرن سخن فان كان حجر جص فانه يتفتت بعد  
 ساعات يسيرة من حرقه فمعرفة تحننه عينا جامدا بوضع الماء عليه فان ذلك  
 العجين يصلب فحينئذ ذلك العجين الابيض هو جص بخلاف ما اذا كانت  
 تلك القطعة الماخوذة من حجر جبر فانه لا تنضج في مثل تلك الحرقان الهينة فلو  
 انقلب وجه هذه القطعة جبراً حياً فقد بان ذلك بواسطة التي تنضج به  
 في الماء ويوجد احجار جص تفور بمجرد وضع جذاذات منها في ماء الكذاب  
 ولكن غالب الاحجار لا تكون كذلك وان فارقت فاما ذلك فخطات يسيرة كالحجار  
 باديي مثلاً وهذه ايضا طرية نافعة في تمييز حجر الجص من حجر الجبر الذي يغلي  
 دائماً في ذلك الماء ثم يغلي فيه بالكلية واما القيشاني او البوزولان  
 فاعلم ان قيشاني الجارة هو صنف من رمل جبال النار التي في ذي السمق  
 البالغة المائلة الى الاحمرار او الى الاخضر المظلم وقد كان يخرج في سالف  
 الزمان من بوزول بولاية بولية المسماة الان نابلي ببلاد ايطاليا واما الآن  
 فانه يخرج من سفينة فكسما بجمعة رومة حيث هناك منه معلون فني  
 بجاجة بلاد الافرنج ولكن لما كان ايضا في فرنسا عدة اماكن مما احترقته نار  
 جبال النار كغوا في بعض من ما لكها عن قيشاني جيد كقيشاني ايطاليا  
 مع انه رخيص الثمن دائماً وكذلك لما استبان من ذلك ان القيشاني المعدني  
 جوهر طين او جري منضج ومحرق بنار جبال النار اهتدوا وحدهم الى محاولة  
 ان يصنعوا نظيره وكان ذلك في سالف الزمان لان الاهوان القيقق من  
 جملة مدنها القراميد المحققة التي ليست الا صنفاً من القيشاني المدبر  
 وقد كان بعض علماء المعادن القيشاني المعدني وعمل نظيره حيث حرق جملة



أحجار متنوعة وجملة فخار ومحفها فائدة الجير المائي الجيد مستقل  
بنفسه غير محتاج أصالة إلى خلطه بالقيشاني ولا بالخافقي ولتترك به  
الكلام على الرمل وانت خير بان اوجهه رمل الأنهار وهو الذي يزن في  
اليد وان قد يوجد رمل عظيم في المعادن واما رمال البحر المالح فلا يبد  
من غسلها بماء عذب جار ولا فالجبن منها يتفتت بواسطة عمل الملح الذي  
يخرج بنفسه منها

الضيق الثالث على أحجار الخشت والأحجار المتأثرة بالصقعة وتميزها بالاختلاف  
اعلم ان الأحجار المشتملة على الجير وحجر البلاط وحجر الصوان واللاف واللاوة  
هي اصول أحجار الأبنية والخشنة وأغلبها استعمالها في الأحجار الخشنة على الجير  
التي تنبع الجير الحي بواسطة الحرق وهي قابلة لتقطعها بمنشار ذي أسنان أو سافج  
لكن مع الرمل والماء ونسبها ما يقبل الصقل حتى يصير رخا ما حقيقيا  
واما حجر البلاط وحجر الصوان فلا تخفى شدة صلابتهما سيما الثاني والمشتقا  
التي تحصل في تحتها واضطرارها إلى البيل حتى يسهل تحتها واما اللاوة  
فانه نفع جبال النار فهو الحجر الذي احترق بالنار في باطن الأرض وربما ذاب  
كالعادن وفي عهدنا هذا يستعمل حجر الكرمي وأخرى حجر الخشنة وجميع هذه  
الأحجار متباينة الجمود فيها ما لا تصلح الألباطن الأبنية فلا ينبغي تعريضها  
لأفات الهواء وقد حقق في عهدنا هذا ان القسم لا ياكل هذه الأحجار بل  
الصقعة هي التي قد تاكلها وتفتتها وتغلقها قويا وترجي في باطنها فلا يبد  
من الأحجار عن استعمال الحجر الذي لهذه المشابة في ظاهر الأبنية فلو تفتت  
حجرة جديدة فلا سبيل إلى الحكم على حجرها بالتأثر بالصقعة أو عدمه ولا نظر  
إلى اللون والصلابة والصوت والوزن والكيفية التي لها تأثيرها في الحجر

الماء وغلظ مادته وورقة ثباته فان ذلك كله مصدر الغلط وإلى هذا العهد  
ترى الناس المتبحرين في التجربة إلى التنبؤ باخراج الأحجار وتعريضها في خل بارد  
اعتر عليها الشتاء عدة سنوات وهذه الطريقة مما بها النفوس لطولها  
فلا تنفيذ رب العماره اليقين إلا بعد مضي أعوام على ان الشتاء لو كانت  
معتدلة لمدة هذه السنوات لم تفد التجربة بغيرنا العصر أو المهندس الذي يتكلمها  
ولذلك طرق جديدة تنفيذ تلك تأثر الحجر بالصقعة وعدم تأثر في نحو  
ستة أيام أو لا اقتطع عينات من المواضع المجهولة في حجر الجير المطلوب متجانسه  
خصوصا من المواضع المتفاوتة اللون والجزء والرؤية ثانياً أخذ بالحسرة  
هذه القطعات مكعبات قدر أصبعين من كل ضلع واجعل هذه المكعبات  
حادة المخطوط ولا تكتفها فان ذلك يحدث فساد ليس في أصل الحجر بل يحدث  
من نوع التكسير ثانياً علم كل قطعة برقم العدد ووزن بمقدار صيني أو بشقعة عاد  
واحفظ هذه العلامة بالنسبة إلى المقاطع التي اخذت منها هذه المكعبات  
أو المواضع راجعاً فوجب في مقدار هذا الماء البارد وعلامة كون هذا الملح معادلاً  
للماء ان يبقى من الملح بعد وضعه في قعر الأناة فرطل من الملح مثلاً يعادل في  
ذوبانه فزان ماء معتاد خامساً ليخفف هذا الماء المتخيل للملح في أناء حتى يغلي  
غلياً شديداً ويغرس فيه جميع القطعات وهو على النار ورتب هذه المكعبات  
بحيث تكون مغروية بالماء من سائر أجزائها سادساً دعها تنقل بشدة هذه  
النار نحو نصف ساعة لا غير سابعاً اخرجها واحداً بعد واحد وعلتها في خيط  
للأناة شينا بل تكون مغروية على جانب وحدها وضع أناء تحت واحدة منها  
ممتلئاً ماء غلت فيه من الماء ودع هذا الماء ليكن ثم اخرج منه الراسب الذي  
فيه العكار أو الحب المنقش من القطعات وهذه الأولى تستعمل في غسل



الكعبات المعلقة فوقها ثامنا لو كان الزمن معتدل الطراوة والبرودة وجبت  
سطح هذه الأحجار بعد تعليقها بأربعة وعشرين ساعة مستوية بشوك ابيض  
ما لم يشبه منظر شيا كليا ملح بارود المطاير فاعلم كل واحد منها  
في الماعون الذي تحته لتسا قط هذه الشوكات وكرر العمل كلما ظهر مثل  
هذه الشوكات وهي تقطول وتغرز بعد مضى الليل قد رازا ناعما تفعله  
في النهار وهذا منشا استحقاق الامتحان في مخوفة مغلوبة ومظمورة  
تاسعا علانية كون الحجر غير متأثر بالصقعة ان الملح لا يجذب معه شيئا بان  
لا تجد في قعر الاناء شيئا من قطع ذلك الحجر واحذر مادام الامتحان ان يتغير  
موضع الحجر واناءه الذي تحته بخلاف ما اذا كان الحجر متأثرا بالصقعة فانك  
ترى في اليوم الاول ان الملح ظهر وجذب معه قطعات من الحجر وان المكعب  
قد ذهب زواياه وخطوطها الحادة وترى ايضا في قعر الماعون جميع ما  
يسقط منه التجربة التي تم بعد خمسة ايام من اول خروج الملح لان اول خروج  
الملح ليس ابيض على حسب مزاج الهواء ويمكن بمجر ظهور الملح ان تعينه على الخروج  
بقي الحجر وتكرير ذلك حتى مررت اوسنتافى اليوم وما تقدم التنبه عليه من انه  
ينبغي تدوير الملح بماء بارد وهو الموعول عليه فان ذلك كما قلناه وكما تبين في  
الامتحان الصحيح ان الحجر المقاوم لعمل الصقعة وعمل المشطف الذي قد شبع  
من الملح في حال البرودة ينقلب وضعه بالكليته بعمل المشطف الشبان  
حال الحرارة كما ينقلب اذا جاوز الغسل خمسة ايام كما اسلفناه عاسرا  
لو اردت ان تعرف درجة صقعية الحجر تبين كونها تحللا باعمال الصقعة  
فمن بعد تخفيفها جميع الاجزاء التي تضافت من سطح المكعبات ومن ذلك  
يتضح اشدها تاثر بالصقعة ولو رايت مكعبا قد قدم من ربي السطح

قد ذهب منه مائة ومائون حبة في يوم فاعلم ان المقامة المربعة من نفس  
ذلك الحجر يذهب منها ثلاثة اربال وستة اوقيات في تلك المدة واي ان شتم  
ان الأحجار نفسد بالصقعة فقط فان منها ما يتفتت بالنس والحرارة  
ولعل الحكمة في ذلك هي ان هذه الأحجار مشتملة على الملح الذي يخرج به الحرارة من  
باطنها فتفسد وتسا قط منها جوب كما هو محقق في ردى احجار بعض البلدان  
لانه يمكن اخراج ذلك الملح باجواء الماء على تلك الأحجار وتغنيه بالنار ومن  
ذلك كله استبان لك ان فساد الأحجار ليس من العسر وانما هو من الصقعة  
او من كثر الملح الذي يخرج به الحرارة من جوفها ومن المشكل الى الآن علة  
صلابة بعض الأحجار في باطن الماء وتذوق بعضها قبل تغيير الهواء واما الحجر  
المعتاد وهو الطوب فيغير خاف عليك انه يكون من الطين المعتاد وان  
يحس بحجته وان شله في ذلك القرائيد وبلاطة المربع ولكن اعلم انه يوجد  
جلا اخر من الحجر مخصوص ببناء افران سبك المعادن وعمل القزاز والصين  
وما شبه ذلك وهذا الجنس من المان وجها للمادة التي يكون منها فادر  
ومن خواصها الذاتية له انه يقاوم قع النار عند هيجانها ولا يذوب وليست هذه  
المرتبة في الجنس الاخص اذ هو غالبا يذوب وقت حرقة واجرا الكفران والطين  
الذي هو مادة ليميان ماسكين او علكين اى قليلي الاخلال والصنعة التي  
تميزها عن غيرها هي ابيضاضها في النار بدلا من ان يتلون بلون آخر ومقارنتها  
اعمال الحرارة الشديدة وطريقة امتحانها ان تضعها في كوكبم الانقاد نحو شمس  
فان عادلة فيها جيدان ومن الطين الماسك ما يكون ابيض قبل حرقة  
ومن الأسود والاعبر ما يكون جيدا وهما يبيضان عند حرقتها ثم هو لا يغلي  
بما الكذاب واما الأدوار وهو الحجر الأسود فاعلم ان هناك جبلا مركبة



من الصخور التي تكون فيها الواح غليظة تسمى الأحجار الصفايحية وهذه الأحجار  
 الصفايحية تتركب من جملة صفائح كثيرة مختلفة الدقة والخطوط ومن هذه  
 الصفايح يكون الحجر الأسود الذي يعطي البيوت واجوده ما كان فيه الصلابة  
 والرقعة معا وكان عربيا بحيث يعطي مسافة متسعة من غير ان يشغل عليها  
 ويوجد في بعض بلاد فرانس وينقل منها الى بلاد الأندلس ايضا ولكن البلاد  
 الشديدة الرياح تسترعى منه الصغير الثمين فانه اذا استخرج باليد يبرص  
 اذا اعتنى بحفظه يكون غالبا احسن من الرقيق الكبير وفي البلاد التي يقع فيها  
 كثير من الثلج كل سنة يتكرر الرقيق تحت هذا الثلج العظيم فتدعو الضرورة الى اتخاذ  
 الغليظ من العرض واما القفر والقفار فاعلم انه قد يوجد في الارض حجرا  
 شديدا يشبه بالعطران يسمى قفرا وقد تقوا من منذ سنوات على استعماله  
 ممزجا بالتراب او الرماد او الرمل لتغطية سطوح الدود والقفر الذي هو  
 قفران معدني يدوب بالحراة كالزئبق ويمتزج بالسوائل مع الاجل المصهور  
 والرمل ونحوها فيصنع معها عجما ثقيلا يفرشونه على ظاه السطح المقصود  
 وقايتها وتدرجها ومع كون هذا الغطاء لا يكون الا في غلظ اصبع فانه يمنع نفوذ  
 الماء داخله واعلم ان هذا القفر كان اقل ما خذ من بلاد محضصة ثم اخذ  
 بعد ذلك من بلاد شتى بل قد اُصنع في معاصر البحار المملحة المسمى بالفرنساوية  
 غاز المستعمل للقيادة ومن الراتنج المتولد في النباتات واما حجر الخط الأسود  
 والاحمر والابيض والحجر المسمى حجر الرصاص فانها مستعمل في التصوير والكم  
 ولتنوع في تعريف هذه الاشياء المختلفة فقول ان حجر الخط الداخل في قلم  
 الخشب الذي يحكي الرصاص ليس فيه ذرة من الرصاص بل هو حجر كالرصاص  
 شكلا فقط وانما لونه قوته مع الختم وهو يبي عند ارباب التجارة رصا

نصف البود الكافور  
 نصف السكر في كبة الخشب  
 في البود

سرافيت  
 يفسد بثرين

وعند المعدنين رضى واجوده الحجر الانكليزي وقد وضع في فرانس على منزله  
 ووضعت فيه مادة خاصة وهو يختلف صلابته على حسب المطلوب  
 وحجر الخط الأسود هو حجر اسود رخومي عند ارباب المعادن  
 صفايح وهو في الغالب على الجوار من حجر الختم والملح الذي قد يكون سائرا  
 له هو الزاج يدخل في حجر الكتابة وحجر الخط الابيض انما هو الطباشير وهو  
 صنف من الحجر في غاية الرخاوة والرقعة وجوده المياض وهو الحجر بعد تطهيره  
 وتنظيفه هو ابيض الاندلسي الذي يستعمله النقاشون كثيرا في تزويق الآلة  
 وكذلك النحاتون والخراطين والبراسيليه وغيرهم ويوجد منه جيد في بلاد  
 فرانس وبلاد الانكليز وحجر الخط الاحمر المسمى دمويا او حجر الدم هو من معدن  
 الحديد الجيد فهو طين حديد تعلق بالأصابع في لون الدم الاحمر شديد  
 الرشح وقد كانوا يستعملونه سابقا في التصوير على الورق والخشب ونحو ذلك  
 وهو كثير الوجود واما حجر الخط الانبي الذي لا يخط الا على الحجر الاسود فهو في  
 الغالب طيني وقد يكون من حجر الاسود الرخو وهذا الصنف يوجد في بلاد غرة  
 وقد يلقى فرانس اسم الصيغة

الصيغة الرابعة للباكين والبياطر والحديد والسكاكين والخامسين  
 والمذهبين والنقاشين والصفايحية والتسديرية وغيرهم على المعادن  
 والمختلطات والملح والكبريت اعلم ان سائر المعادن تكون في باطن الارض  
 وسائر البحار الحجرية والترابية المستعملة على المعادن تسمى احجار المعادن وكل  
 موضع يخرج منه هذه الاحجار يسمى ايضا معدنا فاحجار المعدن صنفان  
 سمين وهزيل وعلى كل حال فهي مفتحة الى البلك حتى تعطي ما فيها من  
 المعدن وفي استخراج المعادن من احجارها وتخليصها وتاليفها على حسب العادة



يتألف من كثير من المعالجات المختلفة التي لا يعرف كنهها الا من يمارس صناعة الحديد مثلا يعرف جملة اعمال الافران والاكالات الضرورية في صناعة دبو مثلا وان ما ينوف عن خمسين صنفا على اختلاف صناعتهم وتعاونوا على صناعتهم وان هذا الدبوس يمكن ان يجمع مع صغر حجمه شيئا من معدن نحاس بابرينا جزيرة بقرب الصين ومن معدن حجر التوتيا ومن معدن الحديد المسمى ليجيت غاية العجب وقد ذكرت حقيقة ذلك من غير انكار حيث لم اعد من الحنين صنفا المعدنين الذين استخرجوا من اجار المعدن والفضاين الذين هياؤا للبيك وحمل النحاس والفسيد وروح التوتيا ومن هذا المثال الصادر على حب الاتفاق تعرف عظم الاشغال المعدنية وكثرتها ولو لا اني بصدد الصنائع وهم يعرفون ذلك لذكرت لك مائة مثال ولكن لا ينبغي ان اتكلم حينئذ الا عن طبيعة المعادن واختلافها لاهن كيفية صناعتها واتبع في ترتيبها الاقيد والاقيد ولا اكثرث بالقيمة الكلام على معدن الحديد اعلم ان اجار المعدنية التي استخراج منها الحديد هي اصدية او اوكسيدات صفراء او سوداء او حمراء تكون في شكل عرمة غير مستوية متكاثفة كانت او متخللة والاصدية الصفراء اكثر من غيرها وهي اجار المعدن التي تبك في غالب معايل فرائدا وهي تشمل الحجر المسمى حجر النسي والعقاب والمعادن المغنطة وصنفا من اجار الدم التي تحبس الدم وكما اصدية الحمر وهي اندر من الصفراء ولكنها امن واشبع منها والسوداء هي ما تترك لها ابرة البوصلا اي بيت الاربع وبها الحديد الجيد ومن هذه الاجار المعدنية ما يكون في حجر النجم هي المعدنية الانكليزية الجيدة والحديد السبايك المسمى معدن الفولاذ الذي يعالج فيه معايل الحديد

اي التي يعتقد انها تنفع للزيف

فيهم

في بعض البلاد والسبايك هي اول ثمرة من اجار المعدن وهي الجوهر المعدني الذي يجمع في بوطقة الافران العاليه ويصنع منها ما يحتاج اليه ما دامث بحرق ذائبة في قوالب من الرمل مهينة لها والسبايك صنفان اعني وابيض وهما سهلا التكسر ومع ذلك فالاول قابل للبرده وثقبه وزنة القدم الملعب منه من اربع ابراج وخمسين رطلا الى خمسين رطلا فالدسوت والكوابين العظيمة وحافاتها وقوالب السكي وقزانات السكر والبنب والرمصاصات ومدايع الحصون وتخذلك تصنع من سبائك هذا الحديد ولكن من منذ بعض سنوات كثر استعمال هذا الجوهر في النزين وتشيد العرآت العظيمة وانت خبير بالاكالات البخارية والفناطر والافلاق والطرق المصنوعة من الحديد فانها مصنوعة من السبايك وبذلك لا زال استعمال هذا الجوهر يزيد ولكن ينبغي ان العمل ياخذ معظمها هو صنعة الحديد المستخرجة في الغالب من السبايك المصفاة ومن المعالجة تحت المطارق وبهي الاسطوانات وكذلك صنعة الحديد من السبايك التي تخلص بكمير بسبكها والحديد على ضربين لون وصلب متكسرا بالحرارة ومتكسرا بالبرودة ومثا هذه الصفات تاتي من طبيعة اجار معدنه واخرى من كيفية معالجة التي صنع بها فغالب الحديد الانكليزي صلب متكسرا وغالب حديد فرائدا لين ماسك والحديد الالمانى الصنعة الغير النظيفة التي لم تخلص من السبايك هو متكسرا بالحرارة لانه شتملة على مواد سهلة الذوبان في جوفه والحديد الفولاذي الذي مكسرا نيز وغير مستوي وليس به اجزاء زغبية يظهر للرائي كاهنا انمطت قبل كسره فالتكسرا بالبرودة ولشدته صلابة هذا الصنف خصصه بالاستعمال في جملة اشياء لا يصلح لها الحديد كصناعة آلات الحرارة كالصنوبريا والفاس والمحول وسكدة

والكوابين جمع كازون  
من كازي



الحراث وحسن استعمال الحديد للين بالماسير وصنعة صفائح الحديد  
وسلوكة ونية القدم المكعب من الحديد نحو خمسة وثمانين رطلين ورجلين رطلاً  
والاحسان نقول خمسة وثمانين رطلاً فزانوا بها ومن المعلوم خواص الحديد  
كلومه وصلابته ونحوها ومعلوم ايضا انه يصير با مكان صوفه معينا  
لحاج الناس ولكن الخصلة المهمة من خصاله هي مكان حمله بالمغناطيس  
التي هي اصل البوصلة اي بيت الابر التي هي آلة عظيمة اهتدى بها  
الانسان الى الطواف حول الدنيا وعبور البحار حتى يصل الى نقطة محددة  
واعلم ان حجر المغناطيس هو حجر معدن الحديد المملان من المعدن يورث في  
بلاد الهند وغيرها واما الفولاذ فانه يتكون من الحديد ولا يقارن الا بكونه  
مشوباً بنحس متميز به بحيث لا يظهر ولكن لو تركبت الترس من الحديد والفولاذ  
فان خط الالتحام بينهما يقترن فترى الفولاذ اغبر واسود من الحديد  
ولو اردت ان تعرف بوجه قطعي قطعة هل هي من حديد او فولاد فترى قطعتين  
من ماء الكذاب على سطحها واحدها بعد قليل فالحامض يخلف نقطة سوداء  
على الحديد هذه القطرة نشأت من الفلم الكامن في  
الفولاذ الذي قد انكشف واصناف الفولاذ عديدة ففولاذ الحديد هو ما يكون  
من قضبان الحديد المخزونة في صندوق مني من الحجر يملون سحقاً ثم الحطب  
ويكون الحديد موضوعاً في النار حتى يحترق ولا يخرج اذ لا يشعل لعدم الهواء  
وهذه اولى الطرق المعتادة في عمل الفولاذ واما الفولاذ الطبيعي المسمى  
فولاذ الكور من يتكون بواسطة سبك احجار معدنية وتنظيف السباك  
الغبار وهو يفرق عن الحديد الفولاذي قليلاً وهي ردى السقي جيد الالتحام  
واما الفولاذ المسبق فليس هو الا فولاداً طبعياً او فولاداً صناعياً مذوباً في وعاء

ان الحديد في هذه الحالة يكون  
فان الحديد في هذه الحالة يكون  
فان الحديد في هذه الحالة يكون

محمود

مصبوباً في مسبكة ومنه تكون الآلات النفيسة كالصيفة والحل المخفض  
من الفولاذ واما الفولاذ الهندي فهو صنف من الفولاذ ينقل من الهند وهو اصل  
من الفولاذ الاخرى فمقارن ذلك الفولاذ تقدر صفائح الفولاذ اسهل  
من قطع المقصات المعتادة في الورق وصناعته غير معروفة الى الآن  
ولكن ظهر من الاختبار المصنوع في باريس وفي بعض بلاد انكلترا ان الفولاذ  
لو اختلط ببعض معادن مخصوصة او بتراب مخصوص يصلب حتى يحكي الفولاذ  
الهندي وسند كرك اصنافاً اخرى من الفولاذ من غير النقاش الى اماكن صنعها  
واما النخات المعروفة من منذ مدة بسبب السيوف واليطاغات التي تخرج  
المشرقية والضاباطات والسيوف الخراسانية فهي اشياء مصنوعة من فولاد  
الهند تبعد ومنها بعد صقلها عروق ملتوية مندرجة في سائر اقطارها  
وقد صنع الفرنسيون على منوالها في الشكل والصلابة ولا اكتمل على سوا صنف  
الفولاذ فانت خير بان طغيه عاجلاً يكسبه صلابة بليغة وانه يمكن ان يلين  
كما يراد لو برد بالتوالي وانما اقول ان جميع الاسرار المدعاة في السقي وسائر  
العقاقير التي يدخلونها في الماء او النحم المأخوذ في سقي الآلات الحادة وسقي  
المناجل الفسادية ليس فيها كبير فائدة بل لا تضر الاغش الناظر واشتداد اعتبار  
الصناع الذين يزعمون معرفة هذه الاسرار الادعائية هذا ومخلص الكلام  
في الحديد ان السبيكة تتكون من احجار معدن الحديد ومن السبيكة يتكون الحديد  
ومنه يتخذ الفولاذ فهذه ثلاثة اشياء متماثلة بعضها عن الاخر تصدع عن حجر  
واحد وغالب الحديد المستعمل في جميع البلاد يورث من بلاد الأخرى ويقهر الحديد  
في كل حول ثلاثة ثمانية وخمسون مليون فرنك واما الصنف فرأجه في الكلام على  
العتدير ثم الكلام على الحديد







وكانة في الأختان بسبك احجار المعدن وعرضها على فاكور او كورن فانه  
 لا معنى لذلك فان هذه الاحجار ولو ان سبكت لا يخرج منها المعدن لذلك  
 واهيات معادن النحاس في بلاد الانكليز والروس والسويد والفسه وياونيا  
 وفي قليل من بلاد فرنسا واعلم ان استعمال النحاس الاحمر يكون بالاصالة  
 لا بخاد آيته البهوت ودسوت المعامل واعطية ظاهر النفس والهياكل  
 العظيمة واما النحاس المخلوط بالقصدير ودوح القوتيا على مقدار غير مغلقة  
 فانه يوافي كثيرا من الاستعمالات ومنذ كرسوه في الكلام على الاختلاط  
 المتخلقة قيل في دم اولى النحاس انها مصدر مضر كثيرة اذ هي تدمر  
 ما يتخذ منها من الأطعمة الزنجار وهو سقم ولكن قد انقضت التجربة الصحيحة  
 ان الزنجار لا يكون الا من تبريد الطعام فيها وانه لا يكون الا في البحر المماس  
 للهواء والحامض او الدسم وتبييضه بالقصدير لا يمنع في ذلك الزنجار الا  
 يسيرا ولا يابس في عمل الأطعمة في آنية النحاس غير المبيضة بالقصدير اذ لم يبق  
 الأطعمة بها برهانه ان الدبابسين اى الحلوانية لا يستعملون في صنعة تخليقة  
 الامم والحامضة الا اولى النحاس غير المبيضة بالقصدير واما النحاس الاصفر  
 وهو الصفر فانه خارج من اختلاط النحاس الاحمر بجر التوتيا المعدني وليس  
 شتم احجار معدن مستخرجة تعطي الصفر بنفسها بل هو ما صاد عن التدبير  
 ومن عادية انه بقي على لغاية خلاف الكجر وان لونه مقبول ولذلك احتير  
 في عمل غالب آلات الطبيعة وفي صناعات الساعات والدبابيس والنحاس  
 المختار في مادة الصفر هو نحاس تروبيج ببلاد سويد وما يصفه ذلك النحاس  
 من يبر الرصاص هو يلبته ويسهل للشغل بالخرقة واما النحاس شبه  
 الذهب والتمباك وثلاثة الذهب ونحوها كالبهرجان فهي نحاس مخلوط

وعادة بعضهم اعلم ان النحاس  
 النحاس الذي تسمى في الخيطات  
 من نظارة بسبك في تروبيج  
 فالنحاس يسمى في قتيق في قتيق  
 وقا بعد وقت بالفسه في قتيق  
 الاطعمة بغيرها خصوصا في قتيق  
 فلول او حامض او في قتيق في قتيق  
 دسم فاذا اخرجت من قتيق في قتيق  
 او قتيق في قتيق في قتيق في قتيق  
 قتيق في قتيق في قتيق في قتيق

بالروح التوتيا وبغيره من المعادن التي تجعله محاكيا للذهب بحكاكة ضعيفة  
 او قتيق واما اللطام المستعمل عادة في حمة النحاس والحديد الرقبي فانه يتكون دائما  
 من النحاس الاصفر ودوح القوتيا والقصدير واما الصاد المسمى التوج او التلا  
 معادن الذي كان مستعملا عند الرومانيين واليونانيين في اسلحتهم يستعمل  
 في بلاد الافرنج الآن في سبيكة النواقيص والصور والميدافع فانه يتكون دائما  
 من النحاس والقصدير بكثر احدهما وقله الآخر على حسب المقاصد المعول  
 لاجلها واما ان تنوهم ان القدماء كانوا يصفون النحاس كما يصفون الفولاذ  
 فان ذلك باطل لان التجربة اوضحت ان تبريد النحاس سريعا يلبته وانه يبلغ  
 في الصلابة على حسب الثاني في تبريد شيئا فشيئا واما التين او البونين  
 واطنه الاسبيدريك فليس لامرغ النحاس الاصفر غير الخالص المدخول  
 بالرصاص والحديد وغيرهما ينصقل صقلا كافيا وتبلون بلون مقبول ولكن  
 بعد تكسيع يظهر له صفات رديئة ومن ذلك تنصنع حلقات عجل العربانات  
 والازرار المعتادة ورمانات الدبريزنيه واغواه الخنفيات والشمعدانات  
 وكثير من الآلات واما النحاس الابيض الافرنجي فهو اختلاط نحاس وذر منيخ  
 وهو لا يستعمل الا في الازرار والمرآة ونظارات الفلك واما النحاس  
 الصبني المسمى توتنجما فهو غير معروف الحقيقة الى الان وتوجد مخلطات  
 آخر اساسها النحاس ولذرة استعملها لامتد لكها واعلم ان الزاج الأزرق  
 المستعمل في الصنيع هو ملح ثلثه نحاس وان الزاج المستعمل في التزويق  
 الشبايك والدروب فانه جوهر اساسه ذلك المعدن فانه يتخذ من النحاس  
 والمخل وتقل العتب فلا يبق في تنضيج الأطعمة يحطب الزرابي الأخضر  
 لما فيه من الزنجار



الكلام على القدير واما القدير الخالص فهو في بياض الفضة وعند  
ذهاب بهائمته بميل الى الزرقة وفي عطف قضيب منه يجمع له صغير  
يحيى صوت القدير وعند حكه تنفج له رائحة ويمكن ان يغرز فيه الدبوس  
مثلا لقلة صلابته وهو سهل النطرق والانقلاب بواسطة المصغرة صفيح  
ارق من الورق وهو اخف سائر المعادن المعروفة لان غوا القدم المكعبة  
يزن خمسة رطل وعنه وسهل الذوبان بحيث يذوب بملاحة الحديد الحار  
وفي حاله ذوبانه تكتسب غشا مظلما يحمي عند السباكين بالخبث وليس هو  
الاصدا القدير الذي يرجع معدنا بسيطه وسط الختم وقد اصطلح علماء  
المعادن على ان يسمى بالاصدا وبالفرنساوية اوكسيد الاغنية المظلمة  
الترابية الكاسية لكثر المعادن بواسطة الزمن او الطراوة او النار فيجند  
الاصدا والزنجار وخبث القدير وزهره روح التوتيا والنفاس او الحديد  
في كلها اصدية فناملى المعنى المراد بهذه الكلمة فانها تستعمل في جميع ما تقدم  
والقدير ضد ب مختلفة عند ارباب التجار نظرا الى اختلاف الحال الماخفة  
منها فاحده ما يكون ببلاد الهند يعنى قدير ملكا او قدير البرنط وقدير  
بنكا المتميز ببياضه عن غيره واما قدير كرنال فانه ينجى من بلاد الانكليز  
وفيه عشر الف رصاص ونصف ذلك نفاس واما قدير منى فلا فرق  
عند التجار بينه وبين القدير الانكليزي الذي يكون غالبا في صورة القصب  
او العصى واستعمال القدير كثير ومتنوع ففي خلوص معدنه يعمل منه الات  
البيت الكثرة الاستعمال الموقر للصناعات بطول استعمالها وتخصيصها  
الاصلي عند بعضها بعد ذلك وفي بعض البلدان الات القدير ارمزوه في  
في الات البيوت الكثرة الطبخ ونحوه فيدان الات القدير والاوانج

المراد بالأكسيد

المعدنة

المعدنة وان كانت عظيمة الفائدة لكنها مضرة انتهى ولكن التجربة الصغيرة  
قضت ببقية ذلك ولما كان القدير يمكن للاختلاط بغيره كان مظنه  
لغش ارباب التدليس فاحتاج الى ان يطلب من القساورة تعليم الغش  
باله كما يصنع في مواد الذهب والفضة فحينئذ قدير القساورة مائة  
رطل منه خالصه تاخذ ستة ارطال نفاس وثمانية عشر اوقية من معدن  
السمت بخلاف القدير المعتاد فانه ياخذ في مائة من القدير الخالص  
خمسة عشر من الرصاص وستة من النفاس الاصغر مع ثمن من الالمد وغير  
الطرق الكمية التي يمكن اجرائها في معرفة درجة خلوص هذا المعدن تشمل  
انواع التجربات التي مفادها ان تقابل تحت حجم واحد وزن القدير  
الخالص بالقدير المجهول الصنفه وهذه التجربة تصنع بالبالون المحترق  
ويفهم ذلك ارباب الصناعة واعلم ان المختلطات التي اساسها القدير  
هي ثلاثة اولها القدير ومعدن الرصاص وهذا هو اللحام عند الصفايحجة  
ثانيها القدير ومعدن النفاس وهو الصناد ومعدن الزاقيس والمدافع  
الثالثة الحديد ثالثها القدير ومعدن الزبق وهو يستعمل في بطانة المرأة  
حتى يرى صورة ما يمر عليها واما الصفيح فانه حديد معتاد متصنع بعنه  
انه صفيحة مجلية السطح قد القيت في مائع مركب من قدير واملد وهذا  
المختلط يعلق بالحديد ويسمى بخلاف براق يمنع من الصد به وهذا الصفيح  
الكثير الاستعمال اذ ارش عليه ثمن من انواع الحوامض السائلة فانه ياخذ  
نضارة الصدف ويحيى زهره معدنه والاطلية الملونة الكاسية له  
يجعله على وفي مقاصد لازمة للفائدة والملازمة وهذه البدعة حادثة  
ومثل ما تقدم علوق القدير بظاهر النفاس وستمر بخلاف دقيق ميمع

المراد بالاصدا

المراد بالصفيح



يبرأ أعمال هذا المعدن السحيرة وهذا ما يطلق عليه اسم التبييض بالقدس  
حقيقته وماعدا استعمالات القسدير خالصا كان او مخلوطا استعمالات  
اخر لا يظهر لونه فيها كقصص الزجاج والالوان البهيمية التي اساسها  
القدس واهيات معادن القسدير في الهند والامريكية وبلاد الانكليز  
وبعض بلاد منسية وفي فرنسا امارات ولاشئ منها في بلاد الروس  
واجار معدن القسدير لا يشبه لها بالمعدن اذ هي سحرية او شغافة  
في بعض الاحيان ولكن ليس لها صنوع معدني  
واما روح التوتيا المسمى عند بعضهم بالخالص فينجد يد الدخول في  
الصناعة ولكن من منذ مدة طويلة استعملوا في ذلك الامر احدا حجار  
معدنية ليحتمل الخاس الاحمر صفرا فضوا الخاس الاصفر بواسطه  
حجر التوتيا المعدني واما الآن فقد استعملوا في ذلك الامر روح التوتيا  
ايضا فدخل المعادن المعتادة فاذا بوع وصبتوم في القالب وخرطوم صغير  
حار ابل قد جعلوا سلوكا وهذا الحجر الاصفر الضارب الى الزرقه يحكي  
القسدير المظلم ولكنه اصلب منه بحيث ينخرق الدوس في ظاهره ولا  
ينغرز فيه يزن القدم المكعب منه خمسمائة رطل تقريبا وهو اسهل  
سبك من الخاس واصعب من الرصاص وعقب قد بان يتصاعد  
منه دخان ابيض واذا بقي في النار ما نأ طويلا فانه يلتهب ويكون له  
فوقوى ويخرج منه كثير من الشعر الابيض الذي هو زهر روح التوتيا اي  
صدأه وادمان النار يذهب اصاثره وقد يصنع الروح من حجر  
التوتيا المعدني ومن كبريت روح التوتيا وهما حجر معدني مشتملان  
عليه قلذ وكثر واهيات معادن حجر التوتيا المعدني اي صدى روح

المراد به روح التوتيا

الزهر

التوتيا في بعض بلاد الافرنج وكبريت روح التوتيا يلتهب في غالب  
معادن الرصاص واما الصفر المحتاج الى ذلك فانه يصطنع في  
بعض بلاد الافرنج واما روح التوتيا فانه يشتغل في مدينة ليجيه وقد  
عوي تصفيحه حتى سده مسد الرصاص في كوة ظاهر الحماة والصفايات  
وعزها وقوله للاخر اق يمنع من استعماله في اعطية البوت والنجمر  
اللامعة من النيران المدبقة المسماة بالصوارنج فاما هي من برادته وبرادة الحديد  
الكلام على الزئبق

هذا المعدن اذ انك سائل دائما وقت اعتدال الهواء صلب جامد عند  
شدة البرد في البلاد القهربية من قطب الارض فليس الزئبق السائل  
الامعد ناجاريا دائما عند هوان الحجر يزن القدم المكعب منه تسعمائة  
وجنون رطلا وعادة الزئبق ان يذيب الذهب والفضة وان يتصاعد  
ويذهب في الهواء اذ يستعمل تقنيا قويا وهذا انما خاصتان هما اعظم منافعه  
اذ قد يستعمل في جذب الذهب والفضة المنشورين في الرمال والاحجار المشتملة  
على هذين المعدنين الغليظين كما يستعمل في تذهيب المعادن الاخضر كالفضة  
وغير ذلك وقد يدخل في اشياء مهمة كعمل ميزان الحرد وميزان الهواء و  
كقشرة نجي المرأة والصناع الخاطون للزئبق متبلون عادة بدلا للرغيش  
العصا والزئبق هو اساس القسدير الذي يكون شمع الخاتم والسليمان  
الحرق ما عتسه وحيلة ادوية وقد يوجد شئ من الزئبق السائل في المعادن  
ولكن الحجر الذي يخرج منه هذا المعدن هو مجموع الكبريت والزئبق يعني الزئبق  
الكبريتي المتأخر عما عده من الاحجار بنضارة حمرة وبذهابه في النار واهيات  
معادن الزئبق في بلاد الامريكية وبعض بلاد الافرنج



الكلام على الفضة هي شهيرة اللون والصوت عند سائر الناس  
يزن القدم المكعب منها سبعائة وثلاثة وثلاثين رطلا تقريبا وقيمة  
الرطل منها مائة بين مائة فزنك او مائة واربعه والفضة قابلة دائما  
لأن تصنع وان تصنع سلوكا رقيقه هي القصب تدخل في المنسوجات  
مع الذهب والحرير ومن الفضة ما يلقي في معدن فيكنى اخراجه وسبكه  
لدخوله في المعاملات وليست الفضة الطبيعية فقط هي ما يوجد فيها هذا  
المعدن النقي بل منه ما يوجد مع الكبريت والاسمد والزرنيخ وغيرها  
وفي هذه الاحجار المعدنية لا تكاد تعرف الفضة فلا يكتشفها الا العالم بالمعادن  
حتى ان الفضة الطبيعية التي تكون غالباً في صورة الخيوط المغنولة المبرمة  
تكون خالية عن البياض الفضي الذي نعرف به الفضة المشغولة المصقولة  
فلا بد ان تزيف الجواهر المصنعة الموجودة في الصخور التي نقرأ لناظر حتى  
يقبضها على انها فضة ثم ان الفضة الطبيعية المقيمة ولو عند غير المعدني  
هي سهلة الانسداد والانقطاع وبعد بردها وقطعها بقبض وتضي كعادة  
هذا المعدن فحينئذ كل جوهر يبيض مضي غير قابل لذلك فهو خارج عن  
الفضة ومنفعة الفضة معلومة واعلم ان المعادن الشهيرة التي في بلاد  
الامريك هي ما تعطي مبلغا عظيما من الفضة السائت كل سنة في ايدي التجار  
ففي مكسيك تلك البلاد ما ينفق عن ثلاثة الاف معدن مستخرج منها  
اجار ومعادن الفضة وخارج عملها يزيد كل يوم وقد قوم هذا الخارج من  
منذ سنوات ثمانية وستة وعشرون مليون فزنك في كل سنة ومعادن  
برونسي احدى عشر مليونا ومعدن بونونية الذي ظهر نحو ثمانمائة وستين  
من الحجارة الحديدية على صاحبها افضل الصلوة واذكى السلام قد احصوا جميع

ما خرج منه وحده الى الآن من الفضة فوجدوه يقطع ستة مليارات  
او مليونات ويجانب خارج تلك المعادن لامي لذكر معادن بلاد الانج  
التي معظمها لا ينتج الا الرصاص مع قليل من الفضة ولكن تعالج وقيد  
وقد اجازا المبيد في بلاد فرنسا خلط العشر نحاسا في سكة الفضة وادوا  
لشند صلاحيتها والبشان فزها دائما يدل على انه ليس بها الا القدر المأذون  
فيه واما الانية المصنوعة او المصنعة بالفضة التي هي نحاس مستور بفضة  
فضة فغير من الفضة نصف عشر مثلا الكنا المصنوع الذي يزن عشرين  
اوقية يكون فيه اوقية محررا من الفضة  
الكلام على الذهب هذا المعدن المعتبر الذي هو الفضة يكون اُجبر  
لسائر الاشغال وقد يجلب المضار كما يجلب المنافع يوجد مصنوعات  
في معدن فيكنى فالباجعه وسبكه ليجري في المعاملات حتى تبلغ قيمة  
رطله ما ينفق عن الف وخمسة فزنك ونضارة صفرة معدنة لكنها  
مختلفة لانه مخلط عادة بالنحاس والحديد او الفضة ومن ثم كان له لونان  
يمتاز به غالبا وهما الصفرة المائلة الى الخضرة او الصفرة المائلة الى الاحمر  
يزن قدمه المكعب الفوا ثلاث مائة وخمسين رطلا وهو اسد المعادن رفاق  
بعد الرصاص ولكنه امسك واسد تطرقا من سائرهما فان سبك الذهب  
الذي قطر اي غلظ عشر اصبع يقاوم ولا ينقطع حمائه رطل ومطاقة  
مطله تحت المطرقة هي خصله عظيمه لانه لا ينجبر كغيره حيث يتعدله  
يفتح كيثف الاجسام بصيغته في غاية الرقة وقد عهد ان نثر جرة ذهبها يمكن  
ان تمد تحت المطرقة وتصير ورقه خمسين اصبعاً مربعاً وان صورة رجل  
راكب حصاناً مصنوعة تحتها كالصورة الخليفة يمكن تدعيمها بقطعة ذهب



عشرين فرنكا وان اسطوانة فضة مكسوة باوقية ذهب تعطي اذا اعتبرت  
المسككة فله خيط مذهبه في طول سبعة وتسعين فرنكا وان هذه القلعة  
لو دخلت المصغرة بقلب شريطا صغيرا في طول مائة واحدى عشر فرنكا  
ويخرج هذا الشريط مذهب الوجهين والذهب لا يستعمل خالصا بل يدخل  
فيه الخحاس او الفضة لتعوي صلابته وخطر عود من الميرى ومنش  
به نيشان معلوم ففي فرنسا الفجر من الذهب فيها اربعة وثمانون  
جزء من الخليط واعلم ان الذهب يحترق فاء الكذاب المستعمل في هذا  
لا يذوب من الحريقات الا ماء العشر لا غير وهذه الخاصة ميتون الذهب  
بحر المحك فاء الكذاب المستعمل في هذا الامتحان يذهب الخحاس والفضة  
لا الذهب واما الزئبق فانه يذيب الذهب وينتج منه حتى يصير شحشا  
مجنونا ومن منافع الزئبق كما سلف في الكلام عليه الطريقة المستعملة  
في جذب صفار قطع الذهب من الحجر او الرمل التي هي فيه والذهب دائما  
يلتقي معدنة على صفة المعدنة ويكون له اصداء وتطرق الذهب المشغول  
المخلوط بالحد يد او الخحاس او الفضة والذهب الطبيعي ينمط تحت المطرقة  
وتصير الحبة الصغيرة منه صغيرة رقيقة وحسبه هذه المنقبة في تعيين عتبا  
عداه من الامتيا ذوات الصوا الذهبى المنفتحة بمجرده تقطعها تحت  
المطرقة ولعل هذه هي الطريقة الواضحة الخاصة من الغلط في ان المعدن  
الشبيه بالذهب اهورقوب اولاً فالميكا او الميقا وبوريطش الحديد  
وبوريطش الخحاس هي ثلاثة معادن يتغير الناظر غالباً كونهما بنسبة بالنسبة  
يوجد في الصوان في صورة الصفائح على شكل الذهب ولكن لا شئ منها  
ينمط تحت المطرقة والذهب الطبيعي يوجد في الرمال والعروق المعدنة

النافذة

النافذة بين الجبال ثم ان المعدن الذي فيه الذهب هو معدن حجر  
البور المعروف فته فيه عادة من الذهب صفائح صغيرة او كبيرة او  
جوب مختلفة او شعر ملتو ومعتدل واما ما يلتقي من الذهب  
في رمال بعض الانهار فانه يكون صفائح رقيقة او شغعات مستديرة  
صغيرة ثم ان امهات معادن الذهب المعالجة في هذا العهد هي معادن  
الارنيك المستخرجة من باطن الارض او من غسل الرمال الذهبية وبارين  
بله بلك البلاد تنج في الحول باربعة وعشرين مليون فرنك وكسيد  
وبرو وبونيد نتج بضع ملاين وفي بلاد افريقية رمل الذهب هو فرع  
عظيم في تجارة السودان فيباع على صورة الرمل والحق الحام وخارج قيمة  
هذا الرمل خمسة ملاين كل سنة ولبس في بلاد الافرنج الامعادن سبعة  
وبلا الحجر واما آسيا فيها معادن الذهب ورماله وقد احصى حساب  
ما يدخل من الذهب في المعاملات في كل عام فكان اربعة وخمسين مليوناً  
وكان من الفضة مائة وستة وثمانين فالتجميع مائتان وثلاثة واربعون  
مليون فرنك وهايزيد من الحجر واجرة الشغل ولولا الات علم الفلانة  
الحكمة واختراع الهندامات العينية في المعاملات الخا لارتفع الاسعار وغلت  
الكلام على البلايين

وليحي بالذهب الأبيض اما البلايين فهو معدن في بهاض الفضة  
وبريقها وهو اصعب المعادن اسماكاً وارتزها لانه يقاوم نار الكور واجد  
صياغته بزن القدم المكعب منه الى الف وسقانه رطل ومع سنة  
صلابته ينقطع ويصقل بالمولاد وينصاغ بالاعصر في حال برودة فكان  
سهل الصغف والتسليك حيث يصير صفائح في غاية الرقة وسلوكه كونه  
متنول



تفعله خيط منه قطرهما اقل من خط متك ولا تنقطع مقدار ما بين  
 وحسين رطلا وهذا المعدن ينصقل صغلا عظيما رائحا لانه صلب  
 مقاوم لاعمال الهواء والحوامض اذ هو كالذهب لا يذوب الا بالزئبق  
 او بما الملوكي وظهر في الامريك الجنوبية كان في نحو سنة الف ومائة  
 وثمانين من الهجرة الحاضرة على صاحبها افضل الصلوة والسلام ومن ظهوره  
 برهة لم تعرف مظان معدنه ولكن ظهر الآن انه يوجد عادة متفرقا في  
 جنوب صغرى جدا في الاراضي الرملية التي يستخرج منها الذهب وهناك  
 الاراضي عظيمة الاتساع في بلاد الامريك والبلاتين الطبيعي المستخرج  
 بالفضة والفضة هو مخلوط بالذهب والفضة ومعدنيات الحديد  
 وغيرها من المعادن الجديدة خصوصا بالبلاد يوم المعروف الآن ولما كان  
 البلاطين اصعب المعادن امتدادا وتأثرا بالهواء صنعوا منه صبيخ  
 المسمى المستعمل للضبط على الباعين وعملوا منه الات القياس والبودقات  
 والالت الكيمياء والعقاقير ولم يزل هذا المعدن جديدا الى الان بالنسبة  
 الى بعض الناس وهو ارحض من الفضة اذا كان غير مشغول فاذا استعمل  
 تبلغ اوقيته عشرين فينكاسب المشاق التي يختص في خليصه وضعه  
 في الصناعة ولغز البلاطين مذكور في مواشيه فلا وجه لثانيته  
 الكلام على الامتد

ولا ينقطع

في الزهر

وقد يسمى بالكل ويهي ايضا الراسخ والانتيمون وحجر الكل والفضة  
 الاصفرها في هو معدن ابيض خفيف سهل التكسر في باطنه صفايح كلما  
 كان خالصا كانت عريضة وهذا المعدن اصلب من الرصاص والفضة  
 والفضة بحيث يمكن ان يخط عليها وهو خفيف جدا لا يبلغ ثقله المكعب

في الزهر

في الزهر

في الوزن الامانة وبعين رطلا يحجر بالنار قبل بسكه وان كثرت النار  
 اشتعل وقصاعده منه كثير من الدخان الابيض كدخان روج التوتيا  
 والامتد المسبوك المطفي على التدريج يخرج على ظهره عادة نجم ذو  
 شعوب كشعوب نبات السرخس او البطان يرى ذلك النجم على معظم  
 قوالب امتد القجار والامتد يكسب الصلابة لسانه ما يحاط به من المعادن  
 الرخوة ومعظم استعماله مع الرصاص في تركيب ظروف آلة الطباعة وقد  
 اضاف بعض الباكين الى القصدير الذي تصنع منه المعدن اثاث  
 والملاعق وغيرها وهو ايضا اساس جملة ادوية خصوصا الطرطوقى اى  
 ملح طرطير القنبى واحجار معدن الامتد مثله على الكبريت ومركبة غالبها  
 من ابر رفيعة او قضبان مسطوحة بيضاء الى الازرق تذاب بلهب  
 شتعة وتستعمل في فن البهكمة خصوصا في مداواة الخيل ومنها يستخرج  
 الامتد المعدنى وفي فرانسا منه معادن كثيرة

واما الينمت فهو معدن اعبر ما مل الى الصغرة يصير بنفجيا  
 متى مكث في الهواء زمانا طويلا سهل التكسر في كسوف سطحات عريضة  
 براتة يزن قدمه المكعب ست مائة وسبعة وثمانين رطلا ويكون غالبها  
 في معدنه على الهيئة المعدنية وهو سهل المعادن الصلبة ذوبا نائلا  
 على النصف في تركيب خلط درسيت الذي يذوب في الماء المغلى ويعمل  
 منه سدادات لمنع خطر الات الانجزة وذلك الخليط المذكور يتركب من  
 ثمانية اجزاء من البهيمت وخمسة من الرصاص وثلاثة من القصدير ويصنعا  
 الى المائة خمسة عشر من الزئبق يذوب البهيمت والحراة في ستين درجة  
 على قاع ميزان الحر ليرامور الشهي ويستعمل لاصيص الكسنان اى

في الزهر



الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت  
 الكبريت المنقى من الكبريت

سد ظلمها بالبرصاص يدخل منه القساويرا في آئينهم لتكون صلبة  
 براقه يخرج منه من معادن سكس ببلاد نمسه كل سنة اربعين قطعا  
 فصاعدا الى جليل وهي ما يكفي في حاجة الصنائع  
 واما الكبكت فلم يخذ معدنا الا للفرجة والى الآن لم يستعمل  
 في الصنائع ولكن الاحجار التي هو فيها البيضة كالفضة البراقة كالعدن  
 هي معتبرة مطلوبة لما بها من خاصية صبغ الزجاج وضوصه وبعذارق  
 هذه الفضوي وتصفها سدا مصنع سائر ما تخلط به من الاشياء وذلك  
 كان زجاج الكبكت والاذرورد واذرق فضوي الزجاج واذرق سكس  
 السلطاني تكون مستعملة في تلوين الزجاج والبلور بلون اذرق وفي جعل  
 الصيني اذرق بالكلية وفي اعطاء رقيق القماش الازرق الزاهي وفي  
 ترقيق صنف من الورق والنشا هذا واذرق طناد الذي ناظر به اذرق  
 بحبره للتصوير بالزيت هو كبكت مصنوع وامهات معادن الكبكت  
 في السويد ومنها غير ذلك في سكس ببلاد نمسه وفي فراشا والكبكت  
 المعدني هو مقلد طينى اى انه يميل الى الخط الشمالي كالحديد المحكوك

واما المتقانس فهو معدن ملون ولم ياخذ على حالته المعدنية الا للفرجة  
 كالذي قبله واحجار معدنه فقط هي المستعملة في الصنائع لا المعدن الذي  
 فيها ومعظم احجار معدن المتقانس سودا ضاربة الى الازرق ومنظرها  
 عادة ترابي ومنها ما يكون قطعات مركبة من صغار ابر في اعتبارها الحديد  
 المصقول وفي فراشا منه معادن واصلا استعمال تلك الاحجار ان تدخل  
 في تنظيف مواد الزجاج الابيض وفي تلوين فضوي الزجاج والفروري

المتقانس  
 مع مقنبا

مقلد

ومقلد الخاد بل وتلوين الزجاج بلون بنفجي قارح ولها استعمال اخر عظيم  
 وهو دخولها في صناعات الحرفيات المانعة المعدة لاسراع تبيض القماش الكلد  
 والشمع الاصفر وعجين الورق وما اشبه ذلك  
 واما الكروم او القروم فهو ثالث المعادن الجديدة الملوثة ومنه قد  
 اخذ الزهر خضرة لونه النضرة وبه قد صبغوا الصيني الصبغة المعروفة  
 مع الخضرة البارعة التي لا يمكن ان تقلد بل هي منفردة بمنظرها وفناستها  
 ومعد الكروم الأخضر المستعمل في الصبغة التي داخلها الزيت  
 ليخرج من احجار معدن حديدية غير ضاربة الى السواد تعالج لذلك  
 الاستعمال فقط والى هذا العهد لم يشغل الكروم المعدني  
 واما الزرنيخ فانه سياتي في النصاب العامة واما الكبريت فان منه  
 ما يخرج من الاحجار البوريطشية التي تستعمل عليه من غير ان يتبين في  
 راي العين ولكن يتكشف براخته واستعماله الخاصين به متى التي في  
 النار ومنه ضرب آخر وهو الكبريت المنتشر في الفجارات يوجد مصنوعا  
 جاهزا في معدنه مستوفيا لصفات المعلومة فيه يعنى من اصفرانه ورائحته  
 واستحقاقه بالسهولة وزهومة زنتيه والكبريت الطبيعي يتولد دائما جملة  
 جبال النار في اسلندة مثلا متى استخراج الكبريت بحرقه الى جون فوارية  
 اقدام يتجدد سرعان في سنة هذا القدر بعينه في الموضع بعينه وقد يكون من  
 هذا المعدن الطبيعي مبلغ عظيم في الجبال التي بها الملح والعيون المالحة  
 والجص وان كانت هذه الترابات ليس لها تعلق بجبال النار يزن اللد  
 المكعب من كبريت الفجاة نحو مائة وخمسين رطلا وبيع هذا الكبريت في  
 صورة المدافع او العبار المسمى زهر الكبريت وكل من الصنفين يتهيأ في



معامل مرسيليا وامهات معادن الكبريت هي معادن سيليا المسماة  
اصقلية ومعادن مملكة بوليه المسماة نابلي ومعادن بلاد الرين  
واسلند وامريكه لكن معامل السويج المسماة سويد وبلاد الانكليز  
والنمسة بل وفرنسا التي يشتغل فيها احجار معدن النحاس والحديد  
البوريطسيه ليخرج منها جز عظيم من الكبريت وانفع استعمال  
الكبريت ان يدخل منه مما فوق العشر الى الخمس في صناعة البارود  
وسنة الاعشار في صناعة دهن الزاج يعني الحامض الكبريتي او ماء  
الكذاب ومنافع الكبريت في البهوت عيادته والقتال التي تخرق  
في بعض الالينه لاصلها واستعماله في لصق الاشياء الحديدية ورفع  
تبقيع الرنخ الواصلة من القمار وتبيض رفيع الاقمشة وغيرها  
وهناك استعمال اخر اهم الجمع وهو ان الميخنة متى احلقتها النار  
فغطها عاجلا ودع كذلك من احدى جانبي غطاء المدخنة قضيتين  
من زهر الكبريت وغطها كما كانت فان هذه طريقة عظيمة في طفي النار  
وبذلك يلق ان تضع دائما قربا من كل مدخنة رطلا من زهر الكبريت  
معد هذه الحادثة

الضبعة الخامسة على انواع الملح قد كان السلف يعدون ملح الطعام  
والسبب والنظرون وزبد البورق والنوشادر والزاج الاخضر  
الازرق او الكبيض من المعادن التي تدوب بالماء وتخص بطعم مختلف  
ولكن الآن قد اعتادوا على تسميتها ملحاً وما جرت به العادة من هذه  
التسمية ينبغي حفظه خصوصاً بالنسبة الى ملح الطعام الذي يصطلح  
ويجوز على سلامة الذخائر وصحة الاميدان ولذا ذكر انواع الملح النافعة

جرت عادة بيت فرنسا ان يضع في كل ارنبة مدخنة  
منقوعة من السقف الذي  
المدخنة كثره وادبها من الجبال الذي  
يشتمل فانها ياجت في البيت  
قدرا من الملح الذي يخلط  
طفيق من قوت الجبال التي  
وهو المقصود من جميع ارباب  
مريم

في كل حال اما الملح البحري والملح الجبلي فهما ملح الطعام المسميان  
اصطلاحا مريات القلي او اكورات القلي لما ان فيهما من القلي  
ما ينوت عن المصنف وهو مذكور في بضعة ارباب الفلاحه فراجع هذا  
واما السب فانه يكون في النادر جاهزا في معدنه ولكن ما يستعمل  
على اصله من الصخور فكثير منه صخرات عظيمة في بلاد المجر واطاليا  
بل وفي فرنسا وتارة تكون صخرات السب في حريم جبال النار وتارة  
في معادن حجر الفحم المعنوم من اصل الخلقة فليخرج السب بنقع هذه  
الاحجار في الماء وتضع الماء بخارا بعد جذبه ما يلق من السب وتارة  
تدعو الضرورة الى ان يضاف الى الماء قليل من القلي او النشادر  
وليست اصناف السب مستوية الجودة وقد بطل الان ما كان يعتد  
سابقا من ترجيح سب رومته على غير بل قد اصطنعوا في فرنسا مما هو  
مشبه بالسوية ومن المعلوم ان السب يستعمل في غرض الصباغة وتزويق  
الابنية واما البورق المسمى بالفرنساوية النظروبيي ايضا ملح  
البارود فليس الا ملح البارود المنظف ومن علاماته كفيته الخاصة  
به في ذوبانه بالنار وتبيجه لها واغلب استعماله انه يدخل ثلثاه  
فضا عدا في مادة البارود وانه يدخل في مادة الكلة اب يعني حامض  
البورق يوجد البورق في الاماكن المعنونة والمطامير والدور القديمه  
والاصطبلات والحاجر المهجورة يوجد منه في نواحي بوليه كيمات  
متسعة واما النظرون اي غم القلي فانه ملح يوجد مصنوعا خالصا  
في مجرات بر مصر فيه الخمس من القلي يفترق النظرون قليلا عن قلي النجا  
الذي يخرج غالبا من رماد نبات البحر والنظرون نظرون مصر واجود القلي



قلى الأندلس واما زبد البورق فهو ملح يستعمل دائما في لحام الحلى والصفيا  
 وهو من الذوبان بحيث يكفى عرضه على لهب شمعة لينتفخ ويصير  
 كالزجاج في الصفا وبواسطة ذلك اختاروه لتسهيل تحليل  
 ملاح الذهب والفضة والخاص وبعض الزجاجين يضيف من  
 زبد البورق رطلا في كل دست ويستعمله مزوقا الصينى للاستعانة  
 على عمويه الاطية بالذهب وغيره واثبت بعضهم ان زبد البورق  
 المركب من القلى وحامض البورق والذي طعمه ضارب الى المحلاة  
 وشفايته كالدھينات المصهرة يوجد في بلاد الهند والصين في تقود  
 بحيرات ويؤخذ في اوقات معلومة وهي في اول هبته ثم بعد ذلك  
 ينظفونه في بلاد الافرنج خصوصا في بلاد الفلبين حتى يصل الى  
 الهبة البلورية ويدخل في التجارة واما النوسادر فانه يلتنق مصنوعا  
 جاهزا في افواه جبال النار وفرد وجوده في غير ذلك وفي العادة هو  
 نتج الصناعات لانه يستخرج من الجواهر الحيوانية النافهة كالعظم والدم  
 وخلق الصوف وعرق الدواب وقرودها وفي مصر يستخرج من هباب  
 حريق دوث الجبال ونوسادر التجارة هو قرص مبسوطة صغيرة احد  
 جانبها الكحل مركبة من ابرمتلاصقة وطعم النوسادر حاد ردي  
 وان سحق النوسادر مع الجير الحي يشم له رائحة يولبه وهي رائحة  
 القلى المتطاير النافع لافاقة العنبري يدخل النوسادر في الصباغة  
 لتهمية بعض الالوان وفي الخاصة لجلده ظاهرا الخاص والحديد قبل  
 اللحام والفسدة ويستعمله الصفايحيين قبل وضع الرايتنج والحام  
 بالمرشنة واما الزاج الأزرق فانه يسمى ايضا كبريتي الخاص في كتب

هذا الفن لتكريره من الثالث نحاسا ومن الثالث دهن الزاج يعني حامض  
 الكبريت ومن الثالث ماء وهو الملح فقط ثم ان له لونا فاعلى ما عداه  
 من الالوان الزرقاء السماوية واذا تغير لونه المعتاد بالهواء فها هنا كيفية  
 معرفته حلى صفيحة حديد مجلية بقطعة من هذا الزاج المبلول فالحديد  
 تكتسب حالا بخط من الخاص الكبريتي وكبريتي الخاص يصنع من اوجر عديده  
 وقل ان يؤخذ من المعدن خالصا واصلا استعماله لصنع الاكشنة  
 والجلود بلون اسود راجع بصفحة ارباب الفلاحة على تحييد الجرب بالزاج  
 الأزرق واما الزاج الأخضر اي كبريتي الحديد فانه في جدم مصنوعا  
 حاضرا في المعادن وفي سطوح بعض الاحجار التي فيها تحليل البوريطش  
 واصلا بطبيعته انه في الطعم كجمل الكتابة يستعمل لصباغة الحجر وتسميد  
 برانيط الافرنج يعطى بواسطة استخراج زبدته ما عا حادا وهو الحامض  
 الكبريتي او ماء الكذاب الذي ينطفئ زيت الوقود وكبريتي الحديد ينضغ  
 في معامل متعددة فتغسل فيها الاحجار التي تشمل عليه طبيعته او تلجج  
 بواسطة اعمال مختلفة وهو يتولد من تحليل احجار معدن الحديد البوريطشية  
 التي منظرها ولونها وبقاياها كالخاص الاصفر المصفول وان كانت مركبة  
 فقط من الحديد والكبريت ومعايل الزاج العظيمة في بعض بلاد فرنسا  
 وبلاد الانكليز واما الزاج الابيض اي كبريتي روح التوتيا فهو اقل شهرة  
 واستعمالا من سابقه يسمى كبريتي روح التوتيا لانه مركب من روح التوتيا  
 ومن الحامض الكبريتي وهو ابيض ثقيل خشن الطعم يشغل في بلاد منسه  
 ويدخل في الصباغة وتزويق الابنية للتنشيف وفي دواء وجع العين وهناك  
 جملة انواع عديدة من الملح طبيعية او مصنوعة وحملها كتب الطب







الاشياء وفي سن المنشاد والسلاح والالات القاطعة هي صلابة بسبب  
تركيبها من دقاق حبيب حجر البلور ولا يخفى اختلاف اصناف حجر البلا  
فبلاط سكنة باريس هو منها واما حجر الزنيت او حجر المشرق الذي ينقل  
من ارمير على ما قيل فليس هو من البلاط الرفيع لكنه حجر جبر صلب لا يكاد  
يتأثر بما الكذاب الا بطول المد وهو مناسب لسن الموبى وقد يستعمل  
مثل في ذلك الحجر الاسود ويسمى كذلك حجر المسن

واما حجر الحلت الموجود في ايدى الصافرة المستعمل في امتحان الذهب  
فهو حجر اسود يوجد في غير بلاد والمستعمل في باريس ينقل من منبر  
ولم يتفق المعدنون على حقيقة فهو متعدد الاصناف

الضيقة السابعة للرخاميين على الرخام والصومرى وهو رخام الماء  
قلاتى بالرخام كثيرا مما ليس منه من الاحجار ولكن الحجر لا يكون رخاما ان  
لم يتأثر بجدا الفولاذ ولم يغفل حالا بقطرات ماء الكذاب الموضوعة  
على سطحه ولم ينقلب جيرا حيا في كود حداد اذ سائر الرخام على اى لون  
او ملاسة حجر جبرى فاجار الحجر والاحجار الصوانية والسماق ليست  
رخاما بالكلية بخلاف رخام الماء الحقيقي فهو من طبيعة الرخام الابيض  
فانه لا يفتقر عنه الابلونه وشفافيته القليلة فهو ايضا حجر جبرى ورخام  
الماء الابيض الذى يتخذ منه الابنية العظيمة وبلت الساعات ويجرى  
من بلاد ايطاليا ليست لا حجر جبريا يمكن نقشه بالظفر وليس هذا  
الرخام رخام الماء الحقيقي الذى هو فى الغالب غير بيض ولا يستعمل  
الرخام الطينى او الطلقى في ظاهر الابنية لانه يهدم بالصقعة وتبعاً  
الشمس والمطر ومثله ما اشبهه واستعمل عظام ساق البقر والغنم

في وصل جلة رخامات بعضها ببعض عوضا عن استعمال مغادر الحديد  
والخاس وبذلك تخلص من رداءة الاوكساخ التى تصدر عن الحديد و  
والخاس وتامن تفكك الاحجار باعمال الحراة والبرودة وقد صح بالبحر  
ان العظام بها صلابة كافية ان لم تكن قد تسمت بالهواء

الضيقة الثامنة للفخار ائنة على الطين والطلا

ينبغي للانسان متى وجد طينا يبيض بعد عبوره في نار الفرن او يصير  
وردا او اصفر خالصا ان يطلع عليه صناع الفخار المطلقى او ارباب الكود  
او الزجاجين اذ هذا الطين فيه غالباً قوق مقامة ذلك وهو اعمام  
غاية المقاسمة من التعصير عدم تعريفه لهؤلاء الذين يكثرون استعماله ولا  
يجلبونه من الاقاليم الشاطئة الا بمصاريف واسعة والطين الذى يتخذ  
منه الفخارى لا يتلقى الا في صورة صفائح غليظة كعين من الطين  
المعتاد المستعمل في صناعة الفخار بل لا يوجد الا في جبال الصوان الذى  
يكون على الارض في صورة عرم او عروق معدنية غليظة مخلوطة بغيرها  
من المواد واما الاطلية فاعلم ان اللاتى ان تطفى الاواني بمعدن الرصاص  
المسمى الطلاء الابروى المراد اسنج المصنوع فان لطيف فخار السودسية  
ومصطفحات كثيرة في فرانسا هي طليقة بذلك الجوهر البراق الذى في  
لون الرصاص الداخلى فيه من الرصاص ثلاث ارباع فاعلم  
الضيقة التاسعة للقصارين على الطين المستعمل في النقا  
لما كان اختيار طين القصار فافعا كثيرا لادباب الدواليب بحيث خا  
تاعدهم كثيرا على حسن اقشنة الصوف التى تهت في هذه الدواليب  
كان لا بأس بذكر الحصال التى تميزها طين القصار عن طين الفخار والطين



ويخوها فطين القصارة ذهني في المس ولوقبل ملة ينصقل بحج حكة  
يظهره الأظافر وينفخ في الماء ولا يصير فيه عجيا ما سكا على ككاي  
الخمار والطوب ويخوها وطين القصارة يوجد في بعض بلاد فرانس  
وغيرها وبها الجبد منه وطين قصارة بلاد الانكليز لا يوجد في نقله  
خارجها ومن يفعل ذلك يؤدب

الضئيفة العاشق المزوقين للأبنية على الألوان المعدنية اعلم ان  
ليستعمل في سائر اجناس الشقيش المتنوعة الألوان الصادرة عن  
الفنون والصناعات كما انه يستعمل فيها ايضا بعض اشياء معدنية تكاد  
ان تكون على طبيعة المعدن كالبص ترأس والابيض المربع والابيض  
الاندلس والاسبهاج وغير ذلك وهذه كلها طباشير مختلفة وكالمركب  
الاصفر وطين مسنا بايطاليا وهذان انماها طين مخلوط بصوان  
متلون بالحديد وكالمركب الاحمر المصطنع من المركب الأصفر المحروق  
بالنار وهو قليل الوجود في المعدن وطين الليم الذي يحج كما قيل من قبرس  
او من ايطاليا وهذا النوع ايضا مركب لا يفتقر من غيره الاجساد لونه  
وكطين كوتيا وهو ايضا اسمر ولا علقه له بطين الأومير لانه قابل للاخراق  
ومعطر رماد امبيضا وكاحض طين فرونا بايطاليا وهو حجر متكسر يتولد  
يجعل هناك ويوجد حجارا آخر تستعمل في التزويق المشتمل على الزيت او  
الغرا او غير ذلك راجع في محله ثم انما يصح لك  
واما النضاج الستة العامة فالاول منها على التزنج هي انه اذا القيت  
منه قشرة في نار قوية فانه يتصاعد حالامنه دخان غليظ ابيض في شمه  
خطر وله رائحة حادة كرائحة الثوم وما يباع من التزنج عند العطارين

نزل

لقلل الفيران يمكن ان يشبه صورة بهمن الطير او البوق او السكر السوي  
او بالدقيق ويخففك ويوزن فقط يشك في انه تزينج واولى الطرق في  
معرفته ان تلقي بيها منه في نار حكمة الاتقاد الى اخر ما سبق لان الشك  
سهل ويجب ازالة يقينا ولذلك تعرض بعضهم عن قريب لتزويق التزنج  
الابيض باذوق البروس دفعا للفض والقلل بالسم ومع هذين الفائدة  
مديوان فرانس لم يرض بهذا التعليم المميز حذرا من ان في تقليل الخطر يقل  
الاحتراس من هذه السم وتزنج الخجان الابيض هو جوهر معدني يستعمل  
في سكس وفي السويج يخرج من سبك جواهر اخر مخلوط معها وليس هو  
مختصا فقط بققل الفار بل قد يدخل في التزويق والبطرة وصناعة  
مرآة نظارات الفلك واما حجر ستم الذباب الذي جوهر تزينج فسواد  
لونه ياتي في امتياز عن المطعومات ولا يشبه بيته وبين حجر الرصاص وسمى بذلك  
الضئيفة الثانية على الطين المذهب للون

من المعلوم ان عادة الحلوانية او صناعات الاسربة من قديم استعمال الخم  
الحاج يعني العظم المحروق في تخليص واذهاب لون المقويات المائعة  
والاسربة الحلوا ومعلوم ان صناعة العظم المحروق هي قديمة لصناعة  
الجوامد الدهنية المتخفة ايضا من العظم وهذا الجارة يشتد سفسر  
العظم المذكور والمجذبات المذكورة ايضا فيحسن التزويق على ما كشف  
في بعض بلاد فرانس من صنف من الطين الاسمر القفرى المتضمن للثلك  
الخاصة فاستمر سائر انواع الطين الاسمر القفرى طبيعة او بالحرق لتغيير لون  
الحل والاسربة

الضئيفة الثالثة على حجر الفستيلة التي عجب ان جوهر ايشه العطن او

نقطة من  
الزهر



هذا كانت موهبة علي بن ابي طالب  
وقد ارب لعدم اتمامه في اربع  
التي كانت اقدرا ب الفاضل  
معدن في البيت و قد اتمى ان  
قدرا العلم ان النون و دي و



التوباء فاضرا همل القلمك يستعملونه وهو طين منعقد من تحليل  
النباتات التي في وسط الماء ودفني ولولم يستعمل الحطب ان يحرق  
التوباء لاجل رماده لانه عظيم لتسميم الارض وجعلها جيدة الثمار  
راجع النصيحة الاولى لارباب الفلاحة  
النصيحة السادسة على تفليس المعادن ومخالفة قضبان ضرابين  
اعلم ان اعتقاد جل سكان الارياق ان الحاكم يستولى على ما يكشفونه  
من المعادن وان لنوابه قدر على ان يخرّبوا الارض لاستخراجها وذلك  
وهم يجب انزاله عنهم لمنافاة غرض التعق في صناعة المعادن  
ومعلوم ان مصادف المعادن انما هو الرعيان والفلاحون والصيّا  
والبحارون والسمكون وجل اغراض هؤلاء في الاماكن الشائعة لمجهور  
الجال وصحبها في طلوعه وبحار السيل ولا احد من خواص الناس  
كالعلماء والعقلاء ترى تلك الحال الاعلى بعد فلا يخرج معدنا  
فلو لم يظن اولئك الخلق المستعدون لكشف المعادن بان لم يعلموا ان  
الحاكم قد عين قانونا في المعادن وهو ان يعطى شيئا مقدارا او يعطى  
مقابلا بلا اعتبار درجة او صنف من يخرجهم او لم يتحققوا انه لا يمكن  
الشغل فيما كشف الا بعد تقرير الحاكم حتى من كشف المعدن وحق مالك  
الارض او لم يعلموا ان ذلك القانون لا يجبر الشروع في الشغل في  
المعدن الا ان كان بعيدا عن البيوت والحيثان والبساتين وما من  
العمران بثلاثمائة قدم فاكثر فانهم يفتشون ما كشف وعوضا عن ان  
يخلو العينة لمهندس المعادن بالاقليم ليعرف طبيعته مع ان ذلك سهل  
يلتاعدون عن ذلك المهندس لا يظلمونه الاعلى عينات باطله مضوية

لداره

لداراة الكشف المفيد ثم ان الحكم اي الدولة في فرانس لا يستولى ابدا  
على ما اكتشف من المعادن بل يعطيه لمن كشفه ان كان مستطيعا ان يحضر  
مع دمج عظيم ولما كان الحاكم واخذ على هذا الفرع شيئا معينا على حثبه  
كان الانفع له في الاستيلاء عليه والطريقة التي بها يتحقق من يكشف  
المعدن حقها هي ان يبعث العينة محبة مكتوب معنون باسم والى  
الاقليم ليعطيه لمهندس المعادن هذه ويهي في المكتوب محل الكشف  
ويورد ويدكر اسمه وفرض حقوقه من هذا اليوم وينبغي ان يعطى  
يكشف ذلك المعدن ولا يعالج هذا المعدن الا بعد تعيين ما ياخذ  
الحاكم على حب فائدة هذا المعدن وينبغي ذكر بطلان القضبان الكافية  
التي نزعها تانده وورحدها في يد بعض الناس متى مر على معادن او على  
عيون حادثة وهو نوع من ضرب الرميل دنفى للعقلاء والفضلاء رخصه  
واهماله واختيار المقضيات المشاهدة اللازمة في علم المعادن والمعالجات  
فانه قد يكون دلائل معاينة على وجود المعدن في الارض لا تحتاج الى  
رمال فالامارات القاطعة بوجود معدن حجر الفم مثلا هي الارض السوداء  
القفرية او اثار النبات المتقلب طينا وحجر الفحم المحرقان غالبا وان  
كانا موجودين على ظهر الارض وعلامة وجود الملح والطين الملح هو العيون للمالحة  
وعلمة ابحار المعدن هي الجيوب والقطع او الاوساخ الموجودة في الانحجار والفتحات  
العابرة فيها فلا يري هذه الدلائل عاقل الا ويحزم بان هناك معدنا فخرى التي يوتى  
فيها واما الرمال الذي معدن خط مدهور بالرصاص وقضبان معجون او فضة  
فليس له دراية الا بالاحمال التي يلب بها اموال من يصدقهم ولقد رايت عن سبب  
احد الروماليين ببلاد فرانس حيث فقير اعلا على البحر عن حجر الفحم في الصوان ولعمري

هذا هو  
الذي  
يكون  
في  
الكتاب  
الذي  
يكون  
في  
الكتاب  
الذي  
يكون  
في  
الكتاب











هذه رسالة التبريد

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

فهذه رسالة هرمس بودشيري مطاوع من ادريس المعروف برسالة الى متوتا  
 ابنة اسنوس امهون الكاهن وهذه الرسالة اصبحت في الاحميم الداخلة تحت لوح  
 مرمي في قبر فيه امرأة ميتة تامة الخلق ظفايرها ممدودة الى رجلها وعليها سبع حلل  
 مذهبة ولها كلل وزواحد من ذهب وحوها اسرع صغار عليها اموات في هيئة  
 الصبيان وهذه تحت رأسها في لوح من ذهب يشبه بالكشف العظيمة بسواد عيط قد  
 اثبتنا اسم في اخر الكتاب وكان ذلك والمؤمن بمصر حينئذ فتركت له مع المزامير  
 التي فرت عليها شرحناه وكان الذي فرها رجل من هجر كان عالما بالمسايد وكان معها  
 رسالة منوتاسيه الى هرمس وهي من امتوتاسيه الملكة الى هرمس راس الكهنة  
 وسيد الحكماء ومختص الامم وسراج العلوم وعمارة الهيكل وعاد الملك وتاثير الروح  
 من العارفة جعفر الناطقة بفضل امتوتاسيه ابنة اسنوس افضل غيات الحكماء  
 والافرار بالخنوع والتمكين والاعتراف بالقصير عن بلوغ الحق كملت اليك لعظمتك  
 في صفري اسئلك عما سئلت عن الحكماء ان كان في جنباسبتك اياي حقوق فقفض  
 رعايتك اياها وتوجب اسعافى بما اطلبه منك فان في بحس الجاهل فيها استدعير  
 وقد ربتني في المصاحف الاول التي خصصتني بها ما اعجز عن شكره وانا اسئلك ايها  
 الحكيم ان تكشف لي عن سر الصفة الالهية وتخرج لي ما رزق عليه الاولون من خزون علمها  
 والغزير من اسماها وكتم عن الجمل من صفاتها باقرب منا ول واحد تفيض ليشين  
 على اثر غاطبتك ويظهر من تخصصك الى ما كنت تقص به على الراغبين والملازمين

من كذبت

المسألة

لهيكلك هيكل الحكمة ومصبب النور ما يعلويه قدرى ويحين به ذكرى والسلام  
 فلما قرأ كتابها اجاب عنها بان كتب باسم رب البنية العليا من بودشيري بن  
 ادريس ذي قسطاس المتوج بالحكمة الشريفة الى امتوتاسيه ابنة اسنوس افضل  
 النعمة واجزل الحباء استحققتها من تخصيصك بالكرامة والعظيم فهمت كما بك  
 وعجبت من اقدامك بمثل ما اقدمت به وطلبك من كشف سر امر الحكمة واظهار  
 خفيها وقد كنت الظن دوحى ستعلمي باذواح الكهنة من الجوالا على قبل ان يستلف  
 احدهما سئلت عنه او اكتف منه شيئا كما طلبت وان كان ذلك محظور على اهل  
 الهيكل واحباب الاولاد وخدام الالهية ولولا انه لا يجوز لي غشك مع حق المحرمة التي  
 منعت بها وزمام الافدة وانقي وثقت مع ذلك لبتترك لما ابغىك من علمها لكنك  
 اخرت ما قدمت من تشفي اياك اذ كان فيه اياحة الحكمة وكشفها واخراجها من معتدتها  
 وقد است ذلك لك لمخضا باقرب مشاوي قد تدت عليه واسهل تفسير فلا تظلمني عليه  
 اهلا ولا ولدا واسئلك ما استعملته الادانل في صونهم فقد قالوا من افشا هذه العلم  
 من حين يتكلم به وكما قالوا ينبغي ان عرف هذا العلم ان يكون منفردا مثل الجامعة الحسنة  
 الصوت فانها تحب الخلوات والانفراد عن الناس لحسن صوتها وليكن مدخرا عندك  
 في مصحف مبرك ومجاصدك بعد وفائت صفة الاصل والفرع اعلى ان هذه الصنع  
 اصلها من شى واحد والفرع من اصله يكون لا يشرك غيره واعلى ان هذه الحكمة لا  
 تخلو عن تدبيرين واربعة تركيب واثني عشر فضلا هذا هو اصلها واسمها الذي يعينها  
 فاما التدبيران فاولهما قرى ابض لا ظله وهو عمل البياض والثاني يسمى احمر لا ظل له  
 وهو عمل الشمس واما التركيب الاربعة وهي التي يجمعها الاولون في مصاحفهم الان  
 تدبير ضنائهم على اناس يعلمها ليجعلوا كل تركيب في مصحف مفرد فعملوا الاول للعدو







نار الحضانة الرطبة واعلى ان هذه الحكمة نيرانا قتها نار الحضانة الرطبة ومنها  
 نار الحضانة اليابسة ومنها نار الشمس اليابسة وهي اعلا ومنها نار الطبخ اللينة  
 ومنها نار الاحراق وهي اسفها فاذا انقضت اخلت بعضها في بعض بالنار  
 ووقع الجبل فاخرجها ح كالدغة العلفه وادخل عليها اثلاث رطبة  
 بحالها وركب عليها قدر الزجاج واجعل الانزفها معلقة وتحتها رماد كرم  
 ولوقد يحميها بنار الحضانة اليابسة وهي نار احدى وعشرين يوما حتى يظهر  
 لون ويجمع الطبايع ثم اخرجها الى مدارك الحكمة وادخل عليها الاخرى  
 رطبة بنية واعيد الى تلك النار واعلى ان جميع الحكمة انما هتوا في  
 هذه النيران ومنهم من اطلال الوقود ذهبت الرطوبة ومنهم من قلل فبقيت  
 الرطوبة ومنهم من استغنى بنار المراج عن نار الحضانة والذي عرفك  
 أو سطها كلها وعلامته في هذه المدة ان يرتفع من السواد الى الغيرة ولذلك يصف  
 اوبان في اوله اسود ثم يختلط ثم يصح وهو التمام ثم اخرجها وادخل عليه  
 الاخرى رطبة والحب بنار الشمس الرطبة واجعلها في الانزف التي تسمى رأس الفيل  
 جهنم وادخلها الرطبة حتى يبيض ويصير في مكان المشوى فان صار كذلك  
 والا فاجربها وادخل عليها من جنس الماضيات فتكون له الارض للنبات واعلى  
 ان من الحكمة من زاد فبلغ به عدد الكواكب وقابها بالبروج الاخرى ومنهم من عمل  
 علنا ومنهم من نقص الادوات بذلك تغريب الاشياء فاذا هي حلت اخلت واذا  
 اخلت فسلت وتبقى ويسبغ بعد ذلك فاذا صارت كذلك ارتفعت  
 الاطراح وانقلبت الاعيان وظهرت الزوايق فصيت الماء الالهي وثمره الاذواح  
 وصيت الارض حينئذ ابارغاس وارض الحكمة ومعدن الذهب فاذا تمها في الصقي

رد على ما سفل حتى تصعد النفوس بعد الارواح بالحرارة والتعذيب ايضا بالرق  
 ثم تشد قليلا حتى تمضي سبعا لا تنقص من ذلك ثم فانه ملك العسل وحينئذ  
 تفتت الاجاث وتبقى الروحانيات وتنقص من علك ثلثه ويكون فيما سفل اذا  
 وزن بمنزلة الحكمة الثمن فان لم يكن كذلك رجعت الى تدبيره ويصير لون الارض غريزيا  
 ملونا ويكون الماء في كون الشمس في الضياء وبين البياض والصفرة فتح فاقسمه  
 بثمانين فاجعل في ثمانيتها للورق والشم الاخر للذهب ثم خذ من حجر الذهب او  
 من المطلق المصفر جزءا فاجعله في النار ويزي من ماء ثلاثه امثاله ويخففه على نار  
 الحكمة في الطبخ واحس تلك الصفائح جميعا خفيفا وادخلها الماء الحار فحين تدخلها  
 تذوب فيه ثم خذ من ذلك السم مثل نصف الطلق فادخله عليه واعلى نار الطبخ  
 المتوسطه اربعين يوما فانه يكون حجرا صائبا يعلم سواد الكوكب الاعلى ولونه واعلى  
 ان الخطا والمصواب يجتمع مع جودة البياض وقلته فانه في ثم اطحينه ثمانين يوما  
 حتى يكون ابيض ووجاننا شععا نيا يحفظه الا بصار بحسنه وبياضه فذلك يحجز  
 النظرين الفائق الذي طلبه الاولون على وجه الدهر ثم جففه في الشمس المضية لئلا يدم  
 جسمه وسق في اجزائه وضاعف قوته ونقص رطوبته ويكون قابلا للالوان الحق والانه  
 الخالدة فاذا كان كذلك فاسقيه جزءا من المراج الحق واجعله في الشمس فانه يجف  
 في نصف دودة او زباد عليها ان احسنت معادير طعمه ويظهر فيه الاشراق ويشدق  
 الى ما بقي من ثلثه فاجعل عليه جزءا من الكبريت السماوية الخالدة وهو كبريت  
 الحق وادبره الى مكانه في الشمس ويزيد في جزء الشمس في كل درجة فلا تغلبه تهلك الان  
 فانه يقلبها تتوفا ان اليها ويقوم الوقت مثل الوقت الذي كان قبله ويزيد قوته ويكثر في غيره  
 ويرجي نفسه فاذا كان كذلك فاجعل عليه جزءا من المطر المنهر الذي تعرفه بالحكمة



فأردده إلى قامينه وزيدى في الطنج واحكام عمله فانه يلبس الألوان الفاخرة ويظهر الزهر  
المعجزة وتضيئ النمار وتطلب الفواكه ويخرج الحكماء الذين طال عنا وهم في طول  
تدبير العارفين به ويجد منه فاذا كان كذلك فاجعل عليه جزء آخر من الزرنيخ  
الموقن والاكبر مثل السابق الذي تعرفه الحكماء فان جهلتيه فصا ق الشمس  
الحق الذي تعرفه الحكماء وارده إلى قامينه وزيدى ايضا في طنج كالعصاة  
واحتن خدمته واحكامه فانه يقوى ويحسن لونه وينداد صبغا خالدا ولونا  
طبيعا لا يهاب النار ولا يذهب بطول الزمان ويكون تجار نافعا ان شاء الله  
فإذا لبس بعد رطوبته فاخرجيه من القامين الذي طال ما شكك الحكماء شدة  
مفرقه وأدخل عليه جزءا آخر من ماء بجد ينطش الموند تمام القوة الذي من مشربه  
لم يموت عطشا وارده إلى قامينه وزيدى في طنجه وتغدير علمه فحينئذ يلبس  
الاجوان ويكون قوته في هذه الدرجة اضعاف اضعاف قوته في الدرجة التي  
كانت قبلها فزيدى في جوار الشمس لئلا تنشت السحاب ويصنع لعلك نظفري بقرة الحكماء  
على وجه الدهر ثم اجعل عليه جزءا آخر من ماء بجد ينطش الذي لا يوجد الا عند الكهنة  
واحكي طنجه وتغدير في قامينه وزيدى في مسمر وطنجه ثلثي دورة ففقد ذلك  
يلبس الألوان الزهراء ويظهر عليه صبغ الغرض الباقى الخالد ثم خذ به فاجعل به  
الانية ذات الناج الذي لا يعرف الا الكهنة وزيدى في شمس في كل يوم بدرجة دورة  
ثم افخى له النفس لئلا ينشق الهوا ويخلج بجاره واجمع ثلاث دورات وثلاث عشرة دورة  
ومثل نصف الجزء الأخير فحينئذ ذلك افخى منه تجدى صبغ الحق الباقي التي طلبته  
الحكماء على وجه الدهر فخذ به اذن الكهنة واجعل به في آنية الذهب وطيبته بفاخر  
الطيب وارغبه في محراب هياكلك فان ضمنت وعقدت فانت ملكة الدنيا

وارثه علم الحكماء ومعقل العلم ومعدن الغنى الاكبر الذي لا يشبع عنده  
نفوس الناطقين ولا ادكن عقول الاشياء حين فعلشى ابداسا لمرة ما عشت  
من الابان فبقية من الكدران عز وفن من الادناس سالكة سبل من تقدمك وواثة  
علم الكهنة والعارفين بسرائر الحكمة والراغبين في علم الخفون المستودع عن الجاهلة  
الجاهلين بسوت الاكبر المنعدين في الارض اتباع الضلالة وعبيد الشهوات  
الذين خلادهم فاسدة وحراسهم كدرة وصمتهم حق وكبرهم ظلمة شرهم  
لابناء جنهم مسبوطة ونفعهم لهم مقنونة لا تكون حسنة ولا يشودو والمحا  
قد اهتمت الامان واستهوتهم الدنيا وقنتهم الاهواء فاولئك الذين رفضتهم  
الحكماء وصروا عنهم هذا العلم الالهى بكل وجه من الالفاظ خوف الديارات  
يعاقبهم على كشفه وانا استخلفك واتم عليك يا اموتوا صير بجالم السر  
وخالف الحكمة ومفضل الحكماء بقوتهم على جملها ان لا تظهر شيئا مما لك في هذه  
المصحف لغبر مستوحبه واخف عليه كحفظك نفسك او اشد حفظا واخر به  
لولدك ان كان موضعاً له وعليك وعلى كل من يصل اليه هذا المصحف  
اكبر اليهود واحل المواثيق ان يفصح لمن ليس من اهله او يوقفه على شئ منه  
وان اردت راحة القلب عن الشقا والقنار عن عادة العمل ما حبيت فخذ  
الحجر المشقوق العبط فانجه به بما يوافقه من اروح الكريم واخفيه بما مثل  
الذي جرى بما الحجر المكتوم فان جهلتيه فزق القنبار فان جهلتيه فاطبار  
الموتى بالحجر فان خفي عليك فالصبر انى الخالد فزوى بعضه في بعض وانجه  
مناجا لا يرى له فيه اشر ثم اجعل فيه من الحجر المكتوم المسمى بفرج النفوس مثل عشر  
واجعل ذلك في شمس الحكماء قبلك وركب عليه الأمان واجعل به في القدر الذي



تغنيه وحركه حتى يلبس الافوان بين يديك ويصبغ صبغا حسنا ثابتا لا يتغير  
ابدا باذن الله واصنعي به كصنيعك الاول واعلمى بالامتوتاسير انك  
ان علمت على ما وصعت لك كان زاندا على الابد ولم ينقض منه ولو علمت  
الخلق اجعين والفهم عليك يا امو داسيه بالاله الالهة تعالى اني قد مخفك  
ما لولم يقصو فهمك عنه ثم اردت ان تملى منه الارض باجمعها ليكون ما اردت  
من ذلك فافهمى ما وصفت لك منه وكذا جعلك واتبعي فهمك لتعظمي على  
ما ذكرت لك منه بعد الاحياء طعيه لئلا يقف عليه غير مستحق او جاهل البين  
من اهله فتفسد الدنيا وينسد نظامها والنور الاعلى يحرسك ويحرس ما صنعت  
فاحفظي به واسلمي من الماشم والخطا والنزل عن طريق الحكمة مؤبدا بالعرفه  
مخصوصه هذه الموهبة واكثر الذي لا يبيد ولا ينفد محفوظه عن سوء النعم  
وقلة المعرفة والسلام عليك بقدر منزلتك من الحكمة

وعلى من حفظ نفسه وصلى سريره وهذا

اخلافه وهو حي فيك  
والسلام تمت الترتيب  
المعرفة

هذه رساله من الله تدرى في صنعها الروحانيه والحكمة الربانيه استخرجته  
من السرب الذي في سرور تدرى من تحت الصنم اوطس في زمن اقام من الملك  
وهي المعرفة بالفلكية الكبرى فحرام على من صارت اليه ان يبدلها لغير مستحقها  
ومن ليس لها باهل نبي من الاسرار العظيمة  
قال هوس ان من دامت خدمته للنور الاعلى جرت الاشياء بحجته

اناصا حبال العباب الذي اوفيت الافلاك السبع وملكت الشمس البهية  
والقمر المنير وغرست شجرة الحكمة النورية التي من اكل من ثمرها لم يجمع واستمنى  
من المظم والمشرى وكان روحانيا الهيا لا ينفد علمه ولا ينقطع خبره وانا  
الذي علمت الزجاج الذي ينطوى كما ينطوى الرصاص لبيته وهو اسد ضل  
من الفضه الناصع والفلك الذي يدبر نفسه وليس في وجه الماء والريح  
ولا يمكن ان يفرق بفق السماء وانا الذي صنعت الوباء وملاحة حكمه  
الهيبة وامت في صنم طيما وس الموجه ذوا الوجه الاربعة التي تدل بعلامتها  
على ما يحدث في اربع جهات الدنيا وانا الذي دافعت لي انفس الحجارة  
الصعبه وذلت حتى اسكنتها في اجناسها سود الحق وانا اخبركم بانني  
الحكمة اني اخذت الشمس الحارة اليابسه فغذتها في القمر البارد الماوي  
الرطب بعد ان وزنتها بمنزان التعديل وزوجتها حتى انقضا ثم حصرتها  
في العقدة لعنى الصلايه فغاب نور الشمس وكف لونها وادخلتها هيكل  
القميد وحجبتها من رب الكواكب وركلت بهما مارسميا الجبار وكان  
ينظرو اليهما من تحت الارض من شكل المولفه فاقام العالم في ذلك الكسوف  
دورا وثلاثا ثم اني فضحت عليهما ماء النظمه بحضرة كيان ومعونه لانه كان  
القيم بهما والمترى لامرهما ثم حصرتها في العقدة الفلكية وادخلتها الهيكل  
المجرب وتولى امرها مارسميا الجبار فاناما في ذلك العذاب مثل الدورية  
الاولى واصنعي ما ظهر من كسوف الشمس اسال لظني فسالته السما سمين  
وهم روحانيه الفلك عما يظهر لونيها ويردلى كياتها فاجابني راس السما سين  
وقال عليك بسم الحياة فخذ من مثل ثلثيها وانضم عليها واصنع بها أولا



فانهما يجران مجتذبتك ففعلت ما امرني به وحصرتهما في العقدة الفلكية وسالت  
ملك النار اعانني عليهما ففعلت ذلك فجعلتهما في الهيكل المحجب فاقاما فيه وقتا  
مثل وقت من الاوقات المتقدم ثم دخلت عليهما زوجتهما مهيمنين قد خدوت  
اجسامهما وامتنعت وكثرت ارواحهما وخصبت ودام كسوفها فاقمت تحير امر عويبا  
من ذلك وسالت ملك النار عن وجه الحيد في ردها الى ما كانا عليه فقال استعن  
عليهما بملك الحجاب وهو في تلك الزهرة فانك تصل بمعونه الى مجبولك فاستعنت به  
فقال عليك بالبحر العلوي ذي الاعواج المكفوفة فاستقم امسه شربة تخرج نفسيهما  
واصنع بهما كصنيعك الاول فان ذلك نعم العون لك على امرك ففعلت ما امرني به  
والزمتها الهيكل المحجب فاقاما فيه وقتا من الاوقات المتقدم واشتاقا الى الطيران  
فأفلعن ذلك ولم اقدر على حبسهما ورقيا الى الهواء رقيقا ضعيفا فضقت ذرعنا بما  
رايت واستعنت بامروس راس الشمس اسير وكسائنه ان يعطيني كيف اصنع بهما  
واردهما الى ما كانا عليه فقال عليك بالزهرة وعطار دغذين فلك لهما شئت مقدرا  
سدسهما ثم احصن معهما في العقدة وادخلهما في الهيكل ذي المناظر الذي فيه  
مصعب الانوار فانهما يطيران ماء غدقا هاطلا ينشاه بهما في الارض ويخرج زهرهما  
ونمازها ويكون عونا لسكانها وحياة للعالم فقلت اخاف ان تذهب شم النهار وقر الليل  
فلا يعودان الى ما كانا عليه ابدا ويتلف العالم باسعه فقال هذا ما لا بد لهما منه  
وان هذا المطر الذي قد خففته اذا انحط على العالم اخلدت اجسامهم ولم تضرهم  
غيوبة الشمس والقمر عنهم ففعلت ما امرني به راس الشمس اسير وادخلتهما الى الهيكل  
فطار الى الهواء بعد ان قاما ربع دورة وامطرا ماء غدقا بعون الله تعالى وخرج  
العالم فقلت بامروس راس الشمس اسير عن ما اصنع بذلك المطر فقال عليك

بالزهرة وعطار دغذين ايها شئت مقدار السدس منها فادخله في حبسهما  
واحصنه تحت العقدة ثم اورد اليهما ما امطراه عن جديهما من الماء الهاطل  
واعدهما الى هيكل النور ذي المناظر ووردهما فيه زمنا مثل الزمان الذي  
كان قبله فانها بعيدتان ويطفان ويغظم نفعهما وخبرهما ويكونان بركة وحيا  
للعالم فقلت احدهما اكرم ان تأتني انفسهما وارواحهما فلا اقدر عليهما فقال  
لا بد من ذلك وفي ذلك صلاحهما وصلاح العالم ولكن لزج عليهما سور آخر  
تمنهما عن الذهاب ففعلت ذلك فامطرا مطرا لطيف من المطر الاول واكثره  
واعم قننا واسودت اجسامهما فارتقت لذلك فقال بامروس راس الشمس اسير  
هذه علا مخرج الزهر وكثرة البيع وطيب الثمار وخرج العالم باسره قلت ما  
اصنع بهما وكيف اقدر على استحيائهما فقال خذ جزوا اخر مثل ما كنت اخذت من  
الزهر البيضاء فاغسل به جديهما واحصهما تحت العقدة وارود عليهما ما  
كانا امطراهما من ماء الحبر واعدهما الى هيكل النور ذي المناظر فانها يطفان  
في كل كبر حتى يكونا روحا سنيين ينفع بهما من عرف ذراية ما بينهما وانني فعلت ما  
علني راس الحكيم وقوة الشمس اسير وحسبتهما في الهيكل ربع دورة فادخلني الطير  
الى اعلى الهيكل فيا عجايب من الشمس المنيرة والقمر المنيرة كيف طارا ثم امطرا مطرا  
اتعش به العباد وعسم البلاد وتلاشت اجسامهما ففرغت لذلك وتلت  
لراس الشمس اسير في اخاف ان لا تعود اجسامهما الى اجتماع عناصرهما ابدا  
ولا يتر ما حاكه ولت من امرهما فقال راس الشمس اسير ذلك اقوى لهما واصح  
لاجادهما وما حاجت لهما الحكيم الى اجساد بالية قد ماتت وخرجت عنها  
انفسها الحية الخالدة التي لا تبديد وبها يستريحون عرفها وفصلها فاقبل بها الحكيم



الى حفظ الانفس والارواح وهدم الاجساد المتلاشية عنها تنال الكرامة الدائمة  
 والخلود الباقي قلت فما اصنع بهذه الاحياء والانفس الثابتة المفترضة الاحراق  
فقال عليك بعطارد البارد الابيض ذي الانوار خذ جزءا مثل جزء الاجزاء التي كنت  
 اخذت من الزهرة واخلفها بالاجساد البالية المتهاضفة ثم اردد عليها ما كان النيران  
 امطره واحصر الجميع في عقدة الفلك ثم ادخلها الى هيكل النور ذي المناض ثم اردد  
 اليها ما كان النيران امطره من المياه الكريمة والاصباغ الزهراء الخالدة واخرج عليها  
 ستورا حريره فهو ارجى لخيرها واقرّب لنفسها قلت اخاف ان تزداد الاجساد اخيرا  
 وتلاشيا وما اجدني اطيع نفسا يبلوغ ذلك منها قال ذلك قصدت وايّاه  
 اردت ولا يتم الامر الا به فاقبل ايها الحكيم على ما امرتك ودع ما سواه ففرحت بذلك  
 وفعلت ما امرني به ابوس راس الشماسين فاقاما في الهيكل فامطر امطرنا فاما  
 مباركا اترك من المطر الذي كان قبله واعظم منفعة واعبركة وادخرح العالم  
 وابتهاجهم لذلك فان دانت اجسادهم اهداما وتلاشيا وعادت الى الحجرة الكامدة  
فقلت لابروس راس الشماسين قد بلغنا هذا الحد فما اصنع بهما فقال تصد عطارد  
 الحى ذي الهباب فخذ منه جزءا مثل الجزء الذي كان قبله ثم امزجها باجسادها  
ثم احصرها في العقدة الفلك ثم ادخلها الى هيكل النور ذي المناض واردد اليها  
 ما كان امطره واستبل عليها ستورا حريره وسل مارسميا ملك النار معه  
على امرها فانه يفعل ذلك اقرب من ماطلمت وفعلت ما امر به راس الشماسين  
فاقاما في الهيكل ربع دورة ثم طار الى الهواء وامطر على العالم مطرا اكرم والطف  
 من المطر الاول فستر العالم بذلك واستبشروا فرحا لما اقبل عليهم من وسررت  
 بما ظهر لى من سرور العالم فقلت لابروس راس الشماسين ما ترى ايها الحكيم المعلم

ان اصنع فقال عليك بعطارد البراق صاحب الافراح فخذ منه جزءا مثل  
 الجزء الذي كان قبله واخلفه باجسادها واحصر الجميع في العقدة الظلمية  
 وادخلها الى هيكل النور ذي المناض ورد اليها ما كان امطره وقوفق من  
 الانفس الكريمة واستغن بمارسميا ملك النار على جميع امرك فاذا فعلت ذلك ثم  
 راس القام لم يقل فقلت ايها الروح الكريمة والمعلم الجليل اترافى احتاج الى  
 الكواكب بعد هذا فاستعين بها في عمل فقال ان كان قبلك من المقاطرين قد  
 اقصر على الكواكب السبعة ومنهم من زاده عليها بالجزر وذنبيه ومنهم من زاده على  
 ذلك الكوكب والكوكبين على قدر ما هيتهما له من طول الزمان وقصوه وبلغ همته  
 فيما يحاول من ذلك لان منهم من اخصر التدبير وقنع باليسير من النفع وان كان كثيرا ومنهم  
 من زاده على ذلك بعض الزيادة ومنهم من لم يرض الا بالامر الاعظم والشد به الاشر  
 فلم يدرك معرفته شيئا من فائده ولا نفع العالم به فجليل الامر وعظيم الخضر فعلت  
ما امر به وادخلها الهيكل واستغنت عليها بمارسميا الجبار فطار الى الهواء  
ثم امطر العالم ماء لطيفا هوائيا قد غاش به العالم وفرحوا زادت اجسادهم  
 تماثنا فقلت راس الشماسين ايها المعلم فما اصنع بهذه الاجساد البالية  
 بعد ذلك فقال اردد عليها العناصر اللطيفة والارواح الكريمة والانفس الزاهرة  
 والازهار المنيعة لتخرج كل ما فيها من اللطيف الذي يشاكلها لان الاشكال  
 تنسك باشكالها وحتى يكون لها مثل المطوب المشوى الكامد فندد ان  
 قد ظفرت باكليل الغلبة ومزاج الحق وسر الأسرار والصبيغ الباقي قلت  
 امن على ايها الروح الكرم والمعلم الناصح فاذا انا فعلت ذلك فندد عرفت من  
 من علاج انفس النيران وازهارها فقال قد بقي عليك سر الكثير والعلم الخنز



الذي لم يسمع به الحكما والاولون لا كادهم ولم يظهره الا بالمرز قلت فانهم على  
وانت مشكور قال فخذ الجسم وادخلها الهيكل المظلم واستعن بمارميا  
ملك النار على عذابها فانك ستخرج منها نشادر الحق وعلى الحق الذي عذابها  
الأنفس للتطهير فاذا فعلت ذلك فخلد بها الأنفس الصابرة فانها يستحيل السبحة  
وتصير الجسم مشاكلا لها قلت فما اصنع بنشادر الحق وعلى الحق بعد ذلك قال  
تولف بينه وبين الانهار تاليف الحكما ثم تدخلها الحمام فتعدها في عتدا  
يبلغ بها خلوة الأنفس وعمامها وفعلت ما امرني به فان هربت الانفس الى الدوح  
وامطرت مطرا عاش به العالم وطابت انفسهم ونفست فواكههم وعمامهم فذاخله  
من السرور بذلك ما كدت ان اموت فزها به واستبشرت برويته فقلت لراس  
الشمسين امعن على الجواب عما استلكت عنه وانم على بالفاءك قال سل  
عابدا لك قلت كيف اصنع بالشمس والقمر بعد اجتماعهما وهل لهما من انزاق  
وما اصنع باجسادها وقد كدت الوانها وذهب نورها خلد لها من رجوع  
الى مكانك عليه او امر استدل به وما اصنع هذه النفوس الزاهرة فقال نعم  
ان هذه النفوس الكبرية قد اشذات الى اجسادها لتحيي حياة الحق وتلبس ثياب  
الخلود الباقى باجتماعها معها ولولا رجوعها اليها لم تكن قباة لانيها تخلص باجتماع  
مع اجسادها فتح تظهد انما قواها فقلت انم على انم الله عليك قال فخذ  
من جيم النمن النير جزءا فلطفه لكي يحد اجساد النفوس المزهرة اليه  
فاذا فعلت ذلك فانزجه من ثلاث زوجات من شكله ونظيره وهن اقرب  
منه ولكنهن ارق منه والطف وامرجه بمثل ثلثه من لحد التسمي المصوم  
المهاض وادخل الكل الى الهيكل المظلم وضعه في هيكل مارميا الجبار فانه يهو

مونا طبيعيا ويمرر اجسادا كلييا وادخله حمام الحكا قبلك واستعن برجل فانه يعينك  
دورة فاستعن بالمشترى فانه يعينك دورين ثم انظر الى النيرين فانك تراها ابيضين  
شعنا نيرين قد عاشا ودخلت انفسهما في اجسادها فافا صار اكدك فاسقهما من هم  
الحياة فانها يقبلانه منك بفرح وسرور واستعن عليهما بالمرزج وملك النار ثم اتهمسا  
بشربايتك فاسقهما جزء من الماء المنقى فانها يقبلانه ويفرحان به واستعن عليهما  
بالشمس فان لوان يظهر فيهما وتشرق الانهار في النيرين ثم امقا يستقيا نك من روح  
الحق فاسقهما جزء من الزهر الخالد الباقى فانها يقبلانه بسرور وفرح واستعن بالزهر  
فانها يظهر فيهما الوان قوس قزح السماء فيا عجا لطبايع سماوية صادف ارضيه ويا  
عجا للارض صارت ماء ويا عجا للماء صار هوا ويا عجا لهوا صار نار ويا عجا  
لنار صارت ارضا فانها يفتحان عيونهما غوك ويستقيا نك من مطر الشمس الزهر  
فاسقهما من جزء فانها يقبلانه بالسرور والفرح وتزيد قوتها وتشرق الوانها شدة  
بشربايتك فاسقهما جزء اخر من الانفس الروحانية وحسن مهاده فانها يشربانه  
بسور شديد وفرح دائم وتزيد قوتها وقوتها ويستقيا نك من الارواح المطهرة  
فاسقهما منها جزء فانها يشربانه باكر ما يكون من السرور ولبسان الثياب الخالدة فاذا  
شرباها فاجعلها في هيكل النور ذي اللاج والمناف ومهد لها جبه واستعن بملك النار  
دورة ثم افخ الكوى ثلث دورة وثلاث عشرة دورة ونصف عشر ثلث دورة فانها تعجب  
وتبتلع عنهما ما كان يحجبهما من كسف الحجاب وظلظ النور وما يظهر للعالم ويكونا  
احسن ما كانا واعم نفعا للعباد والبلاد وعارة الدنيا وعند ذلك يكلمها نك بكل لغة



ويجوز لكل عجمية ويظهر انك على كثر الدنيا ويعلم انك كل العلوم وبوقفاك على السرائر  
وبوقفاك على جميع الاشياء وبلغنا لك ارفع المنازل وارفع المراتب فيكثر نفعك ولا يقطع خيرك  
فانهم بها الحكم فقلت ما ملك النجم ومعلم النجم فاذا بلغنا الى هذا الحد اتراهما قد اكفينا  
وبلغ النهاية في فعلهما قسيم وقال لوسعهما اضعاف اضعاف ما شرباه ليقبله منك  
وزادت متعتهما اضعاف اضعاف ذلك فقلت يا معلم الخبير فيكونان زاندين على  
الابد فقال نعم ليس هما خبايا فاكنت بما صار اليك ايها الحكيم وكون لآله من الاشكرين  
فقلت ما اعرى به ابروس واسرائيل ما بين فعاشا وعاد اخيرا مما كانا واكثر زواجر  
خطرا وعشت حياتهما وكثافي بكلايان وعلما في سرراز الخليفة وكيفية التوليد وتاليف  
الطبايع وامتزاج العناصر واطلعا في على سائر كثر الدنيا فصررت راس الحكمة ومعدن  
الاسرار الالهية ونور العلوم الخفية وموسيقى العظمة المكتومة التي لا تبعد واكثر لا عظم الدنيا  
لا ينفد والسابق تمام القوم المودعة الى العود بالراحة الدائمة والتعظيم الباقي بمثل الرسالة الهرة

### 9 بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب ربهوس الحكيم وكان من بني اسرائيل وكان على دين موسى بن عمران فوضع  
هذا الكتاب يخبر فيه عن كيفية الصنعة وما اولها وكيف يفضل الناس بسببها فاورد ذلك  
قال ان الله تبارك وتعالى لما اصبط ادم من الجنة معها اسفار فيها علم كل شيء فكان  
بعض تلك العلوم علم النجوم والطب واسماء الله تبارك اسمهما فيجب الله بها  
الدعاء ويعالج بها الالواح ويرقي بها الهوام وفيها علم الصنعة في الشمس والقمر  
حتى يكونا خيرا من الشمس المعدن وقمره فاما ادم فكان مشغولا بنفسه فوثق

عليه شئت ولده وكان اول من خط بالعلم وعلم جميع العلوم فامتنعها فوثق ذلك  
ادريس وهو هرس فيما يقولونه فعل بها علما فلما ظهر في علمه ان الطوفان سياتي  
فبذلك اكثر الناس وسقى الامل احدا في اثبات العلم لمن تبقى فاثبت في الطين  
والواح الخشب والصخر وقال ان تكون الطوفان تاردا احرق في الاواح ونسخ الطين  
وان تكون الطوفان ماء ذاب الطين وبقي كتابه الصخر والواح على جانبيها فكان الطوفان  
ماء فذهب الطين وبقي كتابه الصخر والواح جميع علوم بني آدم من بها با كتب ادريس  
فلما جاث الام بعد الطوفان صانها وعلوها ونظر كيوانهم ورؤسائهم في هذه  
الصنعة فراوا فيها عجا من كدر العين واستقبح الملك والقدره على جميع ما يرى  
من كل شيء ففطنوا بها وخزنوها في خزائهم عن عوامهم وصانوها ورزوها في كتبهم  
ثم وضعت كل امة من تلك الامم فيها كتابا مغلفا في معانيها لينسب كل كتاب الى  
اهله وان لا يحدى بعضهم على بعض فوضعت فارس كتابا في مدح النار  
وحقنها واطاقتها وانما كلها وجعل قواها وان القليل يحرق الكثير على وقتها  
ولطيف مخزنها وانما سامية الى العلو غير مستغرة ولا مخدرة ولا شئ كنهها ولا يقوى  
مقامها شئ ولا يطرد الماء حتى يصير بخارا فزارا متعلقا بالجو قد قلبتها الى  
جوهرها في علو غيرها ولا يطرد الظلمة شئ كطرد الماء ولا يحرق الخشب شئ كحرقها  
فهي ام الالهات وجوهر الجواهر ولها مداح كثيرة مما ليس يحصى من توليدها والنبات  
وتعديلها للعلم واصلاحها للادب وان فضائل كثيرة لا تسعها الكتب ثم خرجوا  
من مدحها الى كيف تكثر النسل وتوكد الحجة بين الذكور والاناث وقالوا لا بد

بالخبرة



في حكم هذا من الزوج والتأليف وهذا الزوج والتأليف لابد ان يتقدم  
بهم بمناصرة وكرامة واشجرا لابد لذلك اقرب رحيم ولا احسن كيد لا اشد قودد  
من الاخ على الاخوت وذلك انه كلما كثرت اسباب الالتئام وخصال المرافقة  
كان اقبل للنفس بعضها على بعض واحدا ان يكثر النسل ويتركوا الولد ونحوها  
قوته وقايلوا ذلك بابينا ادم فانه دوج الاخ من اخنوخ فذلك لا يحصى كثرة  
المعز ذلك مما يطول به التفسير ثم كتب في الفرق بماء الذهب وجعلوها مصفا  
مبصرة بالذهب والفضة ثم خزوها في الصناديق المغلفة ووضعوها في  
الخزائن فلما بادوا اولئك واثروا بنائهم وخلعهم من بعدهم فغفوا اخرائهم  
ونظروا الى اكرام ابائهم تلك الصناديق واعظامهم شأنها فلم يشكوا انها  
مملوكة ذهبا وجوهرات فلما فتحوها وجدوا كلاما مغلفا لا يجدون لها معنى فقلوا  
ما كان او لكنا بجهال وما هذا الا دين دانوا به فعظموا النار وندجوا الاخ  
من اخنوخ وانفذوا تلك الرصايا على غير وجهها فبذرة قصته فادس ومثقا  
وجعلت النار ولولا الطويل لغرت اعيانهم ومستهم ولم يفلوا ذلك فانه  
موجود في صنعنا ولكن نكتفي من ذلك بقليل التعريف لطالب هذا العلم كثيرا  
وكيف نغرت الاشياء وذلك ان صنعنا من حجر واحد لا نألف له وهو  
موجود فاذا اردنا علم استخراجنا منه نفسه وهي لطيفة وذلك اللطيف  
المستخرج هو ماء في منظره نار في طبيعته وابيض في لونه احمر في خبثه وهي  
الطبيعة التي سمينا نارا وسميناها ايضا نكسا فاذا اخرجناها بقي لنا جسد

خزنها

غليظ مظلم فلهذا النفس التي سمينا نارا فاذا اخرجناها بما بقي من ذلك  
الجسد الغليظ سمينا اللطيف انا وسمينا ذلك النكسا الباقي اخنا فيكون هذا  
اللطيف نكرا ويكون ذلك الاثنى جسداً وذلك ان الذكر هو يدخل على الانثى  
وذلك ان الغليظ ينشق الماء اللطيف فسمينا به بدخله في صاحبه ذكرنا  
وسمينا صاحبه انثى وان الذكر فوق الانثى ولذلك وجب له ايضا اسم الذكر  
والغليظ الثانيث لكن قبل هذا الزوج لابد لهما من تطهيرين لكل واحد منهما  
واحدة بالماء والاخر بالنار ثم الزوج نجاست الهند فغسلوا الماء واطهروا  
في مدحه فقالوا انه حياة كل شيء وبه اخرجت الارض نباتها من جميع الارض  
وانواع الازهار والالوان كالروح للجمد وانتهى هابط من السماء وفي السماء مسكنه  
وهو حياة لجميع العالم والحيوان والنبات وبه تكون المعادن في الارض من  
الذهب والفضة والنحاس والحديد والزاج والاكحال والزرانج والكباريت  
وجميع الاشياء وبه ينقل الاصبغ ويخلص الجواهر واذا ابطأ على الناس نزولها  
وطهروا وبكرو وخافوا الموت واذا نزل اجبى الارض بعد موتها واجبى الناس  
واليها من جميع ماله دوج وغيره فهو في السماء وحياة لما تحته جوهره ومنه  
الشمس والقمر وبه حدث الهواء فانه قوا قوتين فخر منهن عبدوا الماء فلم  
يستجوابه ولم يجدوا فيه شيئا ولم يبقوا فيه قط ولا غيرهم منهم عبدوا  
الشمس والقمر والجوهر وهم الصابئون ويؤمنون انهم على دين اهل الهند  
وهذا قولهم وذلك ان حجرنا هذا كما فسرته من اخراج لطيفه الذي هو كالتيت

+



الهند الماء والارض التي ذكرت انواع ازهارها وهي الجنة التي تثبت من مآكنها  
 ونحو نعيمه ارضا التي تثبت ازهارنا وتحت تلك الارض بعد موتها وتذهب  
 ظلماتها بما سماها ذلك ان يدخل ذلك الماء فيها على قدر معلوم قليلا  
 قليلا ليقتوى تلك الارض على شربه وتنشيفه ويبتلون بدخوله فيها من لون  
 الى لون وذلك انها تتلون في كل تسقية لونها حتى تبلغ لونها العزيز الكريم  
 الذي رضيه اهل صناعتنا وبلغ غاية في اصباغ الصبغ ونحو نيمي التسقيت  
 فبهما وذلك ان التسقية الاولى بما يشهد سواد اضنا فحينما تلك التسقية زحل  
 وقتلنا في الفلك الاعلى لانه اول تسقية ثم انما سمينا التسقية الثانية المشتري  
 وذلك ان السواد يصقلونه وسمينا التسقية الثالثة المريخ لان الحمر تظهر  
 في هذه التسقية وتسمى بقية النجوم على هذا النور وانما صادرت النجوم لها  
 مثلا لان تدبيرها مشاكل تدبير البروج الا ترى ان البرج الاول يسمى  
 منقلبا وهو الحمل وذلك ان الحجد باول تسقية ينقلب عن بياضه فيصير  
 اسود كما ذكرنا وقد كنت اعلمتك في صدر كتابي هذا انه لا بد من ظهور  
 فبدئك الظهورين تصير هذه الارض مضيئة فاذا اسقيتها بما فيها اسند  
 سوادها فلذلك سمينا زحلا وسمينا انقلابها برجا منقلب اعني به الحمل  
 لانه جلد راس البروج وهو اول هذه اول تسقية ولان البروج بيوت  
 الكواكب والكواكب في البروج كالانفس في البدان ولذلك سمينا النور  
 برجا لانه جسد غليظ وسمينا التسقية الاولى كوكبا لانه نفس وسمينا

عبد الصابون البروج والنجوم وزعموا انها سميت بصيرة قد نيز عليها مدينة  
 ثم جاء الامر بها ايضا كما رعت آفاق في موارثهم فاصابوا كتب انهم خلق من  
 مدح اللطيف وقالوا ان اللطيف عال مرتفع علو نور احسن الضوء ومعدن  
 النور ومكنه السماء والعلو وان الغليظ متقل اسود مظلم منق ملح  
 وان اللطيف مرتفع عذب مضى وليس يكون الخلق والنبات وجميع الحيوان في  
 وكل شئ الا من اجتماعهما واذا اجتمعا تولدت تلك الاشياء منها وعاشت  
 وانما يعنون بذلك الماء والارض وقالوا ان نرى اشتراكهما في جميع الاشياء فحق  
 لا نقدر ان نرى جسا يتحرك بالابروح والجسد من الغليظ والروح من اللطيف  
 وكل انسان فنية غليظ وهو جده وعظامه وفيه لطيف وهو نفسه وروحه  
 وداينا الشجرة لان وان يكون له عرق في الاغصان والخصن جسد والشجر  
 اصلها الماء والماء هو اللطيف الذي به تولدت وعاشت مع اجتماعه مع  
 الارض فكل خلق وكل فرع من الارض الغليظ الا ان من الماء الذكر اللطيف  
 المرتفع فمهما سماوي وعدو الغليظ المظلم وسمي ارضيا وزعموا انها  
 الهان شريكان لا يخلن احدهما شيئا دون صاحبه فقالوا بالنور والظلمة  
 وهم الزنادقة ثم افترقا في ذلك ثلاث فرق قالت فرقة منهم نحن نخت  
 ان نكون من حزب السماوي فاكثروا الصيام والعبادة وزعموا ان اشتراكهما  
 انما هو عادي وان التكليف يريد ان يلب نوره من الغليظ ولذا نرى  
 وجهها في كل وقت لهيب النور داخل الذي في الغليظ وان الغليظ



يشبه به منا سببا للنور الذي هو فيه حريص على ان لا يفارقه وان جميع ما  
 ينبت في الارض او يتولد منها فمن عينة الغليظ وحرصه على ان يقره بسلطان  
 بعون الارض وان اللطيف حريص على التخلص منه فاما نحن لا نرى عمل  
 الارض ولا خرسها ولا حرسها ولا النكاح ولا حمل هيبة على هيبة لحرث الارض  
 او يوافق بذلك ذلك النور اللطيف وقالت الفرقة الثانية الامر كما دعتم  
 في حرص اللطيف على التخلص من الغليظ وثبت الغليظ بالنور ولكنا نحتاج  
 الى اضعاف ابداننا في الجهاد والصيام وتهاكلنا وكذلك النكاح وهو متسا  
 يضعفونها ويعين على بلانها ولكن ان ينكحها الاثاث ويكون لها عدد اولادها  
 بذلك الغليظ وسقيناه مما يجب فنحن نرى نكاح الذكور فانهم لا يحملون وفي  
 ذلك اضعاف ابداننا ومعرفة حسنة اللطيف وقالت الفرقة الثالثة ان  
 يكون خرابا الارض وما يعطيك من محبة النور اللطيف فانه في العجل من محبة  
 ولا يبلغ في رضائه من قبل العالم فضل كل واحد من قدر عليه بكل حيلة  
 فقوم منهم يقال لهم الشبهة يرون الحق المخلوق بالخلق وقوم اسلموا  
 انفسهم للقتل فصاروا اخناقين يريدون بذلك دسا ولذلك قيل وميل  
 للحكام من خافى النفوس فانهم عموا كتبهم فاصلوا بها كثيرا ولذلك التبا  
 نفس في بيان هذا الامر وهذه الاشياء وكان غرضي فيه كيف تفرقت  
 هذه الاديان وما كان اصلها وانما اراد بذلك صنعنا بعينها فضلوا  
 في قلوبهم واهلكوا انفسهم ثم جاءت فرقة فرقت ان الالهة ثلاثة تعالى الله

جذو

عن ذلك علوا كبيرا وهم ابواب وروح القدس وانها ثلاثة اقسام وعيون  
 ثلاثة ووجوه وان الجهرية واحدة فهم ثلاثة واسم واحد والواحد ثلاثة  
 وليس الاب اكبر من الابن ولا من روح القدس وهم ثلاثة ازلية والاصل واحد  
 وانما اضلوا عن معرفة حجتنا كما ذكرت في صدر كتابي هذا ان لطيفنا وغليظنا  
 فلما اجتمعا حدث بينهما لون لم يكن فتحو الغليظ ابا وسموا اللطيف  
 الخارج منه ابنا وسموا اللون الحادث روح القدس اعني المظهر فلما اجتمعا  
 من بينهما وذلك ان الماء الذي استخرجنا من حجتنا ماء نفى ثم ظهرنا ايضا  
 جدينا بذلك الماء الذي فصارا طاهرين فلما اجتمع حدث من بينهما لون  
 ثالث سمته اوابلهم روح الظهير وقالوا هوآ روح القدس وهم الذين  
 يزعمون انها نصارى وقال اخرون ان في وسط الدنيا جبلا اخضر  
 كمد اللون يقع عليه المطر فينزل من ذلك المطر نار واصل الناس من تلك  
 وزعموا ان آدم لم يكن وهوآ قوم يقال لهم السخينة يقولون بهذه المقالة وانما  
 عني اوابلهم بان هذا ان ثقل حجتنا هذا اذا اصابه ما ننا ذلك تولدت بينهما الوراثة  
 سميتها الحكا اولادا وذلك ان الحكا قالت ان حجتنا فيه الطبايع الاربعة متكاملة فتحوه  
 لذلك انسانا لكل احدى الطبايع الاربعة وسموا ما يحدث فيه الالهة التسمية الحجر انسانا  
 وقالت امه اخرى وهم الذين انتسبوا للفلسفة هيولي وزعموا ان الاشياء كلها  
 السماء والارض وجميع ما فيهن وما بينهن افا هو هيولي اي شبه الجثة لا حركة لها ولا سكون  
 وان الهيولي انقلبت فصارت فلقين فلقته هي الماء فلقته هي الارض ثم حدثت



الاشياء ثم تفرقت الهوى فكان الناس والنبات وجميع ما ترى من رطوبة الماء  
 والسماء ونبات الارض وان الهوى هو جوهر الجواهر وجنس الاجناس وام الامهات  
 وهم الذين قالوا بالطبايع الاربع وزعموا ان الهوى هي الازلية ومنها حدث العالم  
 منزهة يقال لهم الدهرية ونسبوا الى الله طيل وقالوا ان جميع ما يعيش فيها لطبايع  
 الاربع عاش بالماء والارض والشمس والهواء وازامات الشخص منا انفصلت  
 طباعه فخلق كل شئ بحسبه فخنزيرة الدم بالهواء وليس السوداء بالارض ورطوبة  
 البلغم بالماء وحرارة الصفراء بالنار وانفصلت اعضاؤه فخلق كل جوهر بحسبه  
 ثم نسبوا المولود منها اليها ابداً وهؤلاء هم المعطلة وذلك ان البحر اعنى مجرى  
 قبل تدبيره هو جنة في لينة الهوى لانه واحد يتفرق بالعلاج ثم انطلق بالثديين  
 فصار لثانته سماء وارض فمماؤه مأوّه الذي سميناها اللطيف السماوي وفعله  
 الذي سميناها ارضنا فلما وقع مطرنا ذلك على ارضنا تلك جاء الخلق وحديث  
 النباتات بانواع الالوان التي علمنا فضل هؤلاء ايضا وغلطوا كما وصفناه وبهذا  
 السبب تفرق الناس والاديان فمن علم صنعنا هذه علم ان الاديان مشقة من  
 هذه المصنعة حتى ظهر التوحيد لله تبارك وتعالى فخلص وانما صارت هذه المصنعة  
 تشبه جميع الاشياء لانها حكمت عليها الله تعالى انبياءه عليهم السلام كما علمهم علم الطب  
 والنجوم فبشرهم بجميع الاشياء والاعمال مشقة من جميع الحكم وكذلك قال هرس  
 في كتاب المصنعة من علم كيفية صنعنا استفاد مع راحة الدنيا وفيها علم  
 النجوم وعلم الطب وانفتحت له كيفية جميع الاشياء من سائر الاعمال ولذلك تقيمت

بموتى

كتب

كتب المصنعة مفاتيح كل خير ابتداء التدبير قد ذكرت لكم في صدر كتابي تدبيرهم هذا  
 ولم يهوا اول تدبيرهم بالخلق لانه منقلب لا انقلاب من حال الى حال ثم سموا البرج الثاني برجا  
 ثابتا اعنى الثور وذلك ما ثابا اذا اخلط جسد وقلب لونه سميناها بذلك منقلباً كما قد  
 علمتكم واذ ترك اياما تشف ذلك الجسد ذلك الماء واجده وايكسه وبقيت المساء  
 جامدا مع ذلك الجسد في لينة بعد لا انقلاب ثابتا لثباته مع جسده وجوده فيه  
 ثم نسبهم المثلثة فخلق المشقة وتخلط الماء مع صاحبه ويخل ذلك الجسد فيصير  
 جميعه كاللينة الثخين بمنزلة الطين والزبد بين الاخلال والوجود ونسبهم عند ذلك برجا ذو  
 جسد لا يشبه الماء بالجسد واخلاط الجسد بالماء كما قال صاحب النجوم والحمل  
 برج منقلب والثور برج ثابت كما فسر لك والبرج ابرج ذو جسد من ثم نسبهم  
 ايضا فخلقنا جميعا وبقلب ذلك الجسد فيصير ماء فذلك سميناها السوطان لتمكنه  
 في الماء سميناها منقلباً لا انقلاب ذلك الجسد الى ان صار ماء خائفا ثم يرد ذلك  
 الجسد في موضع وتبدل حرارة لينة اياما صالحا فيشف ماؤه ويستبدل اجزاء ويتغير  
 لونه فسميناها الاسد برجا ثابتا حين انقعد ثم سميناها ايضا فيجد ذلك السقي و  
 يظهر فيه النباتات التي اياه اردنا واليه قصدنا فسميناها برجا ذا جدين وسميناها السبعة  
 حتى تفرق زهرهم وذا جدين لا خللا واخلاطه بالماء وكذلك هذا الذي يبر حتى  
 يتم سبع شقيقات على عدد النجوم السبعة فقد بينا لمن نظر في كتابنا وعرف  
 سمينا هذه الكواكب اربا بهذه البروج وذلك لما يظهر من هذه الالوان هذه الكواكب  
 عند التسقيات وسوف بين ايضا لسميناها مثلثا ثم ان قرنا من الحكماء تفرقوا في



هذه الصنعة حتى وضعوا قضية الفجرم عليها وذلك اني رايت بليون الاسكندراني  
 تلبس هذا القمل وقد ساء له رجل عن عبد ابي له فقال بليون عبدك هذا جشني  
 قال له نعم صدقت فقلت له يا بليون ما ظننت بك نقض بالجزم وانما انت  
 صاحب صنعة فقال لي اما علمت ان صنعنا هذه معقبة للزبائر ومفتاح الحكمة  
 فقلت له وكيف ذلك فقال سألني والاطالع ثور وهو يروج ارضي ثابت فقلت نعم  
 فقال اما علمت انه ثابت قلت نعم قال او اما علمت ان المخرج فيه قلت نعم قال  
 فاي شيء يكون جسدا ثابت الذي سمينا الثور اذا خالطه تسعيتنا المرحبة  
 كيف يكون لو لم نفلت كد شديد الكثرة قال فلذلك صار غلاما جشبا وانما  
 ذكرت هذا في كتابي لتعلموا ان صنعنا هي سبيل التعليم لجمع الحكمة واما الذين  
 قالوا في دينهم ان لكل انسان الها على حدة فانهم دلوا كتب الحكمة على ما اخبرتكم ان الذين  
 قالوا ان كل شيء من مائنا لجسدا يقوم بذاتها وبزل ذلك الجسد الى لون آخر  
 ونصرت عن هياة جسد فمن همنا ضلوا وغلطوا وزعموا ان لكل انسان آلهامه  
 فانما بامر ولقد لغيت رجلا من يقول ان لكل انسان الها على حدة فقلت له من اين  
 زعمت ذلك فقال لا ترى انك تقول يا رب ارحمني ولا تقول يا رب ابي ويا رب خلقي  
 كما يا رب عبي ولا يا رب ابي ولا تنوع كل انسان لا يدعوه ربه فتكلمت من قوله وضربت  
 مثلا سمعته فقلت له انه ربي ما مملك قال وما ذلك فقلت له بلغني ان رجلا  
 من الروم نظرا في فائمه باركة والروم لا يعرفون الا بل فنظر اليها وهي باركة في باب  
 دار وداسها في داخل الدار وعجزها خارج المصراع فضرب الرومي عجزها فضجعت

الناثمة من ضربته فلما سمع الرومي رغاها من داخل الدار عجبت وضحك فقبل من  
 اي شيء تضحك فقال انظروا من اين ضربتها ومن اين جئت وهي تنجب من ضربته ومن  
 بعد مخرج الصوت فقال لي وما هذا المثل فقلت له من انظروا من اين اشاروا اولئك  
 الحكماء وانظروا من اين تولدت مقاتلهم وكذلك يا اخي من قرأ كتابنا هذا بعزة امته الله  
 من اي مضل في دين من الأديان وكان اول بركة صنعنا لم يقرأها واحسن التفكيرها  
 انه لم يخف الوقوع في الضلال ولا الزلل في الاحاد ولا سيما اذا تبع الطالب وصاياتنا  
 وقد قلنا في كتابنا ان جونا موجود بكل مكان رخيصا فن وقع طنه على حجر عالي الثمن  
 او كثر المفقده فليس هو جونا من اتباع وصاياتنا من في دينه ورجح في ثلعيته فيا ايها  
 الطالب لهذه الصنعة من الكتب لا تضع يدك في العمل حتى تعلم من اي شيء يكون فاذا  
 علمت ذلك فلا تضع يدك ايضا حتى تعلم كيف يكون فاذا حفظت الوصية لم يبق لك شيء  
 ارشدك في دينك ودينك ان شاء الله تعالى تمت الرسالة للموسى

بغير الأديان وتفرق العبادات والديانات  
 والاعتقادات والسلم خير ختام



هو الفناج العليم بسم الله الرحمن الرحيم

فأنا الحكيم مريد الدين أبو اسمعيل الحسين بن علي بن محمد الأصغر في الطغرائي روح الله  
أسعدك الله بطاعته وجعلك من العائدين برحمته فان الغنى الأكبر والخير  
الكثير والفضل الذي لا يبيد نفوس الله عز وجل ثم الحكمة التي من الله بها على أنبيائه  
وأوليائه وأصفياؤه عليهم السلام وقامهم ذل الطلب وطرح عنهم كلفة الفقر وخوف  
المسكنة فامنهم بالقوت الحلال الذي لا تعب فيه ولا مشقة لخالقي معه فقال عز من قائل  
يوقى الحكمة من شياؤهم ومن يوقى الحكمة فقد أوقى خيرا كثيرا وهذه الحكمة من ينبتها الله تعالى  
الإنسان عليه بغير شبهة واطلعه على أسرار ملكوته وكشف له الحجاب عن أفعال الطبائع  
المستخفية بحكمته الجارية على المواقف والموازين المتعددة وكنت قد عادت في منذ زمان  
وشكوت إلى الشكوك التي تجتثت صدورك في جملة معاني المسعى عند أهله الحكمة  
على الإطلاق وعند العامة الصنفين وذكرت أن أكثر الحكماء المشهورينهم بالسير في  
انقائهم العلوم كان لا يطرون ولا يسطرون قديما وكالداري والفرابي مينا حديثا ستر قفون عن  
أشياء ومعرضون عن ذكره وكانهم إلى نفيه أسرع منهم إلى إثباته وبكاد اجتمع المعبرين يقع  
على استناده والذي لا شبهة فيه عدمه انه لم يحلف فيه غير موقوف به ولا منقطع بصحته  
ولاستند إلى أصل وثيق ولا موافق للأصول التي عند المحققين ولا خارج على طول التجارب  
مع تمام الحكمة والميل إلى عليه واقتنائهم الأعمار والأموال فيه وإن المتوفر له معقود عند  
الخاصة والعامة يحكم عليه بسوء الاختيار وطلب الحمال ولكن أن الكتب المنسوبة  
إلى أجداد الحكماء كيشاغوري وسقراط وأفلاطون وأغافون وهرمس وذو مقراط

الذي

وريموس وجالينوس وفيرزوريس واسفيدوس وسعداهم معلو لغير محييه وهي  
مشكوك فيها خبر يوق بها وهي بعيدة الشك من كلامهم في أنواع العلوم مضطربة النظم  
غير مرتبة ولا تلائم على الحقيقة معاني الحلال والعقد والمناج والاستفالة وكتب الاسلاميين  
الحالين يزيد وقدامه وجابر بن حيان وابن وحشية وابن زكريا كتب خرافات ومخالات  
ويشهد الامتحان ببطلان دعاهما وهذا الكتب مع خلوها عن الفائدة المطلوبة يشبهه بكتب  
الحكمة موهبة بما خذ الالفاظ والمقاصد الداخلة فيها كرام بقبولية محسبة الظان مسأ  
حقا إذا جاز لم يجد شيئا ولو خلت عن النسبة بالحكمة أصلا لما اعتر الناس بها  
ولا تشاغلوا صان الناس بالنظر فيها ولا العمل بتجارها والاستنباط هذه الكتب ان تكون  
كتب خداعين يا كلون أموال الناس بالباطل وتبلاعين بعقول السفهاء وامثالهم  
تم أبو الأصغر في شهر رجب سنة ١٢٠











150









بسم الله الرحمن الرحيم

قال المؤلف اني طالعت كثيرا من اشعار اهل الصناعة فلم ار اشرا من لاصولها ولا اوضح لنصرتها من قصص الحكماء الفيلسوف ابي الاصبع عبد العزيز بن تمام العراقي فانه جمع فيها اصول الصناعة حتى انتهى عن جميع كتب الحكماء فزيت بعون الله تعالى ان اشرحها وانا بع قول فيها بما امكنني من شواهد احوال الفلاسفة ليصل اليها من قراها وتدبرها الى الصناعة الكبرى التي تسمى الفلاسفة فواها الذي لا اله الا هو عالم الغيب والشهادة الذي من خونه صليت وصحت ان اشرح هذا واضع بغير رمز ولا فقر ولا تليس في لم يصل اليها من كتابي هذا فهو من البهام لان نوع بني آدم مع انه لا يصل اليها احد الا بتوفيق الله تعالى وتأييده واليه انصرح والزينة ان يلهم اليها من شاء من عباده بمنه وجوده وكرمه وقد قرأت هذه القصيدة على الاديب ابي القاسم بن السيد الشريف البطليوني بالمشهد الجامع بمدينة قرطبة قال قرأتها على الحكماء واذير بن معتز القاسبي قال قرأتها على عبد الله بن عبد الله العراقي قال قرأتها على الحكماء الفيلسوف ابي الاصبع عبد العزيز بن تمام العراقي بميا فاذين واخبرني الحكماء الحاج محمد بن اشعث انه اجتمع بمصر مع من تغير وقراها عليه بعد ان نسخها منه فوجدناها صحيحة وذلك في سنة اربعائة وكان واصلا للصناعة لا محالة قال الحكماء ابي الاصبع بن عبد العزيز العراقي **الأصل** وذات دل لها الحافظ وسنان <sup>غزلان</sup> ورجح ملك وجيدا لا غيد الجاني هي الفتاة التي من اجلها فرجت نفس الفتى ونفس العرس العاني

عجى العلم بها اذ ليس بمجهلها <sup>4</sup> يعود حيا فشا من حتى اكفان **الشج** نصف الصنعة الجليله القدر ويجعلها بمنزلة المرأة كما قال الحكماء افرطيس تلك المرأة النافرة عن احبابها كيف الرق بها حتى شئنا باحبابها ثم لا ترضى حتى توخذ قهرا ولا يحب ان يذهب بها الى زوجها وان كان سيمها معها مغنا حتى يصبر معها ويحيا معها فاذا فرغ من جماعها فيتم الله لقاحها ليكثر الله اولادها كيف شاء **قال** جالينوس ذو جوالا شرفا الكيم من اخيه البهاء اللينة البشرية فان فيه السر الا عظم **وقيل** انه يصف الدجاجة وكفى عن اقبضه واخذ ذلك من قول الحكماء ان امرأة كثيرة السلاح قليلة الحاج متقصدة في طلب العيش متسعة **الصلاح** بقوتها ناكل من رزقها ما تيسر وترقد على جدر جوال في الطرق عددها بغير الخلق كان لها نفع كثيرا لكرم فيودا محافظا على اوقات الصلوة **قال** ولدت له ثلاثة اولاد الواحد ولد له بطالع الشمس كان اصفر اللون شبيها وكان يخل في دور الملوك فيحضر صنايعهم ثم ولدت له الثاني بطالع القمر وهو ذو اخيه في المنزل وكان يصرف بين يدي الناس ويقضي حوائجهم وهو سهل المرام لا يخلو منه مكان موجود في كل اوان حقيق في العيان يعرض اهل العقل ويتكلم اهل الجهل ثم ولدت له آخر بطالع زحل مكان خفيف العقل يجو اخوانه بحقه وقله عقله فاطالت الفكر في امرة ومداراة فاحذته وسقته المرقد وادخلته الحتام وولدت به رجلا من نسل آدم وهو عاقب ثم اخرجه بعد العشرين يوما فسقته ماء لاس ماء الماء ولا من ماء الارض ولا ياكل ولا يشرب ثم ردت الى الحام فبقى فيه عشرين يوما آخر ثم اخرجه بعد العشرين يوما فوجدت عليه الملح الذي كان من اجله خف عقله



فاصلته قدر رجب اليه وعاد اليه حسن صبغته واعتدل جمعه فنحن اليه  
اخويه بعدهما جرته وجتوه بعد المياضة قوله بحسب العلم بها اذ ليس  
يَحْتَلُّها بقول انما اهل بمنزلة الميت فاذا علمها واحكمها بعد علمها  
حق ولا يلحق بالموت اذ لم يسم اسمها اهل ولحق العلماء بالعلم قال جابر  
بن حيان انما دبرت الحكماء اقاويلهم وقربت قولي في ذلك من اجل  
انهم خاطبوا احياء وانا خاطبت امواتا

**من** تحال زهرتها تاجا مرصعة دراهم كياقوت و مرجاني  
كان وردا وتفاحا بوجنتها يضا حكان بها مغنوت رمان  
فذلك كبريتة حمراء عندهم وصمغة ما لها في حسناتها ثلث

**الشمع** هذا كله وصف الصناعات الشريفة وحقن لها بان توصف باكثر من هذا  
فليس يبلغ وصفها اذسان ولا يحيط بذكرها بيان قوله فذلك كبريتة حمراء عندهم  
بمعنى كبريت الحكماء التي هي النفس ولونها في المنظر البياض وفي المنظر الحمرة  
فاذا دبرت رجعت الى الحمرة والتدبير بالحجارة كي تظهر لك الحمرة المستحقة  
في باطنها لان النار تقوى شكلها وتضعف لون ضدها حتى يصير الكل  
مثل النار الفاعلة باذن الله تعالى وقوله وصمغة ما لها في حسناتها ثلث

انما هي عندهم صمغتان احدهما للبييض والاخرى للتصهير كما قال هرمس يابني  
ان جعلت مع ما نك الصمغة الحمراء اخرج اللون كالذهب وان عملت بالصمغة  
البيضاء اخرج اللون كالفضة وقال في موضع آخر اذا اردنا الحمرة عملنا بالصمغة  
الحمراء واذا اردنا البياض عملنا بالصمغة البيضاء

**من** وخط مغنيسيا هم من ثلاثة اجزاء تركيبتها جها ودوجان  
مركبة جبهة

نخل  
مخال زهرتها تاجا مرصعة  
دراهم كياقوت و مرجاني

ان

انني تحلل بعلًا وهو بصمغنا وثالث الجسم ارض شديدة  
يصرن من بعد تعفين وتشمية بحر من العلم لا بحر الحيتان  
**ش** المغنيسيا عندهم اسم المركب اذا اجتمع النفس والروح والجسد وقال  
اسحاق بن يوسف لم يعنوا بالمغنيسيا التي ترى وتعرف والزئبق التي ترى وتعرف  
ولكنهم عنوا بها الخلط كله وقال فيثاغورس اعلموا ان المغنيسيا هي الرصاص  
وان السركمة فيه هي الميزر الرخصة وقالوا ان هذه الميزر الرخصة فيها  
ثلاثة اشياء السواد والبياض والحمرة وفيها اربعة اشياء الرطوبة وسرعة  
الذوب واليبس لانها كبريت وهي تحرق فيها والبرودة فانها تطفى حرارة الذكر  
ولا يعلم نينا اقوى ولا اسكن ولا اقرب منه وقال ديموقريط الملك لصحابه البرابر  
ما جهر اشبه البضرة في السواد والبياض والحمرة يذوب على النار ذوبان القبر  
ويصير عليها صبر الحجان البهجة فعا لواء اسكن ايها الملك للثلاثين من جوارك  
فقال تحبون الناس مثلكم لذكاء عقولكم وسرعة فهمكم كذا لا يفهم الا  
من وفق الله اليه ومنون به لانه كثر الله الاكبر وقال جابر ليس بين اهل  
الصناعات خلاف في ان الاسرب اقرب الاجاد الى الذهب لان باطن الذهب  
بارديا بس وباطن الاسرب حار ورطب فثبت ان البارد اليابس من هذه الالام  
هو الاسرب فباطنه بلا شك ذهب لان ظاهره بارديا بس وباطنه حار ورطب  
بخلاف الغلي الذي هو في باطنه فضة وفي ظاهره ذهب لان وجود الذهب  
والفضة في الاسرب اقرب واما قوله انني تحلل بعلًا فالانثى هو الروح وهو الزئبق  
الغريب والبعل هو النفس وهو الزئبق الشرقي وطبعها مختلف فان الزئبق الحار  
بارد ورطب والشرقي حار يابس لان الصبغ في الطبيعة الحارة النارية لا يخلد الا

جابر بن حيان

البرابر



بالطبيعة المائية فاذا اخل الصبغ صارت الطبيعة روحانية فاعلم صابغة  
 تغيرها وهي الارض التي لها شريان والشريان هو العرق المتصل بالقلب  
 الذي هو ينبوع الحرارة في الشريان التي ثبتت عنده واما قوله يصرف من التي  
 ونسبة اراد الملاحة المذكورة الارض والهواء والناظر في كل ما من ماء  
 الزئبق حتى يصير لكل حجر افرقيربا شعاعا يخطف الابصار يذهب على  
 النار ذوبان الغير اذا خرجت منه رطوبة الزئبق بالنار لطيفة ويصير للنار  
 ولا يهرب عنها وهي الحكمة التي يراى منها ان يصير لكل ما واحدا لا ينفصل بعضها  
 من بعض ولا يقيد واحد ان يفرق من لطيفه وكثيفه ولا يكون ذلك الا بالغير  
 بالحرارة والرطوبة فانه يتماشا ويصدى ويخل ويلطف بالنار والمثابرة  
 وهذه المعاني كثيرة في كتب الحكماء في التدبير والمعنى واحد كما قالت مارية اذا  
 رايت في كتابنا تعفينا او تكلينا او تمشية او تهيمية او تصديرة او هدم او سحقا  
 او ضربا او تحليلا او تصعيدا او تقطيرا او تشوية فاعلم انه شئ واحد وهو تجميع  
 الطبائع في الماء الخالد المقيم وسميت كلها سال من جرمهم بحرا وعينا ونهرا وماء  
 السحاب ومطرنا ولبننا ودهنا ووبرا وبكل سيال في جميع العالم **الاصل**  
 يجلوسناها بروقا لانها دها شبه الطواويس واذا ربتان  
 حتى اذا انصبغت من صابغ وتعد تقترعن بالغ من لونها الفاني  
 وجمع الله اشتاتنا مفرقة عن شمل والهية خيرا ولها ن  
**ش** يجلو معناه يكشف سنانه اي ضيائه بروقا تظهر فيه ألوان كثيرة من خضرة  
 وحمرة وصفرة وبياض مثل اذ ناب الطواويس ومثل ازهار البستان حتى  
 يثبت باذن الله تعالى بياض وحمرة وقوته حتى اذا انصبغت معنى ثبت من

صباغ البياض والحمرة التي يرجع اليها من بعد زوال تلك الالوان واصحها لهما  
 والصباغ هو الزئبق الشقي وهو النفس فانها تصنع الروح والروح تصنع الجسد  
 وهو ينقل الصبغ اليه حتى يرده ذهب لا يتغير والقاني هو شديدا لحرارة وقوله جمع  
 الله اشتاتنا مفرقة معناه الارواح الصاعدة اذا رجعت الى اجادها الارضية  
 بعد مفارقتها تصير شيئا واحدا وتمسك كل منها شكله ووصفها بالاشتقاق  
 كاشتقاق الام الواحدة الى ولدها اذا فارقتها وكذلك الاولا يشتاقون الى امهم فاذا  
 اجتمعوا فرح بعضهم ببعض وفي ذلك قال الحكيم  
 واربعة بعد افتراق تجتمعوا وكانوا عداة يظهر لهم القاسدا  
 فلما نصقن البغي والحد الذي تباعثوا له عنهم احبوا القاسدا  
**س** مرت وقوت بهم عينا كما التهمت ام الكليم به موسى بن عمران  
 هذا ولا بد من نار تجدد ه وتلك واحدة من جنس نيران  
 والجسم اسود مثل القار يقصره الماهر الطب بالتدبير نار ان  
**الش** قوله مرت وقوت بهم عينا معناه فرح بعضهم ببعض فرح ام موسى حين  
 اجتماعها به ولذلك قال الحكيم كان النفس تدعو الجسد فكذلك الجسد يدعو النفس  
 يا ايها النفس ادخلي فتدخل في الجسد فتشغ فيه وتلزمه ويلزمها ولا يفترقان ابدا  
 وقوله من نار تجدد اي تعقد تلك الطبيعة الماسكة وتلك النار واحدة من جنس  
 يترك هي النار العنصرية التي ترقدها بعد الاخلط ونازكليس الجسد ونار عقد  
 الماء وهو الزئبق ونار الطبيعة وهو الكبريت ونار العقد اخر الامر من بعد تحلل الكل  
 وقوله سبع نيران يعني نار التكليل فانها سبع كما قال عبد العزيز بن تمام  
 ان النيران لها رتب **س** سبع محاح وتلهب



وثلثها ثلث فاشرة ٤ فارقب العشرة كما رقبوا  
وقيل إنما عتوا بالقوة الطبيعية التي في مركبهم شبهة بالقوة الطبيعية التي في الكبد  
فإن لها عند الفلاس ثلث قوى نوع مولدة وقوة مغذية وقوة مرهبة فاما القوة  
المولدة عندهم إنما تزيد النطفة في البطن إلى أن يولد نطفة وكذلك المولود الأخر الذي يخرج  
في أول الأمر مثل الطفل لا يقوى على صلابة النار كما لا يقوى الطفل على الغليظ من  
الغذية وإنما يجدي أولاً اللبن ثم بما هو أشد منه ثم كذلك يدرج قليلاً قليلاً حتى  
يتناول كل غذاء لطيف وكثيف وكذلك النيران تطفأ أولاً ثم تشد قليلاً قليلاً حتى  
تستأنس بها وتصير تصابرها والقوة المرهبة تدبره وتزيد في جسمه إلى أن يبلغ  
أشدّه ومنتهاه وبأخذ به ذلك في الاخطاط والنقص وكذلك هذا المولود الذي  
في المركب الذي هو النفس إذا بدا ينخل من أجوير فأنه ينخل منه في أول عرق يسير ثم  
يعرق وربما سمّوه لبن الكلبة في أول خروجه لأن لبن الكلبة قليل ومع قلته يروى ويقتد  
جزء الكثير وكذلك هذا اللبن الذي في المركب قليل في أول العمل لكنه يعمل في هدم  
الأجساد إذا ردت عليه أعظما ويزيد في هدمها وتحليلها حتى يبلغ منتهاه في الغاية  
من صعوده ثم ينقص قليلاً قليلاً في تصعيد الأرضية ويرجع إلى غصنه الكائن منه  
فالجسد فأنما مثله مثل الأرض التي لا تقوم بنايتها إلا بقومها وكذلك الأرواح لا تقوم إلا  
بأجسادها لأن الأرواح تطلب مركزها في الأسفل فالأعلى متصل بالأسفل والغذاء  
لا ينضم إلا بالحرارة والرطوبة لأن الهضم ضروري من التعيين وبالاعتين يدق غليظ  
الجسد حتى يصير رصاصاً بعد أن كان جسداً غليظاً خشناً والاعتين هو المستعمل  
في حجرهم وعليه معركهم وبالاعتين يتميز صفو الغذاء من كدوره في المعده فيأخذ الكبد  
صفو الغذاء ويخدر الثقل إلى الإحعاء سفلاً كذلك الحكما إذا أخذوا الصفون

الحجر سمّوه النفس وماء الكبريت وباشياء كثيرة ويعمون الثقل زبلًا ولذلك  
أكثرنا في كتبهم أن يعفوا الحجر في الزبل الرطب وهو هذا وليس لهم زبل غير  
هذا الثقل الذي يمتون به كذلك قال خاند

جميع الطبائع في واحد هو الأصل لا غيره يطلب  
كريمياً ومنشأؤه في الزبول وبالزبل يغذو فلا يهرب  
به النار والنور مستجماً وصنع مقيم ولا يهرب

وقيل معنى قولهم سبع يبران أي أن جسمهم مثلث الكيان مربع الكيفية وقيل  
هذا سبع على تركيب بدن الإنسان وقوله والجسم اسود مثل القار هذا قيل  
أن يعفن الطبائع في أول الأمر فإن الجسم يبقى بعد خروج النفس الصافية اسود  
مثل القار وهو الزبل المذكور في كتبهم وليس الرماد وليس غير ذلك من الأسماء  
وإن كان السواد ظاهراً عليه فإن فيه جوهر أصافياً ولذلك قال الحكماء لا يهولتكم  
ما ترون من قبح هذه الطبائع وغلظها وكثرة وسوادها فإن ذلك السواد  
والوضوح يظهر بالآء والنار وتصيره النار إلى صلاح ونقاء وشفاء ويعود كله  
نوراً واحداً وليس يتغير عن سوادها ولا يبيض إلا بالماء والنار المركبان فيهما  
فإن الماء يجله والنار يعقده إذا اجتمع بعضهما ببعض قلدها هو أوطأ حاداً

وصارت قوتة بقوة يفعل في الأرض الباقية بعد خروجها **الأصد**  
نار هبشيته والآخرى تحلله حتى تخرج أرواحاً بارداً  
ويجلى الزيت الغزقي ظلمته قسراً فيالك من تطهير أبدان  
ويجلى ظلمات القار عن يقين كالزبد أخلصه تحيض البان

**الشح** النار العنصرية التي تخدمه والنار الطبيعية التي تخدمه وهي النفس وقيل



النار التي تحبته هي النفس والاخرى هي الروح التي تاخذ الصبغ من النفس واما  
مزاج الارواح بالادهان والروح هو الزئبق وحده وليس شيء غير الزئبق والادها  
هي الكبريت المصنعة للزئبق ولا تقوم الزئبق الا بها ولا يقوم الا بالتحليل والاصبا  
ولا يقدر على ذلك الا بممازجة ولا يكون الممازجة الا بعد التحليل ولا تحليل الا بالسياء  
المادة التي تحللها في حال تكون في احوال الفساد فان قدرت على ذلك فممازجت  
الروح بالمجسد والنفس كما قال خالده

وما تعدد الارواح الا بالنفس واجسادها المهابة هي العوائد  
وما تصبغ الاجساد شيئا وانما يصيد بها الارواح من كل صائدا  
قوله ويجلي الزئبق الغري ظلمته الزئبق الغري هو الروح وهو الماء البارد الرطب وهو  
مع برودته ورطوبته كالنار الفاعلة يذهب بالظلمة قسرا من الجسم ويجلي الدرن  
والوسخ عن يقق وهو ابيض الكامن فيه وذلك بعد تضارته بالماء والنار كما  
يبيض اللبن وهو سمي الحكا الذين يحقون به احجارهم حتى تنهدم وترق ويالف  
بعضها بعضا كما لفت الانفس الاجساد في هذا المعق ظهرت الالوان في المركب  
بدون ان طباهم بعضها على بعض وكثرة الحركات بالماء والنار فمرة يفرق ومرة  
يجمع ومرة يرطب ومرة تيبس ومرة تنص ومرة يجتر ولذلك يتلون على قدر  
التدبير فاذا كان رطبا ممتلئ بكل رطب واذا كان يابسا ممتلئ بكل يابس على قدر  
النسبة بالالوان فاعلم ذلك وقيل الحكيم وما تعدد الارواح الا بالنفس الروح هو  
الزئبق والنفس هو النار الطبيعية فاذا سمي بها صبر على العنصرية فان النار الطبيعية  
تغذيه حتى يابس بها وبعد ذلك يدج من شيء الى شيء حتى يصير على العنصرية  
**ص** هذا تخاسم المتزوج ظلمته وما تغشاه من ظل ومن ران

هذا المؤلف بين الزئبقين معا وفيه مجيئ بعد الجمع ضدان  
ففي مقال للشرقي عندهم قسم عجيب وللغربي قسمان  
قوله هذا تخاسم انما سمع تخاسما لان فيه سوادا وحسنا واعراضا فاسدة كافي هذه  
الاجزاء في مبتدأ امرها كافي الخاس الوان شيء من دسوخ وزجاج وغير ذلك كذلك حجر  
الحكا يظهر منه ما هو عجيب من ذلك في الاصل من هذا اذا زالت الظلمة من الخاس  
التي نكروها وقوله هو المؤلف بين الزئبقين احدهما الغري والثاني الشرقي وهما ابدان  
متنازلة متضادة ان احدهما ناري والاخر مائي ولا يتالفان الا بواسطة الحكيم الذي يورده  
ويبسمه وشبهت الحكا هذين بالجن والنفس ومن ذلك قول بعضهم لبعض القرون مجرا  
يخل احيانا فيصير ماء وينقذ احيانا حتى يصير حجرا من شدة الجحارة وهو يدخل في كل  
شيء من احوال الدنيا فانه ما بين الجن والانفس فهو يصير بينهما وانما اذا دبالن الماء  
وبالجن النار وهذه الاسماء على المجاز لا على الحقيقة ولوانهم ذكروها باسمائها التي تعرفها  
العامة وذكروا تدبيرها لم يكن احدا اعرفها ولم يكن لاحد على احد فضل واستوى العالم  
والجاهل وضدت احوال الدنيا فالحمد لله الحكا ستر ذلك وكتابه وقوله للشرقي  
عندهم قسم عجيب وللغربي قسمان هذا المعنى في الاوزان فالنار وزن والماء وزنان  
فيتبع العقد في نصف من اول العمل وهو للعقد الاول للنصف من الغري والحل للشرقي  
وهو للعقد الذي لانتم الصناعة الاله وقيل الزئبق الغري هو الفضة والشرقي هو الذهب  
ولست اعني فضة العامة ولا ذهبيهم ولكنه ذهبنا وفضلنا **الاصل**

فلنك كبريتة ليست بحجر قز بيضاء ناصعة نارية الال  
وقيل ارض لهم عطشاً هامدة اقوت مرا بها من بعد سكات  
وقيل والدة ولها انكسارها ريب الزمان بادات وفتيان



**ش** هذا القول على الارض المنقذ منه تعني الارض العطشانة فهي التي تخالي ما  
خرج منها وتسمى الارض المقدسة العطشانة وقد سموها كبريتا ابيض وناذا ابيض  
وكل ادمادا وطلقا وقرعة عجا وهاوئا وصلابة ومدقة وبهجة وبجنا  
وحصنا لان الروح ليحس فيها وان كان ظاهرها ابيض فان باطنها احمر وكذلك قال  
مادير الان وهو الذي قد بلغ المنتمى من امره ثم شبهها بالولادة المشكلى على فرقة  
اولادها وهذه الرطوبة المستخرجة من مجرىهم هي قوى النار في هدم الخناس فاذا  
حصلت الروح والنفس على هذه الارض البيضاء التي هي الجسد ينضبطها ولا يفرقها  
ابدا وهذا سر مكتوف فتهذه الارض العطشانة تصبوا الى ما خرج منها وهم  
يصبون اليها ولذلك قال

تصبوا الى سكن صبب بها كلمك كلاها ذو صبا بات واشجان  
فجرعوها بقا بانفها جبرعا حتى يطلع منها كل عطشان  
فاصبحت حبة ربا مقدسة نالوا كلها في كل ارباب  
**الشج** يعني ان الارض تصبو وتشتاق الى الاجتماع بولدها كما يشاق ولدها التبع  
اليها فكل واحد منها يحس الى صاحبه قال رويم روح هذا الجسد تشتاق اليه  
تطلبه كالسمكة اذا اخرجتها من الماء وهو تضطرب يطلب الماء كذلك تضطرب  
هذا الروح الكريمة يطلب الجسد فاعرض والجسد ايضا كذلك ومعنى فجرعوها الماء  
فجرعوها حيث اشتاقت الى الماء الخارج منها واحتاجت اليه كما احتاجت الارض  
الى ثمرها الشجر والزرع الى الماء كما يكثر الشجر ويزيد الثمر وليكن تعقيد على ما  
ذكرته الحكماء من المقدار يخرج فان كثرتة تفرقه وان قللته تحرقه قال خالد  
تسقيه بالسم لا تكثر فقتله لكن كعقدك يوما للعصيدة  
للعقيدان

ان زدت في الماء زادت ارضكم غرقا والذرع يهلك فيما بين عطشا  
فعلى هذا القياس نكرم ارضك ونسقي زرعك نطيب ثمرك فترى آية اذا وصلك  
الى هذه الغاية وقوله فاصبحت حبة ربا يقول ارض الحكماء اذا رويت من الماء  
عاش منها صاجها في كل وقت وشبهها بالجنة اذا اطعمت شجرها وطاب ثمرها  
فانها توفى كلها في كل آن وفي ذلك قال خالد

ان الطبايع خمسة من خمسة خرجت ويندو جميعها في واحد  
كالارض يخرج ماها من قعرها فيعود سبكا في التراب الهامد  
فربك زهر معجبا في لونه وبعود غدا بالاله الواحد  
والنفس تخرج قبل دامن جميعها حمراء ترجع كالمياه الجامد  
ملا ضربت لعادل متفكر فالعلم من بصير وعقل راشد  
**ص** هناك التي العصا موسى مدتها على عصي وارسان واسطان  
فانبتت حبة نعى فما سلكت الاعلى سجده خرق الاذنان  
تلك القيامة قد قامت غدا غدا بغير حشر ولا نشر لدبور

**الشج** شبه الاكبر عند تمامه عصا موسى فان الاكبر اذا التقى على الجسد  
الميت احياه وانا زوال اعراضه وقيل ان معناه ان الارض اذا ظهرت  
من ادهاسها فانها مثل عصا موسى لما القاهها على عصي الترم وحبها يلهم ابلعها  
كما ابتلعت الارض تلك الاوضاع الخارجية منها وهي ادواها التصاعد فاتها  
قربا جده وظلت مركزها بعد غلوها وطغيانها كما سجد واسمعه فزعين على انقام  
وقوله تلك القيامة قد قامت شبه ايضا هذه الارواح اذا خرجت عن اجسادها  
وبقيت الاجساد ميتة لا حيوة فيها فاذا ردت اليها ارواحها كان ذلك كشل الموتى

كالمياه



الذين قبضت ادواهم ثم يعصمهم الله يوم القيمة بعد رد افعالهم عليهم وقد زالت عنهم الاعراض الفاسدة فصا روا خا لدين لا يصل اليهم اخلال ولا اضلال ولا فناء وكذلك الكبير اذا يكون خالدا لا يغير طول الدهر ولا تحرقه البكارية ولا يهرم من النار ولو اوقدوا عليه الف عام بل يزداد في النار حسنا وجمالا وجهه لانه قد صار من البسائط التي لا تعمل فيها النار ولا الاعراض فعلى هذا قصد واموته واقفا مواقيمه ليكون خالدا لان هذه الحكمة تشبه وتمثل بكل شئ اذا كان فيها ثلاثة قواعد واربعة طبائع معتدلة مثل الانسان الذي فيه جميع الاشياء موجودة فان فيه نظير الجوار والازهار والحيات والاشجار والحيوان والسموات وجميع الروحانيات وكذلك جميع لهم في هذا الحجر طبيعة كل متحرك وساكن ولهذا سمي بكل الاشياء لاسيما الانسان وهو الذي يتقوى

**ص** اما سمعت بصباغ ومنصبع لله ذلك من تركيب انسان له طبائع شتى اربع وقوى ثلاثة ركب من خير جثمان سبع بصيرت هما ما واحدا ملكا جزا عطاياه فتا لا اقتران

**الشرح** الصابغ النار والهواء والمنصبع الارض والماء والنار والهواء ذكرنا فاعلان خفيفان صاعدان صافيان ودعائيان متحركان اجادتهما والارض والماء موشان مغلولان غليظان ثقيلان واسبان كدران لهما اجاد فاذا دخل الكران المتيران اللذان اجادتهما على الغليظان اللذان لهما اجاد صار لكل شيئا واحدا وانقلب عن ملها لهما فعلى قدر ما في الشئ من اللطف يكون صفاء الشئ وتلاؤه ورتبه وبريقه وعلى قدر ما فيه من الغليظ يكون مظلمة كدرا وقوله في تركيب الانسان فالانسان مركب من لطيف وغليظ باعدها ولذلك صار اعدل الاشياء من الحيوان وصار قاهرا لغيره ومدبره بالخييل والرقى وله مع هذا النفس الناطقة والعقل والتميز

ثم قال ان لهذا الحجر الكريم اربع طبائع وقوى ثلاثة وهو الزئبق والنزفخ والنوشاد ولا بد في التدبير منها ولا يتم الاكسيرا اليهم وقال ركب في خير جثمان يعني ان جسدكم هو افضل الاجساد واشرفها وقوله جزا عطاياه يعني رجوع السبعة الى طبيعته واحدة بانفاق اضدادها وتلطيف اجادها فان عطاياه جزيلة وذلك انه يطرح منه الجزء على العجزه فينصبع ذهب احمر خيرا من المعدني ويطرح الجزء من ذلك الذهب على العجزه فينصبع ابريزا خالدا خالصا لا يغير صبغه ابدا واما الابيض فانه يقع واحدة منه على سبعة الاف مضروبة في سبعة الاف فهو اكثر مما نشأ اليه وان اردت بعد ذلك ان تنقلب الى الحمر اذن ستقينه من النفس وتعمل اليه منه الكثير واذا سمحت للوئي الصغير وبكثرة شئ منه كان عجبا وتعمل منه الياقوت الاحمر اذا اصنفت اليه شيئا من الزئبق ويعمل منه الزر والفضة باضافة شئ من الزئبق ويعمل منه الزجاج الزعري وهو يتصرف عند الحكماء والفلاسفة في اشياء كثيرة جليلة فلذلك عظمه ومثل الاكبر كالانفاحي يضرب الغيل على ستمهم فيمتوتونه ومثله ايضا مثل السراج على صنوبره يصير اليك نوراً وكذلك الاكبر

**ص** كما لص الذهب الابريز جوهره ولو نزل ان الفعل روحاني بقا لل نار لا تسطو عليه وقيل رايت والدرة تسطو بولدان هذا الخامس الذي قالوا له جسد وفيه نفس ودوح جوهرتان

**الشرح** جعله كجوهر الذهب الخالص فان لونه لون الاكبر غير ان فعل الاكبر روحاني ولذلك قال اسفا ربوس اعاد الى الخلط الذي يكون منه العمل المركب واجد فيه الذهب والفضة بالقوة والامكان لا بالبيان وقوله يقاثل النار لا تسطو عليه يعني النفس التي هي النار الطبيعية فانها من النار العنصرية استنفادت الصبغ



ان له قوة عليها لانها هي التي تربيه وتعطيه الكمال والثبات والبقاء وهي  
 كسبته القرة وذلك يتكرار والمصاهرة كما اشارنا له بقوله  
 كثره حتى تراه قد صبر في النار كما تقول ولا تغر  
 فالنار مثلها مثل الغذاء لكنه في اول الامر لا يقوى عليها حتى يربها بها  
 الطقل بالغذاء اللطيف في اول نشأته حتى تقوى طبيعته وغرضهم  
 في تكرار النار حتى يقوى الحرارة واليبوسة فيه فذلك الذي ارادوا منه  
 ولا يقدرون على ذلك الا بالنار الرطبة وهو الماء المستخرج منه ما بقي من  
 طبيعة النار وبقي الاكبر يشبه طرف العالم الاوسط اعني الطبائع الاربع  
 التي علاها النار وفيها الحرارة القوية واسفلها الارض وفيها اليبوسة  
 القوية فلهذا طالت مدته واما قوله هذا الخناس فهو الحجر والانس  
 للاعراض القاسية التي فيه ولم يصدده في التشبيه الا لعل كثره وفيه قال  
 لا تتبع غير الخناس ان له نفسا وروحاً فخله ينح  
 هذا لعمرى خناس حكمتنا اما غاسن العوام لا يفعل  
 ذاك خناس الخناس ببيتنا ذاك خناس الناس لا ينح  
 وفيه شمس النهار كاسنة وفيه بذرا القمام بلا وضع  
**ص** هذا المثلث في اصل الكفا وذا المربع ذاك الاكبر الثاني الاوسط الثاني  
 ثلاثة كمالات وهي اربعة فطرها ثلثها والسطر ثلثان  
 فاجعل خناسك مثلاً لنار انهما عند الفلاسف في التركيب ثلثان  
 والماء مثلها لله ذلك لا تبقى المزيد ولا تمهم بنقصان  
**ش** قد تقدم القول ان مجرم مثلث الكيان مربع الكيفية يعني الجسد والنفس

والروح والاربع كليات التي هي الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة فذلك سبع كما  
 قال جميع الحكماء وهذه العناصر حلق اوزانها في المركب وهو اعظم المسو ملان الارض  
 وذلك ان الراس الغري الذي هو ماء المجرود منه مثل وزن الخناس والنار ولذلك  
 قال سطرها ثلثها والسطر الاخرى من الثلث الباقيين لان زيدا على السطر الذي هو الثلث  
 مثقال فقرة واعلم ان من السوس في الارض وقوة الحرارة في النار وقوة الرطوبة في الهواء  
 وقوة البرودة في الماء فالبرسيم ينمو البرودة في الميزان فاذا اصعب هذه العناصر  
 جعلنا البارباري مثل الحار النابس ليعتدل الميزان ولذلك صار من الامنين  
 واحد وهو الماء لان الماء من اسنين  
**ص** واجعل ابار خناس كالخناس فيما عند الحكماء هما الاسويان  
 والابار ووزان حين تمر حبه بالقطر اياكم والوقت لم يان  
**ش** قوله واجعل ابار خناس كالخناس فهما سويان هو الثقل المنعقد من النار والماء  
 سمته الحكماء ابار الخناس والابار هو الرصاص الذي من قسم زحل ويسمى الاسرب  
 والخناس هي النفس الخارجة من ابار الخناس وهو المولد الممدوح في كتب الحكماء المسمى  
 كثير وهو الخمر المسمى بالبالي وهو الخناس المحرق وهو ماء المطر ولين العذراء وبيل  
 الصبيان ودهن الطيب والابار المستخرج منه خناسهم لاسعفه فيه خناسهم الذي  
 خرج منه الا بعد الظهور من اوساخ ذلك البار الذي خرج منه فاذا انسلخت  
 اوساخه وزانت ظلمته وسواده في حبه فيه فاذا ابيض جسده بروده لزيم فيه الروح  
 الخارج منه لان الروح انما خرج من كثره الاعراض القاسية التي في جسده لما احدث  
 كثره الحركات لم تقوى على حار النار والمخلو فيها لان الروح لطيف والجسد كثيف فلما  
 لطف الجسد وصار طاهراً نزل بها اتصل بالروح وشاكله وصار شيئاً واحداً لا يتغير



على طول الدهر فلهذا الازمان التي امر الحكيم بانصافها في قرآن واحد على ما تقدم مثلاً مثل  
فلا تأخذ في التدبير حتى تحكم الازمان واحكام النيران فمن لم يعرفها لم يصل الى شئ مع طول  
الزمان كما اشار اليه خالد بن يزيد بقوله

ان المحرّب لو اقام محجراً  
لن يبلغ المرجو من اعمالهم  
حق يحيط العلم بالازمان  
ص واللّهواء و نار القوم عندهم  
طبعمان وبنت الله اثنان  
وبعد ذلك احوال تعاقبها  
من بعد كد وتشمير وادمان  
واللهواء اذا احكمت صنعته  
طبيعة ذات تحميم واعيان

ش اعلم ان اللهواء هو الدهن الحار الرطب الذي يصعب به الحكماء اجماعهم وبه يصفون  
وبه يحرقون وهو الذي يذيب الجميع عند الالقاء وهو الذي اعنى كل طالب ولم يوت  
جميع من يعالج الصنعة الا من جهز الاحتراق الذي فيه السواد فمن قدر على  
ان التز ذلك واحكم امره فقد فتح الله عليه الفتوح الاعظم الذي لا فتر بعده ولو  
عاش الف سنة وعال الف الف من الناس والبهائم مثل اللهواء المتعقد في  
الاكبر مثل الدهن في السراج وهو اقرب شئ الى الجسد واللهواء الروح  
المتعقد في الاكبر وهو سر الارواح والاخرى في هذا المركب وهو اصل الاجساد الثلاثة  
وان لم يلزم النار مع اللهواء ويجعلها جوهر واحد ثابتاً لم يترس منه حره ابد ولا  
نورا مشرقاً ولا يقدر على هذه الابعاد الوان تعاقبها وذلك ان يرى في اول مرة  
من المركب حره ثم سواد ثم بياض ثانياً ثم يظهر لك الحره التي كانت في اول مرة  
وغابت في عمق كيان المثلث وقد قرئت وتعلمت قتال النار وبما ظهرت مع  
هذه الالوان الوان غيرها ولكنها ليست باصلية وانما الاصلية هذه الثلاثة التي

نهرتها

شرحها وكل هذه الالوان والحركات التي تظهر بين الحل والعقد لم يصل اليها احد  
الا بالفرق الروح والواجب الحلال العاقد المعين على المزاج النعال الذي يشبه  
الاجارون بنقبتها ويفسها ويصيفها ويذهب برائحتها وظلمتها وهو الممدوح عند جميع

ص والمفزيب ايا دلاجزاء لها وهل يجازي على النعم بكفران  
ذاك الزمام الذي لولاه ما خضعت لنيلسوف رقاب بعد عصيتا  
ذاك الذي حل ما بين الطبائع من غسل وعقد وشحناء وشحناء  
ذاك المهام الذي القت ازمتها طوعا اليه العلى بالقهر والشأ  
ذاك الذي ينكس من ستر سبياً يعقد دخاناً ويحلل كل صفوان  
ذاك الذي ابد الله الحكيم به عوناً على خير انصار واعوان

ش الغريب المتوسل والجنس المعدني الذي يكون الولادة وهو احد الاملاح  
واوحيها على التحليل وهو يجذب السواد من صفق الاجساد الى ظاهرها وليس يغسل  
ظاهرها كما يغسل باطنها وهو يدخل في مواضع محلولاً وفي مواضع مصعداً فاذا  
فهمت تلك المواضع علمت سرها ومعناها وهو الممدوح عند الحكماء في الاملاح  
وفيه قال خالد

واحييت بالمح الاجاج وسحق عظام اناس في المقابر باليه  
لها في المراد وفي الارض منزل وفي الجحيم ماها وفي العنقاوية  
وفي النار اعلاها وفي الثلج اصلها وفي الموت محياها وفي العيش فانيه  
الموت ههنا عقدا لارواح في اجسادها والعيش اذ كانت الارواح  
تدخن وتحرر من اجسادها والاجساد ايضا لا تفسد حيرة ابد حتى تموت موتاً  
كلياً والموت الكلي هو التكليل الى ان تفارق ارواحها اجسادها وانما ساداً



فيها الادواح اى ادواح الرطوبة فانها صائرة الى الفناء حتى تصير ريميا وتثلا  
وتبلى واما الادواح فانها تبقى حية وانما وقع عليها اسم الموت لغزوة الاجساد  
وانما تموت الاجساد لخروج النفس عنها فاذا رجعت النفس الحية الى جدها حتى  
ماذن الله تعالى وصار جوهرا ثقيفا وهذا الرسق الذي هو الملح من اخطاه لم يصل  
الى حق ابعدا وليس شئ في الدنيا يقوم مقامه لانه يصير لها مع الاملاخ وماء مع  
المياه وارضام الارضيات ونار امع الناريات وصنم مع الاصباغ ودهنا  
مع الادهان وطبيعة المماثلة مع كل جنس مثل عطاردين الكواكب **الاصل**

يا ايها الطالب المقتني حشاشنه حتى متى انت في غي وخسران  
حتى متى ترجمها من غير معدتها حيران نال عنها كل حيران  
مثل الطريد الذي جاز الضلال به حتى رماه الى اسد وغيلان  
يفقد من العلم في بردين من طمع مطربين بخذلان وحرمان  
تدليح التفكير المرموز خاطره في الكيمياء بوسواس وذهيان  
ما يفضل الناس في علم بفلسفة الاجساد وتجنين الأركان

**ش** اعلم ان الفلاسفة انما خاطبوا من كان فلسفوا مثلهم لانها صناعة جمة  
للفضائل وذلك ان عملها ينال بالتفكر والقول ولها عمل وهو اصلاح الذات و  
استواء الاخلاق وطهارة النفس وسياسة المنزل بحسن التدبير والقريب وسياسة  
العامة وسياسة الملك ووضع النواميس والحكمة بينهم فوضع الحكمة الفلاسفة  
من جهة العلم معرفة جماع الاسماء كلها وهو النفس وعلمها اصلاح الاخلاق واستواءها  
وطهارتها واليه المتطور الذي يدرك علمها ونظامها من جهة العلم ان تجد  
جميع الموجودات على حقيقتها ومن جهة العمل ان تثبت بما يرضى الله لها

على قدر طاقتها وكلفه حدود فالاول منها ان الفلسفة معرفة الاشياء على  
حقيقتها والثاني معرفة العلوم الالهية والانشاء والثالث الاهتمام  
بالموت والرابع المعرفة بالله على قدر طاقتنا الانسان الخامس هي صناعات  
الصناعات ومهنة المهن السادس محبة الحكمة فهذه ستة حدود على استعانة  
الاسم ونسبت الى ثلاثة من الحكماء الفلاسفة وهم فيثاغورس وافلاطون  
وارسطاطاليس اما فيثاغورس فحدها بثلاثة حدود الاول والثاني والثالث  
وافلاطون حدها بحدين الثالث والرابع وارسطاطاليس حدها بحد واحد  
وهو الاهتمام بالموت بالتفكير يعني عمره ونظامها استعمال الفضائل  
وذلك التثنية بالله تعالى في استعمال الرحمة والحلم والعدل والجود وما  
اشبه ذلك والذي حده ارسطاطاليس هي صناعات الصناعات ومهنة المهن  
وبحسب ما حدثت الفلاسفة بهذه الحدود انما لم يجمع الصناعات ومعطية كل  
صنعة وذلك ان كل صنعة او علمها ما خوزة من صنعة اخرى اعلى منها حتى  
ينتهي الى الفلسفة التي هي على جميع الصناعات فمن قدر ان يحيط علما بكل فن  
من فنون الفلسفة كان اعون له على طلب الصناعات ولم يخف عليه شئ لان اكثر  
كبتها انما وضعت على هذا ويكون له حظ واثر من الجدل ليعلم اصناف البحث ليرتقى  
من الاشياء الظاهرة الى الاشياء الخفية التي لا تحتاج ان تكون بقباس صحيح  
لان دخله الزلل والخطا ويعرف بذلك مواضع المطالعات وانقطاع الخلل فليس  
في جميع العلوم اكثر تقريبا وتضللا من كتب الكيمياء حتى لا ينالها الامن كان له  
طبيعة فلسفية بعد العناية والنظر في العلوم الرياضية والمعارف العقلية والعلوم  
الاصيلة التي استخراج منها علم الكيمياء وعليها فاسوا لان من عرف شيئا بكتبه سهل



عليه معرفة جزء من اجزائها وانما المعادن والحيوان والنبات جزء من اجزاء العلم  
 في اقص على معرفته علمها واعراضها فقد لم يكن في العلم كنه في كنهية العلم كله  
 لان معرفة الطبائع الكبرى والدلائل عليها اشهر واهين من انما مزاجات الاجزاء  
 وهي جزء ثان في العمل والطبائع الكلية كل العمل وقد قالت الفلاسفة ان  
 الاستدلال بجزء واحد من اجزاء الشيء على كله ربما كذب وذلك مثال قولك ان  
 زيد اصاحك ومتكلم فهذا حق وان قلت جالينوس طبيب وكل انسان طبيب  
 كان ذلك كذبا وكل من صدق مرة وكذب اخرى فلا يلزمه فالحق ان يستدل  
 بكليات الاشياء على جزئياتها

**ص** والعلم في حجب الارماز معتد في عالم ذي اعاجيب والوان  
 والعالمات جميعا فاعلان له للعلو والوسط الدنيا شبيهة  
 والعالم الاصغر الانسي شبيهه طبعا بطبع واركان باركان  
 هذا يدور على هذا وذاك له قطب فالهما الا الجديدان  
 تباين واتصال غير منفصل كلاهما واحد والعداشان  
 لم يعد مان بهل لا ولا جيل ولا بحر ولا اقطار بلدان  
 هذا هو الحق لاحق سواه فنع عنك الا باطيل من دور ورجل  
 واطلب حقايق هذا العلم مجتمعا ولا تكون دون الحق بالواني  
 ولرغب الى الله فيما انت طالب فانه ربك ذو من واحسان

**ش** حجب الارماز ما ستر عن العامة ومعدنه في عالم ذي اعاجيب والوان  
 الطبائع التي في الاكسير شبيهت بالعالم الاوسط الذي هو الهوى والنداء والقرآن  
 والماء وفي ذلك قول افلاطون اربط العالم كله بعضه ببعض حتى تربط والطبائع

الاربع موجودة في خلقه الانسان وتركيبه ومقادير عناصره فمن نظري طبيعة  
 نفسه علم ان فيها شبيها بالصناعة وتركيبها وزاجها ونظير العالم الاوسط والاصغر  
 والاعلى ولذلك قال العلو والوسط لانها شبيهتان بالعالم العلوي والعالم  
 العلوي هو الافلاك المحيط بالعالم الذي يدور على مركز الارض وقال هيرس على  
 تدوير العالم الاكبر يكون العالم الاصغر وقال ايضا ما في العالم الاعلى يدور ما في  
 الاسفل والطبيعة العليا هي اكرم من السفلى وقال ارسطاطاليس هذا الحق  
 والمعدل فدل على ان السماء هي التي تاتي بالحياة باذن الله تعالى لان جميع ما  
 يحدث في الارض من نبات وحيوان فانه غير موجود قبل ان تكون فاما النبات  
 والموات فانها موجودة فاما ما يحدث في كل يوم عام من الحيوان والنبات فليس  
 يحدث في شيء من ذلك الا في زمن من الزمان والزمان معدوم على ما يحدث فيه  
 والزمان هو عدد حركات الفلك والنيرات فكذا النيرات هي سبب الارضية  
 وليس يكون حركة الارضيات الا بحركة النيرات ولوان الشمس ادمت في مسيرها  
 بالاستواء لا نصبط النجوم ولكن الدهر كله واحدا ولودام الشتاء والجود  
 ما نبت نبات ولا اثمر شجر واذا بطل الحب والثمر ونشجر بطل الحيوان ايضا  
 الا ترى ان النبات لا تنبت في موضع لا تطلع عليه الشمس والقمر واذا نبت في  
 ذلك المكان شيء كان ضعيفا وليس قول القائل بان الحيوان لا ينبت ان يكون  
 الا بالمطعم والمشرط فتعايطل قدرة الله وتدبيره وانما دعاهم الى ما قالوا  
 في الطبائع والنبات انهم لم يروا والله الاسن اكل وما كوا لا يتم الا بالزئج كما  
 يكون الزئج الا بالمياه والامطار ولا يكون مطر الا بالتحباب والغيم ولا تحباب  
 الاسن بخارات ترفعها حرارة الشمس الى الهوى بعد صيرب الرياح ولا تعبت



الرباح الاجمعة السموات والافان كما ترى من الدم والدم من الاغذية  
والاعلنه من النبات والنبات من المياه والمياه من الأمطار والأمطار من  
التحاب والتحاب من البخارات التي تصعد من الأرض في فصول السنة وهو  
الشمس فلكها وكل ذلك بتقدير الله وتدبير حكيم عليم وقدموا الحكماء الحجة  
المكرم الاتاء المد ولان الأرض عندهم مدورة وكذلك الطبائع والأفلاك والكواكب  
لأنها شكل المدور أكمل الأشكال وأوسعها وأطولها وأبقى على حاله واحدة وأخف  
حركتها من سائر الأشكال والشكل المثلث والمربع وغيرها إنما تركبت من خطوط كثيرة  
وهي أبطأ حركة وأسرع اختلافاً وانقضاء لكثرة اجزائها وخطوطها والشكل  
المستدير يجمع من النور ما لا يحصى المديح وغيره فكل من طلب هذه الحكمة على قيا  
العالم العلوي واللاوسط والاصغر لم يجد مقياسه طريق الحق في المثال حيثما  
كان من براوجهم أو سهل أو جبل فان ذلك موجود في نفسك وفي مركبتك  
ولذلك قال لا بعد ما نسهل ولا جبل ومثل هذا في كتب الحكماء ما يصفه  
منكم مقيم ولا مسافر وهو عند الغنى والفقر وما بين الارهوفيه وقالوا  
ان الحكماء لم يعمروا فليس يقدر احد من خلق الله تعالى على تفسير شئ مما وصفوه  
من هذه الحكمة الا بتوفيق الله تعالى ولذلك قال وارغب الى الله فيما انت طالب  
وأمر ان تدعوا باسمه العظيم الذي اذا دعى به احاب واذا سئل به اعطى  
وقد ثبت عن رسول الله صلى الله عليه وآله في اسم الله الاعظم المعظم انه الله  
وقد اتفق على هذا اكثر العلماء لان اسماءه كلها مشتقة من هذه الكلمة  
الله فان دأب يدعو الله الاماكان من احد الثلاثة اما يستجاب له في الدنيا  
في الدنيا أو يدخر في الآخرة وأما ان يكفر عنه سيئاته ما لم يعمل وقدرى

اشارة فخرية

عن رسول الله ص يستجاب للعبد ما لم يدع باشم او قطيعة رجم أو  
يستجمل قالوا كيف يا رسول الله يستجمل قال يقول قد دعوت فلم يستجب لي

يستجمل فرجع الدعاء

وَأَعْجَبَ فَأَعْجَبَ عِنْدَ مَا عَجِبَ مِنْ يَوْمٍ مُلْكًا عَظِيمًا لَيْسَ بِالْفَأْ  
تراه مضرها في الأرض مختصر مغيب بين أهلها رباطان  
عالي رخيص عزيز هين ثقة معظم راجع المقداد الشان  
تزد كثير حواد باخل يسبح سهل قهيب شديد نازح دان  
يرى بر من يزيه في تلونه ازهار ووض شتات افنا  
مسود بين املاك تسوده مذل بين نسوان وولدا  
اذا رانه عيون العارفين به اومت اليه باعيا واركاب  
وصا فخره با وهام القلوب صند عنه صد هوى لاصد هجران  
والجاهلون به تنبوا مسامعهم صدوا عنه فاذ انهم ليست باذان  
حتى اذا ابصروا لم يروه فهم غنى على انهم ليسوا بعيان  
والعلم لا بد من ست لظالمه لا بد من فيلسوف غير متان  
ومن زمان ومن آمن بها به ومن مكان وامكان واخو  
قوله واعجب وما عجب الخ وهو نظير قول ذي النون المصري  
فلو علمت ما الذي نعا لكنت في اسرك غير دان  
مطلب ان تدرك ملك الأرض في دعة منك وطول فخر  
والبحر الذي تقوم منه الصنعة وبتم به العمل لعقد انه صعب المرام بعيد  
المطلب كلا بل هو مبذول في ايدي الناس لا يخلو منه مكان حتى انك

وصا فخره با وما عجب  
صدت بصد محب غير متان



تجدد ملقى على المزابل والاسواق والطرق وفيه قال خالد  
هو الحجر الموجود في كل بلدة وفي الطرق مطروحا وفوق المزابل  
وقال اسقاديوس ان الله تعالى لما اوحى الى شيث بن آدم ان يعمل الصنعة وكله  
من اى شئ يجعل الذهب والفضة والدر والزبرجد والياقوت ولبين كل شئ  
وعقد كل سبيل فنظر فاذا هو من شئ هين اهن ما يكون في عين الناس  
لا يعتنى به ويستحقونه الناس فحب من محقرته وعظم خطر فزاده يقينا  
بانه تعالى وزهد في الغنى ورغب في الباقى ولذلك ابن تمام غالى  
رخص عزبهين نعى انه يوجد في الغالى والرخص وانما قصد الحكيم في  
الدليل على طبائع الاشياء والالوان والروائح اشياء يطول شرحها واد  
بقوله غالى على من لا يعرف رخص على العالم هين عليه عزيز لده معظم عند  
العلماء به مردود نزر عند الجاهل كثير عند العلماء جوار عليهم يخيل على غيرهم  
متوار عنهم بعيد عليهم غير متواف عند العلماء به ولا تاذع عنهم بل دأب  
اليهم يرون في لونهم مثل الزهر في الورد ابيض واسود واحمر واصفر وكفى  
وقد بالما الحاد وما البحر وما اليم وما البقيع وما النعزي وما  
التوبد وما السض واصل لوانه البياض والسود ومنه يركب ما ين  
الالوان نجد البياض من جهة العلم انه لون يعقب البصر على تميز الالوان المختلفة  
سبعة وحد السواد من جهة العلم انه لون مغيب يساوى بين اختلاف الاشياء  
وحده من جهة الطبائع العقل لتغير الالوان وقال قوم علة البياض ان  
يكون البيوسنة اكثر من الرطوبة وعلة السواد ان تكون الرطوبة في الشئ اكثر  
من البيوسنة وعلة الحرارة اليبس وانما ترى هذه الالوان في الاجساد قبل

ان يعقب الجسد المركب في الاكبر وينهدم فاذا عفن وانهدم ذهب  
الموانر وفارقت الرطوبة وصار من هذه الادهان رمادا لا تقع له الطبيعة  
ولا تجتد له فاذا رجعت اليه رطوبته صار لونه مشرقا لوربا في البياض  
والحمرة اما الاول اللون فانه يتلون لعل معلومة من اجل انه اذا زادت  
حرارة البدن من تعب او غضب او هم او صوم او مسير في الشمس صفر  
وان كثرت عليه الحرارة افرطت الصفرة وان غلبت عليه البرودة والبرودة  
ابيض وان غلب عليه البرد وقلة الرطوبة احمرق واسود وكذلك علل الاشياء  
وما تحدث النار من احراق الجسد من سواد وبياض وغير ذلك من الالوان  
وانما مثل علل هذا مثل علل السحاب والغيوم على قدر الكثرة والطلاقة والعتك  
والشمس واللقون المخلوق عيبل الى البياض وهو يحدث بين السواد  
والبياض وكذا لك اللازوردى والكلى يحدث بين البياض والخضرة والله  
اعلم وكلما نقص من الكلى عاد الى الزرقة ثم الى ما دون ذلك من الزرقة  
يعود البياض وكلما زاد على الكلى المشبع دخل في السواد وتكون الصفرة  
بين الخضرة والبياض قوله اذا رآته عيون العارفين به بغنى الحج صدق القول  
انه لا عظم الذي يصبغون به احجارهم فاذا رآه صدق واعنه مخافة ان يفر  
الجاهل لان الجاهل عنه في عنى وليراعى عنى البصر وانما يعنى عنى القلب لعل  
العلم به وباصول الحكمة والنظر في الفلسفة ومن اجل ذلك قال والعلم لا يد  
له من سعة لطالبه بغنى الاستاد في العلم قال جابر بن حيان وحض ان لا يقا  
اذا وجد ولا سيما اذا كان فيلسوفا فلا يفارقه ومواخاة اهل الجدل جميع  
من يتعلق بالحكمة فرب كلمة نفخ علما عظيما ورب كلمة ينفع عاسما سما



أكثر من المرقب لها وهو رزق من الله تعالى فيفتح على من شاء من عباده وهو القفا  
 العليم وبعد فان الفلاسفة قد ذهبوا وبقيت آثارهم وأخبارهم في الكتب فمن  
 أحسن النظر في كتبهم مع حسن التنية والرزق السابق والصبر على التجربة ومعرفة  
 طبائهم فان طبائهم أصغر من طبائع غيرهم من العامة وقاس عليها فقد يظفر  
 بحاجته ان شاء الله تعالى ولا خطأ له في التدبير ما لم يمازج الأشياء بعضها في  
 بعض مدعى للطالب ان يصبر ولا يحجل ولذلك قالوا ان هذه الصنعة تعلم صحتها  
 الحكمة فمن كان راضيا بالمطل والصبر ولزوم هذه الآثار فليدخل فيها ومن كان  
 في طبيعته الغلغلي والضحج وقلة الصبر فلا يضره شيء من كتبنا والصبر اعظم ركن  
 من اركان الصنعة وبه يدرك صاحب الامان من العوائق لان عوائقها كثيرة منها  
 شغل البال وهجوم المصائب وانكسار الآلات مع تعريض العامل لها وانقضاء  
 الاجل وما اشبه ذلك فان هذه كلها من العوائق وقالوا بحجب حسن التنية والصبر  
 والمراقبة لكل محسن وكثير الابتهاال الى الله تعالى والنصرع اليه في السوء والعلانية

في تهليل امرها

**ص** والاصل من حجر فرد واخرها مركب ركب من سبع اركان  
 فان حلت جرمها من جامدة ماء وعادت ارواحا كادها  
 فقد ظفرت بمالم برهته ملك لا المنذران ولا الكسرى برهته  
 ولا ابن هند ولا النعمان ضاحيه ولا ابن ذى بزن في راس غدان  
 فما كرهها بنى لاداب محكمة عن قول صدق وتبين وبرها  
 عمرات ترى فيها مضحكة بالصدق ابداع في تدبيرها البها  
 رفت فاطعت نفس الجمول بها ولا استراحت الى رمز وكتما

والله

والله يعلم اني قد قربت لكم نصحي بودى واسرار وعلان  
 ارجو بذلك من رب السماء غدا فورا بصبح وغفران ورضوان  
**الشج** قوله والحق من حجر فرد انما التزام والضابط للطابع الاربع فلذلك افرقه  
 بالقول وجعله زجا وأما الاخر فركب من سبعة اشياء وهي التي تقدم ذكرها  
 وهي تقوم من اربعة طبائع وثلاث قوى جسد ونفس وروح وهي كلها من واحد  
 فرد ولذلك قال خال له

زعموا الكيمياء ليس بحق وهي غنبيسياء كل الجساد  
 امرها عين قهر صحيح فخذوها من سبعة اجساد  
 قوله فان حلت جرمها التحليل عندهم من اصل العقل ومداره وملاكه وفيه  
 جميع السر فحلل الجسد كيف تلت بالنو شاعر او بالزبل او بالندوة او في حمام  
 ما به فانه حار وتحلل جميع ما تريد بحول الله وقوته ويرى التحليل والتجسيد بعينه  
 تحليل الجسد الجامد واجداد الروح السبال ثم يسمعه بالجسد المحلول حتى لا يتبين  
 ويند اخل هذا هو الحق فاكتمر فاذا ظفرت بهذا العمل فقد نلت منازل المنفعة

وأكثر من ذلك بحول الله وقوته قال بعضهم حجران معدنيان هما حجر القوم  
 حجران معدنيان هما حجر القوم فلا يجهلها  
 هما ايضا نظير ثالث فهو في البهجة ايضا كهما  
 فانما ابصر طير اساقطا فهو الماء الذي يروهما  
 ليس ماء المزن بل ذلك هو من جرم دبرته المحكما

قالت الفلاسفة ان الاكسير المعدني المركب من الحجارة المعدنية لا يقوم الا  
 من اربعة اركان من الاملاح والارواح والانفس والاشجاء فالارواح التي



وحده والافضل الذهب والفضة وهذه افضلها واعلم ان الارواح والانس  
لا تصنع حتى تنق من الكوساخ وتطهر عما فيها من السواد والفساد وتبيض  
وتنقى حتى تثبت على النار وتثبت واعلم ان الاجاد هي التي تمك الارواح  
وتدبر السكيس والهيبة والتحليل لا غير ذلك وقد بر الارواح والاجساد  
بالاتحاد والشميع والذوب والجران واذا ابضت النفس وثبتت قدرت  
على اماكن الارواح وتذوب الجسد وقوت على الاينلاف واعلم ان  
النوشار فعله التحليل والتذويب والتقية وهو ولاج خراج لا بد منه  
ومح الفلي فعله التقية والتذويب ويمك الارواح وينج ولا يخرج بل يصير  
في النار والجسد لان فيه دهانه واعلم ان المح الفلي الابيض والنوشار  
المثبت تدبرهما الكباريت والزرايخ فاعتمد

عليه ترشدان ساء والله تعالى ٥

قد حررت في شهر ربيع الثاني سنة

بهد الجاني على

مهر ابن لبرون في راسه في هذا الجاني







18m



هذه رسالة أبي بكر بن بشر بن لابي السرح في هذه الصناعة علم

وكلاهما من تلميذ مسلمة قال ابن بشر بن بعد صدور من الرسالة خارج عن الغرض  
والمدامات التي لهذه الصناعة قد ذكرها الأولون واقتصر جميعا اهل الفلسفة من معرفة  
تكون المعادن وتخلق الاجساد والخواهر وطباع البقاع والاماكن فنعنا اشهرها من  
ذكرها ولكن ابي بن لك من هذه الصناعة ما يحتاج اليه فتبدد يعرفه فقد قالوا ينبغي  
لطلاب هذا العلم ان يعلموا اول ثلاث خصال اولها هل تكون واشياء من اى شئ  
تكون والثالث من اى كيف تكون فاذا عرف هذه الثلاثة واحكمها فقد ظفر بطوبه  
وبلغ قايضه من هذا العلم فاما البحث عن وجودها والاستدلال على كونها فقد كفيها  
بما بعثنا اليك من الاكسير واما من اى شئ تكون فاعبر يديون بذلك البحث عن الحجر  
الذي يمكنه العمل وان كان العمل موجودا من كل شئ بالقرع لانها من اطباع الاربع فيها  
تركبت ابتداء واليه ترجع انتهائ ولكن من الاشياء ما يكون فيه بالقوة ولا يكون بالفعل  
وذلك ان منها ما يمكن تفصيلها ومنها ما لا يمكن تفصيلها فالتى يمكن تفصيلها تعالج  
وتدبر وهى التى تخرج من القوة الى الفعل والتي لا يمكن تفصيلها لا تعالج ولا تدبر لانها  
فيها بالقوة فقط وانما يمكن تفصيلها لاستغراق بعض طباعها في بعض وفضل  
قوة الكبير منها على الصغير فينبى لك وفك الله ان تعرف اوقى الاجزاء المنفصلة  
التي يمكن فيها العمل وجنسه وقوته وعمله وما يدبر من الحل والعقد والتفقيه  
والتكليس والتشفيف والتقلب فان من لم يعرف هذه الاصول التى هي عماد هذه  
الصناعة لم ينجح ولم يظفر بحجر ابد وينبى لك ان تعلم هل يمكن ان يستعان عليه  
بغيره او يكفى به وحده وهل هو واحد في الابتداء او شاركه غيره فصارت في التدبير  
واحدا فتمى حجرا وينبى لك ان تعلم كيفية عمله وكيفية اوزانه وازمانه وكيف  
تركب الروح فيه وادخال النفس عليه وهل تقدر النار على تفصيلها منه بعد

تركبه

تركيبها فان لم تقدر فلا يعلو وما السبب الموجب لذلك فان هذا هو المطلوب  
المطلوب فانهم واعلم ان الفلاسفة كلها مدحت النفس وزعمت انها هي  
المدرسة للجسد والحاملة له والدافعة عنه والقاعلة فيه وذلك ان الجسد  
اذا خرجت النفس منه مات وبرد فلم يقدر على الحركة والامتناع من غيره  
لانه لا حيوة فيه ولا نور وانما ذكرت الجسد والنفس لان هذه الصفات تسببه  
بجسد الانسان الذى تركيبه على الغذاء والشاء وقوامه بتمامه بالنفس  
الحية النورانية التى بها يفعل العظام والاشياء المتعاقلة التى لا يقدر عليها  
غيرها بالقرع الحية التى فيها وانما تفعل الانسان لاختلاف تركيب طباعه  
ولو انفتحت طباعه لسلت من الاعراض والنضاد ولم تقدر النفس على  
الخروج من بدنه ولكن خالدا باقيا فيها من مدبر الاشياء تعالى واعلم ان  
الطباع التى يحدث عنها هذا العمل كبقية دفعته في الابتداء فبضية بحاجة الى  
الانتهاء وليس لها اذا صارت في هذا الحد ان تسجل الى مامته تركيب كقلناه انما  
في الانسان ان طباع هذا الجوهر قد تدمر بعضها بعضا وصارت شيئا واحدا شيئا  
بالنفس في قوتها وفعلها وبالجسد في تركيبه ومجسسه بعد ان كانت طبايع  
مفردة باعيانها فياجها من افاعيل الطبايع ان القوة للضعيف الذى يقوى  
على تفصيل الاشياء وتركيبها وانما وقع فلذلك قلت قوى وضعيف وانما وقع  
التغير والغناء في التركيب الاول للاختلاف وعدم ذلك في الثاني لانه  
وقد قال بعض الاولين المعصل والتقطع في هذا العمل حيرة وبقاء  
والتركيب موت وفناء وهذا الكلام دقيق المعنى لان الحكيم اراد بقوله حيرة  
وبقاء خروجه من العدم الى الوجود لانه مادام على تركيبه الاول فهو فان  
لاها لانه فاذا ركب التركيب الثاني عدم الغناء والتركيب الثاني لا يكون الا



بعد انفصاله والنقطة في هذا العمل خاصة فاذا  
بقى الجسد المحلول انبسط فيه لعدم الصورة لانه قد صار في الجسد بمنزلة النفس  
التي للصورة لها وذلك انه لا يقدر له فيه وسرى ذلك ان شاء الله تعالى  
وقد سبق لك ان تعلم ان اختلاط اللطيف باللطيف اعم من اختلاط الغليظ  
بالغليظ وانما يريد بذلك التشاكل في الارواح والاجساد لان الاشياء  
تصل باشتراكها وذكر لك ذلك لتعلم ان العمل ادنى وايسر من الطبائع  
الطبايع الروحانية منها من الغليظة الجسمانية وقد يصور في العقل ان الاشياء  
اتى واصبر على النار من الارواح كاترى الذهب والحديد والنحاس اصبر  
على النار من الكبريت والزئبق وغيرهما من الارواح فان قلت ان الاجساد قد كانت  
ارواحا في بدنها فلما اصابها حر الكيان قلبها اجسادا لثمة غليظة فلم تقدر  
النار على اكلها لا ترقط غلظتها وتلذذها فاذا افرطت النار عليها صيرتها ارضا  
كالكائنات اول خلقها وان تلك الارواح اللطيفة اذا اصابها النار اربقت  
ولم تقدر على البقاء فيبقى لك ان تعلم ما صير الاجساد في هذه الحالة وصير  
الارواح في هذا الحال فهو اجل ما تعرفه اقول انما اربقت تلك الارواح  
لانشغالها ولطافتها وانما استعقلت لك رطوبتها ولان النار اذا احت  
بالرطوبة تعلقت بها لانها هوائيه تشاكل النار ولا تزال تقتدى بها الى ان تغنى  
وتكف تلك الاجساد اذا احت بوصول النار اليها لثمة تلذذها وغلظتها وانما صارت  
تلك الاجساد لا تشتعل لانها مركبة من ارض وماء وضاير النار فلطيفة متحدة بكيفية  
لطول الطبع اللين المانح للاشياء وذلك ان كل متلاشي انما يتلشى بالنار المتعادلة  
لطيفة من كينته ودخول بعضه في بعض على غير التحليل والموافقة فصار  
ذلك الانضمام والتداخل مجاورة لاسما زجته شمل بذلك افترقا كالسائر

والدهن وما اشبههما وانما وصفت ذلك لتستدل به على تركيب الطبائع  
وقفا بها فاذا علمت ذلك علما شافيا فقد اخذت حظك منها وبني لك  
ان تعلم ان الاختلاط التي هي طبائع هذه الصناعة موافقة لبعضها لبعض مفصلة  
من جوهر واحد بجميعها نظام واحد بنديروا واحد لا يدخل عليه غريب في الجزء منه  
ولا في الكل كما قال الفيلسوف انك اذا احكمت تدبر الطبائع وتالينها وتقدم  
عليها غريبا فقد احكمت ما اردت احكامه وقوامه اذا الطبع واحد احسده  
لا غريب فيها فمن ادخل عليها غريبا فقد ذاع عنها ووقع في الخطاء واعلم ان  
هذه الطبيعة اذا حل لها جسد من قرايتها على ما ينبغي في الحل حتى يشاكلها  
في الرتبة واللفافة انبسطت فيه وجرث مع جسد ما جرى لان الاجساد ما دامت  
غليظة جافية لا تنبسط ولا تتزواج وحل الاجساد لا يكون بغير الارواح فانهم  
هداك الله هذا القول واعلم هذا ان الله ان هذا الحل في جسد الحيوان هو الحق  
الذي لا يضيئ ولا ينفض وهو الذي يغلب الطبائع ويمسكها ويظهرها الوائيا  
وازهارا عجيبا وليس كل جسد يحل خلاف هذا هو الحل التام لانه مخالف للحيث  
وانما حله بما يوافق ويدفع عنه حرق النار حتى يزول عن الغلظ وتغلب الطبائع  
عن حالتها الى ما لها ان تغلب من اللطافة والغلظ فاذا بلغت الاجساد  
من التحليل واللطيف ظهرت له هناك قوة تمسك وتغوص وتغلب وتنفذ  
وكل عمل لا يرى له مصداق في اوله فلا خير فيه واعلم ان البارود من الطبائع  
هو يابس الاشياء ويعقد رطوبتها والحر منها يظهر رطوبتها ويعقد يابسها  
وانما افرزت الحر والبرد لانها فاعلان والرطوبة واليبس منفعلان وعلى  
انفعال كل واحد منهما لصاحبه تحدث الاجسام وتكون وان كان الحر اكثر  
فعلا في ذلك من البرد لان البرد ليس له نقل الاشياء ولا تحركها والحر هو اكثر



الحركة ومتى ضعفت عنه الكون وهو الحرارة لم يمت منها شيء أبداً كما أنه إذا انقضت  
الحرارة على شيء ولم يكن شيء يرد حرته واهلكته فما جل هذه العلة اجتمع الى  
البارد في هذه الاعمال ليقوى به كل ضد على ضده ويدفع عنه حر النار ولم يحذر  
الفلاسفة أكثر شيء الا من النيران المحترقة وامرت بتطهير الطبائع والانفاس واخراج  
ذخايرها ودطوبتها ونفى آفاتها وادساخا عنها على ذلك استقام رأيهم وتدبرهم  
فانما علمهم انما هو مع النار اولاً واليه يصبر آخراً فلذلك قالوا اياكم والنيران  
المحترقة وانما ارادوا بذلك نفى الآفات التي معها تنجح على الجسد فتكون اسرع  
لهلاكه وكذلك كل شيء انما يلاشي ويفسد من ذاته لخصاً وطبيعاً واختلافه  
في وسط بين شيئين فلم يجد ما يقويه ويعينه الا قهرته الا فزوا هلكته  
واعلم ان الحكماء كلها ذكرت ترداد الارواح على الاجساد سراً وان يكون الزم اليها  
واقوى على قبال النار اذا هي باشرتها عند الألفه اعني بذلك النار العنصرية  
فالعلة ونقل الآن على المحر الذي يمكن منه العمل على ما ذكرته الفلاسفة فقد  
اختلفوا فيه فمنهم من زعم انه في الحيوان ومنهم من زعم انه في النبات ومنهم  
من زعم انه في المعادن ومنهم من زعم انه في الجميع وهذه الدعاوى ليست بنا حجة  
الى استقصائها ومناظرة اهلها عليها لان الكلام يطول جداً وقد قلت  
فيما تقدم ان العمل يكون في كل شيء بالقوة لان الطبائع موجودة في كل شيء  
فهو كذلك فمن يدان تعلم من اتي شيء يكون العمل بالقوة والفعل تنقص الى  
ما قاله الخراف ان الصبيح كله احلصيفين اما صبيح جسد كالزعفران في الثور  
الابيض حتى يحول فيه وهو مضطرب منغص التركيب والصبيح الثاني تغليب الجوهر  
من جوهر نفسه الى جوهر غيره ولونه كغلايب الشجر بل التراب الى نفسه وقلب  
الحيوان النبات الى نفسه حتى يصير التراب نباتاً والنبات حيواناً ولا يكون

الابالرجح الحي والحيوان الفاعل الذي له توليد الاجرام وقلب الاعيان فاذا كان  
هذا هكذا فنقول ان العمل لا بد ان يكون اما في الحيوان واما في النبات وبرهان  
ذلك انهما مطبوعان على الغذاء وبه قوامهما وقوامها فاما النبات فليس فيه  
ما في الحيوان من اللطافة والقوة ولذلك قل خوض الحكماء فيه واما الحيوان فهو  
اخر الاستحالات الثلاث ونهايتها وذلك ان المعدن يستحيل نباتاً والنبات  
يستحيل حيواناً والحيوان لا يصل الى شيء هو اللطافة منه الا ان يتعكس راجعاً الى  
الغلظة وانه ايضا لا يوجد في العالم شيء سعلق به الروح الحية غير والروح اللطافة  
ما في العالم ولم سعلق الروح بالحيوان الا بمشاكلتها اياها فاما الروح التي في النبات  
فانما يسير فيها غلظ وكثافة وهي مع ذلك مستغرقة كامنه فيه لغلظها وغلظ  
جسد النبات فلم يقدر على الحركة لغلظها وغلظ روحه والروح المحركة للظن  
من الروح الكامن كثيراً وذلك ان المحركة لها قبول الغذاء والشغل والتشغل  
وليس للكامن غير قبول الغذاء وحده ولا تجري اذا قيست بالروح الحية الا كالآفة  
عند الماء كذلك النبات عند الحيوان فالعمل في الحيوان اعلى وارفع واهون وايسر  
فعنى للعامل اذا عرف ذلك ان يهرب ما كان سهلاً ويترك ما يجتهد فيه عسراً واعلم  
ان الحيوان عند الحكماء ينقسم اقساماً من الالهات التي هي الطبائع والحدیثة التي هي  
المواليد وهذا معروف متيسر انهم فلذلك قصت الحكماء العناصر والمواليد  
اقساماً حية واقساماً ميتة فجعلوا كل متحرك حياً فاعلاً وكل ساكن مغفولاً ميتاً  
وقسموا ذلك في جميع الاشياء وفي الاجساد الذائبة وفي العقاقير المعدنية فصار  
كل شيء يذوب في النار ويظهر به شغل حياً وما كان على خلاف ذلك ستم ميتاً  
فاما الحيوان والنبات فصار كل ما انفصل منها طبائع اربعاً حياً وما لم ينصل  
ستم ميتاً ثم انهم طلبوا جميع الاقسام الحية فلم يجدوا لوفيق هذه الصناعات



مما انفصل فصولا اربعة ظاهرة للعيان ولم يجدوه غير البحر الذي في الحيوان فتحوا  
عن جنسه حتى عرفوه واخذوه ودرجوه فكيف لهم منه الذي ارادوا وقد فكيف  
مثل هذا في المعادن والنبات بعد جمع العقاقير وخلطها ثم انفصل بعد ذلك  
فاما النبات فمنه ما ينقسم ببعض هذه الفصول مثل الاشنان واما المعادن  
ففيها اجساد واوراج وانفاس اذا مزجت ودرجت كان منها ماله تاثير وقد  
دبرنا كل ذلك فكان الحيوان منها اعلى وارفع وتلبيده اسهل وايسر فنبقى لك  
ان تعلم ما هو البحر الموجود في الحيوان وطريق وجوده انا بينا ان الحيوان ارفع المراتب  
وكذا ما تركب منه فهو الطيف منه كالنبات من الارض واما كان الساب الطيف  
من الارض لانه انما يكون من جوهره الصافي وجسده اللطيف فوجب له بذلك  
اللطافة والرفعة وكذا هذا البحر الحيواني بمنزلة النبات في التراب وبالمجمل فانه ليس  
في الحيوان شئ ينقسم لطباع اربعة غير فانهم هذا القول فانه لا يكاد يخفى الا على  
جاهل بين الجاهل ومن لا عقل له فقد اخبرتك ماهية هذا البحر واعلمت جنسه  
وانا بين لك دجوع تدابير حتى يكمل الذي شرطناه على انفسنا من الانصاف سألناه  
التدبير على بركة الله فذا البحر الكريم فادعوه الفرع والاسم وفصل طباعه الاربع  
التي هي النار والهواء والارض والماء وهي الجسد والروح والنفس والصبيغ فاذا  
عزلت الماء عن التراب والهواء عن النار فانقم كل واحد في انائه على حدة واخذ  
الهابط اسفل لانه وهو الثقل فاعسله بالنار الحارة حتى تذهب النار عنه  
سواده ويترك غلظه وجفآن ويبضه تبديضا محكما وطير عنه فضول الرطوبات  
المستجينة فيد فانه يصير عند ذلك ماء ابيض لا ظلمة فيه ولا دسج ولا انصاف  
ثم اعد الى تلك الطبائع الاول الصاعدة منه فظهرها ايضا من السواد والنضارة  
وكبر عليها الغسل والتصفيد حتى تطف وترقى وتصفو فاذا فعلت ذلك فقد

فتح الله عليك فابدا بالتركيب الذي عليه مدار العمل وفلك ان التركيب ٢  
يكون الابا لتزويج والعندين فاما التزويج فهو اختلاط اللطيف بالغليظ واما  
العندين فهو التمشية والصحى حتى يختلط بعضه بعض ويصير شمسا واحدا لا اختلا  
فهو لا نقصان بمنزلة الامتزاج بالماء فعند ذلك يقرى الغليظ على اسماك  
اللطيف وتغوى الروح على مقاتلة النار وتضرب عليها وتقرى النفس على الغوص  
في الاجساد والتدبير فيها وانما وجد ذلك بعد التركيب لان الجسد المحلول لما  
ارتويج بالروح ما زجه بجميع اجزائه ودخل بعضها في بعض لتساكلها فصار  
سما واحدا ووجب من ذلك ان يعرض للروح من الصلاح والفساد البقا  
والشئ ما يعرض للجسد لموضع الامتزاج وكذلك النفس اذا امتزجت بهما فخلت  
فيها بحكمة التدبير اخلطت اجزائها بجميع اجزاء الاخرى اعني الروح والجسد  
وصارت هي وهما شئ واحد لا اختلاف فيه بمنزلة الجزء الكلي الذي سدت  
طباعه واعتقت اجزائه فاذا التقي هذا الجسد المحلول والروح عليه النار وظهر  
ما فيه من الرطوبة على وجهه فذاب في الجسد المحلول ومن شأن الرطوبة الاشتغال  
وتعلق النار بها فاذا ارادت النار التعلق بها منعها من الاتحاد بالنفس ممازج  
الماء لها فان النار لا تتحد بالدهن حتى تكون خالصة وكذلك الماء من شأنه التقوى  
من النار فاذا احت على النار وادارت تطهيره حبه الجسد اليابس الممانج  
له في جوفه فذعه من الطيران فكان الجسد علة لاسماك الماء والماء علة لبقاء  
الدهن والدهن علة لنبات الصبيغ والصبيغ علة لظهور الدهن واظهار الدهنية  
في الاشياء المطلوبة التي لانورها ولا حيوت فيها فذا هو الجسد المستقيم وهكذا  
يكون العمل وهذه القصيدة التي سالت عنها وهي التي يمتها الحكماء ببضلة  
واباها يعنون لا ببضلة الدجاج واعلم ان الحكماء لم يسموها بهذا الاسم لغير معنى



بل يشبهها به ولقد سالت مسلبة عن ذلك يوما وليس عنده غيري  
فقلت ايها الحكمم الفاضل اخبرني لاي نقي سميت الحكمة مركب الحيوان بهضته  
احسا رامنهم لذلك ام لعن وعاهم اليه فقال بل لعن لما مض فقلت ايها الحكمم  
وما ظهر لهم من ذلك من المنفعة والاستدلال على الصانع حتى شبهوها وسموها  
بهضته فقال لشبهها وقرابتها من المركب ففكر فيه فانه سيظهر لك معنا  
فبقيت بين يديه مفكرا لا اقدر على الوصول الى معناه فلما راي ما بي من الفكر  
وان لعن قد مضت فيها اخذ بعضدي وهزني هزة خفيفة وقال لي  
يا اباكر ذلك للنسبة التي بينهما في كية الالوان عندما مزاج الطبايع وتاليها  
فلما قال ذلك اجعلت على الظلمة واضاء لي نور قلبي وقرى عقلي على فهمهم  
فهضنت شاكر الله عليه الى منزلي واقمت على ذلك سكا هندسيات يبرهن  
به على صحة ما قاله مسلبة وانا واضع لك في هذا الكتاب مثال ذلك ان  
المركب اذا تم وكل كان نسبة ما فيه من طبيعة الهواء الى ما في البيضة من طبيعة  
الهواء كنية ما في المركب من طبيعة النار الى ما في البيضة من طبيعة النار وكذلك  
الطبعتان الاخرتان الارض والماء فاقول ان كل شين متناسبين على هذه  
الصفر فاما متساويان ومثال ذلك ان يجعل سطح البيضة ه زوج فافا اردنا ذلك  
فانا اذا اخذنا اقل طبايع المركب وهي طبيعة البيضة ونضيف اليها مثلهما من  
طبيعة الرطوبة ونذهبهما حتى نشف طبيعة البيضة طبيعة الرطوبة وتقبل  
قوتها وكان هذا الكلام رمزا ولكن لا يخفى عليك ثم نعمل عليها جميعا مثلها من  
الروح وهو الماء فيكون الجميع ستة امثال ثم نعمل على الجميع بعد التدبير مثلا من  
طبيعة الهواء التي هي النفس وذلك ثلاثة اجزاء فيكون الجميع نعة امثال البيضة  
بالقوة وتجعل تحت كل ضلعين من المركب الذي طبيعته محيطه بسطح المركب

سورة  
رطوبة  
روح  
نفس  
9

طبيعتين فعملوا الضلعين المحيطين بسطح طبيعة الماء وطبيعة الهواء  
وهما ضلعا ا ح د وسطح ا ب ح د وكذلك الضلعان المحيطان بسطح البيضة  
الذين هما الماء والهواء ضلعا ه ز و ح فاقول ان سطح ا ب ح د يشبه سطح  
ه ز و ح طبيعة الهواء التي تسمى نفسا وكذلك ب ح د من سطح المركب والحكمة  
لم تتم شيئا باسم شئ الا لشبهه به والكلمات التي سالت عن شرحها  
الارض المقدسة هي المنفعة من الطبايع العلوية والسفلية والخاص هو الذي  
اخرج سواده وقطع حتى صار بهاء ثم حصر بالتراب حتى صار خاصا  
والغنيما حجرهم الذي تعد فيه الادواح وتخرج به الطبيعة العلوية التي تسجن  
فيها الادواح لتقابل عليها النار والغرفة لون احمر فان يجدته الكيان  
والرصاص حجر له ثلاث قوى مختلفة الخوص ولكنها متشاكلة ومتجانسة  
فالواحدة روحانية نيرة صافية وهي الفاعلة والثانية نفسانية وهي تتحرك  
حساسة غيراتها الغلظ من الاولى ومركزها دون مركز الاولى والثالثة قوة آتية  
قائضة جاسسة منعكسة الى مركز الارض لتقلها وهي الماسكة للروحانية النفسانية  
جميعا والمحيط بها واماسا للباقية فتندعه وتخرعه الباسا على الجاهل  
ومن عرف المقدمات استغنى عن غيرها فهذا جميع ما سالتني عنه وقد بعثت  
اليك مفسرا وزجرت برفيق الله ان تبلغ امك والسلام انتهى كلام ابن بشر  
وهو من كبار تلاميذ مسلبة الجرجسي شيخ الاندلس في علوم الكيمياء والسمياء والتحرر  
في القرن الثالث وما بعد وانت ترى كيف صرف الفاظهم كلها في الصناعة الى  
الرمز والافانزا في لا تكاد تبين ولا تعرف وذلك دليل على انها ليست بصناعات طبيعية  
والتي يجب ان يعقد في امر الكيمياء وهو الحق الذي يعضد الواقع انها من جنس  
اثار النفس الرومانية ونصرت فيها في عالم الطبيعة اما من نوع الكرامة ان كانت النفس



خير اذن من صنع السموات كانت النفوس شديدة فاهرة فاما الكرامة فظاهرة واما  
التحرر لان الساحر كما ثبت في مكان تحقيقه يقلب الاعيان المادية بقوة التحريك  
ولا بد لمع ذلك عندهم من مادة يقع فعله السحري فيها فخلق بعض الجوانات  
من مادة التراب او الشجر والنبات وبالمجمل من غير مادتها المخصوصة بها كافتقار  
لحمه فروعون في الجبال والصي وكما ينقل عن سحر السودان والهنود في قاصية  
الجنوب والترك في قاصية الشمال انهم يحرقون الجو لا مطار وغير ذلك ولما كانت  
هذه تخليقا للذهب في غير مادة الخاصة به كان من قبيل السحر والتكلم فيه من  
اعلام الحكمة مثل جابر ومسلمة ومن كان قبلهم من حكم الامم انما تحو هذا السحر  
وهذا كان كلامهم فيه الغا اذ احدثوا عليها من انكار الشرائع على السحر انواعه لان ذلك  
يرجع الى الضمان بها كما هو رأي من لم يذهب الى التحقيق في ذلك وانظر كيف انتهى سلمه كتابه  
فيها رتبة الحكيم وسمى كتابه في السحر والطلاسمات بخاتمة الحكيم اشارة الى عموم موضوع الغاية  
وخصوص موضوع هذه لان الغاية اعلى من الرتبة فكان مسائل الرتبة بعض من مسائل الغاية  
وتشاركها في الموضوعات ومن كلامه في اللعين يتبين ما قلناه ونحن نبين فيما بعد غلط  
من يزعم ان مدارك هذا الامر بالصناعة الطبيعية والله العالم الخبير

فصل في انكار سحر الكيمياء واستعماله ووجوه ما ينشأ من القياس عن انفعالها

اعلم ان كثيرا من العاجزين عن معاشهم تعلم المطامع على انحال هذه الصنائع ويرون انها احد  
مذاهب المعاش ووجوهه وان الثناء المال منها ايسر واسهل على متغير فيكون فيها  
من المتاعب والشاق ومعاناة الصعاب وعنف الحكم وخسارة الاموال في النفقات  
زيادة على النيل من غرضه والعطب اخرا اذ اظهر على خبيثة وهم يحسبون انهم يحسنون صنعا  
واما اطعمهم في ذلك روية ان المعاون في تحويل وسلب بعضها الى بعض للمادة المشتركة  
فيها ولون بالعلاج صيرورة الفضة ذهبيا والنفاس والتصدير فضة ويجعون انها

من مكينات عالم الطبيعة ولهم في علاج ذلك طرق مختلفة لا خلاف مذاهم في  
الندب وصورة في المادة الموضوع عندهم للعلاج الحماة عندهم بالبحر المكرم  
هل هي العذرة او الدم او الشعر او البيض او كذا وكذا مما سوى ذلك وجعله  
الندب عندهم بعد تعين المادة ان تمهي بالفهر على حجر صلد املس وقضى انشاء  
امها ثما بالماء بعد ان يضاف اليها من العقاقير والادوية ما يناسب القصد منها  
ويؤثر في انقلابها الى المعدن المطلوب ثم يجفف بالشمس من بعد السقي او يطبخ بالنار  
او تصعد او تكلس لاستخراج ما فيها او ترابها فاذا رضى بذلك كله من علاجها ويتم  
تدبير على ما اقتضاه اصول صنعة حصل من ذلك كله تراب او مانع يمتزجه  
الاكبر ويؤمن انه اذا اتى على الفضة الحماة بالنار عادت ذهبيا او الفاس المحمي  
بالنار عادت فضة على حسب ما قصد به في عمله ويؤمن المحققون منهم ان ذلك الاكبر  
مادة مركبة من العناصر الاربع حصل فيها بذلك العلاج الخاص والتدبير مزاج  
ذوقه طبيعية تصرف ما حصلت فيه اليها وتقلبه الى صورتها ومزاجها وثبت  
فيه ما حصل فيها من الكفشات والقوى كالخيزن للخبز ثقلب العجين الى ذاتها وتعل  
فيه ما حصل لها من الانفشاش والهشاش ليحسن هضمه في المعدة ويحيله  
الى الغذاء وكذا اكبر الذهب والفضة فيما يحصل فيه من المعادن بصرف اليها  
ويقلبه الى صورتها هذا يحصل زعمهم على الجملة فيجدهم عاكفين على هذا العلاج  
يبلغون الرزق والمعاش فيه ويتناقلون احكامه وقواعده من كتب لائمة  
الصناعة من قبلهم سدا ولونها بكنهم وشتاظرون في فهم لغزها وكشف اسرارها  
اذ هي في الاكثر تشبه المعنى ككاليث جابر بن جيان في رسالته السبعين وسلمة  
الجرجاني في كتابه رتبة الحكيم والطخري والمغيري في قصائده العريقة في  
اجادة النظم وامثالها ولا علون من بعدهم كذا بطلانها فاقضت يوما



شيخنا ابا البركات النلقيني كبير مشيخ الاندلس في مثل ذلك ووقفه على  
 بعض التأليف فيها فقصه طويلاً ثم رده الى وقال لي وانا الضامن لادن لا  
 يعود الى بيته الا بالحنينة ثم منهم من يقتصر في ذلك على الدلالة فقط اما الظاهر  
 كثر به الفضة بالذهب او النحاس بالفضة او ظاهراً على حبة جزء او جزئين  
 او ثلاثة او الحنية كالقآء الشبه بين المعادن بالصناعة مثل تبين النحاس  
 وتليينه بالزئبق المصعد فيجئ جها معدنيا شبيها بالفضة ويخفى الآعلى  
 النقاد الممنون فيقدر اصحاب هذه الدلس مع دلستهم هذه سكة يربونها في التنا  
 ويطعونها بطابع السلطان تميرها على الجمهور بالخلاص وهؤلاء اخس الناس حرفة  
 واسوأهم عاقبة تتلبسهم بركة اموال الناس فان صاحب هذه الدلالة  
 انما هو يدفع غاسا والفضة وفضة في الذهب يستخلصها لنفسه فهو سارق او  
 اشترى السارق ومعظم هذا الصف لدينا بالمغرب من طلبة البربر المنبذين  
 بالطراف البقاع ومساكن الاعمار يادون الى مساكن البادية ويموتون على  
 الاضياء منهم بان في ايديهم صناعة الذهب والفضة والفضس مولعة بحبهما  
 والاستهلاك في طلبهما فيحصلون من ذلك على معاش ثم يبقى ذلك عندهم تحت  
 الخيف والرقبة الى ان يظهر العجز وتقع الفضيحة فيفرون الى موضع آخر  
 ويتجدون حالا اخرى في استموا بعض اهل الدنيا باطماهم فيما لديهم ولا يزالون  
 كذلك في ابتناء معاشهم وهذا الصف لا كلام معهم لانهم بلغوا الغاية في الجهل  
 والرواءة والاختراف بالسرقة ولا حاسم لعنتهم الا اشتداد الحكم عليهم  
 وتناولهم من حيث كانوا وقطع ايديهم ثم ظهروا على ثنائهم لان فيه افساد  
 التي قسم بها البلوى وهي متمول الناس كآفة والسلطان مكلف باصلاحها  
 والاحتياط عليها والاشتداد على مفسديها واما من اتحل هذه الصناعة

ولم يرض بحال الدلالة بل استكف عنها ونزوة نفسه عن افساد سكة المسلمين  
 وفقودهم وانما يطلب احالة الفضة للذهب والرصاص والنحاس الفزير  
 الى الفضة بذلك النحاس من العلاج وبالاكبر الحاصل عند فلنا مع هؤلاء متكلم  
 وبحث في مداركهم لذلك مع اننا نعلم ان احدا من اهل العالم ما تم له هذا العمل  
 او حصل منه على بغية انما نذهب اعمارهم في التدبير والفهر والصلابة والتعب  
 والتكليس واعتيام الانظار جمع العقاقير والبحث عنها ويطأ قلوب في ذلك  
 حكايات ومعت لغيرهم ممن تم له الغرض منها او وقف على الوصول تقنعون  
 باستماعها والمفاوضة فيها ولا يستبرون في تصديقها شأن الكلفين  
 المغررين بوساوس الاخبار فيما يكلفون به فاذا استلوا عن بحسب ذلك  
 بالمعاينة انكروه وقالوا انما سمعنا ولم نر هكذا شأنهم في كل عصر وجيل  
 واعلم ان الحال هذه الصنعة قديم في العالم وقد تكلم الناس فيها من  
 المتقدمين والمتأخرين فلنقل مذاهم في ذلك ثم نلوه بما يظهر فيها من  
 الحقيق الذي عليه الامر في نفسه معقول او مبني الكلام في هذه الصنعة  
 عند الحكماء على حال المعادن السبعة المظفرة وهي الذهب والفضة  
 والرصاص والفزير والنحاس والحديد والحارصني هلهي مختلفات  
 بالفصول وكلها انواع قائمة بانفسها وانما تختلف بجوارس من الكيفيات  
 وهي كلها اصناف لنوع واحد فالذي ذهب اليه ابو نصر الفارابي وتأبعه  
 عليه حكاه الاندلس انها نوع واحد وان اختلافها انما هو بالكيفيات من لطوة  
 والبيوسة واللين والصلابة والالوان من الصفرة والياض والسراد وهي  
 كلها اصناف لذلك النوع الواحد والذي ذهب اليه ابن سينا وتأبعه عليه  
 حكاه المشرق انها مختلفة بالفصول وانما انواع متباينة كل واحد منها



قائم بنفسه متحقق بحقيقته له فصل وجنس شان سائر الأجزاء وبني أبو نصر  
 الثاني على مذهبه في انقلاها بالزهر إمكان انقلاب بعضها الى بعض لأمكن  
 تبدل الأجزاء جنسها وعلاجها بالصنعة فمن هذا الوجه كانت صناعة الكيمياء  
 عنده ممكنة سهلة المأخذ وبني أبو علي بن سينا على مذهبه في انقلاها بالزهر ان  
 هذه الصنعة واستحالة وجودها بناء على ان الفصل لا يسيل بالصناعة اليه ولما  
 يختلف خالق الأشياء ومقدرها وهو الله عز وجل والفصول مجهولة الحقائق راسا  
 بالتصور فكيف يحايل انقلابها بالصنعة وغلطه الطغرائي من كابر أهل هذه الصنعة  
 في هذا القول ورد عليه بان التدبير والعلاج ليس في تخليق الفصل وابداعه وانما  
 هو في اعداد المادة لقبوله خاصة والفصل يأتي من بعد الأعداد من لدن خالقه  
 وبارئه كما يفيض النور على الأجسام بالصل والامهارة ولا حاجة بنا في ذلك الى  
 تصوره ومعرفة قال واذا كنا قد عثرنا على تخليق بعض الحيوانات مع الجمل بقصها  
 مثل العقرب من الزراب والنتن ومثل الحيات المتكونة من الشعر ومثل ما ذكره  
 اصحاب الفلاح من تكون النحل اذا فطدت من عجاجة البقر وتكون القصب  
 من قرون فوات الظلف وتغييره سكرًا بحشو القرون بالعسل بين يدي ذلك الفيل  
 للقرون فما المانع اذن من العثور على مثل ذلك في الذهب والفضة فتخذه مادة  
 تضيفها للتدبير بعد ان يكون فيها استعداد اول لقبول صورة الذهب والفضة  
 ثم نحاولها بالعلاج الى ان يتم فيها الاستعداد لقبول فصلها انتهى كلام الطغرائي  
 بمعناه وهذا الذي ذكره في الرد على ابن سينا صحيح لكن لنا في الرد على أهل هذه  
 الصناعة ما خذ آخر تبين منه استحالة وجودها وبطلان مزعمهم اجمعين لا الطغرائي  
 ولا ابن سينا وذلك ان حاصل علاجهم انهم بعد الوقوف على المادة المستعدة  
 بالاستعداد الاول يجعلونها موضوعا ويجاذون في تدبيرها وعلاجها تدبير الطبيعة

في الجسم المعد في حالته ذهباً او فضة ومضاعفون القوى الفاعلة المتعددة  
 ليتم في زمان اقصر لانه تبين في موضعه ان مضاعفة قوى الفاعل تنقص من  
 زمن فعله وتبين ان الذهب انما يتم كونه في معدنه بعد الف وثمانين سنين  
 دورة الشمس الكبرى فاذا مضاعفت القوى والكيفيات في العلاج كان  
 زمن كونه اقصر من ذلك ضرورة على ما قلناه او يتحدرن بذلك حصول  
 صورة مزاجية لتلك المادة تغييرها كالتغيير فتفعل في الجسم المعالج الفاعيل  
 المطلوبة في حالته وذلك هو الاكثير على ما تقدم واعلم ان كل متكون من المولود  
 العنصرية فلا بد فيه من اجتماع العناصر الاربعة على نسبة متفاوتة اولها كانت  
 متكافئة في النسبة لما تم امتزاجها فلا بد من الحزب الغالب على الكل ولا بد في  
 كل مخرج من المولدات من حرارة غريبة هي الفاعلة لكونه الحافظة لصورتهم  
 ثم كل متكون في زمان فلا بد من اختلاف اطواره وانتقاله في زمن لتكوين  
 من طور الى طور حتى ينتهي الى غايته وانظر شان الانسان في طور النطفة  
 ثم العلقة ثم المضغة ثم التصوير ثم الجنين ثم المولود ثم الرضيع ثم الى نهايته  
 ونسب الاجزاء في كل طور تختلف في مقاديرها وكيفيةها والآلات الطور بعينه  
 الاول هو الاخضر وكذا الحشرة الغريزية في كل طور مخالفة لها في الطور الآخر فانظر  
 الى الذهب ما يكون له في معدنه من الاطوار منذ الف سنة وثمانين وما ينتقل  
 فيه من الأحوال هناج صاحب الكيمياء الى ان يساوق فعل الطبيعة في  
 المعدن ويجاذيه بتدبير وعلاجه الى ان يتم ومن شروط الصناعة ابداء تصور  
 ما يقصد اليه بالصنعة فمن الامثال السائرة للحكام اول العمل خرافة الفكرة  
 وآخر الفكرة اول العمل فلا بد من تصور هذه الحالات للذهب في احواله  
 المتعددة ونسبها المتفاوتة في كل طور واختلاف الحار الغريزي عند اختلافها

الكيمياء  
 الطغرائي



ومقدار الزمان في كل طور وما سوب عنه من مقدار القوى المضاعفة في يوم  
مقامه حتى يحاذي بذلك كله فعل الطبيعة في المعدن او تعدد بعض المواد  
صورة مزاجية تكون كصورة الخبز ونفعل في هذه المادة بالمناسبة لقواها  
ومقاديرها وهذه كلها انما يحصرها العلم المحيط والعلوم البشرية قاصرة  
عن ذلك وانما حال من يدعى حصوله على الذهب هذه الصنعة بمثابة من  
يدعى بالصنعة تخليق الانسان من المني ونحن اذا سلمنا له الاحاطة باجزائه  
ونسبته واطواره وكيفيته تخليقه في رجمه وعلم ذلك علما محصلا بفضايله  
حتى لا يشك منه شيء عن عمله سلمنا له تخليق هذا الانسان وافق له ذلك  
ولتقرب هذا البرهان بالاختصار ليسهل فهمه فنقول حاصل صناعة  
الكيمياء وما يدعونه بهذا التدبير انه مساورة الطبيعة المعدنية بالفعل الصنعة  
ومحاذاة ما به الى ان يتم كون الجسم المعدني او تخليق مادة بقوى وافعال بصورة  
مزاجية تفعل في الجسم فعلا طبيعيا فتصير وتقلبه الى صورتها والفعل الصنعة  
مسبق بصورات احوال الطبيعة المعدنية التي تقصد مساومتها ومحاذاة ما  
او فعل المادة ذات القوى فيها تصورا مفصلا واحدة بعد اخرى وتلك الاحوال  
لانها بذاتها والعلل البشرية عاجزة عن الاحاطة بما دونها وهو بمثابة من يقصد  
تخليق انسان او حيوان او نبات هذا يحصل هذا البرهان وهو ان ما علمته  
وليست الاستحالة من جهة الفضول كما رايت ولا من الطبيعة انما هو من تعدد  
الاحاطة وتصور البشر عنها وما ذكره ابن سينا بمغزل عن ذلك وله وجه آخر  
في الاستحالة من جهة غايته وذلك ان حكمة الله في الخلق وتدويرها انما هي  
لمكاسب الناس ومقتولاتهم فلو حصل عليهما بالصنعة لبطلت حكمة الله في  
ذلك وكثر وجودها حتى لا يحصل احد من اقتنائها على شيء وله وجه آخر

142  
من الاستحالة ايضا وهو ان الطبيعة لا تشترك اقرب الطرق في افعالها وتركيب  
الانحوص والابجد فلو كان هذا الطريق الصناعي الذي يزعمون انه صحيح  
وانه اقرب من طريق الطبيعة في معدنها واقل زمانا لما تركته الطبيعة الى  
طريقها الذي سلمته في كون الفضة والذهب وتخليقهما واما تشبيه الطقش  
هذا التدبير بما عثر عليه من معزلات الامثلة في الطبيعة كالعقرب والفحل والحية  
وتخليقها فامر صحيح في هذه ادي اليه العثور كما نعلم واما الكيمياء فلم ينقل  
عن احد من اهل العالم انه عثر عليها او على طريقها وما زال متخلوها يجتهدون فيها  
عشوا الى اهلهم جرأ ولا يظفرون الا بالهكايا والكاذب ولوضع ذلك لاحد منهم  
لحفظه عند اولاده او تلميذه واصحابه ونقول في الاصدقاء وضمن قصد بقية  
صحة العمل بعدد الى ان ينشر ويبلغ الدنيا او الى غيرنا واما قولهم ان الاكبر  
بمثابة الخبز وان مركب يجبل ما يحصل فيه ويقبله الى ذلك فاعلم ان الخبز  
انما تطلب العجين وتعد للخمير وهو فساد والفساد في المواد سهل باليد شيء  
من الاتصال والطبايع والمطلوب بالاكبر تلب المعدن الى ما هو اشرف منه  
واعلى فهو تكوين وصالح والكون اصعب من الفساد فلا تقاس الاكبر بالخير  
ومعنى الامر في ذلك ان الكيمياء ان صح وجودها كما تزعم الحكا المتكلمون فيها مثل  
جابر بن حيان ومسلم بن احمد الجرجي وامثالهم فليست من باب الصناعة الطبيعية  
ولا تتم بامر صناعي وليس كلامهم فيها من معنى الطبيعيات انما هو من معنى كلامهم  
في الامور السحرية وسائر الخواص وما كان من ذلك الخلل وغيره وقد ذكر مسئلة  
في كتاب الغاية ما يشبه ذلك وكلامه فيها في كتاب رتبة الحكيم من هذا المعنى وهذا  
كلام جابر في رسائله ونحو كلامهم فيه معروف ولا حاجتنا الى شرحه وبالحيلة  
فاسر عندهم من كليات المواد الحاجة عن حكم الصنائع فكما لا يتدبر ما منه



الحطب والحيوان في يوم أو شهر خشباً أو جوارناً فيما عدا مجرى تخليقه كذلك لا  
 يتدبر ذهب من مادة الذهب في يوم ولا شهر ولا يتغير طريق عاداته إلا بأمر الله  
 مما وراء عالم الطبائع وعمل الصنائع وكذلك من طلب الكيمياء طلباً صناعياً صنع  
 ما له وعمله ويقال لهذا التدبير الصناعاتي العمل العقيم لأن نبلها أن كان صحيحاً فهو  
 وافع مما وراء الطبائع والصنائع فهو كالمشي على الماء وامتناء الهواء والغوذية  
 كمثل الأجساد ونحو ذلك من كرامات الأولياء الخارقة للعادة أو مثل تخليق الطيور ونحوها  
 من عجرات الأنبياء قال تعالى واذ خلق من الطين كهيئة الطير فنفخ فيه ففكون طيراً  
بإذن الله وعلى ذلك فببطل تيسر ما يختلف بحسب حال من يؤتاها قريباً أويتها  
 الصالح ويوتيتها غير فكون عنه معارة وربما أوتيتها الصالح ولا يملك أيتها فلا تتم  
 في يد غيره ومن هذا الباب يكون عملها متحيزاً فحديثين لها امتناع بتأثيرات النفوس  
 وخارجة العادة أما معجزة أكرامه أو تحريكها فكان كلام الحكماء كلهم فيه الغارز لا يظفر  
 بحقيقته إلا من خاض لحيته من علم السحر واطلع على تصرفات النفس في عالم الطبيعة وأمر  
 خرق العادة غير متحيز ولا يقصد أحد أن يحصلها والله بما يعملون محيط وأكثر ما يعمل  
 على التماس هذه الصنائع وانتحالها هو كما قلناه العجز عن الطرق الطبيعية للعاشق واستغناؤه  
 من غير وجهه الطبيعية كالفلاح والتجارة والصناعة فليس صعب العاجز استغناؤه  
 من هذه ويرد المحصول على الكثير من المال دفعة بوجوه غير طبيعية من الكيمياء وغيرها  
 وأكثر من يفتي بذلك الفقهاء من أهل العراق حتى في الحكماء المتكلمين في أكرامها و  
 استحسانها فإن ابن سينا القائل باستحسانها كان عليه الوزراء فكان من أهل الغنى  
 والشهرة والغالب القائل بما كانها كان من أهل الفقراء الذين يعوزهم أدنى بلغة من  
 المعاش وأسبابه وهذه خمسة ظاهرة في انقراض النفوس المولعة بطرقها وانتحالها

والله الرزاق ذو العزة المتين ثم ما انت فقله من الخيال  
 ثم ما انت فقله من الخيال



معرفته ارتفاع درجة القمر وارتفاعه بحسب عرضه  
 ملكن ادح الاق و اب ج تلك البروج على قطب ط وطب دائره عرض اقليم  
 الروية والقمر على نقطه ح ونخرج طوح فكون ه ديجته وه ج عرضه ونخرج  
 من م سمت الرأس على القمر على ديجته من دوائر الارتفاع دائري سرج أ  
 س ه ي فكون ارتفاع القمر ح د وارتفاع ديجته ه ي واذا كان الوقت معلوما  
 كان بعد درجة القمر من م مخرج دائره عرض اقليم الروية اعني ترسيع درجة الطالع  
 اليمين فوق الارض معلوما في جهته عنه شرقا وغربا وذلك في مثالنا هـ

فان درجة الطالع فيه ح وترسيعها اليمين ز ونسبة ح ه ح تمام ذلك البعد  
 الى ح ه ي ارتفاع درجة القمر كنسبة ح ه ب الريح الى ج د تمام عرض  
 اقليم الروية فقي ضربنا ح تمام بعدد درجة القمر من ترسيع الطالع في ح تمام  
 عرض اقليم الروية اجتماع ح ارتفاع درجة القمر وارتفاعه ح ه مخرج عليه  
 دائره ح ح ل فكون نسبة ح ط ه الريح الى ح ه ب البعد المذكور كنسبة  
 ح ط ح تمام عرض القمر الى ح ه ب ونسبة ح ح ح تمام ح ل الى ح ه ب  
 ح ه عرض القمر كنسبة ح ح ل الريح الى ح ه ب وهو زيادة في العرض  
 الشمالي للقمر على د ب تمام عرض اقليم الروية ونقصان عنه في العرض الجنوبي  
 حتى يحصل ل د ونسبة ح ه ب الى ح ه ب الريح كنسبة ح ح ر ارتفاع القمر  
 المطلوب الى ح ه ب فال المطلوب معلوم وحاسبه ان ضرب ح ه ب  
 درجة القمر من الترسيع في ح ه ب عرضهم فيجمع ح ه ب تمام قوسه ونقسم ح ه ب

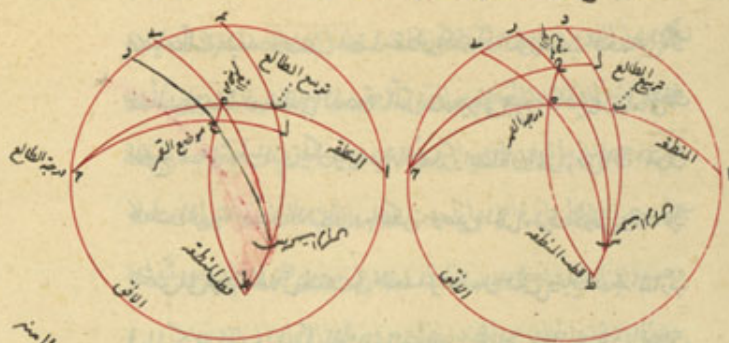
ح ه ب	ح ه ب
تمام البعد	ارتفاع القمر
ح ه ب	ح ه ب
الريح	تمام عرض اقليم الروية

ح ه ب	ح ه ب
الريح	تمام عرض اقليم الروية

ح ه ب	ح ه ب
الريح	تمام عرض اقليم الروية

ح ه ب	ح ه ب
الريح	تمام عرض اقليم الروية

القمر على المحفوظ فيخرج ح ب تقويمه نزيدك على عرض اقليم الروية ان كان عرض  
 القمر جنوبيا ونقصها منه ان كان شماليا فاحصل من ذلك ضرب ح ه ب  
 في المحفوظ فيجمع ح ب ارتفاع القمر بحسب عرضه



من المثالين  
 في ارتفاع الهلال

**الباب الرابع عشر وهو فصلان الفصل الاول** في اسكان الروية وامتثالها  
 ووجوبها ان الهلال في اسكان روية اذا نظر اليه وامتثالها بالاسباب التي  
 تقوى بها البصر على ادراكه ويكمل معها ان يحس به كما نرما ينظر اليه يمكن ان  
 يرى او يسمع ويتصل بصناعة المناظر وازاوية الانصار بحسب قرب البصر وبعد  
 ولا ينفرد عن خبرها فلقد يرض في الهواء المتوسط ما يبين على الادراك او يمنع عنه  
 كما يرض في الانصار وضعا ما يكون منه مثل ذلك والهلال في البعد الواحد  
 من الشمس في تلك البروج قد يكون اعظم واصغر وذلك ان اكثاء النور يكون  
 بحسب بعد ما من مركزي الشمس والقمر دون بعد ما بين جزيهما في تلك البروج  
 ثم قد يكون القمر على المنقطة تكون بعد ما من النيران هو بعد ما بين جزيهما



بين جزيئتهما في ذلك البروج ثم قد يكون القسم على المنطقة فيكون بعد ما بين الزين  
هو بعد ما بين جزيئتهما وقد يتباعد عنها باقداً مختلفاً الى أعظم عرض في جهة الشمال  
والجنوب فيختلف بعد ما بين مركزيهما والذي في المنطقة على حاله لم يتغير مع  
ازدياد حركته عليه ويختلف ايضا مقدار اكتسائه النور بحجب البعد عن الأرض  
وذلك بقدر الخطاطة في الذوق أما التدوير ففي جميع مقادير عرضها وفي ذلك  
العرض فالمقدار الذي يمكن فيه دوير الأهل وايضا فان الهواء فوق مكان امرى  
كانت الدويرا بعد في المكان وبالعكس وضوء الهواء فوق الأرض وقت غروب  
الشمس الى غروب الهلال يختلف في البعد الواحد من الشمس وبين درجة الغارب  
في المكان الواحد والمساكن المختلفة العروض ثم الضياء الذي فوق الأرض  
الى غيب الشفق لا يتسق على حال واحد بل ما كان على مسافة موضع من  
الأفق هو اقرب الى الشمس يكون اضواء من غيره وبالعكس وقد يتفق ان  
يكون غيب الهلال على حصة الموضع الاضواء وان يكون على ابعاد مختلفة  
من قبل عرضه ومن قبل عرض البلدان وقرب من الموضع الاضواء سجد عن  
البعيد واذا الاصل في امكن دوير الهلال هو الحس وقانون الحس فيما يدرك  
مما لا يدرك هو البعد صارا لاساس الذي يبنى عليه امره هو الارض الحسية  
ولما كانت اسباب الروية متكثرة وقواها غير متساوية ولا متفقة لها  
في كل وقت متوافقة ولا تختلفاتها متكافئة وجب ان لا ينقص بالرصد  
مقادير قواها ونسب بعضها الى بعض على اختلاف احوالها مع ما في

هذه التجربة من الصراخ المانع عن الاقبال بالحقيقة وطلبيوس لم يتعرض في المحطى  
لحساب دوير الأهل ويمكن ان يفعله اذ لم يكن بحاجة اهل ملتنا اليه كما يمكن ان  
يفعله لما يخص القمر دون سائر الكواكب في ذلك من الصعوبة لا اختلاف منظره  
يكون اول الدوير في بعض جرمه بقادير مختلفه واما اهل الصناعة في الاسلام  
فبعد وضع القانون المنقوص من الحس بالرصد والامتحان اختلفوا في مأخذ  
فهم من جعله ازماء بين غروب الشمس وبين غروب القمر ومنهم من جعله الخطاط  
الشمس عن الأفق على دائرة الارتفاع ومن غروب القمر فاما من اعتبر الازمان  
وهو الفزاري ويعقوب بن طارق ومحمد بن موسى الخوارزمي ومن تبعهم  
وهؤلاء اخذوا ذلك عن الهند ونقلوه من دقات الايام الى الازمان  
وابو العباس الترمذي يعتبرها ايضا ولكنه بعد تأكيد الأمر في تعديل الزمان  
يزيد على الشمس ثلاثين دقيقة لاجل اختلاف منظر القمر في الطول والواجب  
فيها ان تنقص من القمر ليحصل درجة المرتبة بالتقريب الا انه ليس بين زيادة  
على الشمس الا فضل ما بين مغارب ثلاثين دقيقة عند جزء الشمس وبين  
مغاربها عند جزء القمر وبعد ذلك حصة الزمان لما بين مغاربها وزاد  
الحركات فيها على المواضع لوقت غروب الشمس وقوتها حتى يحصل مواضع  
التيرمين والجذور وقت غروب درجة القسمة المرتبة بالتقريب وبعد ذلك  
يصح القسم باختلاف المنظر طولا وعرضا وتخرج درجة غروبه ويعرف ما  
من غروب الشمس المقومة للوقت الأخير ومن غروب القمر من الازمان



فان كانت اكثر من اثني عشر وجبت الروميه وان كانت اقل امتنعت وان  
ساوها امكنت لان ادنى عارض يفتح فيها فان تبعدها وحسب على صيغها  
واما يعمل الترمذي اعماله للربا القربى الغروب فاما الاصل في الاثني عشر  
زما نأ النبي عند الهند دقيقا يوم فهو ان اصحاب الاعتبارات او ما و الى ان  
دعية الهلال مكن متى كان ابن يوم بلبسته وسبق القمر الاوسط فيه اثني عشر  
جزءا بالتقريب ولكن ههنا اسباب اخري يسهل الروميه مع بعضها ويتعدى مع  
بعض جعل المحدثون هذه الاجزاء من ازمان معدل النهار من اجل ان ذلك  
البروج متى كان في غاية اضطرار على الاثني كانت مطالع الاجزاء عند الطالع  
في غاية النقصان عن درج السواء ومتى كان في غاية انصافه على الاثني كانت  
مطالع الاجزاء عند الطالع في غاية زيادتها على درج السواء وفي الاثني من هاتين  
الحالتين يكون الهواء اضموا ما يكون في بعد الشمس عن درجة الغارب بتلك الاجزاء  
وفي الثاني لا عدم ما يكون الضياء في ذلك البعد للشمس عن درجة الغارب  
فجعل هذه الاجزاء من ازمان معدل النهار طلبا للامر المتوسط بين الحالتين  
من كلا الوجهين وقول الترمذي في خاتمة الحساب واستشهد بالخاتمة  
المعدلة للقمر فانها متى حامت حول نصف الدرع بما تقارب ثلاثين جزءا كانت  
العبارة اخرى ومتى حامت حول اول الدرع مثل ذلك كانت الزاوية اخرى  
واما يقيني به اتساع زاوية البصر حول اسفل التدوير وهو من معاون الادراك  
وتصاريقها عند الذروة وحولها وهو من الموانع عنه وليتشهد بالبروج فينب

القمر والجدي الى نحو الرويمه والجزء والسرطان والاسد الى ضعفها والبروج  
الباقية الى المتوسط وذلك لغلظ الهواء في الشتاء وقيامه في تعظيم المنظور  
البرم مقام الماء على مثال اللبلة المصححة الشتوية فان الكواكب تروى فيها  
اعظم وابين وفي الليالي الصيفية على ضده لرقعة الهواء والمهام  
واما البتاني فانه يحصل موضع القمر وعرضه المعدلين باختلاف  
المظهر لوقت غروب الشمس وبحسب درجه مروه على وسط السماء على  
ذلك وبعده عن معدل النهار ووضعت قوس تقاربه ويزيد على مطالع  
درجة القمر في خط الاستواء ويحفظ المبلغ وهي مطالع نظير درجة  
غروب القمر وينقص منها مطالع نظير الشمس في البلد فيبقى مغارب ما بين  
النيرين ثم ياخذ ما بين الشمس والقمر المصحح مع عرضه باختلاف المنظر  
وضرب كل واحد منه ومن عرض القمر المصحح في مثله فيكون جذر درجة  
المجموعين بعد ما بين مركزي النيرين بالتقريب وفضل ما بينه وبين  
اثني عشر جزءا وعشر قاصو زائد عليها او ناقص عنه والجزء منه الذي بقدر  
نسبة الفضل في هذا العدد المفروض هو الجزء منسوب الى تلك الزيادة  
والنقصان ثم ياخذ بالخاتمة المعدلة ثالث جدول بقيم القمر فان كان  
ثلاثين دمه استغنى الجزء عن التعديل وان كان اكثر منها والجزء زائد اخذ  
من الجزء بقدر نسبة زيادة الثلاثين الى الثلاثين وذا دمه نصف قسم على  
الجزء وان كان الجدول الثالث اقل من ثلاثين اخذ من الجزء بقدر نسبة

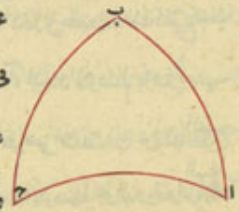


النقصان من الثلاثين الى الثلاثين ونقص من الجزء نصف تسعة فيحصل الجزء  
 المعدل ونقصه من قوس الروية الوسطى وهي احد عشر جزءاً وخمس واربعون دقيقة  
 واما اذا كان الجزء ناقصاً فانه باعتبار الجدول الثالث  
 بالثلاثين ومقعر ما تقدم الا انه ينقص نصف التسع في الموضع الذي زاد ههنا  
 ويزيد في موضع النقصان حتى يحصل الجزء معدلاً ويزيد على قوس الروية الوسطى  
 ويقابل به ما من النيز من المغارب المحفوظة في كانت مثل قوس الروية المعدل  
 اذا كثرت زوى الهلال حتى كانت اقل منه لم يزل فاما قوس الروية الوسطى فان  
 سبق القمر اثني عشر درجة وعشر دقائق وبالقرب هو ما بين غروب النيز من اذا كان  
 بعد ما بينهما وقت غروب الشمس ما وبالقوس الروية الوسطى وهذه القوس  
 اذا جعلت من تلك البروج اختلفت الايام واختلف ضياء الهواء فوق الأرض  
 واذا جعلت اياماً من معدل النهار احسب القوس بقدرها نورا لهلال  
 لقله مطالع الحمل وكثرة مطالع الميزان وبالأمر المتوسط فاذا جعلت الدرج  
 مساوية للايام فاهللاً توسط تلك البروج ايضا من الاصباح والاضطجاع  
 على الاقنى والبتاني يروم تعديل البعدين اعنى الذى بالدرج في تلك البروج  
 والذى بالايامان في غير تلك الاجزاء وتسويج ما بين مركزي النيزين فان نورا الهلال  
 بحسبه لكنه يقيم القوس مقام الخطوط المستقيمة وان ارادها مريداً بالقوس فيقتض  
 جوبها ليخفف عليها طريقها وانما قصد هذا التعديل لان بعد ما بين النيزين  
 اذا كان بمغارب الميزان كثرت سبق القمر فيكون المنور من القمر اعظم بكثير منه

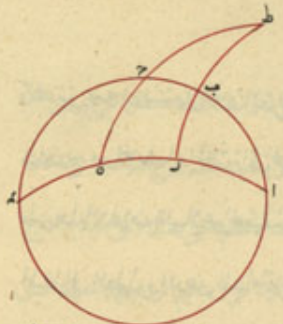
في سائر البروج فهلت الروية واذا كان في الحمل انعكس القمر وصغر المنور وتعدت  
 الروية فضع مع اعظم بعد بين مركزي النيزين اذا كانت الايام اثني عشر وسدس  
 اقل الايام تكون وبعد ما بين الميزان كذلك وتسويج تلك النسبة بالتقريب  
 فيكون نسبة اثني عشر وسدس الى فضل ما بينهما وبين اعظم بعدى الميزان في  
 زمان اثني عشر وسدس كنسبة الفضل بين فضل ما بين اثني عشر وسدس وبين  
 اقل زمان في بعد اثني عشر وسدس للقوس من الشمس ثم يلين على ذلك في سائر  
 البروج والاياماد ويعدل بذلك قوس الروية الوسطى ليصير بحسب الزوايا في القمر  
 واما ما يعلى بالخاصة في جدول تعديل القمر لان معدل الايام للتعديل المذكور  
 للبعد الاوسط في التقدير وقد يكون القمر وقت روية الهلال في جميع الاجزاء من روية  
 التدوير فاذا كان نحو السفلى كان اسهل في الروية وبالعكس يكون اخفى فالتعديل  
 الذى يعدل به قوس الروية الوسطى هو زيادة نورا القمر ونقصانه وقطر القمر في  
 الذروة يرى بنقصان شع ما يرى عليه في البعد الاوسط وفي السفلى نصف شع  
 ذلك وذلك التعديل من اجل النور فانه مساو للقطر المرفى واذ هو بحسب فضل  
 النور دائماً اذ ناقصا والعمل البعد الاوسط فان نصف شع التعديل هو الذى يلزم  
 من جهة التدوير في جديرة الابد والاقرب واذا اخذ في نصف ذلك التسع بحسب  
 فضل ما بين الدقائق ومن الثلاثين الذى بازاء البعد الاوسط بالتقريب  
 حصل التعديل في موضع من التدوير وهذا هو معنى النقصان من نصف التسع  
 والزيادة عليه لان النقصان من ثلاثين من البعد الاوسط نحو الذروة والنزول



فاما الخوازي فعمله على هند على طريق غير صحيح والمقصود فيه اما في القمر  
 المعدل مرة فانه درجة خمس واما في القمر المعدل مرتين فانه درجة غروب  
 ولكن الطريق المسلك اليها غير صحيح واما حبس الحاسب فانه يضع الأصل في  
 رتبة الاله اعطاه الشمس ومرت غروب القمر ويقسم بعد تصحيح درجة غروبه  
 ستمائة وخمسة وعشرين على جيب تمام عرض اقليم الرويه وينظر الى قوس ما يخرج فان  
 فضل على بعد ما بين ووجه الشمس وغروب القمر ام يراهلال وان قصر عنه  
 روى وذلك لان موضع في الاخطاط المذكور انه اذا كان عشرة اجزاء صارت  
 الرتبة ممكنة وليكن ا ب من اق المربع و ب المنطقه عنه والشمس على ٦  
 و درجة غروب القمر عنه و ا خطاط الشمس فيكون زاوية ا ب قائمة  
 وزاوية ب ا تمام حبس عرض اقليم الرويه ونسبة حب ا الى جيب ح ب  
 كنسبة حب زاوية ا ب الى حب زاوية ب ا واذا كان ا عشرة كان جيبها  
 عشرة اجزاء وخمس وعشرين دقيقه ومضروب في الحب كله هو العدد الذي قسمه  
 على حب تمام عرض اقليم الرويه واما تصحيحه درجة غروب القمر فانه ينقص  
 اختلاف منظر الطول من درجة القمر ويستخرج  
 عرضه المرفى باختلاف منظر العرض ثم يضرب ظله  
 في ظل عرض اقليم الرويه فيجتمع دقايق بمعنى به النسبة  
 على الحب كله يخرج جيب تعديل عرض حب القمر  
 ولذلك فليكن الاق ا ب د و ا ه المنطقه



وهو



وقطبها ط والقمر لغروب على ج و يخرج  
 ط ب فيكون ر درجة المرتبة وان ما بينها  
 وبين ا درجة غروب وهو تعديل درجة المرتبة  
 وقطب ط ان كان الجزئي فان درجة  
 غروب القمر الى خلاف التوالي عن درجة المرتبة والعرض المرفى جنوبى وان كان الشمالى  
 فبالعكس ويندر على قطب وبعد ضلع المربع ط ه يكون ط ح عرض اقليم الرويه  
 و د متاه وقد استبان في المقالة الاولى ان نسبة حب القوس الى جيب تمامها  
 كنسبة ظلها الى الجيب كله وكنسبة الحب كله الى ظل تمامها ونسبة ح ه الى  
 حب د ط كنسبة ظل ه الى الحب كله وكنسبة الحب كله الى ظل تمامها ونسبة ح ه الى  
 الى ظل ط ح كنسبة ظل ه الى الحب كله كنسبة ظل ب الى الجيب كله ونسبة الحب كله  
 اذن الى ظل ط كنسبة ظل ب الى حب ا فاذا ضرب الثالث في الثالث وقسم المبلغ  
 على القوس خرج الرابع المطلوب ومعلوم ان العرض المرفى اذا كان في الجزئى كان  
 تعديل ا ر ناقصا وفي الشمال ا زائدا فهذا وجه عمله فيه ولان الدرجة المرفى  
 لغروب معها القمر اذا كان لمر عرض مرفى غير القى <sup>معا</sup> استخرج اولا وسط السماء بعد  
 ويندر على مطالع د درجة غروب في خط الاستواء مضمت موس هار درجة الغروب  
 بمجمع مطالع وسط السماء لوقئش و باخذ الفضل بينهما ومن مطالع وسط  
 السماء المرفى بها كان استخرج عرض اقليم الرويه فان كان الفضل للاخره زاد حسه  
 من سبق القمر على درجة الغروب وان كان الفضل الاولى نقص حصته منها



والحقيق منه ان نستعمل سبق القمر للوقت الاخير وانما يحتاج الى هذا التعديل  
لندرج من الاشياء المقررة الى المجهول حتى نتحققها ما امكن وبحيث يزول  
ضررها بالاغراف قليلا عن الحقيقة اذا اعاد العمل واما تقيمه اختلاف  
المطر الى الطول والعرض فان استخرج الكلي او ابقه مائة وثمانية وسبعين  
على بعد القمر من مركز الارض وما يخرج فهو حسب اختلاف المنظر الكلي ومن  
يمتد للعدل لرجل كان منه على شفا الوقوع . هذه الخطا والذي نراه هو ان نصف  
قطر الانض كان دقتين وثمانية وثلاثين ثانية بالمقدار الذي به بعد الشمس  
عن مركز الارض ستين جزءا ونسبة بعد القمر عن مركز الارض نصف قطرها  
كنسبة الحب كله الى حب اختلاف المنظر الكلي عند الانق لا بقدر الزاوية  
التي يحيط بها الخطان الخارجان من مركز الارض ومن جديتها ويقوم عمودا على  
خط الانصباب في المسكن فاذا كان بعد القمر عن الارض بالمقدار الذي به  
بعد الشمس عنها ستون جزءا صح العمل ومضرب الدقيقين والثمانين  
الثانية في الحب كله يكون مائة وثمانية وسبعين دقيقة واذا صحت على بعد  
القمر عن الارض خرج حسب اختلاف المنظر الكلي والتقسيم مضرب ما خرج له  
في حب عرض اقليم الروم ونعم المبلغ على الحب كله يخرج حسب اختلاف منظر  
العرض بالمقرب لانه يستخرج اختلاف المنظر لدرجة القمر لا موضع مركزه من  
المنشئ عنها بعضه اقتدا ببطليموس وتعام ارتفاع درجة القمر عنه وعرضه  
قريب من الحب كله فلذلك نقوم مقام حب اختلاف المنظر الكلي الكا عند الانق

واما اختلاف منظر الطول فانه يضرب ظل اختلاف منظر العرض في ظل  
تمام عرض اقليم الروم ونعم المبلغ على الحب كله يخرج حسب اختلاف  
المنظر الى الطول وكما انه اقام تمام اختلاف المنظر الكلي عند الانق مقام الربع  
اذ لم يكن الغاوت بينهما محسوسا كذلك انزل عرض اقليم الروم ههنا منزلة الميل  
الاكظم واختلف منظر العرض منزلة ميل القوس المفروضة من تلك البروج  
وسلك في معرفة اختلاف منظر الطول طريق معرفة مطالع خط الاستواء من قبل  
الميل الكلي والجزئي معا وليس فيه الا انه استخرج اختلاف المنظر بفلك البروج  
لابل اننا نلنا لقله الاختلاف في ذلك واقضى ببطليموس وطريق التدقيق  
في استخراج اختلاف منظر الطول مقياسا الى فلك البروج ان تضرب حب عرض  
اقليم الروم في الحب كله ونعم المبلغ على حب تمام اختلاف المنظر الكلي عند  
الانق في اخرج كان العمل يظل نوسر بدل ظل عرض اقليم الروم وقيل ما يكون عمل  
في روية الهلال اكمل من عمل حبش فلذلك نقول عليه ونقتصر باستعماله

لان زاوية بقا طر دانت  
الارتفاع مع المنطقة يكون  
بقدر القوس الخارج  
عنها ما ذكرناه الا بعد  
عرض اقليم الروم

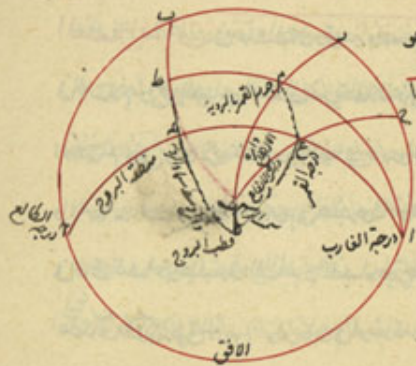
**الفصل الثاني** في معاش الهلال وقوسه ونصب البروج عليه احكام الشهور  
في الاسلام من الحج والصيام واجعة الى روية الهلال فهي اذن من اجل ما يصرف  
الاهتمام وهي وان فرصت بروية العيان دون الحساب الذي مآله الى الاعتبا  
والامتحان فشتان بين من يحرم في طلبه حول موضعه وبين من يحيل بصره  
في افاق السماء وبطليموس في الظالم والضياء فيمتر عليه صفا ويكل بصره قبل  
انقضاء مدة كونه فوق الارض ولين كان في ارشاد من يعارض عليه يخرج جازيا فاق



امثا ومن يعرف على الغيبة اولى ومن مقدمات هذا الارشاد معرفة ارتفاع الهلال  
وسمته فليكن لها اية الانق واد نصف المنطقة وم جرم القمر بالروية  
وم عرض القمر واد درجة القارب لوقت مغرب من ذلك مغيب الشمس  
الى غروب القمر وم قائم على المنطقة فـ درجة القمر الميز و د ب دائرة  
عرض اقليم الروية ونزل على م وعلى د دائرة الارتفاع فيكون ع ارتفاع درجة القمر  
وقد قد قاح بعد سمتها عن الغارب وم ارتفاع القمر واربعد سمتها عن

الغارب واذا كان الوقت مغربا كان ع ما بين درجة الغارب ودرجة القمر  
معلوما ونسبة حب تمام دم الى حب تمام ع م كنسبة حب تمام ع الى الجيب  
فاذا ضربنا حب تمام ذلك الجيب المعلوم في حب تمام عرض القمر وقسمنا  
المبلغ على الجيب كله خرج حب تمام ام قائم معلوم ونسبة حب تمام الى حب تمام ع  
كنسبة حب ا ط الريح الى حب ط فاذا ضربنا حب عرض القمر في الجيب كله

وقسمنا المجمع على حب تمام قوس م اخرج لنا جيب ط د وفضل ما بينه وبين  
د ب تمام عرض اقليم الموضع هو  
ط ب ونسبة حب تمام الى حب ط ا  
الريح كنسبة حب م د الى حب تمام  
فاناضربا جيبا في هذا الفضل وقسمنا  
المبلغ على الجيب كله فخرج  
حب ارتفاع القمر ه



محور	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م

حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م

حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م
حب تمام م	حب تمام م

ونسبة حب م الى حب ه ط كنسبة حب ام الى حب آ فاذا ضربنا حب ام  
في حب ه ط وقسمنا المبلغ على حب م خرج حب بعد سمت من درجة الفا  
في جهة واسعة مغرب هذه الدرجة معلومة سمت الهلال عن مغرب الاعتدال معلومة  
فاذا انصب عليه ربح وكان الناظر في مركز الدائرة وطلب الهلال على انصابه  
احقق البصر عليه ولم يذهب شعاع متفرقا بل ان ينصب ربح اخر على مركز الدائرة  
وطلب الهلال على مسامتة كليهما اعني من الموضع الذي يستقر فيه احدهما الاخر كان الهلال  
وعلى هذا عمل البرنج الذي ينصب على عمود له حركتان احدهما على نفسه حتى  
يدبر البرنج في جميع الجهات والاخرى يزما نجة ممكن ان يركب بها البرنج في سطح  
دائرة الارتفاع الذي هو فيه لايزول عنها واما البرنج فلا يقصر عن خمسة اذرع  
وسبعة من فذراع المجمع فيه البصر ويقوى بظله وظلمته فيؤاد في ذلك بتبويد  
جوف من داخله فحق كان العمود مضموبا على مركز الدائرة الهندية فاذا بر على  
نفسه حتى يحصل شاقول البرنج على سمت خط الهلال ثم حول بالحركة الاخرى  
حتى احاط به معوجة الارض بزاوية يساوي زاوية ارتفاع الهلال وذلك سهل  
برنج دائره مقسوم تسعين يضاف الى اليهود حتى تدور معه في موازاة البرنج  
واذا انصب الى الهلال كما وصفنا ثم نظرا لناظر اليه من طرفه الأسفل الى ما  
يسامته من السماء لم يخف فيه الهلال المكن الرقبة واذا ادركه منه ومن انقعد  
برصهم الاحكام الشرعية واما قرناه فانها ايضا من الدائرة عليه والخط الواصل بين  
مركزه وبين مركز القمر يكون اصفا الهلال بقدر اضطرار ذلك الخط واستقامته

بعد السمت

الحال بعد ان تصاب الخط وذلك ما في قصته



من المحفة الشاهية في مساحة الأرض وما أعلن بها ومعرفة ارتفاع كوكب النجاشة  
 لمس من تولى سطح الأرض والسماء فالعظام التي عليها الموازية للعظام الفلكية  
 تنقسم كأنفسها على ثلثمائة وستين جزءا بقائها وبساعت كل جزء من  
 الأرضية نظير من الفلكية وإذا سار أحد السيارة في أرض مستوية تحت  
 عظمى فلكية كضف النهار لازما في ميعادها بان ينصب عليه علام يكون  
 النظر من كل الى ثابتهما بحيث تستر ثالثهما حتى يرفعه او ينخفض عنده  
 احدا الاجزاء المفروضة على الفلك مقدار درجة فانه لا محالة قاطع درجة  
 بساكنها من الأرضية وقد قرئ ذلك بعض المحدثين في برية منجاشة  
 بأمر الماسون فوجد واحدة درجة ستة وخمسين ميلا وتلقى ميل بعد  
 ما تراه القدماء فوجدوها ستة وستين وتلقى ميل والميل ثلث فرسخ  
 بالاتفاق ودرعانه اربعة الاف كل اربعة وعشرون اصبعاً عند المحدثين  
 وثلاثة الاف كل اثنان وثلاثون عند القدماء والاصبع بالاتفاق  
 ست شعيرات ضمنت بطون بعض الى ظهور بعض تفاوت عشرة اميال  
 بين الاعتبارين ليس لاختلاف الميل عند الطائفتين على ما قيل لآتياه  
 عندها لارتفاع تفاوت الازرع بقاوت الاصابع لا تجارها لتساوي  
 نسبتها اذ كل ثلث الناقص وربع الزايد تحسب ان الميل على التغييرين  
 ستة وتسعون الف اصبع مع انه بالاتفاق شئ واحد بل للفلك في احد الرصد  
 لكن رصد الماسون صحيح محقق لان خالد بن عبد الملك المدوزي لما قابلها

ما وجده من الازرع وكان قد ذهب مع طائفة من الافاضل والصناع الى  
 الشمال بما وجده على بن عيسى الاسطرابي وكان قد ذهب مع طائفة كذلك  
 الى الجنوب كان التباوت بينهما بثلثي ميل ولا يخلو مثل هذه الاعمال عن تفاوت  
 ثم ان الماسون اراد امتحانه فسالهم عن المسافة التي بين بغداد ومكة عظيمة  
 ارضية موازية لسمية فمنعت راسهما وكون ما بين سمتين من السميت  
 وتر القائمة الحادة من تقاطع مدار داس مكة ونصف نهار بغداد وعرضه  
 ثلاثة وثلاثون وكسر وطوله ثمانون ضربا ما بين الطولين والعرضين كلا  
 في مثله واخذ جذر مجموع المثلثين وهو مائة واثنان وسبعون وكسر فكان الشئ  
 درجة واربعين دقيقة تقريبا وهو قدر القوس التي بين البلدين من العظيمة  
 الارضية فضر براف ستة وخمسين ميلا وتلقى ميل فيبلغ ما بينهما سبعاً وعشرين  
 ميلا تقريبا واخبروه بذلك فوجه جمعاً ذرعا اشد طريقي بينهما فكان اقل  
 مما اخبروه بمادون خمسة اميال وقد يقع مثل هذا القدر في المواضع المرتفعة  
 والمنخفضة وهذا وان قضى الاقصا وعلى اعتبار المحدثين وترك ما سواه  
 لكن لو بحث الاولين اوفى وابناء اكثر المسائل الآتية على اعتبارهم ذكرناه  
 ايضا فنقول اذا ضربت فرائخ درجة عند القدماء وهي اثنان وعشرون  
 وتسعاً فخرج لا عند المحدثين لأنها عندهم تسعة عشر فخرجها الا تسع فرسخ  
 في ثلثمائة وستين بلغ ثمانية الاف فرسخ وهي قدر محيط العظمة الارضية  
 ويكون الخارج من فحمة محيطها على ثلاثة وسبع او على اثنين وعشرين بعدد



في هذه العظيمة انما يدل انه  
 انهم استعملوا الضلعين في الخطوط  
 المستقيمة وانما ان الباطن  
 من صفة ارضية وهم اظهروا حقيقة

محيط  
 ٢٥٣٥  
 ٢٢  
 ٧







واما ما وعدنا باننا نرى صدور الكتاب من كون جبل ارتفاعه فرسخان وثلاث  
الى الارض كنبه سبع عرض شعيرة الى كرة قطرها ذراع بالمقرب فالوجه  
فيه ان فرسخين وثلاثا خمسة امثال نصف فرسخ الذي فيه الى قطر الارض  
كنبه خمس سبع عرض شعيرة الى ذراع لان خمسة نصف فرسخ الى القطر كنبه  
الواحد الى عدد ضعف ذراع القطر وهي خمسة الا ان وتسعون اذ نسبة الانصاف  
نسبة المضاعف وان الخارج من قسمة العدد على شعيرات الذراع وهي  
مائة واربعين واربعون خمسة وثلاثون ونسبة الواحد الى المقوم عليه كنبه الخارج  
الى المقوم يكون نسبة عرض شعيرة بل خمس سبعة الى ذراع كنبه خمسة  
بل خمس سبعة الى العدد اعني كنبه الواحد اليه بل نصف فرسخ الى القطر  
وهو المطلوب وفيه يقرب اذ فراسخ المطر على راي القدماء وشعيرات  
الذراع على راي المحدثين فاصد الدعوى ان جبالين تقع كذا ذراع هوائا  
وثلاثون اصعبا الى القطر كنبه خمس سبع عرض شعيرة الى ذراع هوائا عشر  
اصعبا ولواخذ فاعلى راي لتغيرت النسبة ولان الامر فيه هين تاجها فيه  
واما ارتفاع كرة الخمار فلنقدم فيه مقدمتين توطينه لمعرفة اولهما  
ان مقدار العرس الواقعة بين ضلعي مثلث مخروط الارض كبل ط الواقعة

بريدك في الطفرة التي  
ذراع منزلة / الاض

بين ب م طم من العظيمة المرسومة عليها وهي بد ط م  
 معلوم لأن فصل بين مركز الشمس وأركان الأرض وبين  
 نقطة التماس س ر ح أ ب ا ط ونفصله ك  
 مثل ب أ ونصل ا ح فيكون لقيام زاوية ب ه  
س ط ح ب ك متوازي الاضلاع بل زاوية ك قائمة وك  
 عمود على ح أ ولأن ب م أ ب نصف قطر الأرض وحل  
ه ونصف قطر الشمس فخط ه ونصف و د بعدها  
 الاوسط ا ه ومائتان وعشرون فيمابه ا ه هذا  
 يكون ح ر اربع ونصف اذ ك ك أ ب ن ن  
ا ما ثم وعشرين صار ك ا ك ر والقوس  
 الأكبر عليها من الدائرة المحيط بمثلث ا ك ر بل  
 زاوية ط ا ر بمابه القائمة ق ا ك ر ه بمابه القائمة  
ص ه يكون زاوية ح ا ه بل قوس ح م س ط ح و  
أ ب قائمة فقوس م ح ب ص ه س ط ح وب  
 تمامها الى ق قطر س ر وكذا قوس ل ه  
 المساوية لقوس ب ك ط ط ك ل ه وهو المطلوب

وَمَا يَتَّبِعُهَا إِلَّا كَمَاءٌ يُغْلَبُ وَمَا قَرَّبَهَا إِلَى الْأَرْضِ أَكْفَرُ مَا يُبْعَدُ  
وَأَنَّ لارتفاع البخار الغليظ حدا لا يجاوزه إذ تبت عن أول بدء النفاذ يكون











فالقوس الزاوية على د هـ بلها بمائة ع هـ قسمة ٤٤

معلوم د هـ فم د هـ بط ل د

قوس د هـ قوس د هـ

ف د هـ ارتفاع كوة الخمار بمائة د هـ نصف قطر الأرض واحد ٤١ بط

ف د هـ قوس وهو بمائة بمائة المقياس ٤٢ بط

بماية قطر الأرض وهو د هـ ٧٦٣٠٠٠ ميل على أن د هـ اربعة

وعشرون الف ميل واحد يكون ٤٤ كد

فالميل د هـ اعني سلك كوة الخمار احد وخمسون د هـ دقيقة فتنصفه الى اربعة

يحصي د هـ ٣٨٧٠٠٠ دقة دقيق وهو المراد واسا علم ٣٨٧٠٠٠

١١	١١
٢٢	٢٢

١	١	١	١
٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤

طريق استقرا جها بالاربعه المتناسبة هكذا اذا كان قطر الأرض واحد يكون

سمك كوة الخمار ٤٤ كد فاذا يكون قطر الأرض د هـ ٧٦٣٠٠٠ ميل فكم يكون

السمك وهو الجميل والرابع فيضرب د هـ كد بمائة اعني ١٤٦٠ في ميل

القطر يحصل ١١٢٢٤٩٢٠ ثلث فتنقسم على ثلث قطر الأرض اعني

٢١٦٠٠٠ فخرج من القسمة ٥١٠٠٠ ميل وسنة ونسب جزءا من مائة جزء من ميل

واحد فان اردت تحويلها الى الاجزاء الستين فترتبها في ستين

وتقسمها على مائة فخرج دقيقة

١	١	١	١
٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤

١	١	١	١
٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤

١	١	١	١
٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤



1 V 7







القول في كيفية الابصار من شبح مولانا صدر الدين الهندي  
 البصر قود مودعة في ملتقى الزوج الاول من الازواج السبعة الدماعية  
 من العصب وهما العصبان الجوفتان المبتدئتان من غور البطنيين  
 المقدمين من الدماغ عند جوار الزائدين الشيمين بحالتي الشدى  
 المتيا من ما ينبت منهما يساراً والمتياسر ما ينبت منها يمناً حتى يلتقيا  
 على نقاط صليبي ثم ينقطع الثابت يمينا الى الهدفة اليمنى والثاني  
 يساراً الى الهدفة اليسرى وليس الملتقى عجم النور والفلاسة  
 اخلفوا في كيفية الابصار فالطبيعيون منهم ذهبوا الى انه باظباع شبح  
 المرفى في جزء من الرطوبة الجليدية التي هي بمنزلة البرد والجهد في الصفاة  
 والمرآتية فاذا قابلها متلون مستنير انطبع مثل صورته فيها كما ينطبع صورة  
 الانسان في المرآة لا بان يفصل من المتلون شئ ويميل الى العين بل  
 بان يحدث مثل صورته في عين الناظر ويكون استعداد حصوله باللقا  
 المختصر مع توسط الهواء المشف وحين اعترض عليهم بان المرفى  
 ح يكون شبح الشئ لافسه ونحن قاطعون بالثاني وبان شبح الشئ  
 مساو له في القدار والالم يكن صورة له ومثالا اجابوا عن الاول بان اذا  
 كان روية الشئ باظباع شبحه كان المرفى هو الذي انطبع شبحه لانفس الشبح  
 وفيه ما فيه <sup>٤٤</sup> ومن الثاني بان شبح الشئ لا يلزم ان يساويه في القدار كما  
 يشاهد من صورة الوجه في المرآة الصغيرة اذا المراد به ما يناسب

واظهر ان مودعة  
 الانطباع المذكور في الشئ  
 الشبح روية الشئ على الشئ  
 لا انطباع بل انطباع الشئ على الشئ  
 الشئ الى العصبين المتوقفين الى الشئ  
 بواسطه الروح الذي فيه ومنه يحصل  
 روية الشئ في العين كمن شئ في العين  
 بعد ذلك كمن روية الشئ في العين  
 كما ان روية الشئ في العين  
 والبرهان بان

انما انتقل الاصل من الشئ  
 ان روية الشئ في العين  
 من البصر الى العين كمن شئ في العين  
 جلت من البصر وروية الشئ في العين  
 فان تفرج بان المصداق  
 البصر والشئ انما انطبع في العين  
 بان روية الشئ في العين كمن شئ في العين  
 العبد من الصورة المصورة في العين  
 والشئ انما هو الشئ في العين



الشيء في الشكل واللون دون المقدار ولا يخفى ما فيه من وجع التناقض  
 والرياضيون ذهبوا الى انه يخرج الشعاع من العين على هيئة مخروط  
 رأسه عند العين وقاعدته عند المرئى ثم اختلفوا في ان ذلك المخروط  
 مصمت او متلف من خطوط مجمعة في الجانب الذي يلي الرأس متفرقة  
 في الجانب الذي يلي القاعدة وقال بعض منهم بان الخارج من العين خط  
 واحد مستقيم لكن تثبت طرفه الذي يلي العين ويضطرب طرفه الآخر  
 على المرئى فيتحيل منه هيئة مخروط والاشراقون قالوا لا شعاع ولا انطبعا  
 وانما الأبصار عفا بلة المستير للعضو الباصر الذي فيه رطوبة صقيلة فاذا  
 وجدت هذه الشروط مع زوال المانع يقع للنفس علم حضوري اشراقى  
 على البصر فيدركه النفس مشاهدة ظاهرة جليلة لكن المشهور من آراء  
 الفلاسفة الانطباع والشعاع تمسك الاولون بوجه احدها وهو ان العين  
 ان العين جسم صقيل ثوباني وكل جسم كذلك اذا قابلته كيف ملون  
 انطبع فيه شبهة كالمرآة اما الكبرى فظاهرة واما الصغرى فلما  
 يشاهد من النور في الظلمة اذا حلت المنبه من النوم عينه ولأت  
 الانسان اذا نظر الى انفه قد يرى عليه دائرة من الضياء واذا انتبه  
 من النوم قد يبصر ما قرب منه زمانا ثم تفقده وذلك لامتلاء العين  
 من النور في ذلك الوقت وان غمضا احدى العينين اتسع ثقب  
 العين الأخرى فيعلم انه عيلاه جوهر نوري ولولا انصباب اجسام

نورانية من الدماغ الى العين لكان تجويف العصبتين عديم الفائدة  
 وثانيهما ان الانحساس بسانر الحواس ليس لأجل خروج شيء الى المحسوس  
 بل لأجل ان ياتيهما صورة المحسوس فكذلك الحكم الأبصار وثالثهما ان كون  
 روية الاشياء الكبيرة من البعيد صغيرة لضيق زاوية الرؤية لا يتأتى الا بجمع  
 القول يكون موضع الرؤية هو الزاوية كما هو دأى اصحاب الانطباع لا القاطن  
 على ما هو دأى القائلين بخروج الشعاع فانها لا تتفاوت ورابعها ان  
 من حديق النظر الى الشمس ثم انصرف عنها يبقى في عينه صورتها زمانا  
 وذلك يوجب ما قلناه وخامسها ان المحرودين يرون صوراً مختصة  
 لاجودتها في الخارج فاذا حصولها في البصر واجب عن الاول بانه بعد  
 تمامه لا يفيد الانطباع الشبح وأما كون الابصار به فلا وعن الثاني  
 بانه تمثيل بلا جامع وعن الثالث بان كون العلة ما ذكرتم غير مسلم كيف  
 واصحاب الشعاع يذكرون لها وجهاً آخر وعن الرابع بان الصورة غير  
 باقية في الباصرة بل في الخيال واين احدها عن الآخر وعن الخامس بانه  
 انما يدل على اثبات الانطباع في هذا القول من الروية التي هي من قبيل الرضا  
 ومشاهدة الامور الغائبة عن الأبصار لوقوع اشباهها في الخيال ولا  
 يدل على ان الأبصار للموجودات في الخارج بالانطباع وقيام احدها  
 على الآخر غير ملقفت اليه في العلوم وتمسك القائلون بالشعاع  
 ايضا بوجه احدها ان من قل شعاع بصره كان ادراكه للقرص



أصح من ادراكه للبعيد لتفرق الشعاع في البعيد ومن كثر شعاع بصره  
مع غلظه كان ادراكه للبعيد أصح لان الحركة في المسافة الطويلة تقيد  
دفعه وصفاءه ولو كان الابصار بالانطباع لما تفاوتت الحال وثابتها  
انما الأجهر تبصر بالليل دون النهار لان شعاع بصره تقتله يتحملها  
شعاع الشمس فلا يبصر ويجمع ليلا فيقوى على الابصار والاعمى بالعكس  
لان شعاع بصره لغلظه لا يقوى على الابصار الا اذا افادته الشمس بصره  
وصفاءه وثابتها ان الانسان اذا نظر الى ورقة ورآها كلها  
لم يظهر له الا السطر الذي يحيط بالمنظر نحو البصر وما ذاك الا بسبب  
ان مسقطهم مخروط الشعاع اصح ادراكا ورايتها ان الانسان يرى  
يرى في الظلمة كان نورا انفصل عن عينه واشرق على آفقه واذا غمض  
عينه على السراج يرى كان خطوطا شعاعية اتصلت بين عينه والسراج  
والجواب عن الكل انها لا يدل على المطلوب اعني كون الابصار يخرج  
الشعاع بل على ان العين نورا ونحن لا نكران في آلات الابصار  
اجساما شعاعية مضيئة يسمى بالروح الكبا ص وان انكره محدين  
كثيرا زاعما ان النور لا يوجد الا في النار والكوكب واما الاجسام  
الكثيفة وما في بواطنها فالأدنى بها الظلمة وكيف يفعل داخلا  
الدماع مع تسرها بالحجب الكثيفة جسم نوراني اما الشيخ الرئيس  
فقد اعترف بذلك لان جالينوس لما اخبره ببعض الشبه التي حكيناها

على خروج الشعاع من العين فاجاب عنه بان ذلك يدل على وجوب  
الشعاع في العين ولا نزاع فيه لكن لم قلتم ان ذلك الشعاع يخرج  
نقول ان الابصار جسم نوراني في الجليدية يرسم من بين العين  
والمرق في مخروط وهي تتعلق ادراك النفس بذلك المرق من جهة زاوية  
التي عند الجليدية ويستند حركته عند روية البعيد بتحمل لتلطيفها ونقتر  
الى تلطيف اذا غلظ وكثيف اذا لطف ورق فوق ما ينبغي ويحد  
منها في المقابل المقابل اشعة واضواء يكون قرحا في مسقط السهم  
مما يجازى مركز العين الذي هو بمنزلة الزاوية للمخروط الوهقي ولشدة  
استنارة يكون ما يرى منه اظهر وادراكه اقوى واكمل وبشبه ان يكون  
هذا المراد القائلين بخروج الشعاع فجوز منهم على ما صح به الشيخ والا  
فهو باطل قطعاً أما اذا اريد حقيقة الشعاع الذي هو من قبيل الارض  
فظاهر وان اريد جسم شعاعي يتحرك من العين الى المرق فلانا قاطعون  
بانه يمتنع ان يخرج من العين جسم منبسط في لحظة على نصف كرة العالم  
ثم اذا طبق الحرف عاد اليها او انعدم ثم اذا فتح خرج مثله وهكذا  
وان يتحرك الجسم الشعاعي من دون فاصد ولا ارادة الى جميع الجهات  
وان ينفذ في الافلاك ويخرقها ليرى الكواكب ولكن لا يشوش  
لهبوب الرياح ولا يتصل بغير المقابل كما في الاصوات حيث يملأها  
الرياح الى الجهات ولانه يلزم ان لا يرى القمر مثل النواكب بل بزمان

✓ مقلد على ذلك يخرج اعني ان  
ينفذ في الافلاك ويخرقها ليرى  
الكواكب كسائر النواكب في العالم



يناسب تفاوت المسافة بينهما وليس كذلك بل يرى الانكسار بما فيها من  
الكواكب دفعة وبمثل هذه الأدلة والأمارات يمكن ابطال القول بأن  
الابصار يكتيف الهواء شعاع العين واتصاله بالمسرى فان قلت ليس  
علم المناظر والاريا فن حكى اعشى به كثير من المحققين مع ان بناء مباحثه على  
القول بخروج الشعاع بمعنى وقوعه من العين الى المرئى كما يقع من الشمس ونشأ  
النيرات الكوكبية والنارية على ما يتصلها على هيئة مخروط طرأسه عند النير  
والبعور قاعدته عند المستنير والمسرى منها ان الشئ مثلاً اذا بعدى  
اصغرها اذا قرب لان المخروط يستدق فيضيق زواياه التي عند الباصرة  
وكلما ازداد الشئ بعداً ازدادت الزوايا اصغراً الى ان يذهب في البعد الى  
حيث كانها يبطل الزاوية فلا يمكن الابصار ومنها ان الشئ يرى في الماء  
اعظم من الهواء لان الشعاع تنفذ في الهواء على استقامته واما في الماء  
فينعطف عن استقامته عند السطح الى جانب السهم فكون المرئى في الماء  
قاعة لزاوية عظمى وفي الهواء لزاوية صغرى ومنها ان الشئ الواحد يرى  
في الماء في موضعين لاجل ان الشعاع ينفذ فيه مستقيماً و منعطفاً  
اذا بعد المرئى من سطح الماء ومنها انا اذا نظرنا الى الماء عند طلوع  
الشمس فانزى في الماء قسراً بالشعاع النافذ فيه وقصر في الماء  
بالشعاع المنعكس من سطح الماء ومن هذا القبيل دوية الشئ في المروءة  
بالانعكاس وذلك لان الشعاع الممتد من الباصرة الى الجسم الصغير

مثل



ينعكس منه الى جسم آخر وضعه من ذلك الصغير كوضع الباصرة منه  
وفي شرح المقاصد بشرط ان يكون جهته مخالفة لجهة الراى وذلك هو  
والامساك المكن للأصان دوية وجهه في المروءة ومنها ابطال الروية اذا  
صار في الجليدية مركزاً للمروءة كرية المنعكس لظن ان مخروطي الشعاع والانعكاس  
وفقدان الوتر لزاوية الشعاع ثم اذا بعدت المروءة يرى الانسان وجهه  
منعكساً في غايه الصغر واذا قربت حتى تجاوزت يسيراً عن الحد الذي فرضنا  
اولاً يرى الوجه في غاية النظم كايديل عليه التجربه وبيان الوجه في الجميع  
يطلب من رسالته لفرقة لنا في هذا الباب ومنها روية الشجر على شط  
النهر معكوساً وذلك لان الشعاع اذا وقع على سطح الماء ينعكس منه الى  
رأس الشجر من موضع اقرب الى الراى والى اسفله من موضع ابعد من  
الراى الى ان يتصل قاعة الشجرة بقاعة عكسه والنظر لا يدرك  
الانعكاس لتقودها بروية الاشياء على استقامة الشعاع فيجب الشعاع  
المنعكس نافذ في الماء فيرى رأس الشجر أكثر نزولاً في الماء لكونه ابعد منه  
وباقى اجزائه على الترتيب الى قاعة الشجر فيراه منعكساً الى غير ذلك  
من الامور المذكورة في علم المناظر المبينة على وجود الشعاع وحياته  
الاستقامية والانعكاسية والانعطافية قلت هذه امور موهومة  
يبقى عليها كثير من الاحكام كابتداء قواعد علم الهيئة على الدوائر والفتى  
والانقطاع المفروض في انكسار انما يكون هذه الاشياء اموراً



وهيئة لا يلزم ابطال الهيئة فكذلك لا يلزم ابطال علم المناظر من كون  
 الخروط الواصل بين الباصع وبين المرقى امرا فرضيا وكذا انعكاسه  
 من المدة وانعطافه في الماء فان تصور الخروط الواصل بين المرقى  
 والمرفى وحالاته من الاستقامة والانعكاس مشترك الاعتبار بين المذهب  
 الثلاثة التي هي الانطباع والشعاع والاضافة الاشراقية ولأجل  
 ذلك ذهب المعلم الثاني في مقالته في الجمع بين الرايين اى راي افلاطون  
 وارسطو الى ان عرض كل منهما التنبيه على هذه الحالة الادراكية وضبطها  
 بضرب من التنبيه لاحقيقة خروج الشعاع ولتحقيق الانطباع وانما  
 اضطرنا الى اطلاق اللفظين لضيق العبار وهذا الكلام من دآل على ان  
 المختار عندك ان الابصار وانما هو مجرد اضافة اشراقية بين النفس والمرق  
 مشروطة بالمقابل له وارتفاع المتوانع

بيان ان الابعاد يرى من المواضع البعيدة اقصر فاق كل مرقى واقع في سطح  
 يرتفع عنه البصر فانه يرى اقرب اذا صار البصر ارفع فليكن السطح اب  
 والمرفى ب والبصر هـ هـ مرتفع عنه بقدر ا ج فنقول ان اب يرى اقرب من  
 ا موقع البصر الخارج من البصر الى السطح اذا صار ا ب بقدر ا د لان الزاوية  
 ا ب ح اعظم من زاوية ا ب ج وزاوية ا ب ج اجماله فيكون ا ب ح اعظم من زاوية ا ب ج  
 وايضا زاوية ا ب ح خارجة عن مثلث ا ب ج ولم يوجع اخر



وان كان المرقى واقعاً في السطح  
 الذي هو البصر فانه يرى اقرب  
 لان مركز البصر هو مركز  
 الزاوية ا ب ج فانه يرى اقرب  
 من زاوية ا ب ج فانه يرى اقرب  
 من زاوية ا ب ج فانه يرى اقرب  
 من زاوية ا ب ج فانه يرى اقرب  
 من زاوية ا ب ج فانه يرى اقرب

قوله ولا يخفى ما فيه من وجوه اما اولا فلان القول بانطباع الصور في المراة  
 كالقول بانطباعها في الجليد به في البطلان كما لا يخفى واما ثانيا فلان  
 عدم وجوب ان يكون شبح الشيء مساويا لمرقى المقدار اما لما قالوا ان الجسم  
 الصغير مساو للكبير في قول الانقسامات بغير نهاية فيجوز ان يقبل شكله  
 اوكوان البصر لا ينطبع فيه الا ما يساويه لكن النفس يستدل بالصور المنطبعة  
 وان كانت اصغر من المرقى على ان ما مقدار صورته هذا لم يكن اصل مقداره  
 وكلاهما باطلان اما الاول ففي غاية الركائز والسقوط فان المقدار الكبير  
 كالجبل وان كان قابلا للقسمه الى غير النهاية وكذا الصغير كالعين الان مقدار  
 الجبل اكبر من مقدار العين لا يتقارب فكذلك جوده يفرض في الجبل في القسمه  
 على النسبة اكبر من اجزاء العين فكيف ينطبق المقدار الكبير على الصغير  
واما الثاني فان دؤيرة المقدار الكبير انما هو بالمشاهدة لا بالاستدلال الثاني  
 قوله والاشراقيون قالوا ما خطر ببالى ان مرادهم بالعلم المحصورى  
 الاشراقى على المبصر ان بسبب وجود الشرائط المذكوره وارتفاع المتوانع يقع  
 النعل والانتقال من العضو الباصر والمبصر فيقع الاتصال بينهما ويتحدان  
 معا ويصيران شخصا واحدا لان الوضع من جملة الشخصيات فبصر من قبيل  
 اعضاء النفس وجوارحها فكان علم النفس جذاتها وقواها والاهتمام بها  
 وبالجمله ما يتعلق بتدبيرها علم حضورى اشراقى كذلك علمها بالمبصرات  
 التى صارت بواسطة الاسباب متعلقة بتدبيرها قال الشارح المحقق 2



حاشيته على شرح الاشراق اعلم ان مجرد عدم الحجاب غير كاف في تحقق الادراك  
بل لابد من الحضور للدرك عند المدرك وهذا الحضور لا بد فيه من احد الامرين  
اما الاتحاد وعدم الغيبة كافي علم مجرد بذاته **واما** التعلق العلى والمعلول  
والشيخ ايضا يصرح في بعض المواضع بان لا بد للعالم في علمه بغيره من سلطنة  
وقهر له على ذلك الغير والمقبور لا محالة معلول للقاهر عليه وقد مر ان  
المبصر بالذات لنفسه هي الصورة الفايضة من النفس على القبح القوي  
قوة الابصار ومادته انتهى وبما ذكرناه انما ظهر الاتحاد بين الحاس والمحموس  
كما لا يخفى قد بر **قوله** ومما لهما حاصلان سطح المرئ الذي هي قاعدة المخروط  
من الهواء المشف الذي من الرافى والمركب لاسفاوت صغرا وكبرا عجب  
القرب والبعد فلما كان موضع الابصار هو سطح المرئ على ما هو اى صفا  
الشعاع لما تفاوتت المرئ بعبته قريبا وبعيدا بالصغرا والكبر بخلاف **ما**  
اذا كان موضع الروية هو زاوية المخروط كما هو اى اصحاب الانطباع  
فان الزاوية سعادت صغرا وعظمتا عجب القرب والبعد اذا كان وزها  
واحدا كما برهن عليه في محله **قوله** **ورابها ان مرئ** وهكذا اذا نظرنا  
الى خفض مثلا ثم غمضا العين فانا نجد بعد الغمض كانا ننظر اليها وان نظرنا  
بعد الخفض الى لون اخر فانا نراه كانه بمنزلة من اللونين وما ذالك الا  
لنكيب الالة باللون والضوء اللذين هما من المبصرات بالذات ولا بد ان  
يكون الاثر الحاصل في الجليديده مساويا للتأثير في الهيكل فهو صورة

**قوله** قال الشارح المحقق في الاسفار الاربعة اقول في سائر المحاسن  
لا بيان ولا خروج بل بفيضان صورة من سببه للمحموس متمثلة عند النفس  
فالجاء تحقيق ولكن لا يلزم مظهرهم من الانطباع في عضو البصر انتهى  
**قوله** فظاهر لاستحالة الانتقال على الاعراض عن محل الى آخر

**قوله** وان تحرك الجسم الشعاعى حاصله كان الابصار يخرج جسم شعاعى **٧**  
يتحرك من العين الى المرئ لكان حركته اما اراديا او طبيعيا او قسريا والتماسي  
جميع اقسامه باطل اما الاول فلان حركته اما بارادة يكون له اولنا لا يسيل  
الى الاول والاك كان حيوانا ذا شعور وارادة وكان الادراك له لالسا  
ولا يسيل الى الثاني لان لنا قبض الشعاع اينا على وجه لا يصير مع التحدث  
شيئا من الاشياء لاسن المضيقات ولا من المستضيئات لا نقباض  
الشعاع اليها بارادتنا وليس كذلك **واما الثاني** فلعدم جواز تحركه الى  
جهات مختلفة بل الى جهة واحدة كالنصريات **واما الثالث** فلان النفس  
على خلاف ميل بقضيته الطبع فحيث لا طبع فلا قسر ثم انما هو ان المراد  
من قوله دون قاسر وارادة القسمن من الحركة الارادية اللذان ذكرنا انفسا  
كما لا يخفى على المتقطن فقطن وتامل حتى تعرف **قوله** ولا يلزم ان لا يرى القمر  
اى لا يرى القمر والثواب معا لبعده المسافة بينهما بل كان الابصار يختلف على  
نسبة المسافة لوصول الجسم الشعاعى الى القرب في زمان اسرع من وصوله الى <sup>البعيد</sup>



115



118



119



بسم الله الرحمن الرحيم

اما بعد حمد الله كفاً، وحقه والصلوة على محمد خير خلقه فان الشيخ  
ابا الحسن احمد بن محمد بن السهيلي امرني ان اشرح له المذهب الحق في علم  
قيام الارض في جزها الذي هي فيه بما يعزب تصور وتزول الشبهة به  
وان اتى بالبيان في ذلك من بابه واقدم عليه من مبادير قلقيت امر  
بالطاعة مستعيناً بالله واهب العقل والقوة ملقاً من فضله العزيز  
ان يصنع ما عسى يقع فيه من الخلل والزلل وتمهيد فيه عذري المجتهد فيه وبه  
تطيل مدته ويحس عن الافات عرضته بمنه واقم هذا البيان على أصول  
الاولى في بيان تنامي الجهات الثاني في ان الجهات لا يوجد ولا يتصور الا ان  
يكون جسم موجود وان يكون لذلك الجسم احاطة على اجسام او فضاء الثالث  
في ان لكل جسم موضعاً طبيعياً الرابع في ان الحركة المستقيمة ليست طبيعة على  
الاطلاق بل من جهة وان السكون هو الامر الطبيعي الملازم للجسم الخامس في انه  
لا يمكن ان يكون لجسم من الاجسام حركة طبيعية مستقيمة بلا نهاية السادس  
ان كل جسم اذا كان في موضعه الطبيعي فانه لا يتحرك عنه طبعاً السابع في التعجب  
الذي يعرض للوهم من قيام الارض في الوسط وامكان احاطة الحيوان والاجسام  
النقائل به من الجوانب كلها ان يكونوا حيث كانوا كما هي ههنا وانه لو كان فيه فضاء  
نافذ وتترك فيه انسان او حجر لقام في الوسط الثامن في السبب الذي يقع به في  
الفن التعجب والاستنكار من قيام الارض من غير نقل عن طبعه وقيام البحر لولا

في بئر نافذة يقع في الوسط الثاسع في انه يجب ان يكون الموضع الذي للارض الوسط  
الذي هي فيه فانها قائمة فيه بطباعتها وجوهرها ووجوب سائر ما قبل العاشر فصل  
اقول القدماء في هذا الباب من غير تطويل الرسالة بمنافقتهم لانه اذا عرفت ما قبل  
استغنى من ذلك مستعيناً بالله ويستعمل في هذه الفصول القول الاظهر الابين  
وتجيب الطرق المتأخدة من ابائنا ان الطبيعة مبدأ الحركة وان كل جسم وان كان  
جسماً في نفسه مبدأ حركة ولم يبق ان يكون مبادي الحركة وان مبدأ الحركة هو بعينه مبدأ  
السكون وان الاجسام البسيطة اذا كانت بالرفع واحدة فجزؤها لا ينبغي ان يكون  
واحداً بالرفع بل بالانفصال وان اوضاع الاجسام البسيطة ينبغي ان يكون على ترتيب  
محيط محيط حتى ينتهي الى وسط وينتهي الى طرف وانه كيف لا يجوز ان يكون هذا الاجسام  
واحدة مجمعة وانه كيف ينبغي ان يكون الجسم الأوسط والجسم المحيط والجسم أو الاجسام  
التي بينها فان ذلك الين بالقول المبسوط المدقق وقد شرحناه في كتابنا الموسوم بـ  
السماء والعالم باسم الشيخ الجليل وهو قد احب ذلك الطريق الذي هو اكثر خفية واشد  
تدقيقاً والآلة اعسرها خفاً واصعب منا لان هذا وحده ملك وباهه التوفيق  
الفصل الاول في تنامي الجهات انا انفي بالجهة شيئاً اليه ماخذ حركة او اشارة فلا  
يخلو ما ان يكون موجودة او ان يكون معدومة ثم محال ان يكون معدوماً لانه غير ممكن  
ان يقال هذه الاشارة الى معدوم او هذه الحركة نحو معدوم لان المعدوم ليست اليه  
اشارة ولا نحو يخصه فبين ان الجهة شيئاً موجود يقع اليه الاشارة وكل شيء  
ما رايه من موصول اليه ضرورية في احرار الحركة اذا لم ينقطع دونه فلا يخال ان يكون



محتمل للقسمة او غير محتمل فان كانت عتملة للقسمة فاذا قسمت الجزء الذي يلي  
 المشير والمحرك وحده والمجموع مع الجزء الآخر وكان جهتها جهة هـ فكيف يكون  
 القرب من المحرك جهة والجبهة لا يتجاوزها الاشارة بل يقع عندها الاشارة فقد  
 وضع من هذا الوجه غير منقسم فلا يمكن اذا ان يكون لها امتداد ومقدار اذا  
 فلا يمكن اذا ان يكون مأخذا للاشارة ومسافات الحركات الى جهات غير متناهية  
 وايضا من العلوم انه لا يمكن ان يكون شئ اكثر من مقدار غير متناه ان وجد فلا  
 يمكن ان يكون اذا بعد من موضع الى جهة غير متناه لانه لا يخفى ان يكون البعد من  
 الموضع بعينه الى خلاف جهته متناهيا او غير متناه فان كان متناهيا ايضا عفا غير  
 المتناهي وهذا محال وان كان متناهيا فزيادة ذلك المتناهي على ذلك البعد الذي  
 اخذ من ذلك الموضع اكثر من ذلك البعد وحده وقد وضع انه لا يمكن ان يكون بعد  
 اكثر مما لا يتناهي هذا محال فاذا الجهات متناهية الفضل الثاني في ان الجهات  
لا يوجد ولا يتصور البتة الا ان يكون جسم موجود وان يكون لذلك الجسم احاطة على  
اجسام او فضاء ومن البين الواضح ان الاشياء المنقطة لا توجد لها معان تختلف  
 فيها ويكون جميع ما للواحد فيها من الاحوال موجودا لمتناهي انه لا يجوز ان يكون بعضها  
 مضادا ومغايرا ومعاداة في الحقيقة لبعض فاذا انقضوا هذا فنقول انه اذا رقت  
 الاجسام في الوهم ولم يبق الا فضاء او الوضع جسم متفق الواحد من المحال ان  
 يكون للجهات المختلفة من العلو والسفل وغير ذلك وجود وذلك لان الخلأ متشابه  
 وجميع ما يفرض فيه ليس في موضع منه شئ ولا معنى ليس للآخر فلا يمكن اذا ان يكون

موضع من الخلأ بخلاف الحقيقة لموضع اخر ثم العلو والسفل والجهات الاربعة  
 الباقية متخالفة متضادة فيبين انه اذا كان الكل خلأ فقط فليس فيه سفل وعلو  
 وسائر الجهات البتة وايضا لو كان الكل جها واحدا غير مختلف كان القول في  
 اطرافه والمواضع المتغايرة منه هذا القول ولم يحجز ان يكون فيه جهات متضادة  
 واخارجة عنه حتى يكون جهات له لافيه لان الخارج عنه اذا لم يكن فيه معاني مختلفة  
 متضادة بل كان كل ما وجد عنه من الخلأ المحيط الخارج عنه شيئا بوجهه الآخر  
 غير مضاد للذات والحقيقة انه لم يكن فيه تضادا جهات فلا يخلو اذا ان وجدت  
 الجهات من ان يكون يتصور وجود مواضع تصير مختلفة ثلثات لها من اجسام مختلفة  
 يكون فيها او يصير مختلفة لان ذواتها بالقياس الى شئ واحد بعينه يصير مختلفا  
 اعني بالقرب والبعد منه واما القسم الاول اعني الاختلاف المواضع باجسام  
 يكون فيها او لا اختلاف المواضع الاجسام محلها وهي بما هي مواضع متفقة فليس يجوز  
 لان العلو علوان جسم حله والسفل سفلى اعني ان يكون الحق والعلو  
هو القسم الثاني حتى يكون المواضع التي هي من حال البعد من جسم مخالفة الحقيقة  
لما هي من حال القرب منه فلا يخلو من وجهين اعني الموضع القرب والبعيد خارجا  
 من ذلك الجسم او داخل فيه فان كان خارجا منه فالقرب منه في جميع اطرافه احد  
 الجهتين المحدودتين فينفى ان يكون البعيدة ايضا اذ قل والبعد بين ان الجهتين  
 محدودة فاذا كانت محدودة فحدها عند شئ ما من الاجسام ضرورة لان الخلأ انقضوا  
 فيه غير متناه ويكون من ان يجزأ اخذت من الجسم الاول بعدا واحدا بعينه فيكون



الجسم المقصد لتلك الجهة محيطا بالجسم الأول فيكون الجسم الأول وسطا والجسم الثاني محيطا وان كان ذلك داخل فيه ففى داخل الجسم شئ هو من غاية البعد عن شئ هو في غاية القرب منه وذلك هو المركز والمحيط في تحويته لان البعد شئ في داخل الشئ عن الشئ هو مركز في تحويته وذلك ما اردنا ان نبين من وجوب مركز ومحيط ان وجب اختلاط الجهات المتضادة علوا وسفلا واما اليمين والسمال والقدام والخلف فجهات غير حقيقية وغير عامة لجميع الأجسام ولا فيها تضاد الا في الحيوان فقط ونحن لا نحتاج الى تأويل القول فيه في هذا الكتاب

الفصل الثالث في ان لكل جسم موضعا طبيعيا الجسم لا يوجد البتة الا في مكانين جرت بنا اليه ثم ومع الاسباب الفاهرة والعارضة عن الجسم لا يوجب ابطال الجسم واعدامه بخلاف ان يتوهم الجسم موجودا ولم يقص قاص من حال ذاته لان من البين ان قوام الشئ غير متعلق بما ليس ذاته او ملازمه له ملازمة الذاتي فاذا وجد جسم ووجد كمالنا ذا الين وفي جرت لا محالة لم يحل ان يكون اما وجوده فيه بطبعه فيكون الذي اردنا واما ان يكون وجوده بسبب من خارج فاذا رفضنا الاسباب الخارجة وذلك جائز بقى اما لا في حين وهذا محال واما في جرت فوجه طبعه وهو الذي ينبغي فبين ان كل جسم فله مكان طبيعي

الفصل الرابع في ان الحركة المستقيمة لا يكون طبيعيا للجسم على الإطلاق وبما فيها كيف يكون طبيعية كل حركة طبيعية فانها منقضية منصرفه وليس شئ من الحركات ب ثابت منصرف وكل طبيعي ثابت غير منقضى مادام الطبع موجودا ولم يبق حائق

فتبين انه ليس شئ من الحركات بطبيعي على الإطلاق وايضا كل حركة طبيعية هي هروب طبيعي عن حاله غير طبيعية وكل ما يكون عند وجوده ما له حيز طبيعية فليس وجوده بطبيعي على الإطلاق فتبين ان الحركة ليست طبيعية على الإطلاق بل انما يقال اما طبيعي من جهة ان الطبيعة التي للجسم توجهها في حال يعرض لها غير ملائم ليعود الى الملائم فهي طبيعية لأن مبدأها طبع الشئ وليست بطبيعة لأنها لا يكون عن طبع الشئ مالم يتغير مقتضاه وحكمه فالجسم اذا تحرك بطبعه وليس يتحرك الا وقد يتغير مقتضاه من مكانه او وجد في غير مكانه

الفصل الخامس في بيان ان كل حركة مستقيمة طبيعية متناهية لأن الحركة الطبيعية مبدأها قوت في الجسم محركا وكل قوت في الجسم متناهية لان قوت نصف ذلك الجسم تلك القوت ولا نصف لما لانها تله فيلزم ان ما يقوى عليه كالقوت ضعف لما يقوى عليه نصف القوت من جملته ولا يمكن ان يكون ما لا يتناهى ضعفا ولا نصفاً لشئ من جملته لان ضعف مثل هذا نصف الذي هو محدود ومحدودة وبقدرة نصفه مرتين والتحريك يقوى تلك القوت فهو اذن متناهى وايضا الجهة التي اليها الحركة متناهية فواجب ان الحركة مالم يعرض عائق فانها يصل بالتحريك اليها فلا يمكن ان لا يمكن عندها لانه من البين ان الجسم اذا كان بالطبع يتحرك الى جهة فاذا بلغت فلا يمكن ان يكون بطبعه متحركا عنها لأن الطبع الواحد لا يمكن ان يكون علة الحركة والشق الى الشئ ثم علة الحركة عنه والهرب وايضا من البين كما قيل ان التحريك بالطبع يجب عن حاله او مكان غير ملائم وليس الحركة الا هذا فاذا انتهت الى



المكان الغير الملائم عدمت العدة التي لا تجلها كان الشيء يتحرك بالطبع بعد ما  
 قيل انها ليست يتحرك الوجود خالصة غير طبيعية وان الحركة ليست طبيعية  
 على الإطلاق فبين اذن ان كل حركة مستقيمة طبيعية فانها منسوبة  
الفصل السادس في ان كل جسم اذا كان في موضعه الطبيعي فانه لا يتحرك عنه طبعاً  
 اما الذي يتحرك الى موضعه الطبيعي فقد تبين انه يلهي لديه حركة هيكن فيه  
 لا محالة من فاته لان فاته الحركة تكون واما الذي وجد فيه فقد وجدنا يحكم فيه  
 بذلك الحكم بعينه تلك العلة بعينها لانه لما كان الموضع طبيعياً فهو ملائم لطبع ذلك  
 الجسم فلولا تحركه عن الطبع لكان الموضع عنه لذلك الطبع بعينه وهذا محال  
الفصل السابع في دفع التجب الذي يرضى من الوهم من قيام الارض في الوسط  
 وامكان قيام الحيوان والاجسام الثقال عليها من الجوانب كلها وانه لكان حفراً فاحضراً  
 وقد طرح فيه انسان او حجر لقيام في الوسط فقد جازيل وجب ان يكون للأرض  
 موضع طبيعى فلورفضنا موضعه الطبيعي وسط العالم ووضعناه وصنعنا الى  
 ان يتبين حقيقته لم يرضى في النفس من شئ ومحال ان كان لا بد له من موضع  
 طبيعي وليس بوجوب اليقين له موضعاً دون موضع بل يجوز ان يكون ذلك الموضع  
 احدى المواضع اتفق الى ان يقوم الدليل فلنرض على انه جائز لانه واجب للأرض  
 مكاناً طبيعياً هو الوسط وليس ينبغي حينئذ ضرور ان يكون جميع الاجسام الثقال  
 جواراً كانا وغير حيوان يميل بطبعها ويتجذب من جميع الجوانب كلها الى وسط  
 العالم ويقوم هناك بطبعها بلا سبب من خارج يقبها وان لا يجوز سقوطها عنها

كما يتوهم من الجانب الذي مقابلنا ولا يكون قيام من لوقام بمقابلتنا مسكياً  
 لان المكتب هو الذي يرمي ويميل اعضاؤه وكلية الى خلاف جهة رجله  
 وانه لو وجدنا حفراً فاذاً وسقط فيه جسم ثقيل قام مقامه حتى الوسط  
 وكلما وجب عنه وضع جانر عميل وكل جازر عميل فهو غير مستنكر فهذا غير مستنكر  
الفصل الثامن في السبب الذي يقع به في النفس التجب والاستنكار لقيام  
 الارض وقيام الحيوان عليه من كل جانب كلما لم يزل الوهم مثلاً وكان جميع  
 ما رأى بخلافه فهو مستنكر تجب منه غير مصدق به في الوهم ولما رأى الوهم يتوسط  
 الحق جميع الثقال غير ثابتة في جهة المقابلة للجهة التي يتحرك اليها وغير ثابتة الاعلى منها  
 ومستقر ظنوا انها متحرك دائماً على ذلك بغير نهاية ولم يصدق البتة بخلاف  
 ذلك كما ان القوم الذين لم يروا البتة جواراً لا يعيش حتى اذا وكل حتى يغرق فيه ويوث  
 يكذبون بوجود السمك والضفادع والقنوم الذين لم يروا جواراً الا وهلكه النار  
 ويحرقه لا يصدقون بوجود ما ب يعيش في النار وطائر يتولد فيه ولكن فيه  
 وقاد من سمع ديترو دمن حرامه يوماً وبالجملة اذا رأى الوهم يتوسط الحق  
 اشياء على هيئة رؤية بعد رؤية دائمة ولم ير البتة خلا لذلك ثم صدقناهم  
 الوعد ولم يصدق بخلاف ذلك البتة والاميد عند الوهم ثلاث اقسام شئ  
 لا يتصوره الوهم ولا يصدق به مثل النفس والعقل والبارى واصناف الملائكة  
 وشئ يتصوره الوهم ولا يصدق به مثل قيام الحيوان مقابلنا من جوانب الارض  
 وشئ يتصوره ويصدق به وهذا ظاهر والقوى التي لها ادراك الاشياء



منها الحق وأدراك للحاضرات المكائنة والوهم وأدراك للحسوسات فقط  
 وتصدقه ما يدخل في الحق فقط ولما وجد في الحق ولم يوجد في عادة الحق  
 خلافاً لانه لا يدركها حاضراً وغائبة وآراى المحمود وتصديقه المتعارفات  
 المشهور والعقل الصحيح وتصديقه لما نظر عليه ولما أدى اليه الحق أو <sup>أصحها</sup>  
 ولما قام عليه الدليل ولا يمكن ان يتغير كل قوة عن خاص فعلها البتة بل ينبغي ان  
 يكمل العقل ويحصل له معقولاته ولا يكلف الوهم ان يتصورها ويصدق بها  
 بل يترك الوهم وهو يصدق بها بل سعى ان يترك كل قوة يفعل فعلها ولكن ينبغي ان  
 يكون افعال كل قوة مميزة عند الذهن لئلا يقع الخلط للذهن فيجب فعل الوهم  
 انه فعل العقل فيقتصر عليه فيبقى العقل غير مكمل والراى مخالفاً لمقتضى العقل  
 وفي غير افعال هذه القوى صعوبة عظيمة في التفرغ عن الخلط وبجانبه الرفع  
 وقد بلغت فيما صنفته في المنطق مبلغاً من ذلك لم يبلغه احد من الاول <sup>المتتبعين</sup> والله  
 الفصل التاسع في انه يجب ان يكون الموضع للأرض هو الوسط الذي هي فيه  
 وسائر ما يتصل به لما كان كل ما سخن اخذ القرب من الفلك وان كان ذلك  
 خلافاً لطبعة الغريزي حتى ان الماء اذا سخن تحرك <sup>للقوى</sup> وصار جاذباً ثم اذا برد  
 نزل والرماد غير المنطفي كالشرر تحرك الى فوق ثم اذا برد عاد الى طبعة فبين  
 ان الفوق وهو القرب من الفلك للطبيعة الحارة فواجب ان يكون الجهة المفضلة  
 للعلو والموضع المضاد له للطبيعة المضادة للحر والموضع المضاد للعلو وهو البعد  
 من الفلك هو الوسط والبعد منه فواجب ان يكون الأرض والماء الباردان

عند الوسط وامان الجهتين المقننا ديين فيما دون الفلك هو القرب منه  
 والبعد عنه فقد قيل ذلك في فصل مقدم فاذا الحارة يطلب الموضع الذي  
 هو قرب الفلك والبرد يطلب الموضع الذي هو بقا بله لطبع اذ الخفيف  
 يطلب القرب من الفلك والثقيل يطلب البعد عنه والارض انقل الأجسام  
 فكانه الطبيعي في غاية البعد من الفلك وهو الوسط ولا يمكن ان يكون مكانه  
 خارج الفلك والالوجب ان يكون متحداً عند جسم اخر خارج فيحيط بالفلك  
 كما بين بانه فكان حركته اليه قاصدة ان يقطع الفلك فكانت تحرك نحو الى الفلك  
 لاسيما الفلك فيبين ان الأرض في موضعه الطبيعي تبين ان قيامه وسكونه  
 فيه بطبيعة كاقيل وبين ان الشئ ساكن في موضعه الطبيعي لم يتحرك ويبين  
 انه لو وجد الجرح منفقداً الى الجانب الآخر لكان اذا حصل في الوسط اذ بين ان كل  
 حركة مستقيمة متناهية وان كل جهة متناهية وبين ايضا ان ذلك موضعه  
 الطبيعي وبين سائر ما يتصل به وبالله التوفيق

الفصل العاشر في اصسا <sup>قضية</sup> آراء الحكماء فيه من غير تقويل الرسالة <sup>قضية</sup>  
 استفتنا بما قبل من القدماء من اصحاب فيثاغورس من قال ان الأرض  
 متحركة دائماً على الاستدارة ومنهم من قال انها تقوم على الهوى يغرضها  
 وحسوا الهواء تحنها حتى لا يجرد حرجاً فيضطر الى اطلاقه وهذا راى ذي  
 مقرطيس وقال بعضهم انها واقفة على الماء وقوله كالتحسب عليه وقال بعضهم  
 انها لعظمها يطفو على الهواء كما ان الصخرة من الرصاص اذا كانت عظيمة



واسعة طفت وان صغرث رسبت وبعضهم قال انها يقف في الوسط  
للتساوي استحقاق الجهات التي يتحرك اليها اذ ليس جهة <sup>الوجه</sup> بذلك من جهة  
وبعضهم قال ان السبب فيه تدوير الفلك وحركته واقتضاه الارض من  
كل جانب الى الوسط كما انه لو جعل تراب او حجر في قارورة ثم ادرت بقوة  
قام التراب والحجر في الوسط وقال بعضهم ان السبب فيه جذب الخلا  
وقال بعضهم ان اجزاء الارض انما يتحرك الى الارض عسفا لكتبتها وقال  
بعضهم ليست يتحرك بذاتها بل يحدث الخلا فهذا ما حضرني في هذه الرسالة  
اراد القدماء في الارض وتتم الرسالة مستعينا بالله تعالى



193



بسم الله الرحمن الرحيم

قال ابراهيم في الباب الثاني من كتابه القانون تلتفيرا أو بان المقالة الأولى من  
كتاب المحطى اشتملت في ابوابها على ستة مباحث منها أولها في ان السماء كرتة الشكل  
والثاني في ان الارض كرتة الشكل الثالث ان موضع الارض من الكل هو  
وسط السماء الرابع في ان قددها عند السماء غير محسوس الخامس في ان ليس للارض  
حركة انتقال السادس في ان الحركات الأولى في السماء صنفان وهذه اصولها  
صححت عند المستدل فيجب البناء عليها فيما بعد **الأصل الأول** فنقول في اولها  
انا نجد الجنس والفرج حسا تده من مشارق الارض تقطع من وجه الارض جزاء  
حتى تستكمل الطلوع اجرامها ثم تاخذ في الارتفاع والتعالى على تقدير ما شهد الى ان  
ينتهي من السما الى غاية ما لها في خط واحد مآثر على سمت الرأس متوسط بين  
مشارقيها ومغاريها يسمى خط نصف النهار فاذا اجازته اخذت نحو المغارب  
محددة من غاية ارتفاعها عائدة بالتراجع على ما تقدم من الحال حتى توافي افق  
المغرب فتغيب اجرامها في جزاء بعد جزاء الى ان تستغنى عن وجه الارض ثم  
تعود بالغد الى مشارقيها الاستنباط فمن لم يقتصر في هذه المعالم الشريفة على  
ملاعب الصبيان الخفيفة وليستكف عن العناد والكابر ينقضي عن هذه  
الحركات الاستفهام بحسب النظر في الحال المقنن من الحسن لا من بين احدهما  
ان العود فيها الى المبدء متنع اصلا فيما استقام منها الا بالرجوع فقط واجب  
بالضرورة فيها استنداد والثاني ان الاستفهام يوجب اختلاف الأعضا



لاختلاف الابعاد بين البصر والمبصر حتى تكون على اعظم مقاديرها في المنظر في اقرب  
المواضع منها اليها ويحصل له قبله التزايد من اصغر مقاديرها في المنظر والنتيجة  
بعد ذلك المقدار <sup>كثيرة</sup> والتفاوت وراهها في الشرق والغرب ولان الاشخاص  
العلوية مختلفة المقادير فواجب فيها ان يختلف مواضع تقاينها التي هي باسقاط  
الحركة مواضع الطلوع والغروب وذلك خلاف الوجود من طلوع اجرام جميعها  
من وراء سائر واحد غير مرتفع عن وجه الارض كاف ايضا وهم من عسى  
راى الطلوع والغروب من جبل كالمناينة وبراهمة الهند لانه غير مدرك  
بالحق واذا غاب عنه كان موجب دائره اولى بالغيبة عنه وهذا هو الدليل  
الذي اعتمد بطليموس في استدارة الحركة السماوية واذا ليس بالبدية الظهور  
من الكواكب طلوع وغروب فانه استدلال بدورها المتوازية المرسمة بهذه الحركة  
على استدارتها ايضا وان النقطة التي توسطها هي قطب السماء ولنا  
تعرض لذكر الادلة التي ذكرها في انقضاء الكواكب عند مسامتتها بعض  
مواضع الارض وانظفانها عند بعضها وان امتثلها اكثر مما عرف من اهل  
زمانه ولم يكن وليس ينحصر في سلك واحد غير الخلق واما ما اخبر عنه فتشعب  
الى ما لانهاية ثم استدلال بطليموس على كرية شكل السماء بقيا سات طبيعية  
ومن طريق الاولى ما خردة ولكل صناعة من صنع وقانون لا يستحكم عليه ما هو خارج  
ولذلك كان ما اوردته مما هو خارج عن هذه الصناعة اقناعا غير ضروري وما  
وجدنا الى الصانع عرسا ثابتا على منهاجه لم يخف عنه الى ما هو خارج من طريقه

ومدابه فمما ذكر وجود السلاسة في حركة الكواكب وهي كرية كذلك في كل محرك  
على محور والكواكب مع سائر الاشكال المحببة في ذلك شريع واحد لان هذه الحالة تنضم  
من جهة المحور دون الشكل ومنها فضل الكوة على سائر الاشكال المصلحة في العظم  
والسعة ثم احاطة السماء بما في ضمنها في ذلك كوة وهذا مطروفي الاشكال التي تقاين  
محيطاتها محيطات الكوة بالمساحة وليس يمنع عن احاطة شكل مستقيم السطح  
بالكوة اذا اتصلت مساحة احاطته ويكون حركتها معا على محور واحد ومنها  
تشابه الاجزاء ومما عني به حال من الاحوال الطبيعية ساوت الكوة فيها المجسم  
المستقيم السطح اذا اقتضت جميعها الكيفية الموجبة للتشابه بالسواء وسرت  
في كل واحد منهما على سورة واحدة وان عني به حال وضعي كالطرف من الوسط  
لم يوجب ذلك الاستدلال سوى ان الاثيرة لا تذكر وذلك غير مفيد ومنها  
ايجاب اشكال الكوة الاشياء الدائمة بوجود الاشكال المختلفة الاشياء الدائرة  
وذلك قريب من الاقتناع لئلا والدور ما تحت الكون والفساد من جهة  
حرفها واركانها التي تختلف فيها نوع القاسل ولكن استدلال بطليموس  
على التجليح والسطح والصور الطبيعية عن تلك الاجرام بقيا سات صورها في  
جميع النواحي من السماء غير صحيح فان القطعة المستديرة من تغيير الكون ان بها  
من جوفها على المركز كان او على غير الاستديرة غير متغيرة عن صورتها باختلاف  
النواحي الا ان تكون الحركة على استقامة وتلك القطعة لا على كوة وقد تقدم نفي  
الاستقامة عن حركة السماء ومنها الاستدلال بالتفصيل في اطوار الالات والمقاييس

لا بد ان يكون كروي



الاصول الثاني

عن التقيمة الصميم وقد ثبتت على قضية الاستدارة وذلك صاها في الحركة بين  
 المشرق والمغرب واما الاستدارة في العرض بين الشمال والجنوب فلا ويحتمل  
 ان شكل السماء لا يتغير مع هذه الدلائل وحدها ولذلك نقول انه قد استبان من حركة  
 الكواكب انها على استدارات متوازية يتساوى زمان الدور في جميعها ويتشابه انبعاثها  
 في بعضه فلما كانت هذه المدارات كلها على سطح مستقيم مركزها في قطب السماء  
 لم يتخل ذلك السطح من اوضاع اربعة بالقياس الى انصباب القامة **ا** فاما ان يكون  
 الانصباب موداعلي حتى يقوم مقام السقف ولو كان كذلك لما كان فيه طليع او  
 غروب حاصلا اصلا وكان حال الكواكب في خلاف جهة سمت الرأس على القطب  
 كمثل ما تقدم من انصاف غزوات القافى والنفاء من البصر لا الغروب **ب** واما ان يكون  
 الانصباب موازيا له فيقوم مقام الحائط من جانب القطب ولو كان كذلك لما جاوز  
 كوكب سمت الرأس نحو الجنوب ابدا وكان الابدى الظهور منها في فساد عن القطب  
 اعظم في المنظر منه في تعاليم **و** اما ان يكون ما يلا فيما بين الوضعين المتقدمين  
**ج** فان كان ميلا سواء في جهتي المشرق والمغرب لزم في الكواكب الجنوبية عن سمت  
 الرأس انصاف غزوات القافى والنفاء بحسب التباعد حتى يحصل فيها التقافى ايضا **د** وان  
 كان ميلا في احدى جهتي المشرق والمغرب اكثر لم يتساو بعد المنطق والمغرب  
 في الاتفاق عن خط نصف النهار في المقدار ايضا والوجود بعزل عن موجبات  
 هذه الاوضاع واذا امتنع ان تكون مدارات الكواكب على سطح مستقيم  
 وجب ان تكون على سطح مجسم

اعني







استدارة الارض الى الطول

اذ لائن الجمع بين اهليهما في النج نفرا فيتحول بجبرهم الجمع من النقص  
 الى ما يتكلى العيان وهذا النهار محدود عدد لا يفضل عن الانى عشر ساعة  
 شبا كثيرا وفي حدود بلغار لا يقصر من السبع عشر ساعة الا يسيرا فبين  
 طلوع الشمس او غروبها فيهما ساعتان فعند طلوعها على عدد تكون  
 قد ارتفعت ببلغار الساعتين <sup>تقدر حصة</sup> فالظاهر ببلغار من السماء في جهة المشرق  
 الصيفي ومنه ذلك المقدار الذي ليس بظاهر بعدد وتقدر تلك  
 القطعة في اسفل القطب وكذلك الظاهر بعدد من جهة المشرق الشئ  
 ومنه مثل ذلك المقدار هو نقيض عن بلغار واذا كان الامر على هذا  
 قلنا حينئذ ان خط العرض في الارض لا يخلو من احد الاوضاع المتقدمة  
 اعني المستقيمة والمنحني بالنعير والتعديب فاما الاستقامة فمفرجها  
 ثبات القطب في ارتفاعه على حاله بالمسير على ذلك للفظ نحو  
 الشمال والجنوب ونقطة اعظم الدوائر الابدية الظهور المماسية  
 للارض على مقدارها والكواكب التي في ضمنها على عددها ولكن  
 الوجود بنا فيه وينفيه نليت الارض في هذا الاستداد بمستقيمة  
 واما التعدير فوجهه ان ما يحصل لساكن الجنوبي من  
 حبال القطب والكواكب الابدية الظهور اذا اخذ منه نحو الشمال  
 ياخذ في النقصان في المراتى ولا يزال يتناقص على الامعان فيه  
 لكن الامر في الوجود على خلافه من نزايدها وهو موجب التعديب

استدارة الارض في العرض



والاستدارة فالارض اذن في هذا الاستداد مستديرة واذا كانت  
 كذلك في جهتي الطول والعرض معا وجب لسطحها الكرية تم ليس  
 الجبال وان شجعت تحزبها عن ذلك لصغرها بالقياس الى كلهما  
 فانه لا يقوم منها الامقام المخصوصة القادرة في استواء السطح دون  
 استدارة الكل فان تخالفت الافكار والشكوك قلب متامل فظن  
 ان هذه الاستدارة تخص المعصور من الارض دون باقي الجوانب كما  
 ذهب اليه بعض ائمة المتكلمين عدلنا للتزبيد الى دليل اخر من ظلال  
 الارض فقلوم ان شكل ظل المستدير من السراج يكون على الجدار  
 بصورة الفصل المشترك بين ما اضاء من الشئ وبين ما اظلم منه  
 ان استدار فدورا وان تثلت فتثلا وان تربع فربعا وان استطال  
 فتطبعا وعلى هذا اساس الاشكال ونحن اذا تأملنا كاسف القمر  
 احسننا من حروف الاستدارة وخاصة اذا قمنا بقطعة بين بدو  
 الكسوف وتمامه وبين اول الانجلاء واخرج فاطلعا على اكثر دوره  
 ونظام محيطه وعلينا ان الفصل المشترك بين ما يستضي من  
 الارض وبين ما ينبعث الظلم منه هو دائرة ثم ليست الكسوفات  
 مقصورة من الشمال والجنوب على جهة واحدة ومن الانحراف فيها  
 على مقدار واحد ومن الدليل ايضا على وقت واحد حتى يخص بتلك  
 الاستدارة موضع من الكاسف دون آخر فلما كثر تلك الفضول

المشتركة واختلاف مواضعها من الارض مع اتفاق اثرها في الظل  
 عند القمر بالاستدارة تزول الشبهة في امر الارض وشئت طحا  
 الاستدارة في جميع الجهات فهي اذن في الحركه واذا نظرنا الاصل  
الشافق وصحت كرية الارض نقول في عرض السماء بين الشمال والجنوب  
 انه كرى الاستدارة وذلك اننا متى قصدنا عدة مساكن على خط واحد  
 في عرض الارض وحصلنا الكواكب المارة على سمت الراس في كل  
 واحد منها ثم اعتبرنا البعاد ممرات تلك الكواكب في خط نصف النهار  
 بعضها من بعض وجدناها على تسب المسافات الارضية بين  
 المساكن وكذلك وجدنا ارتفاع القطب فيها متفاضلا بمثل تلك  
 النسب وسطح الارض مستديرة فلاننا سببه الامثلة فتمديد  
 الارض في العرض اذن مشابه لتمديد السماء لكن هذا التشابه  
 بالوجود هو كذلك في كل خط من المخطوط الارض فسطحها باسره  
 مواز لسطح السماء باسره والارض كره فالسما اذن كرية الشكل  
 وهذا تمام الاصل الاول المتقدم **الاصد الثالث** ولكن  
 التشابه والتوازي لا يكون بين الدائرتين او بين الكرتين الا بافتاد  
 مركزهما مشترك الارض هو مركز السماء فوضع الارض اذن هو وسط  
 السماء وهذا هو الاصل الثالث وقد قصد فيه بطليموس بعدا  
 ان تسلك كرية السماء بما حكينا من دلائله تنزيح خروج الارض من  
 الوسط الى ثلاثة انواع احدها الشئ عن المركز مع تساوي بعدها



بعدها عن كل القطبين والثاني التفتي عنه على استقامة المحور نحو  
 احدا لقطبين والثالث على خلاف النوعين الاولين فيما بينهما واعتمد  
 في ذلك اربعة اصناف من الدلائل **أحدها** ان التفتي عن الوسط يقيض  
 خلاف ما عليه الوجود من تكافؤ فضل همدى الصيف والشتاء  
 وبطلان الفضل بين النهار والليل في الربيع والخريف في وسط  
 ما بين مداري المنقلبين الصيفي والشتوي لان الارض في النوع  
 الاول من التفتي تكون الى موضع من السماء اقرب ومعنا يقاطع منها  
 ابعد فالساكن منها في الوجه الذي نحو اقرب القرب يرى من السماء  
 ما ينتمي اليه منها السطح المستقيم المائل على مسكنه على التماس  
 بسبب الاستقامة في الادراك البصري وذلك اقل من نصف السماء  
 والساكن منها في الوجه الذي نحو ابعد البعد منها يرى اكثر من نصفها  
 الا ان يكون التفتي بمقدار لا يفضل على نصف قطر الارض وذلك خاص  
 بابعد هذا البعد دون سائر الابعاد واذا كان المرفق من السماء  
 غير مضعفا لم يصف الاقنى المدار المتوسط لمداري المنقلبين فلهيئا  
 النهار والليل فيه ولا في غير ايضا عند من سكن خط الاستواء اعنه  
 تحت المدار المتوسط حيث لا يرتفع فيه القطب شيئا اما اصلا  
 هناك واما في المدار المتوسط فيه وفي غير من المساكن واما في  
 ما عدا هذين الموضعين اعني القرب الاقرب والبعد الابعد من مساكن

قال  
 فضل همدى الصيف  
 نقصان همدى  
 الشتاء



الارض فكون ابعاد الكواكب في ناحية المشرق بمقدار يخالف  
 ابعادها في ناحية المغرب ويلزم منه اختلاف دوتها في هاتين  
 الناحيتين وتفاوت ما بين نصفي النهار في الطول والقصر والوجود  
 يعاند ذلك ويكذبه وفي النوع الثاني من التفتي تصح الحال في ساقب  
 استواء الليل والنهار عند ساكني خط الاستواء ولا يمكن عند غيرهم  
 ان يكون في المدار المتوسط وذلك كله لاختلاف ما بين قطعتي السماء  
 تحت الارض وفوقها **ثاني** زاد في هذا النوع دليلا من مساكن الشمس  
 ساكن خط الاستواء انها عندهم لا يكون حينئذ في المدار المتوسط ولكن  
 في مدار آخر ان لم يمنع كونها بكثرة التفتي لكان معينا قريبا **والصنف الثالث**  
 من دلائل دوتة الناس قاطبة مستبرج ظاهرة لهم وغيبه مستز منها  
 عنهم يصح بذلك تساوي قطعتي السماء واذا دام التطبيق فيه بين  
 الوجود وبين المسندل عليه بذلك لم يمكنه الا بتفتي خروج الارض عن  
 المتوسط **والصنف الثالث** من دلائله ما يوجد من اتصال ظل المقياس  
 وقتي الطلوع والغروب في المدار المتوسط على استقامة **والصنف الرابع**  
 من كسوفات القمر انها مع خروج الارض من الوسط لا يكون ابدا  
 على مقاطع الشمس ونحن نقول ان هذا الاصل الثالث قد يكتفي  
 في الدلالة عليه تناسب الابعاد الارضية مع نظائرها من الابعاد  
 السماوية فانه غير مطرد الاتحاد المركزي ويكتفي في الاستشهاد عليه

وقد اوردنا في كتابنا  
 في علم الجغرافيا ان  
 بعض الكواكب قد  
 يخرج من مدارها



الصنف الرابع من هذه الاستدلالات وذلك ان كسوف القمر في  
 المدار المتوسط لم يكن دائما على المقاطرة اذ كان تقع الأرض بالنوع  
 الاول منه الا اذا انفق الكسوف على البعد الأبعد او على الاقرب  
 وفي سائر المدارات يتمتع كونه على المقاطرة وما رأى قط كسوف  
 على الطلوع والغروب الا ولجده فيه من احدى نقطتي الشمال والجنوب  
 مساو لبعد الشمس وهي حينئذ كذلك على الطلوع والغروب عن نظيرة  
 تلك النقطة <sup>ان قدر الأرض عند المخرج</sup> واما الصنف الاول من استدلالات بطليموس فلن يطرد  
 الا بعد صحة الاصل الرابع ولم يصحح بعد وهذه صناعة لا يبتنى فيها  
 على التوالي دون المقدمات الا عند الضرورة الصادرة وانما  
 لا يطرد لان الاقنى اذ كان نهاية السطح المستقيم المماس للأرض على  
 الممكن امتنع قطعه السماء بنصفين الاقنى وضع واحد من النقي  
 يتم فيه هذا السطح على المركز ويكون المركز حينئذ على الوسط نفسه  
 واما الصنف الثاني فقد عول عليه اوطس في ظاهراته ولا  
 نراه معتدلا فليست البروج اعياناً ظاهرة للسالك في المبادئ من  
 اولها ولا لو غل فيها ايضا فان تحصيل ذلك ومعرفة يكون عميقا  
 الحساب لا العيان وليس يخفى ان اعلام البروج هي صورها من  
 الكواكب الثابتة وليست ثقتيها على سواء حتى يكون في كل برج صورة  
 فقط يصح هذا الاستدلال من جهة علامات البروج وانما الوجه الصحيح

ان يجعل كوكبان يطلع اولهما بغروب الثاني فيكون بعد مطالعه  
 عن احدى نقطتي الجنوب والشمال مساويا لبعد مغرب الآخر عن  
 بعد قطر تلك النقطة فاذا وجدنا على هذه الهيئة رصدتبا دلهما  
 بالشرق المغرب فان غرب الاول بطلوع الثاني صح الاستدلال علم  
 ان الاقنى قد نصف دائرة عظمى في الكون والدائرة العظمى لا يصف  
 الا بمثلها فالاقنى في المحس اذن دائرة عظمى وصحة الاصل الرابع  
 متى كان ما ذكره عامة الجبيع اتفاق ويجوز بهذا الاستثناء والثالث  
 عن الموضع المذكور من انواع النقي وكان هذا الصنف بالاصل الرابع  
 البق منه بالثالث <sup>سبب قول</sup> واما الصنف الثالث وهو تركيب ظل المقياس  
 على الخط الواصل بين مطلع المدار المتوسط وبين مغربه فيشبه  
 ان هذا الخط اذ كان قطرا فنحصل فيه هذا التركيب لأنغرا اذ  
 المقياس على الاقنى كما المركز ومتى كان وترًا بطل ذلك فيه  
 وامتنع لكن الاقنى غير مآد على التحقيق على المركز فالخط المذكور  
 اذن بالتحقيق وتريضا لا قطر ثم التركيب في الوجود يقضي  
 قطرا فهو دليل على صحة الاصل الرابع والبق به واما الصنف  
 الرابع من استدلالاته فهو المعتمد بالحققة ومتى علم ما يلزم كل  
 واحد من نوعي الخروج عن الوسط من المحال والخلف ثم كان النوع الثالث  
 مركبا منها المتزم منه ما يلزمها بانفرد وتركيب

فوز البروج



## الأصل الرابع

ولما الأصل الرابع فقد استبان مما ذكرنا أنه داخل الأصل الثالث ودرغنا منه وانما عاد بطلينوس فيه الى ما ذكر في الأصل الثالث من قطع سطح الأفق السماء بنصفين وليس يقطعها غير السطح المار على المركز وأنه لم يمكن ذلك ان لو كان للأرض قلة وعنى بذلك ما فرق القسمان للأرض عند كرتة مقدار محسوس به لا ينصفها الأفق في الحسن من اجله وذكر فيه ايضا طريق العكس من صحة المقائيس والاحمال المبنية عليها كما ذكر في استدارة السماء

## الأصل الخامس

وانعدلان الى الأصل الخامس وهو ينقسم الى قسمين أحدهما انقال الأرض من الوسط الى جهة ما والجهة المقابلة لكل مكان هالان السفلى في ينصود هوى اجزاء الأرض إليها فان استقرت منفصلة كذلك في موضع آخر فيهم من السماء وتباعدت عن نظير ولو كان ذلك لوجد لها في الموضع الذي اسعلت اليه حال من الاحوال التي ذكرناها وعدناها في خروجها من الوسط وليس من ذلك شئ بموجود وان امتدت في الهوى ولم تستقر وجب منه وقت الحركة ان لا يلحق بها شئ ثقيل منفصل عنها لئلا تكافا معا وان كل الأرض لا عماله استحركت لفضل عظمها على ما هو اصغر منها من اجزائها لكن الهبات والصخرة الضخمة سيان في العروق بها وان نقا وقت المدة فيه ولزم ايضا ان

على التقريب او ان السماء والأرض جميعا متحركان على محور واحد كما ذكرنا وبقد رما يلحق احدهما الأخرى لم يكن شئ ينقض ذلك وكان قولهم في ظنهم مقنعا وذهب عنهم ان من قبل ما يظهر من النجوم فليس يقع ان يكون ذلك كما ذكرنا على الترهيم المطلق واما من قبل ما يعرض فينا وفي الهراء فيتبين ان قولهم اعظم ما يكون من الجهد وان نحن سلمنا لهم ما هو خلاف للطبع ان يكون الخفيفة الطيفة المتشابهة الاجزاء اما ان لا يتحرك السبته واما ان يكون حركتها غير مخالفة لمركزها ايضا ذهابا في الطبيعة على فاندري عيانا ان الهواء واشياء آخر اقل لطفاً من اسرع تحركا منه فها هو رضى وسلمنا لهم ايضا ان يكون للثقلية الغليظة المختلفة الاجزاء حركة خاصية سريعة مساوية على فاندري الاشياء الأرضية عترة القبول لتحريك غيرها لها فهم مقرر ان حركة الأرض اسرع من كل الحركات اللواتي حولها لعودها الى موضعها في مثل هذا الوقت اليسير ولو كان الأمر كذلك لكان جميع ما ليس مستقراً عليها حتى ابد متحركا بخلاف حركة الأرض ولم تكن ترى حركة السحاب الى المشرق والاشئ به ليسق الأرض لكل شئ ابدًا لاسرع حركتها الى المشرق وكان يعنى ان كل ما سوى الأرض يتحرك الى نواحي المغرب فانهم ان قالوا ان هذا الهواء يتحرك ايضا مع الأرض بحركة مساوية لحركتها في السرعة فانه قد يجب ان ترى ابدًا حركة الاجرام التي فيه انقص من حركتها جميعا فان قالوا ان تلك ثابتة لأصغر من

وذلك سبب انظر الى الساعات كوني  
يمكن انظر الى الورد والشمس  
التي تبتدئ من ما بين يدي القدر الزهر  
لا سواد في الطبيعة وفي الكون السطحي  
والنجوم الطيف النادر والجزء وانما  
لكن في القول ما هو في الطبيعة كالأجزاء  
بسط القول ما هو في الطبيعة كالأجزاء  
اسرع من الأرضية اسرع تحركا منه فها هو رضى  
بما رما يلحق احدهما الأخرى لم يكن شئ ينقض ذلك  
ان لا يتحرك السبته واما ان يكون حركتها غير مخالفة  
للمركزها فاندري الاشياء الأرضية عترة القبول  
للتحريك غيرها لها فهم مقرر ان حركة الأرض  
اسرع من كل الحركات اللواتي حولها لعودها  
الى موضعها في مثل هذا الوقت اليسير ولو كان  
الأمر كذلك لكان جميع ما ليس مستقراً  
عليها حتى ابد متحركا بخلاف حركة الأرض  
ولم تكن ترى حركة السحاب الى المشرق  
والاشئ به ليسق الأرض لكل شئ ابدًا  
للسرع حركتها الى المشرق وكان يعنى ان كل  
ما سوى الأرض يتحرك الى نواحي المغرب فانهم  
ان قالوا ان هذا الهواء يتحرك ايضا مع الأرض  
بحركة مساوية لحركتها في السرعة فانه قد  
يجب ان ترى ابدًا حركة الاجرام التي فيه انقص  
من حركتها جميعا فان قالوا ان تلك ثابتة  
لأصغر من



الهواء كالمخاض يتحرك معه فقد يلزمها الاتري ابدًا متقدمة ولا متأخرة  
بل تكون ثابتة ابدًا ولا يكون لها انتقال ولا تردد في عمر ما يمر منها ولا  
في طيران ما يطير ولا في ذهاب ما يري به منها وقد ترى كل ذلك  
عيانًا وان لم يلزم البتة شيئًا منها سرعة ولا بطا من قبل تحرك  
الأرض فقد يكفي بما قلنا في الأصول التي يتقدم باضطراب الأشياء  
الجزئية التي توضع في هذا العلم والأشياء التي تتبعها على سبيل الأجزاء  
والاختصار وستثبت و على الكمال بشهادة موافقة ما بينه في ما  
مما هو مسمى عليها لما يظهر بالحس

نقل من القانون المعهود الأصل الخامس في أنه ليس للأرض حركة وانتقال  
ولقد آل إلى الأصل الخامس وهو ينقسم إلى قسمين أحدهما انتقال الأرض  
من الوسط إلى جهة ما والجهة المقابلة لكل مكان دأولها لأن السفل في سمتها  
فيصور هوى آخر الأرض إليها فان استقرت منتقلة كذلك في موضع اقربت  
فيمن السماء وتباعدت عن نظيره ولو كان ذلك لوجدناها في الموضع الذي  
انتقلت إليه حال من الأحوال التي ذكرناها وعدناها في خروجها من الوسط  
وليس من ذلك شيء موجود وإن امتدت في الهوى ولم تستقر وجب منه  
وقت المركز أن لا يبقى ما شيء ثقيل منفصل عنها لتحركها معا وإن كل الأرض  
لاحالة استحركة لفضل عظمها على ما هو اصغر منها من اجزائها لكن الهبة  
والصخرة العظيمة ستبان في الحقوق بها وإن تفاوتت المدد فيه ولزم ايضا ان

يلغ الأرض السماء في جهة الهوى إلا أن تُصير ايضا للسماء حركة نحو تلك الجهة  
مساوية لحركة الأرض كما حكاها محمد بن زكريا الرازي عن التميمي فتصير  
حركة الأرض وسكونها بمثابة واحد للزومها في كليهما الوسط وهذا ما اعتقده  
بطليموس في هذا القسم إلا أن دفعه تعجب المتعجب من كون الأرض مع ثقلها  
في الهواء طافية غير باسبته بما اشار اليه من صغرها بالقياس إلى السماء  
غير دافع له ولا مخفى شيئًا فكل العالم إلى أقصى نهايته لو كان من ثقل الأشياء  
غير مخالف لعظمه حال الأرض في الكفو والسكون بل لو توهمت الأرض ثقلاً  
وفي وسط العالم هبابة واقترن كان التعجب على حاله بقدر خفتها من الثقل  
ولا ينزل ما لم يبين أنها وغيرها من الأثقال مضطربة إلى الوقوف هناك  
وبقدر ما لها من الثقل يسرع اليه وينال في نحو لتستقر في حقيقة النقل  
ثم اتقوا ويل في سبب هذا الاضطراب كثير منها جذب السماء الأرض  
من كل النواحي بسواء وذلك يبطل بالجزء منها المنفصل عنها فان ما يلحقه  
من الجذب من جهة الأرض اقترن ويجب ان تستلبه السماء إلى نفسها  
من غير تلك الجهة حتى تغير اليها ولم يشاهد ذلك قط كصخرة مثلاً او مدرة  
ولا بشر يوق هذا الجذب انسان ومنها جذب الخلا الأجسام لاسما كها  
مع شدة الاختلاف في قدر الخلاهل هو موجود بالفعل وهل يخلو مكان من  
ممكن بالأطلاق ومشتقوا لا يضيفون الجذب اليه الا عند الخلق  
فاذاملاه جسم لم يجذب اليه جسم آخر ومكان الأرض ملو بها فتصير

في سبب حركة الأرض  
في وسط العالم

أكثر



لما عثر موجودا وفي جوف الارض محصورا حتى يجذب الأجسام اليه وان ينقص  
ذلك بالمرركات الخفيفة عن المركز اذا خلا غير مفرقا في الجذب بين الثقيل  
والخفيف وانما يفرق بين السائل المائع وبين الغليظ المتماثل المتمتع <sup>بالثقل</sup>  
ان الخلا الذي في بطن الارض يملك الناس حوالها ليس احد المتقاطرين  
من سكانها المستقر على القرار عارفا من نفسه حال الاستواء والاخر كما سجد  
كرها على السقف يعرف من نفسه الانكاس والاضطراب وليس احدهما اذا انقل  
الى مكان الآخر بواجدي غير ما كان يجده ذلك لكن الناس في جميع مواضع  
الارض على حال واحد ليس عندهم عما ذكرنا خبر

اي دفع الثقل  
كمن الارض  
كاسرع قبل  
بريقه

ومنهما <sup>التي</sup> دفع بعض ثقله بركة المركز حوالها وبعض يطلقه وقد مال اليه  
بطليموس وأشار الى الزعم ولو كان منه شيء لكان اثره في الأصغر من اجزاء الارض  
اظهر منه في اعظمها لكنا لا نجد الأصغر بذلك الزعم اسرع اندفاعا الى الارض  
واشد حركة والاتفاق فيما بين الناس واقع على تسمية ما فوق الرأس علوا  
وسمي ما تحت الرجل سفلا كقول القائلين اذا تعرفت الحال في موضع واحد من  
الارض يحل اليه ان جهة العلو واحدة بعينها وجهة السفل كذلك تمتد في خلا  
جهة العلو بالغا ما بلغ حتى يتماهى به سوا ما اخذ النظر الى الظن بان الارض  
ان توهمت مرتفعة فلا سبيل لها عما تعتمد عليه انها بشقلها استهوى دأما  
على سميتها الى ان تمنعها السماء فمنعها ويضطر من ذلك في سبب قيام الارض  
وسط السماء الى اقامتها اجزاء تحتها علوية الاعتماد يدعها فيرفع ثقلها حتى

يكن

يكافي قوة دنها قوة سفولها او الى تسكين نفس او احداث سكوت بعد سكوت  
اذ كان السكون عند عرضها والارض غير باقية وسائر ما هو اصبر به من  
صناعته والعلو وان كان ما فوق الرأس والسفل ما تحت الاقدام فان  
الارض فيها اذا عظم جميع وجه الارض لم يخف ذلك موضع ادون آخر حصل منه  
ان جهة السماء هي العلو بالاطلاق وانها سقف اينما كانت وان جهة الارض  
هي السفل بالاطلاق وانها قرار اينما كانت واستبان ان العلو هو التباعده عن  
المركز وان السفل هو اللدونة واليه اقدام من عل وجه الارض لكن ما حكينا  
اولا هو اقرب الى التصور العاقل فلذلك نطعن فيما نذهب اليه في وسط العالم  
ان السفل بالحقيقة انا نأخذ بالاماني والهوى او نتبعه اتباع مذهب  
وراي معتقد وانما يضطرنا اليه الوجود عند قياس موجب بعض البقاع  
الى بعض اما بطليموس فانه قال الانفال تنزل على سطح الانفال اعسدة  
فكل مسود على سطح مما سلكه عند التماس تحتها على المركز اذا خرج على  
استقامته واذ كان حال كل موضع من الارض مستويا هذا الحال لم يخف  
ان ملتقى الأعمدة يكون المركز واستيقن ان الانفال يرتجى اليه فحال ان  
يتجاوز في ثقل في هو بولجي الثقل الآخر على استقامته من الجهة المقابلة له  
فان ذلك يقتضي وجود ثقلين يرتفع احدهما ويسفل الآخر بركتين في كليهما  
طبيعيين ووجود يحطر لا يفسد في احدهما وطبع من الآخر وهذا معني اذا  
وضع بعدد وجهه جازيب بعدد عن الاقدام غير المتدبر به وقد تقدم

جمع الميزان الى  
وزنهم

يرجع



ان الطلوع والغروب يختلفان في كل مدار على ما يناسب المسافات فيه فيضطر  
الى مثل في انصاف النهار لانها واسطة بين كل مطلع ومغرب نظيرين  
وسميت الرأس على خط نصف النهار فالبعاد سميت الرؤس في المدارات  
العمائير مشابة لنظائرهما من ابعاد مساكنها على الطرف الآخر  
لكن نزول الأتقال تكون على خط الانصباب من سمت الرأس نحو سمت  
الرجل فهو اذن يزل في المدار على خطوط يلتقي على المحور كمن ملتقاها لو كان  
في سطح المدار لاحاط بزواياها مع المحور بزوايا قائمة وليس ذلك بمشاهد الا  
في خط الاستواء فالمدار سائر البلاد فانه يحيط مع المحور بزوايا حادة  
فالملتقى اذ على مركز المدار الى خلاف جهة القطب ثم قد تقدم ان الابعاد  
الأرضية في تلك نصف النهار مناسبة لنظائرهما من الابعاد السماوية  
وظاهر ان التناسب لا يكون الا بالتشابه والتشابه نتيجة اتحاد المركزين  
فخطوط الانصباب في تلك نصف النهار اذن ملتقية على مركز العالم  
وما من مسكن في مدار الا وله تلك نصف النهار فخطوط الانصباب في  
المدار اذا ملتقية على وسط المحور وهو مركز العالم وارصاد المقتنيات للكسوفات  
القمرية نظقت في افاق الارض بهذا التناسب وان الكسوف الواحد منها  
بعينه اذا وجد على الطلوع عند أهل المشرق والمغرب وجد عند الآخرين منها  
على الغروب والذي بين هذين الوقتين في المسكن الواحد يقارب من الزمان  
نصف اليوم ببلدته ومن الفلك نصف الدور لكن وقت الكسوف واحد



فليس

فليس الا ان مشرق احد الموضعين بعينه مغرب الآخر وهذه صورة من  
البقاع كملكه سلا ودا الصين في مشرق البحار من الأرض والأندلس في مغربها  
ويوجب فيهم تقابل الأقدام بالتقريب وان لم يكن على التحقيق تكون كلا الموضعين  
في ناحية الشمال غير متبادلتين للجهتين وان رصدي بلاد الهند والأندلس  
كسوف واحد شهدوه فيه كما ذكرنا وعلم من ان نصف نهار الهند مطلع  
الأندلس ونصف نهارهم مغرب الهند  
واذا تقر بهذا من امرا الأتقال والأرض أعظمها علم ان وقوعها في الوسط  
لخصوها في السفلى وان يزيلها الثقيل الا الى ما هو اسفل منه وليس سفلى  
من حقيقة الوسط سفلى ثم ليس كون الوسط سفل سبب خاص غير  
الأبداع كذلك كما ليس عند الخالف فيما يعتقد سفل علته سوى الملتقى كذلك  
ومما ذكرنا يعرف سبب كرية الأرض لان ابعاضها لو لم يتماسك مع نزولها  
الى المركز وتزوع ما هو ابعد عنه الى الموضع الأقرب منه ان خلا له لم يكن يتد  
من اجتماعها حول الوسط اجتماعا مستويا للابعاد لتسوية الميزان لكن اجزاها  
متماكة مخزجة وجهها من الاستواء الى القطبين بالجبال والأخلاق فجاء  
بقصد من التدبير لا الهى وان لم يخرج لها جملة الأرض عن الشكل الكروي  
لصغرها عندها وان هذا التماسك في الأرض وليس منه في الماء شيء  
وعنى نظمها وان كان يتفاضل فان سطح الماء مستدير وصدق قوله من  
الأرض لانها ان توه مستويا كان وسطه اقرب الى المركز من حواشيه فا

سبب كرية الأرض



فيها سائل لا محالة الى وسطه وغير مستقر لا بعد استواء الأبعاد ووزوال الأعالي  
والاسفل من السطح بالانتقال من الاستواء الى الاستدارة وهذا معنى قصده  
بطليموس في الأصل الثاني وهو في الاستدلال من الأرض الى الماء فان السائل  
في باريها نحو الجبال يظهر منها اعاليها كانهما تبرز من الأرض شيئا بعد شيء حتى ينتهي  
اليها وهذا ظاهر في الوجود يستقيم منه الدلالة على الأرض والماء معاني الكرية  
ومعنى كان بين السائر وبين الجبل اشاغ جيلان وهضاب لم يدركها مع  
ادراك الشاغ الذي وراها لان المدرك منه هو اعاليه فلما كانت الأرض مستقيمة  
السطح لكان ادراك الاقرب من تلك المتوسطات اولاً اولى من الأبعد بل  
سفوح اشاغ واسافل لانها اقرب الى البصر من اعاليه بحسب فضل ما بين  
القطر وبين الضلع من المثلث القائم الزوايا فان اعتبر الحال بتأمل الزوايا  
موجزة في اعلى جبل ووسطه واسفله سبقت رؤية التي في القلعة التي في الوسط  
والتي في الوسط التي في الشاغ وعلى استمرار هذا الدليل في الأرض والماء معاً  
ينفرد الماء بدليل يخصه وهو المراكب في البحار فان ادراكها تظهر للناس اليها  
من بعيد قبل جشها والجحشة اعظم منها لولان حدة الماء الكرية خفيفها  
مع انبطاحها بسبب اختلاف الانصباب الى ان ينزل السرب بالاقتراب <sup>جبل</sup> <sup>جبل</sup>  
ثم يعود الى القسم الثاني من حركة الأرض وهي على نفسها نحو المشرق  
من غير انتقال من مكانها وقد قال بها اصحاب ارجهيد من علماء الهند  
ويظن بالناهي اليها الزام السماء ما يرى من حركات الكواكب فيها بالحركة

الثانية الشرقية والزام الأرض لوازيم الحركة الاولى الغربية كيلا يجمع على  
السماء حركتان مختلفتان معا وهذا وان لم يكن قادحاً في مباني هذه الفسفة  
فقد قلنا ان لاشركة الاولى في الاثير لانها تدير جلته ادارة واحدة  
فليس يحسن من منافع التحصيل ان يمتك به ان استقضى من جهات اخد  
اوان يهمل البحث عن حقيقته وان يخرج الامر فيمن طريقته  
فاما بطليموس فانه استعمل القائلين بها من جهة علم سرعة الحركة على الاشياء  
الثقيلة الكثيفة وبطوها او بطلانها على الاشياء الخفيفة اللطيفة  
وهذا الاستدلال هو بالبحث الطبقي البقي منه بالتعليق بل هو اقرب  
فانه في اللطيف والكثيف الى ان يحصل منهما على حقيقته معنى ما فيها  
وارسطوا ليس واصحابه وهم في الفلاسفة الطبيعيين يابون حمل  
شئ من معنى الخفة والنقل على الاثير وقد اجاب بعضهم عن سؤال الناس  
اتاه عن قطع من الاثير ان توهمت موضوعة على وجه الأرض بانها  
تكون ولا تتحرك على ضد حال المتوكلات على استقامته وتحركها نحو اجاها  
وموضعها الطبيعي اذ اخرجت عنها الى غيرها اوجب اللطيف الخفيف  
عند بطليموس ما كان تجب منه من عدم الحركة واما النظر بالتعليق هذا  
المعنى فان القول فيه راجع الى ان الأرض لو كانت متحركة بهذه الحركة  
لختلف عنها ما انما من منها من طائر يخلق او شئ من شئ به نحو جبال الماء  
او بحباب واقف في الهواء فتدركها نحو المغرب دائماً وان كان لها



ايضا هذه الحركة كما للارض وجب ان يرى ساكنها من اجل حركتها على التقاضي  
لكن نريها متحركة في جميع الجهات فليست كما هي متحركة بهذه الحركة التي بها الليل  
والنهار واما اننا فقد شاهدت احدا من مال الى نصرة هذا الرأي  
من المبرزين في علم الهيمنة لم يلزم نزول السفل الى الارض على القطر عمودا  
على وجهها بل تحرقا على زوايا مختلفة لا تضبط ولا تحفظ غير المسامحة  
لان الرجل رأى للشئ المنفصل عن الارض حركتين احدهما دورية لما  
في طبيعة الجرم من الكل في خواصه والاخر مستقيمة لا يتغير في الموضع  
فالشئ اذا انفصل عن الارض فترك باقيا لها حركة فوجب في الهواء الدقة  
لمسامحة الواحد واما الثانية المستقيمة فوجب لو تجردت وقوعه عن غرب  
المسامحة ابدأ لكن هو بغير مركب منهما فلذلك لا يتغير عن المسامحة والخط  
الذي ينزل عليه ليس بعمود على الارض بالحقيقة بل هو مائل نحو المشرق  
وليس رسم في الهواء محفوظا وللحس مستتبنا ثابتا حتى يتغير قيامه او ميله  
وانما يتغير في القيام من اجل ما ثبت في الوهم من صورة مسامحة وهذا  
اي من اعتقاد قوم له ويراهم فيه الشبهة ارى تقديم معرفة مقدار دور الارض عليه  
فاقول ان الابعاد الارضية اذا كانت لما قلنا مسامحة لنظائرها من الابعاد  
السمائية ولعبتها فيها السير المستقيم يكون على دائرة عظي واطرها خط نصف  
النهار مع سهولة الاستعمال حتى عرف مسافة مفرضة عليه مقدار زواياها على  
المركز كانت خبيرة تلك الزاوية الى الارب الزوايا القائمة التي عند المركز كنسبة

المسافة

المسافة التي عليها الى مسافة جميع دور الارض وذلك التسع عشر الزوايا القائمة  
باعتبار اوطان سبعة لكن معنى هذا الاسم غير معلوم بما عندنا من  
المقادير ولهذا جدد الامتحان في ايام المأمون فوجد ذلك الزاوية حصتها  
ستة وخمسون ميلا وثلاثي ميل والميل اربعة الف ذراع سودا هي اربعة وثلاثون  
اصبعا والهند يذهبون في هذه الكيال الى قريب من ضعفها والعيان  
اولى من الخبر وقد اعترف ذلك بأرضهم وحصلت مقدار الخطاط الاقنى  
في قلة جبل صيرته معلوم العمود واستخرجت منه قدر تلك الزاوية  
فنام حول السبعة والمخمين ميلا وكذلك اعتمدنا الامتحان الموصلي  
فليعلم ان الارض لو كانت متحركة كما ذكرنا من الاميال لمنطقة  
حركتها ثلثمائة وستين ضعف في اربعة وعشرين ساعة ينحصر الجرم من ثلث  
من الساعة وهو الدقيق من الفلك بثلاثة الف وسبع مائة وثمان مائة  
ذراعا ومقدار دوران هذه الدقيق من الزمان بتقدير الهند اياه  
نفس واحد من انقاس الانسان فاذا كانت الحركة فيه قريبا من ميل كانت  
ظاهرة القياس فان كانت الاشياء المنفصلة عن الارض حافظة للمساكنة  
بما لها مع الارض من الحركة فقلوب ان اراد اغشيها فوق زائدة قاسية انها  
تزيلها بمجموعة عن ذلك السكون المحل ويظهر منها ما وجبت اختلافها  
في الجهات لان القاسية في جهة المشرق بمجموعة مع الطبيعة وفي جهة المغرب معها  
لهادضة فيكون وثبة الثواب فيها مختلفا ومرد السهم المرمى اليها والظاهر

في بربره استخار من  
ارض الموصل

خمس مائة وستين  
اي حركه

٣٤	١٣٦٠
٦٠	٩٠٠

٣٧٧٨

لان الميل الواحد  
اربعة الاف ذراع



القاطع نحوها متباينا ويتفاوت كذلك في الشمال والجنوب الانتاع في  
احدهما والتضابق في الآخر طالع من ذلك شئ بوجود فليس للأرض في

مكاتها حركة دورية حول مركزها انتهى

وقد ذكر في كتاب الاستيعاب في الحمل الاسطرلاب الزورقي وقد رايت  
لابي سعيد السجزي اسطرلابا من نوع واحد بسيط غير مركب من سماط  
وجنوب سماه الزورقي فاستحسنه جدا لأخراجه إياه على اصل قائم  
بذاته مستخرج مما يعتقد بعض الناس من الحركة الكليئة المرسى من الأرض  
دون الفلك ويعري هو شبهة عنة التحليل صعبة الحق ليس للعولين  
على الخطوط المساحية من نقصها شئ اعني بهم المهندسين وعلماء الهيئة  
على ان الحركة سواء كانت للأرض او كانت للسماء فانها في كلا الحالتين  
غير قاذرة في صناعاتهم بل ان أمكن نقض هذا الاعتقاد وتحليل الشبهة  
فذلك موكول الى الطبيعيين من الفلاسفة الى اخر ما ذكره

**الاصول السادس** واما الاصل السادس في الحركتين الاوليين

فالغريبة منها مستغنية بالحق عن كل دليل عليها فيها النهار والليل  
وطول القمر ومغيبه وشروق كل كوكب وافوله على مدارات متواز  
رسمها هي وساير النقط اعظمها المدار المتوسط بين قطبي هذه  
الحركة وانما الشأن في الحركة الثانية الشرقية فانها غير مدركة في اول حمل  
دون بحث عنها ومقايسته ومن تأمل من الكواكب الثابتة ثبات ما

الذي يشبه  
سنة القمر

الذي يشبه  
سنة الشمس

بينها

ما بينها من الأبعاد على مقدار واحد ومن السياره بغير ذلك بينها و  
فيما بينها وبين الثوابت ثم جعل الثبات قانونا وابتداء في التعريف عنه  
من القمر واول الشهر ووجد بُعد الشمس ومما غريب عنه من الكواكب  
متزايدا وتبع مما شرق عنه من ثبات قصا فتحقق فيه الحركة الشرقية وما  
عند الحق بما يكف ويستر على سميت هذه الحركة فاذا عاود الى التمس  
قايستها الى الثوابت والبلدان العلوية علم ان الشمس تلحق بها  
بهذه الحركة فتخفيها بشعاعها في المغرب بالعيشيات ثم تسبقها فظهر  
في المشرق بالغدوات ثم اذا قاس احد العلوية بالآخر وبالثوابت  
علم فيها ايضا انها تحرك نحو المشرق على قطبين غير قطبي الحركة الاولى  
متبا عدين عنها بقدر انحراف الحركة الثانية عن مواجهة الاولى وعلم  
ذلك انها بمرور آخر فندب الى حركات في الشمال والجنوب ولين  
يعد مثل هذا النظر شبهة الخارجة من استواء ركائز يشابهها  
تحليلها والمجواب عنها في التضعف ونصير المقالة الاولى من المجسطي  
ان اعان الله تعالى عليه ونفس في الحق اولى بها وهذا موضع لا  
يحتمل تبسطا في الكلام فلنختم بما انهيينا اليه

من هذا الباب



فصول من تحرير المجسطي

**في ان السماء كروية وحركتها مستديرة** القداماء لما راوا الاجرام النيرة طالعة من مشارق الارض مرفعة بالندرج الى حدها ببطء منه كذلك الى ان يغيب في المغارب ما كثر في غيبتهما زمانا عاتكة بعد ذلك الى المشرق منكم فيترقى ان منة الظهور والخفاء وفي المشرق والمغرب في جمل الامور كما انها على دوائر متوازية مرتبة حكموا بكروية السماء واستدركت الحركات وقد اكد ذلك مشاهد استدارة الكواكب الابدية الظهور حول نقطة يصلح لان يكون قطبا للكل في دوائر متوازية مختلفة الصغر والكبر على الترتيب بحسب البعد من تلك النقطة الى ان يلتقي الى ما يطالع ويغيب ويزداد ازمته الخفاء وينقص ازمته الظهور بحسب ازدياد البعد الى ان يتساويا ثم تختلفا على عكس الاول بنسبة واحدة فهدى وامثالها قد اوقعت المصدقين بذلك اولاً والتكذيب بما يخالفه من الآراء لبعده وذلك كما يظن انها يتحرك بالاستقامة الى غير نهاية فانه يقتضي امتناع العود الى الطلوع من غير رجوع والرجوع من غير مشاهدة ويوجب انتفاص النور والعظم بحسب ازدياد البعد عن الناظرين الى ان يعكس من غاية الصغر بخلاف ما عليه الوجود فان الاجرام النيرة توجد متساوية الأحوال في الأكثر وقد يعظم عند الغروب ويسترحالة الغروب شيئا بعد شئ وكما قال قومها تشتعل من الارض فتطلع وتنطفئ فغيب

فان ذلك ينافي الظلام المتعلق بهذه الاجرام واحوالها الذي سببته وجوده في هذا العلم ومع ذلك يقتضي كون جانب من الارض مستقيلاً وجانب منطقياً بل الجزء الواحد مستقيلاً للقوم منطقياً للقوم وكون كوكب بعينه في زمان بعينه مستقيلاً للقوم ومنطقياً للقوم وهذه ضحكة ومخيلة ومع ذلك فليت شعري ما يقولون في كواكب يظهر انما للقوم ويطلع ويغيب للقوم اذ لا يجبر لاجتماع الحاكسين لكوكب بعينه في زمان بعينه على رايهم المذكور وبالمجمل تقدم استدارة حركات الاجرام حول الناظرين بعض اختلاف ابعادها المستلزم لاختلاف اقدارها عند ابصارهم في الدعة الواحدة لكن لاقدار متساوية فالحركات مستديرة وكون البعض اعظم عند الأخرى لا ينافي ذلك لأن الاجزرة المائية يقتضي ذلك ولذلك يرى الشئ في الماء اعظم منه في الهواء والاكثر رسوباً اعظم من الاقل وما يدل على استدارة الشكل وجوب استدارة الات القياس ليطابق المعلوم بها الموجود وايضا فاسهل الاشكال حركة الدائره من السطوح والكثرة من الاجسام وهما اوسع من كل شكل كذا وبها في المحيط والحركات السماوية اسهل الحركات وجرم السماء المحيط بغير من الاجسام ينبغي ان يكون اوسع مما عده لكنه ليس بسطح فهو كمن مستديرة الحركة ويدل على ذلك ايضا امور طبيعية منها بساطة الفلك في طبعه وتشابه اجزائه جرمه فان



ذلك يقتضى استدانة الشكل ان ما يقتضيه الطبيعة البسيطة لشي غير مختلف لا  
يمكن ان يختلف واجزاء المركبات الكائنة الفاسدة انما خرجت من الاستدانة  
لاختلاف طباعها وغاياتها والثلثات العلوية مستديرة متساوية ولا تعلم تر  
من نوى الارض في وقت بعينه متساوية كما لا ترى القصعة والجسم المسطوح من  
الجوانب متساوي الشكل والجسم المحيط بها ينبغي ان يشابهها في الطبع فهو كروي  
ولتشابه اجزائه يكون حركته مستديرة اقول وبعض هذه الحجج انما عتبه  
ب **في ان الارض كروية في المحس بالقياس الى الكتل**

يدل على ذلك طلوع الاجرام النيرة وغروبها في البقاع الشرقية قبل طلوعها  
وغروبها في الغربية بقدر ما يقصده ابعاد تلك البقاع في الجهتين على ما  
يتضح من ارضاء كسوفات بعينها لاسيما القمرية في بقاع مختلفة فان ما اثبتته  
القدماء منها ليس في ساعات متساوية البعد من نصف النهار بل على  
الوجه المذكور وكون الاختلاف متقدرا بقدر الابعاد آلا على الاستدانة  
المتشابهة السائرة بحديثها للمواضع التي يتلو بعضها بعضا على قياس  
واحد وايضا عدم الاستدانة يستلزم امور غير موجودة مثلا لو كانت  
مقعقة لكان الطلوع اولا على الغربيين ولو كانت مسطحة لكان على الجميع  
معا ولو كانت كثيرة القواعد لكان على ساكني كل سطح منها معا ولو كانت  
اسطوانية قاعدتها نحو القطبين كما ظن قوم لم يكن لساكني الاستدانة  
كوكب ابدى الظهور بل اما الجميع طالعة وغاربة او كانت كواكب يكون

يكون من كل واحد من القطبين على بعده يستره القاعدتان ابدية  
الحفا والباقية طالعة وغاربة وليس كذلك وايضا فالسائر الى الشمال  
تدعى عنه دائما كوكب كانت يظهر له ويظهر له دائما كواكب كانت  
تغيب عنه بقدر ما معان في السير وذلك يدل على استدارتها في  
هاتين الجهتين ايضا وايضا فطلوع رؤس الجبال الشاخنة على السائرين  
في البحر اولا ثم ما يلي رؤسها شيئا بعد شيء في جميع الجهات يدل على  
استدانة سطح الماء **في ان الارض في وسط السماء كالمركز في الكون**

لولا يمكن كذلك لكانت اما خارجة عن محور الحركة اليومية متساوية  
البعد عن قطبيها واما على محور غير متساوية البعد عنها واما  
خارجة منه غير متساوية البعد عنها والاول باطل لان خروجها  
ان كان الى فوق او الى اسفل للزم ان لا يتساوى نهارا وليل حيث  
الكرة منتصبة البته لان الاتق حينئذ يفصل جميع مدارات الحركة الى  
ظاهر وخفي غير متساويين ولا حيث الكرة مائلة وقت كون النصف على  
منطقة الحركة بل اما ان لا يتساوى هناك نهارا وليل او يتساوى في وقت  
آخر وذلك لان الاتق لا ينصف المنطقة بل ينصف احد المدارات  
عن احدى الجانبين فقط لكن متساوية ازيدا وازيادها ليلها ر على الليل  
من المقلب الذي نهاره في غاية الى الذي نهاره في غاية  
الطول لا تنقصه عنه فيما يقابلها التي يلزمها مساواة النهار

على ان يكون

مسألة في الاستدانة  
مسألة في الاستدانة



والدليل في الوسط مرتين ظاهرة في جميع الافاق المائلة وذلك يقتضيه  
انفصال كل واحد من المدارات الموازية للمنطقة الى مختلفين تساد  
الظاهر منها الخفى من نظيرهما المساوية لها من الجانب الآخر وانحصار  
المنطقة فقط وان كان خروجها الى الشرق او الغرب للزم عدم  
تساوي اعداد الكواكب عند البصر من الجانبين في الدورة الواحدة  
وعدم تساوي زما في الارتفاع والانخفاض في القسم الظاهر من  
الدورة الواحدة والوجود بخلافه والثاني ايضا باطل لان الاقي خيذ  
لا ينصف السماء بظاهرها خفي الا حيث الكوة منبصلة فقط وانما يفصلها  
حيث الكوة مائلة بمختلفين اصغرهما في كل موضع يظهر فيه القطب  
الاقرب دائما القسم الظاهر ويزداد صغره بازدياد القطب ويكون  
المنطقة والمدارات اليومية جميعا مختلفة الاقسام والمدارات  
كما تكون مختلفة الاقسام في انفسها فاعلم ايضا تكون مختلفة  
بالقياس الى نظائرها والاتق ايضا لا ينصف منطقة البروج والوجوه  
بخلافه كما مر من احوال المدارات وتكون الظاهر من البروج دائما  
ساويا الخفى وبالحيلة لو كانت الارض ما تكثر عن معدل النهار الى  
احد قطبيه لم يكن ظل مقبلا متى طلوع الشمس وغروبها في يوم الاستواء  
على خط مستقيم واحد في موضع من الارض وهو هكذا في جميعها  
والثالث ايضا باطل لاستلزام النوعين المذكورين من الفساد

معاجب تركيب السبين فيه وبالحيلة فخرج الارض من  
الوسط مستلزم لعدم الترتيب الموجود في النماذج الكليل معجب  
الزيادة والنقصان ولا امتناع وقوع الحسوفات في المقاطعة  
الحقيقية للنبيين اذ لا يصير القسم حينئذ مستورا بالارض بل علمها  
يسبق في غم تلك الحالة **في ان الارض كالنقطة عند تلك البروج**  
من اعظم ما يدل عليه انه كلما يرد صد اقدار الاجرام النيرة او العباد  
ما بينها في اقليم واحد في اوقات مختلفة او في اقاليم مختلفة من  
الارض في وقت واحد بحيث يكون تارة او عند قديم قريبا من سمت  
الراس وتارة او عند اخرين قريبا من الاخرى فاعلمها يوجد غير مختلفه  
بشيء اقول الطريق الى ذلك قول الارصاد او مواطاة التصديق  
فيها واول الوجهين هو الاصل الان ظاهرا الكتاب يقتضي الثاني ايضا  
ثم ان كون الارض ذات قدر محسوس عند السماء يوجب عظم  
ما يقرب من سمت الراس وصغرها يقرب من الاقنى لاختلاف  
البعدين فان الارض لا قدر لها عند السماء وما يدل على ذلك  
ايضا ان احكام مقاييس الظل المتصويرة على سطح الارض في جميع  
نواحيها كاحكامها لو نصب على مركز الارض من السطح المتآزر  
واحكام مراكز ذات الخلق وغيرها كاحكام مركز الارض يعرف ذلك  
بتطابق ما يدرك بها على ظاهرها الارض وما يقتضيه الاصول الموضوعه

فان قيل الارض ذات قوام  
مختلفة وقت واحد انما يكون  
بمواطاة قول الثالث وقد ذكر  
حاصل الكتاب



على انها عديم كثرها ومن ذلك ان سطح الافاق المآزة بالابصار يفصل  
الكرة ابدًا بنصفين كما يفصلها الماء بالمركز وكون الارض ذات قدر  
عند السماء يقضى الاحساس بالتفاوت بين المدرك بالبرصد والعلو  
من الاصول المذكورة وكون الظواهر اصغر من الخفي

**في ان الارض ليس لها حركة انتقال** او تحرك عن الوسط لعرض الاعراض  
المذكورة التي تعرض لو لم تكن في الوسط ولما تبين انها في الوسط وان الانتقال  
يميل بطبيعتها الى الوسط فالبحث بعد ذلك عن سبب الحركة الى الوسط فضل  
والثقال انما يميل الى الوسط ويحرك اليه على سمت مستقيم بعمود  
على السطح الذي يماثل كره الارض على مسقط ذلك العمود فهي تنزى الى المركز  
ولا مانعة الارض اياها لان الخط المستقيم الخارج من نقطة تماس الكره والسطح  
الى المركز يكون عمودا على السطح ايضا والتعجب من كون الارض مع فطر ثقلها  
وكونها غير محمولة على شيء ساكنة ليس بوارده لان حدوث بسبب قياس الارض  
على اجزائها المنحدرة من العلو الى السفلى من جانب الراس الى القدم  
لكن اعمام في نفسه لا حول ولا سفل انما العلو والسفل لما فيه من الاجرام  
فالسفل جهة المركز والعلو ما يقابلها والحنف يميل الى العلو والثقل الى  
السفل فالارض مجتمعة في موضع المركز وباجزائها متوافقة من جميع الجوانب  
اليه ساكنة فيه والاجزاء المباعدة تهي اليها وهي تقبلها من جميع نواحيها  
لثباتها بالسبب المذكور ولكن تلك الاجزاء في غاية الصغر بالقياس اليها

215  
ولو كانت الارض هابية في السفلى دائما لم يمكن ان يلحقها غيرها لان ثقلها  
اشد هويتا فكان ما عليها من الحيوانات وغيرها مختلفا عنها في الهواء  
ولوصلت بسرعة الى السماء المحيط بها وجازتها وهذا التزم وما يشبهه  
يستحق ان يضحك منه وقد ظن قوم ان الارض متحركة بالاستدارة حول  
محور الحركة اليومية من المغرب الى المشرق ونسبوا الحركة اليومية اليها وحدها  
على تقدير كون السماء غير متحركة على هذا المحور او اليها معا على تقدير كونها ايضا  
متحركة عليه وذلك ممكن بالنظر الى السماويات وليس يمكن بالنظر الى الهوائيات  
والاشخاص الارضية لان صاحب هذا القول مع التزامه لامور مخالفة للطبيعة  
وهي نفي الحركة المستديرة عن الجرم اللطيف المتشابه الاجزاء واشباتها للكتيف  
المختلف الاجزاء وقد شاهدوا حركة ما يشبه الاول مما هو اقل لطفا منه كالهواء  
اسهل واسرع وحركته ما هو على طبيعة الثاني كلاجسام الارضية اعسر واصطأ  
والقول بشاركتها فيها مع بقضا وطبيعتها مقسّر بان الارض اسرع حركة  
مما عداها فبذلك ان لا تدرك الاشخاص السفلية كالسحب والطيور والبهائم  
حركة الى المشرق اذا الارض يسبقها اليه بل يرى متحركة الى المغرب ابداً فان  
قيل ان الهواء ايضا متحرك بتلك الحركة معها لزم ان يشاهد الاجرام التي فيه  
متأخرة عنها وان جعلت الاصقعة بواضعها كالحقعة لزم ان لا ينتقل عن موضعها  
ولا يتبدل في اوضاعها اقول وبعض هذه الحجج اقناعية  
**في ان اصناف الحركات الاولى للسماء اثنتان** الحركة اليومية التي من







في غاية العظم المتشابه الاجزاء حتى يكون الذي هو في غاية القلة باقيا في  
 موضعه ويتدافع ما حوله من جميع نواحي الذي هو في غاية العظم تدافعا  
 متساويا متشاهما لأن العالم في نفسه ليس له فوق ولا اسفل كما انه لا يتوهم  
 ذلك في الكون واما الاجرام التي فيه فيقدر حركاتها الخاصة الطبيعية  
 يذهب الخفيفة منها اللطيفة الى ظاهر البسيط المحيط به فيطرد ان حركاتها  
 الى فرق عند كل قوم لان ما صلا الرؤس المسمى فرتا هو في جهة المحيط

واما القيلة الغليظة فتذهب الى المركز ويطلقونها تفع الى اسفل لأن  
 ما يلي رجل الناس جميعا المتساوي اسفل هو في جهة مركز الأرض فلذلك يجمع  
 حول الوسط من مدافعة بعضها لبعض من جميع الجهات مدافعة مستوية  
 متشابهة ومن اجل ذلك صادت الاشياء الثقال وان صغرت تعلق  
 كلية الأرض على قدر عظمتها عند تدور ما يجوي اليها اذ هي ثابتة قاطبة لكل  
 ما وقع اليها من جميع النواحي ولو كانت للأرض وما سواها من الاجسام  
 الثقال حركة واحدة مشتركة لكنت الأرض لفضل عظمتها وثقلها اشد حركة  
 من كل ما سواها وتختلف الحيوان وما سواها من الاجرام الثقال في الهواء  
 وكانت تصلح سريعا جميع ما يحيط بها وجرم السماء البسه والزهرة  
 فقط لهذا وبشيء محتمل الا ان قوما لما ان لم يكن عندهم ما ينقض هذا  
 الراي سلموا ذلك وظنوا انهم ان قالوا ان السماء غير متحركة وان الأرض  
 متحركة على محور واحد من المغرب الى المشرق وتدور في كل يوم دورة واحدة



ولو كانت الأرض ثابتة في السفل  
 لم يكن ان تدور فيها فان الثقل  
 اشد هوى فكان ما عليها من اجسام  
 وفيها من خلقها على السطح ما  
 يهرب من السطح الى السفل في  
 فناء السطح وما يهرب من السطح  
 في السفل فمما ان الارض متحركة  
 وتدور في كل يوم دورة واحدة  
 حول محور واحد من المغرب الى  
 المشرق وتدور في كل يوم دورة  
 واحدة



مجلس السدود الى انتم بخط اعلى الدى السلام  
عشتمه انتم على ظهر الصفا فامره يامنه  
١٣٢٥ هـ